

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 december 2016

Rekenhof, Grondwettelijk hof, Hoge Raad voor de Justitie, Vast comité van toezicht op de politiediensten, Vast comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, Federale ombudsmannen, Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Benoemingscommissies voor het notariaat, BIM-Commissie, Controleorgaan op de politionele informatie en Federale Deontologische Commissie

- **Rekeningen van het begrotingsjaar 2015**

- **Begrotingsaanpassingen van het begrotingsjaar 2016**

- **Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2017**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Luk VAN BIESEN**

BIJLAGEN
(tweede deel)

Zie:

Doc 54 **2225/ (2016/2017):**
001: Verslag.
002: Bijlagen (eerste deel)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 décembre 2016

Cour des comptes, Cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, Comité permanent de contrôle des services de police, Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité, Médiateurs fédéraux, Commission de la protection de la vie privée, Commissions de nomination pour le notariat, Commission BIM, Organe de contrôle de l'information policière et Commission fédérale de déontologie

- **Comptes de l'année budgétaire 2015**

- **Ajustements budgétaires de l'année 2016**

- **Propositions budgétaires pour l'année 2017**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
M. **Luk VAN BIESEN**

ANNEXES
(deuxième partie)

Voir:

Doc 54 **2225/ (2016/2017):**
001: Rapport.
002: Annexes (première partie)

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Siegfried Bracke

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Siegfried Bracke, Sarah Smeyers, Brecht Vermeulen
PS	André Frédéric, Ahmed Laaouej
MR	David Clarinval, Benoît Piedboeuf
CD&V	Roel Deseyn
Open Vld	Luk Van Biesen
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Dedecker, Daphné Dumery, Peter Luykx, Jan Spooren
Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden, Emir Kir
Gautier Calomne, Caroline Cassart-Mailleux, Katrin Jadin
Griet Smaers, Eric Van Rompuy
Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Kristof Calvo, Georges Gilkinet

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

1. Rekenhof

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de aanpassing van de begroting 2016
- de begrotingsvoorstellen 2017

2. Grondwettelijk Hof

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de begrotingsvoorstellen 2017

3. Hoge Raad voor de Justitie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de aanpassing van de begroting 2015
- de begrotingsvoorstellen 2017

4. Vast Comité van toezicht op de politiediensten

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de begrotingsvoorstellen 2017

5. Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de begrotingsvoorstellen 2017

6. Federale ombudsmannen

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de aanpassing van de begroting 2016
- de begrotingsvoorstellen 2017

7. Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de aanpassing van de begroting 2016
- de begrotingsvoorstellen 2017

8. Benoemingscommissies voor het notariaat

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de aanpassing van de begroting 2016
- de begrotingsvoorstellen 2017

1. Cour des comptes

- comptes de l'année budgétaire 2015
- ajustement du budget 2016
- propositions budgétaires 2017

2. Cour constitutionnelle

- comptes de l'année budgétaire 2015
- propositions budgétaires 2017

3. Conseil supérieur de la Justice

- comptes de l'année budgétaire 2015
- ajustement du budget 2015
- propositions budgétaires 2017

4. Comité permanent de contrôle des services de police

- comptes de l'année budgétaire 2015
- propositions budgétaires 2017

5. Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité

- comptes de l'année budgétaire 2015
- propositions budgétaires 2017

6. Médiateurs fédéraux

- comptes de l'année budgétaire 2015
- ajustement du budget 2016
- propositions budgétaires 2017

7. Commission de la protection de la vie privée

- comptes de l'année budgétaire 2015
- ajustement du budget 2016
- propositions budgétaires 2017

8. Commissions de nomination pour le notariat

- comptes de l'année budgétaire 2015
- ajustement du budget 2016
- propositions budgétaires 2017

9. BIM-Commissie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de begrotingsvoorstellen 2017

10. Controleorgaan op de politionele informatie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2015
- de aanpassing van de begroting 2016
- de begrotingsvoorstellen 2017

11. Federale Deontologische Commissie

- de begrotingsvoorstellen 2017

9. Commission BIM

- comptes de l'année budgétaire 2015
- propositions budgétaires 2017

10. Organe de contrôle de l'information policière

- comptes de l'année budgétaire 2015
- ajustement du budget 2016
- propositions budgétaires 2017

11. Commission fédérale de déontologie

- propositions budgétaires 2017

7. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer Commission de la protection de la vie privée

- 7.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour des comptes)**
- 7.2. Begrotingsaanpassing 2016 - Ajustement du budget 2016**
- 7.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017**

**7.1.Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van
het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour
des comptes)**

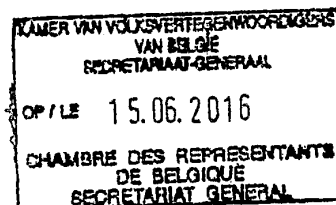


Dossier behandeld door : De Greef Cindy
 T: +32 (0)2 274 48 22
 F: +32 (0)2 274 48 35
 E-mail: cindy.degreef@privacycommission.be

160625720

1

Ter attentie van de heer Voorzitter van de Kamer van
 Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natie
 Natieplein 1
 1008 Brussel



Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlage(n)

Datum

SA1-ACC/ACC-BB-2016-003

10-06-2016

Betreft: De rekeningen van het begrotingsjaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Mijnheer de Voorzitter

Ik heb de eer U als bijlage de rekeningen van het begrotingsjaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te zenden. De uitgaven van de Commissie beliepen voor het boekjaar 2015 een totaal van 6.603.364,64 EUR. Bij beslissing van de kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 54 1497/001) wordt een bedrag van 1.168.971,57 EUR toegewezen aan de begroting 2016 zodat er ten opzichte van de totale ontvangsten bij afsluiting van de rekeningen van 2015, die 7.819.692,96 EUR, bedroegen een beschikbaar overschot blijft van 47.356,75 EUR. Geen enkele littera werd overschreden zoals U kan merken in het bijgevoegde overzicht.

De rekeningen 2015 werden nagezien door de commissarissen voor de rekeningen (de Heer J. Baret en de Heer S. Mertens de Wilmars) aangesteld door de Commissie, die hebben bevestigd dat de boekhouding nauwkeurig en volledig sluitend wordt gehouden volgens de geldende regels en een getrouw beeld weergeeft van de activiteiten. De rekeningen 2015 werden tevens goedgekeurd in de plenaire vergadering van de Commissie van 8 juni 2016.

We voegen een apart document als bijlage waarin toelichting verstrekt wordt voor het verschil tussen het gevraagde bedrag en het gerealiseerde.

at. H. Huyvaert
cc. M. de Witte





1/2

Dossier traité par : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degreef@privacycommission.be

A l'attention de Monsieur le Président de la Chambre des
Représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation, 1
1008 Bruxelles

Votre référence**Notre référence****Annexe(s)****Date**

SA1-ACC/ACC-BB-2016-003

10-06-2016

Objet: Commission de la protection de la vie privée – comptes de l'exercice budgétaire 2015

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les comptes de l'exercice budgétaire 2015 de la Commission de la protection de la vie privée. Les dépenses de la Commission se sont élevées à un total de 6.603.364,64 EUR. Par décision de la Chambre des représentants (DOC 54 1497/001), un montant de 1.168.971,57 EUR est affecté au budget 2016 de sorte que par rapport aux recettes totales à la clôture des comptes de 2015, qui s'élevaient à 7.819.692,96 EUR, il reste un excédent disponible de 47.356,75 EUR. Vous pourrez remarquer, en consultant le relevé joint en annexe, qu'aucun poste du budget n'a été dépassé.

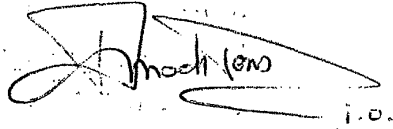
Les comptes 2015 ont été vérifiés par les commissaires aux comptes désignés par la Commission (Monsieur J. Baret et Monsieur S. Mertens de Wilmars) qui ont confirmé que la comptabilité était tenue de manière minutieuse et tout à fait conforme aux règles en vigueur et donnait une image fidèle des activités. Les comptes 2015 ont été approuvés en séance plénière par la Commission du 8 juin 2016.

Un document distinct fournissant des explications sur la différence entre le montant demandé et celui effectivement réalisé est annexé à la présente.



Mijn diensten werken de details van het voorstel van begroting van 2017 uit. Ik zal dit zo spoedig mogelijk zenden.

Hoogachtend

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Debeuckelaere', with a stylized flourish extending to the right.

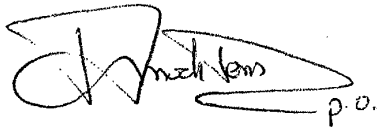
Willem Debeuckelaere

Voorzitter

A small, stylized handwritten mark or signature in the bottom left corner of the page.

Mes services travaillent à l'élaboration d'une proposition budgétaire détaillée pour 2017, que je vous ferai parvenir au plus vite.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Debeuckelaere', followed by a horizontal line and the initials 'p.o.'.

Willem Debeuckelaere
Président

1

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée
REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

ONTVANGSTEN RECETTES	2014	2015	UITGAVEN DEPENSES	2014	2015
Lopende ontvangsten Recettes courantes	148 859,54	233 327,96	Lopende uitgaven Dépenses courantes	6 413 363,93	6 064 213,02
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	182 639,32	539 151,62
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	6 640 200,00	6 591 000,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten des recettes	6 789 059,54	6 824 327,96	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	6 596 003,25	6 603 364,64
Begrotingsresultaat van het jaar budgétaire de l'exercice	193 056,29	220 963,32			
Aanvulling dotatie 2015 via voorafname van hypothetische boni 2014 complément à la dotation 2015 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2014		198 024,27	(DOC 54 0680/001)		
Aanvulling begroting 2015 door bijkrediet (voor modernisering van gebruikte Enterprise Content Management Systeem) complément au budget 2015 au moyen du crédit supplémentaire (pour la modernisation du système Enterprise Content Management)		525 265,00	(DOC 54 0680/001)		
Van 2013 overgedragen boni Boni reportés de 2013	398 800,00	271 075,73	(DOC 53 3237/001 - DOC 54 0680/001)		
Van 2012 overgedragen boni reportés de 2012	325 281,41		(DOC 53 3237/001)		
Van 2014 overgedragen boni Boni reportés de 2014					
Globaal resultaat na afloop van het jaar résultat global au terme de l'exercice	916 117,70	1 218 328,32			
Bijkrediet voor modernisering van gebruikte Enterprise Content Management systeem voor begroting 2015 supplémentaire pour la modernisation du système Enterprise Content Management utilisé au budget 2015	-525 265,00		(DOC 54 0680/001)		
Aanvulling begroting 2015 via voorafname van hypothetische boni 2014 complément au budget 2015 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2014	-198 024,27		(DOC 54 0680/001)		
Aanvulling dotatie 2016 via voorafname van hypothetische boni 2015 complément à la dotation 2016 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2015		-1 168 971,57	(DOC 54 1487/001)		
nog toe te wijzen encore à affecter	193 828,43	47 356,75			
waaraan toegewezen aan begroting 2016 affecté au budget 2016	-193 828,43		(DOC 54 1487/001)		
Saldo nog toe te wijzen encore à affecter	0,00	47 356,75			
Overbruggingsfonds op 31/12/2010 soudure au 31/12/2010	Fonds de	0,00			

Goedgekeurd op plenaire Commissievergadering van 8/06/2016

Approuvé par la Commission en séance plénière du 8/06/2016

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2015 Résultats (2)	Verschil 2015 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
1	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten - 2011 (*)	60 000,00	100 000,00	158 130,00	-58 130,00	Recettes propres - 2010 (*)
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	75 197,96	-75 197,96	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		60 000,00	100 000,00	233 327,96	-133 327,96	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
3	Diverse en toevallige ontvangsten					Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		0,00	0,00	0,00	0,00	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS						
4	Dotatie	6 591 000,00	6 591 000,00	6 591 000,00	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Transfers d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERS						
		6 591 000,00	6 591 000,00	6 591 000,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		6 651 000,00	6 691 000,00	6 824 327,96	-133 327,96	

(*) behoud van eigen ontvangen: zie art. 99 van de programmawet van 27 december 2006

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS						
A 1000	Loonmassa	372 000,00	376 000,00	376 202,96	-202,96	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	8 500,00	4 500,00	2 997,92	1 502,08	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2 000,00	2 000,00	737,22	1 262,78	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	238 600,00	173 600,00	147 479,32	26 120,68	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	17 500,00	17 500,00	8 279,89	9 220,11	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	4 000,00	4 000,00	3 355,00	645,00	Formation
	Totaal	642 600,00	577 600,00	539 052,31	38 547,69	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL						
B 1000	Loonmassa	4 534 500,00	4 534 500,00	3 968 705,48	565 794,52	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	368 000,00	368 000,00	231 036,44	136 963,56	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	77 000,00	77 000,00	62 574,05	14 425,95	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	21 000,00	21 000,00	17 717,46	3 282,54	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	43 000,00	43 000,00	21 581,49	21 418,51	Recrutement et formation
	Totaal	5 043 500,00	5 043 500,00	4 301 614,92	741 885,08	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	49 000,00	49 000,00	40 229,57	8 770,43	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	49 000,00	49 000,00	40 229,57	8 770,43	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5 000,00	5 000,00	559,63	4 440,37	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	57 000,00	52 000,00	46 453,89	5 546,11	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2 000,00	2 000,00	218,68	1 781,32	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	2 000,00	2 000,00	1 782,76	217,24	Assurances
E 5000	Beveiliging	5 000,00	5 000,00	4 605,23	394,77	Sécurité
E 6000	Huur en belastingen	0,00	15 000,00	12 637,17	2 362,83	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	118 000,00	58 000,00	43 727,23	14 272,77	Charges
	Totaal	189 000,00	139 000,00	109 984,59	29 015,41	Total

Goedgekeurd op plenaire Commissievergadering van 8/06/2016

Approuvé par la Commission en séance plénière du 8/06/2016

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2 000,00	2 000,00	0,00	2 000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	5 000,00	5 000,00	4 088,21	911,79	Machines de bureau
G 3000	Machines	5 000,00	5 000,00	871,20	4 128,80	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	13 000,00	13 000,00	5 334,57	7 665,43	Installations multimedia
	Totaal	25 000,00	25 000,00	10 293,98	14 706,02	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H 1000	Cafeteria	5 000,00	12 000,00	9 772,73	2 227,27	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	20 000,00	13 000,00	12 407,89	592,11	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	4 500,00	4 500,00	4 147,71	352,29	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	29 500,00	29 500,00	26 328,33	3 171,67	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM						
I 1000	Post	20 500,00	20 500,00	14 876,20	5 623,80	Poste
I 2000	Telecom	21 000,00	21 000,00	14 850,87	6 149,13	Télécommunication
	Totaal	41 500,00	41 500,00	29 727,07	11 772,93	Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	Contracten en benodigdheden	701 765,00	701 765,00	641 571,44	60 193,56	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	47 000,00	47 000,00	15 243,24	31 756,76	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	748 765,00	748 765,00	656 814,68	91 950,32	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L 1000	Publicaties	7 500,00	7 500,00	5 487,48	2 012,52	Publications
L 2000	Pers	500,00	2 000,00	310,00	1 690,00	Presse
L 3000	Internet website	30 000,00	30 000,00	26 811,57	3 188,43	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	3 000,00	3 000,00	2 881,04	118,96	Campagne d'information
L 5000	Public relations	9 000,00	9 000,00	5 948,48	3 051,52	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	30 000,00	36 500,00	32 158,97	4 341,03	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	10 000,00	2 000,00	85,72	1 914,28	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	90 000,00	90 000,00	73 683,26	16 316,74	Total

Goedgekeurd op plenaire Commissievergadering van 8/06/2016

Approuvé par la Commission en séance plénière du 8/06/2016

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2015 Résultats (2)	Verschil 2015 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10 000,00	13 000,00	7 190,16	5 809,84	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	5 000,00	4 000,00	3 311,11	688,89	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	17 000,00	16 000,00	2 812,17	13 187,83	Réparations et entretien
M 4000	Parking	2 000,00	1 000,00	429,40	570,60	Parking
	Totaal	34 000,00	34 000,00	13 742,84	20 257,16	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000,00	1 000,00	55,00	945,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	1 000,00	1 000,00	55,00	945,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O 1000	Sociaal secretariaat	8 500,00	8 500,00	5 488,18	3 031,82	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	105 000,00	300 000,00	256 033,29	43 966,71	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	8 500,00	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	122 000,00	308 500,00	261 501,47	46 998,53	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIËRES						
V 1000	Financiële lasten	2 000,00	2 000,00	1 185,00	815,00	Charges financiers
	Totaal	2 000,00	2 000,00	1 185,00	815,00	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		7 017 865,00	7 089 365,00	6 064 213,02	1 025 151,98	

Goedgekeurd op plenaire Commissievergadering van 8/06/2016

Approuvé par la Commission en séance plénière du 8/06/2016

65

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE 1000	Werken en uitrusting	10 000,00	10 000,00	0,00	10 000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	10 000,00	10 000,00	0,00	10 000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	10 000,00	2 000,00	432,33	1 567,67	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0,00	60 000,00	41 816,25	18 183,75	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	1 000,00	166,14	833,86	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	10 000,00	63 000,00	42 414,72	20 585,28	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	573 500,00	479 000,00	456 740,27	22 259,73	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	573 500,00	479 000,00	456 740,27	22 259,73	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	35 000,00	45 000,00	39 996,63	5 003,37	Voitures
	Totaal	35 000,00	45 000,00	39 996,63	5 003,37	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		628 500,00	597 000,00	539 151,62	57 848,38	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		7 646 365,00	7 686 365,00	6 603 364,64	1 083 000,36	

Goedgekeurd op plenaire Commissievergadering van 8/06/2016

Approuvé par la Commission en séance plénière du 8/06/2016

Dossier behandeld door: An Machtens
T: +32 2 274 48 21
F: +32 2 274 48 35
E-mail: an.machtens@privacycommission.be

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlage(n)

Datum

**TOELICHTING OVER DE AFSLUITING VAN DE UITVOERING VAN HET
BEGROTINGSJAAR 2015**

De bijgevoegde tabellen hernemen de begrotingsenveloppes (= littera) en elke begrotingslijn zoals dit voor het jaar 2015 in de begroting van de Commissie werd opgenomen. Ze respecteren de geharmoniseerde indeling van de uitgavenbegroting die werd uitgewerkt onder de coördinatie van het Rekenhof.

1. Algemene opmerkingen

De uitgaven van de Commissie beliepen voor het boekjaar 2015 een totaal van 6.603.364,64 EUR. Bij beslissing van de kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 54 1497/001) wordt een bedrag van 1.168.971,57 EUR toegewezen aan de begroting 2016 zodat er ten opzichte van de totale ontvangsten bij afsluiting van de rekeningen van 2015, die 7.819.692,96 EUR, bedroegen een beschikbaar overschot blijft van 47.356,75 EUR.

Het positieve saldo is te danken aan enerzijds het gevoerde voorzichtige budgettaire beleid (zie ook infra) en aan anderzijds een aantal extra inkomsten die de Commissie in 2015 heeft gegenereerd. In de eerste plaats werden met de aangiften waarvoor een bedrag van 60.000 EUR werd ingeschreven, 158.130,00 EUR gerealiseerd (opgepast, er lopen wetgevende initiatieven die de aangifteplicht allicht vanaf 01/01/2017 afschaffen). In de tweede plaats beliepen de diverse en toevallige ontvangsten 75.197,96 EUR.

Als gevolg van de begrotingsaanpassing ingediend op 20 oktober 2015 kon elke littera nauwgezet nageleefd worden. Binnen deze enveloppen werden echter bepaalde begrotingslijnen in beperkte mate gebruikt voor "minder" of "meer" dan de waarde vermeld in de aangepaste begroting.

✓
5

Dossier traité par : An Machtens
T : +32 2 274 48 21
F : +32 2 274 48 35
E-mail : an.machtens@privacycommission.be

Vos références

Nos références

Annexe(s)

Date

COMMENTAIRE SUR LA CLÔTURE DE L'EXÉCUTION DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE **2015**

Les tableaux joints reprennent les enveloppes budgétaires (= litteras) ainsi que chaque ligne budgétaire, telles qu'elles figurent pour l'année 2015 dans le budget de la Commission. Ils respectent la subdivision harmonisée du budget des dépenses élaboré sous la coordination de la Cour des comptes.

1. Remarques générales

Pour l'exercice 2015, les dépenses de la Commission se sont élevées à un total de 6.603.364,64 EUR. Par décision de la Chambre des représentants (DOC 54 1497/001), un montant de 1.168.971,57 EUR est affecté au budget 2016 de sorte que par rapport aux recettes totales à la clôture des comptes de 2015, qui s'élevaient à 7.819.692,96 EUR, il reste un excédent disponible de 47.356,75 EUR.

Le solde positif est dû d'une part à la politique budgétaire prudente qui a été menée (voir aussi infra) et d'autre part à plusieurs revenus supplémentaires générés par la Commission en 2015. Tout d'abord, un montant de 158.130,00 EUR a été réalisé grâce aux déclarations pour lesquelles un montant de 60.000 EUR avait été inscrit (attention, des initiatives législatives qui abrogeront probablement l'obligation de déclaration à partir du 01/01/2017 sont en cours). Ensuite, les recettes diverses et fortuites se sont élevées à 75.197,96 EUR.

Suite à l'ajustement budgétaire introduit le 20 octobre 2015, chaque littera a pu être respecté scrupuleusement. Dans ces enveloppes, les valeurs de certaines lignes budgétaires ont toutefois été légèrement dépassées ou sous-utilisées par rapport aux valeurs mentionnées dans le budget ajusté.

11

2. Commentaar per rubriek en per begrotingslijn

Enkel de begrotingslijnen waarvoor substantiële afwijkingen ten opzichte van de initiële begroting te noteren vallen of waarvoor specifieke initiatieven onder de aandacht dienen gebracht te worden zijn hierna vermeld. Begrotingslijnen die geen afwijkingen kennen en waarvoor het uitgavepatroon in lijn ligt met dat van voorgaande jaren zijn bijgevolg niet opgenomen in onderstaand overzicht.

2.1 Lopende uitgaven

Leden van de Commissie en van de sectorale comités

In de loop van 2015 is opnieuw gebleken dat het uitbetalen van zitpenningen zeer volatiel is aangezien de uitgaven ervan afhankelijk zijn van het aantal zittingen wat op zijn beurt afhankelijk is van het aantal externe aanvragen. Voor 2015 kan vastgesteld worden dat het Sectoraal comité van de kruispuntbank voor ondernemingen niet is samengekomen en ook een aantal zittingen van de andere sectorale comités werden geschrapt aangezien er geen dossiers geagendeerd stonden. Bij het indienen van de aangepaste begroting werd dan ook een begrotingsaanpassing doorgevoerd op de budgetlijn A 4000 (statuutgebonden vergoedingen en toelagen).

Personeel

Van de initieel voorziene personeelsuitgaven werd 85,29 % aangewend. Het saldo ten opzichte van de initiële begroting kent diverse oorzaken.

De functies van de administrateur en van de afdelingshoofden 'organisatie en resources management' en van 'studie en onderzoek' worden in afwachting van de verwachte hervormingen ingevolge de Europese gegevensbeschermingsverordening (vanaf 24 mei 2016 is de verordening van kracht en vanaf 25 mei 2018 van toepassing geworden) niet statutair ingevuld, dit betekent een besparing op de loonmassa.

Met betrekking tot de werkrachten die we aanvroegen in het kader van de hoger vermelde verordening wordt een gelijkaardig voorzichtig beleid gevoerd. De Commissie heeft slechts gedeeltelijke aanwervingen doorgevoerd. Van de 6 voorziene extra posten die door de Kamer goedgekeurd werden zijn er – gespreid sinds 2014 – 2 medewerkers aangeworven. Er is enkel overgegaan tot de meest noodzakelijke aanwervingen aangezien deze niet langer op zich konden laten wachten. Sinds januari 2014 is een juridisch adviseur aangesteld voor het coördineren van de werkzaamheden mbt de nieuwe Europese privacyverordening. De Commissie beschikt sinds oktober 2014 over een adviseur informatieveiligheid, deze aanwerving drong zich op ingevolge de nood aan technische bijstand in controledossiers (zie ondermeer het onderzoek van de nieuwe gebruikersvoorwaarden van Facebook) en in geval van melding van een gegevenslek.

Tenslotte is er ook een correctie ingevolge een aantal parttime tewerkstellingen zonder compenserende aanwervingen. Circa 10% van het personeel werkt deeltijds met een verlaging van de personeelsuitgaven tot gevolg.

2. Commentaire par rubrique et par ligne budgétaire

Ne sont mentionnées ci-après que les lignes budgétaires pour lesquelles on observe des écarts substantiels par rapport au budget initial ou pour lesquelles il convient d'attirer l'attention sur des initiatives spécifiques. Les lignes budgétaires pour lesquelles il n'y a pas d'écarts et dont le schéma des dépenses correspond à celui des années précédentes ne sont par conséquent pas reprises dans le relevé ci-dessous.

2.1 Dépenses courantes

Membres de la Commission et des comités sectoriels

Dans le courant de 2015, il s'est à nouveau avéré que le paiement des jetons de présence était très volatile, vu que les dépenses y afférentes dépendent du nombre de séances qui dépend lui-même du nombre de demandes externes. Pour 2015, on peut constater qu'il n'y a pas eu de séance du Comité sectoriel pour la Banque-Carrefour des Entreprises et que plusieurs séances d'autres comités sectoriels ont été supprimées, faute de dossier inscrit à l'ordre du jour. Lors de l'introduction du budget ajusté, un ajustement budgétaire a dès lors été effectué sur la ligne budgétaire A4000 (indemnités et allocations statutaires).

Personnel

Sur les dépenses de personnel initialement prévues, 85,29 % ont été affectés. Le solde par rapport au budget initial connaît diverses causes.

Les fonctions de l'administrateur et des chefs des sections 'organisation et gestion des ressources' et 'études et recherche' ne sont pas assurées par un statutaire, dans l'attente des réformes prévues suite au règlement européen de protection des données (ce règlement est entré en vigueur depuis le 24 mai 2016 et sera applicable à partir du 25 mai 2018), ce qui représente une économie sur la masse salariale.

Nous adoptons la même prudence pour les renforts que nous avons demandés dans le cadre du règlement précité. La Commission n'a effectué que des recrutements partiels. Sur les 6 postes supplémentaires prévus et approuvés par la Chambre, 2 collaborateurs ont été engagés – étalement depuis 2014. Seuls les recrutements les plus utiles ont été opérés étant donné qu'ils ne pouvaient plus attendre. Un conseiller juridique a été désigné depuis janvier 2014 pour coordonner les activités relatives au nouveau règlement européen en matière de protection de la vie privée. La Commission dispose depuis octobre 2014 d'un conseiller en sécurité de l'information dont le recrutement s'imposait suite à la nécessité d'une assistance technique dans les dossiers de contrôle (voir notamment l'examen des nouvelles conditions d'utilisation de Facebook) et en cas de notification d'une fuite de données. Enfin, il y a également une correction sur les dépenses suite à plusieurs temps partiels sans engagement compensatoire. Environ 10 % du personnel travaille à temps partiel, ce qui engendre une réduction des dépenses de personnel.

Gebouwen

Wat de uitgaven inzake de gebouwen betreft, dient vermeld te worden dat het contract voor de dagelijkse en periodieke schoonmaak van de lokalen sinds 1 juni 2015 op basis van een open offerteaanvraag gegund is aan een nieuwe leverancier tegen een jaarlijkse lagere kostprijs voor hetzelfde dienstenpakket ten opzichte van het eerdere contract.

Tweede belangrijk feit is dat op 28 november 2014 door de quaesturdiensten van de Kamer de overeenkomst tot beëindiging van de huurovereenkomst voor het gebouw Espace Jacquemotte werd afgesloten. Door betaling van een eenmalige afkoopsom werd de Commissie definitief bevrijd van alle huurplichten en -lasten (einddatum huurovereenkomst was augustus 2016) die uit de huurovereenkomst voortvloeiden. De kredieten voorzien op E 7000 (lasten) zijn hiermee in verhouding verlaagd (zie ook begrotingsaanpassing).

Uitrusting en onderhoud

Onder meer door het inzetten op elektronische dossiers is het volume aan centrale kopieën sterk afgenomen, met een positieve impact op de centrale kopiekosten tot gevolg (G6000).

Post en telecom

Voor I 1000 (post) kan opgemerkt worden dat de gehanteerde besparingsmaatregelen hun positief effect behouden hebben. De besparingsmaatregelen zijn divers: de implementatie van het elektronisch aangifte dossier (sinds april 2014), inzetten op elektronische communicatie met de betrokkenen in de behandeling van de dossiers en afschaffing waar juridisch mogelijk van het aangetekend verzenden van de officiële beslissingen. Deze maatregelen hebben niet enkel een positieve impact op de portkosten, maar tevens ook op de centrale kopiekosten (zie supra).

Informatica en bureautica

De uitgaven voor informatica en bureautica (J) bestaan grotendeels uit een vaste, wekerende kost die bestaat uit decentrale printkosten en informaticacontracten. De impact van het variabel gedeelte (J 2000 – dienstverlening door externen) is eerder beperkt en wordt aangewend voor het behoud van een optimale informatieveiligheid.

Externe relaties

In mei heeft de 5-jaarlijkse Schengen evaluatie van België plaatsgevonden. In juni is de Privacycommissie opgetreden als gastheer van de 8ste conferentie en de 9de algemene vergadering van de AFAPDP (Association francophone des autorités de protection des données personnelles). In december heeft een forumnamiddag plaatsgevonden over de gevolgen van het Schrems arrest. De kosten verbonden aan deze evenementen werden ingeschreven op deze littera en verklaren de stijging ervan ten opzichte van voorgaande jaren.

Bâtiments

Au niveau des dépenses relatives aux bâtiments, il convient de mentionner que le contrat pour le nettoyage quotidien et périodique des locaux a été attribué à un nouveau prestataire depuis le 1^{er} juin 2015, sur la base d'un appel d'offres ouvert, pour un coût annuel inférieur au précédent contrat, pour la même offre de services.

Le deuxième élément important est que le 28 novembre 2014, les services de la Questure de la Chambre ont conclu un accord concernant la clôture du contrat de bail pour le bâtiment Espace Jacquemotte. Le paiement d'un dédit unique a libéré définitivement la Commission de toutes les charges et obligations locatives (la fin du bail était fixée au mois d'août 2016) découlant du contrat de bail. Les crédits prévus en E 7000 (charges) ont dès lors été réduits en proportion (voir aussi ajustement budgétaire).

Équipement et entretien

Grâce notamment au développement des dossiers électroniques, le volume de copies centrales a fortement diminué, avec pour conséquence un impact positif sur les coûts en la matière (G 6000).

Poste et télécommunications

Pour I 1000 (Poste), on peut faire remarquer que les mesures d'économie appliquées ont conservé leur effet positif. Les mesures d'économies sont diverses : la mise en œuvre du dossier de déclaration électronique (depuis avril 2014), le développement de la communication électronique avec les personnes concernées dans le traitement des dossiers et, lorsque c'est juridiquement possible, la suppression de l'envoi recommandé des décisions officielles. Ces mesures ont non seulement un impact positif sur les frais de port mais aussi sur les coûts des copies au niveau central (voir supra).

Informatique et bureautique

Les dépenses pour l'informatique et la bureautique (J) sont composées en grande partie de frais fixes récurrents provenant des frais d'impression décentralisée et des contrats informatiques. L'impact de la partie variable (J 2000 – Prestations de services par des externes) est plutôt limité et est utilisé pour le maintien d'une sécurité optimale de l'information.

Relations externes

En mai a eu lieu l'évaluation Schengen de la Belgique qui intervient tous les 5 ans. En juin, la Commission vie privée a été l'hôte de la 8^e conférence et de la 9^e assemblée générale de l'AFAPDP (Association francophone des autorités de protection des données personnelles). En décembre, un forum d'une après-midi a été organisé sur les conséquences de l'arrêt Schrems. Les frais liés à ces événements ont été inscrits sur ce littéra et expliquent la hausse de celui-ci par rapport aux années précédentes.

Wagenpark

In M (wagenpark) werd omzichtig omgegaan met de verplaatsingen wat bijgevolg een gunstig impact heeft op de begrotingslijn M 2000 (brandstof, olie,...). Er vallen geen grote kosten te noteren voor het onderhoud en de herstellingen van de auto's. De parkingkosten bleven laag omwille van het bovenvermelde volatiel karakter van het functioneren van de sectorale comités.

Externe medewerkers

Op 30/01/2015 wijzigde Facebook haar gebruiksvoorwaarden. Ingevolge het uitblijven van een positief gevolg van Facebook naar aanleiding van haar aanbeveling uit eigen beweging 04/2015 heeft de Commissie zowel een dagvaarding in kortgeding als een dagvaarding ten gronde ingediend bij de bevoegde rechtbank. In het kader van beide procedures heeft de Commissie een beroep gedaan op juridisch-technische bijstand van de KU Leuven Research & development en iMinds-SMIT (VUB) (voor een waarde van circa 45.000 EUR) en op externe juridische bijstand (ten belope van circa 200.000 EUR) van onder andere het advocatenkantoor time.lex. De kosten verbonden aan beide bijstandsoopdrachten zijn opgenomen onder de littera 'externe medewerkers' en hebben een begrotingsaanpassing noodzakelijk gemaakt.

2.2 Kapitaaluitgaven

Uitrusting en onderhoud

De uitgaven die opgenomen zijn in deze begrotingspost zijn het gevolg van de uitrusting van de Commissiezaal met conferencing apparatuur en de aankoop van een centrale hoog volume scanner zodat alle inkomende en uitgaande poststukken op een kwalitatieve manier gedigitaliseerd worden opgenomen in het centraal Document Management Systeem.

Informatica en bureautica

Eind 2014 is via een overheidsprocedure met Europese mededinging de opdracht voor de modernisering van het gebruikte Document Management Systeem gegund. Gezien de duurtijd van deze opdracht heeft de Commissie het akkoord verworven om het nodige budget in te schrijven op de betreffende littera als bijkrediet in de begroting 2015 (zie beslissing opgenomen in het verslag van de Kamer van Volksvertegenwoordigers DOC 54 0680/001, pg. 18-29). Deze opdracht werd succesvol opgeleverd binnen de daartoe voorziene budgettaire enveloppe, dus zonder meerwerken.

Wagenpark

Het wagenpark van de Commissie bestaat uit 2 functievoertuigen (Voorzitter en Ondervoorzitter) en 1 dienstvoertuig. Het dienstvoertuig van de Commissie bleek niet steeds even functioneel inzetbaar in het kader van dienstverplaatsingen over een grotere afstand met meerdere personen. De Commissie heeft bijgevolg geopteerd voor de aankoop via een FOR-CMS contract van een 'minibusje' ter vervanging van het bestaande dienstvoertuig.

Voitures

En M (parc automobile), nous avons agi avec circonspection quant aux déplacements, ce qui a eu un impact positif sur la ligne budgétaire M 2000 (carburant, huile, ...). Aucuns frais importants ne sont à relever pour l'entretien et la réparation des véhicules. Les frais de stationnement sont restés faibles étant donné le caractère volatile susmentionné du fonctionnement des comités sectoriels.

Collaborateurs externes

Le 30/01/2015, Facebook a modifié ses conditions d'utilisation. En l'absence d'une réaction positive de Facebook suite à sa recommandation d'initiative n° 04/2015, la Commission a engagé contre Facebook à la fois une procédure en référé et une citation à comparaître auprès du tribunal compétent. Dans le cadre de ces deux procédures, la Commission a fait appel d'une part à l'assistance technique et juridique de la KU-Leuven Research & Development et de iMinds-SMIT (VUB) (pour un coût d'environ 45.000 EUR) et d'autre part à l'assistance juridique externe du cabinet d'avocats time.lex (pour un coût d'environ 200.000 EUR). Les frais liés à ces deux missions d'assistance sont inscrits sur le littéra "collaborateurs externes" et ont nécessité un ajustement budgétaire.

2.2 Dépenses de capital

Équipement et entretien

Les dépenses reprises sous ce poste budgétaire résultent de l'équipement de la salle de la Commission avec du matériel de conférence et de l'achat d'un scanner central à haut volume afin que tous les courriers entrants et sortants puissent être chargés sous un format numérique de qualité dans le DMS (Document Management System) central.

Informatique et bureautique

Fin 2014, le marché pour la modernisation du DMS utilisé a été attribué via une procédure de marché public à concurrence européenne. Vu la durée de ce marché, la Commission a obtenu l'accord d'inscrire le budget nécessaire sur le littéra en question en tant que crédit complémentaire dans le budget 2015 (voir la décision reprise dans le rapport de la Chambre des représentants DOC 54 0680/001, pp. 18-29). Ce marché a été réceptionné avec succès dans l'enveloppe budgétaire impartie à cet effet, donc sans interventions supplémentaires.

Voitures

Le parc automobile de la Commission se compose de 2 véhicules de fonction (Président et Vice-Président) et d'1 véhicule de service. Il s'est avéré que le véhicule de service de la Commission n'était pas toujours aussi pratique dans le cadre de déplacements de service sur une plus grande distance avec plusieurs personnes. La Commission a par conséquent opté pour l'achat, via un contrat FOR-CMS, d'un "minibus" en remplacement du véhicule de service existant.

2.3 Lopende ontvangsten

Wat de ontvangsten betreft, heeft de Commissie een beduidend hogere opbrengst met de aangiften gerealiseerd (158.130,00 EUR). Door het uitblijven van de publicatie van de Europese privacy verordening is de aangifteplicht nog het hele jaar gehandhaafd gebleven. Let op momenteel zijn er wetgevende initiatieven die de aangifteverplichting allicht tegen 01/01/2017 afschaffen.

Andere ontvangsten werden voornamelijk gegenereerd uit de terugbetaling van de voorgeschoten opstartkosten door het Controleorgaan op de politionele informatie (47.753,21 EUR) en door de eenmalige verkoop van afgeschreven materieel aan het personeel.

De volgende besparingsinitiatieven hebben eveneens bijgedragen tot een verhoging in de diverse en toevallige ontvangsten, enerzijds het betalend maken van de deelname aan de forumnamiddag over de gevolgen van het Schrems arrest en anderzijds het vragen van de terugbetaling van de verplaatsingskosten al dan niet aangevuld met een sprekersvergoeding voor leden van het secretariaat van de Commissie die spreken op een betalend congres.

xxxxxxxx

De Commissie is bekommerd over een optimaal budgetbeheer opdat ze de naleving van haar doelstellingen zou kunnen garanderen. Elke afwijking is bijgevolg gerechtvaardigd en noodzakelijk.

Op intern regelgevend vlak streeft de Commissie naar een permanent op peil houden van alle bestaande verordeningen en dienstorders. De in 2015 aangepaste regelgevende teksten zijn als bijlage gevoegd.

Conform de budgettaire en boekhoudkundige procedure hebben de 2 daartoe aangeduide commissarissen de boekhouding van 2015 gecontroleerd. Ze kwamen tot de bevinding dat de boekhouding nauwkeurig en volledig sluitend werd gehouden volgens de geldende regels en een getrouw beeld weergeeft van de activiteiten.

Bijlagen:

- Dienstorders 2015/01 tot en met 2015/04
- Verordeningen 2015/01 tot en met 2015/05
- Verslag van de Commissarissen betreffende de rekeningen van 2015
- Tabellen

2.3 Recettes courantes

Au niveau des recettes, la Commission a réalisé un profit nettement plus élevé avec les déclarations (158.130,00 EUR). En l'absence de publication du Règlement européen en matière de protection de la vie privée, l'obligation de déclaration a encore été maintenue toute l'année. Il est à noter que des initiatives législatives sont en cours qui abrogeront probablement l'obligation de déclaration pour le 01/01/2017.

D'autres recettes ont principalement été générées par le remboursement par l'Organe de contrôle de l'information policière des frais avancés pour son lancement (47.753,21 EUR) ainsi que par la vente ponctuelle de matériel amorti au personnel.

Les initiatives d'économie suivantes ont également contribué à une augmentation des recettes diverses et fortuites : d'une part, la participation rendue payante à l'après-midi de forum sur les conséquences de l'arrêt Schrems et d'autre part, la demande de remboursement des frais de déplacement, complétés ou non d'une indemnité d'intervention pour les membres du Secrétariat participant en tant qu'orateurs à un congrès payant.

xxxxxxxxx

La Commission est soucieuse d'une gestion budgétaire optimale de manière à pouvoir garantir le respect de ses objectifs. Tout écart est dès lors justifié et nécessaire.

Au niveau réglementaire interne, la Commission tend vers une mise à niveau permanente de tous les règlements et ordres de service existants. Les textes réglementaires adaptés en 2015 sont joints en annexe.

Conformément à la procédure budgétaire et comptable, la comptabilité de 2015 a été contrôlée par les deux commissaires désignés à cet effet. Ils en sont arrivés à la conclusion que la comptabilité avait été tenue avec minutie et de manière tout à fait conforme aux règles en vigueur, et qu'elle donnait une image fidèle des activités.

Annexes :

- Ordres de service 2015/01 à 2015/04 inclus
- Règlements 2015/01 à 2015/05 inclus
- Rapport des Commissaires sur les comptes de l'exercice de 2015
- Tableaux





Ordre de service n° 2015/01
1^{er} janvier 2015

Dienstorder nr. 2015/01
1 januari 2015

Objet : *Ordre de service portant réglementation de la tenue imposée à certains agents du secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée.* Betreft : *Dienstorder houdende regeling van de verplichte kledij voor sommige ambtenaren van het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.*

L'ordre de service 2004/009 du 1^{er} mars 2004 portant réglementation de la tenue imposée à certains agents du secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée est remplacé par le présent ordre de service à compter du 1^{er} janvier 2015. Het dienstorder 2004/009 van houdende regeling van de verplichte kledij voor sommige ambtenaren van het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt vervangen door het huidige dienstorder vanaf 1 januari 2015.

Dans l'exercice de leurs fonctions, les collaborateurs chargés de l'accueil des visiteurs et de la conduite des véhicules de fonction ont l'obligation de porter la tenue mise à leur disposition par la Commission.

De medewerkers die belast worden met het onthaal van de bezoekers en met het besturen van de functievoertuigen zijn verplicht bij de uitoefening van hun taak de kledij te dragen die hen door de Commissie ter beschikking wordt gesteld.

1. Composition.

1. Samenstelling

Cette tenue comprend:

Deze kledij bestaat uit :



17

- Pour les collaborateurs en charge de l'accueil :
 - Veste et jupe ou pantalon
 - Blouse – tee-shirt – pull pour les femmes, chemise + cravate pour les hommes
 - chaussures
- Pour les collaborateurs chargés de la conduite d'un véhicule de fonction :
 - Idem, avec en plus un manteau.
- Voor de medewerkers belast met het onthaal :
 - Vest met rok of broek
 - Bloes – T-Shirt – Pull voor dames Hemd + das voor heren
 - Schoenen
- Voor de medewerkers belast met het besturen van een functievoertuig :
 - Idem maar daar bovenop een mantel.

2. Aankoop

2. Achat.

Les collaborateurs peuvent déposer eux-mêmes une proposition tenant compte des critères suivants:

De medewerkers mogen zelf een voorstel indienen rekening houdend met volgende criteria :

- Le choix esthétique doit cadrer avec l'image de marque de la Commission et avoir pour but de contribuer à la convivialité de l'accueil.
- La tenue doit être agréable à porter et adaptée aux conditions de travail.
- Elle doit être sûre, infroissable et facile à entretenir.
- Les montants maximums admis sont:

- Veste + pantalons/jupes:	500 Eur	- Vest + broeken/rokken :	500 Euro
- Chaussures :	160 Eur	- Schoenen	160 Euro
- Manteau:	350 Eur	- Mantel	350 Euro
- Chemise / tee-shirt / pull :	300 Eur	- Hemd/bloes/T-Shirt-Pull	300 Euro
- Cravate:	30 Eur	- Das	30 Euro
- Imperméable:	265 Eur	- Regenjas	265 Euro
- De esthetische keuze moet passen bij het imago van de Commissie en gericht zijn op het uitstralen van een klantvriendelijk onthaal.
- De kledij moet een goed draagcomfort bieden, aangepast aan de werksituatie.
- De kledij moet veilig, kreukbestendig en gemakkelijk te onderhouden zijn.
- De plafondbedragen zijn :

Si la proposition est approuvée, une autorisation d'achat pour le compte de la Commission sera accordée. L'achat devra être justifié par une facture.

Bij goedkeuring van het voorstel wordt een toelating verleend tot aankoop voor rekening van de Commissie. De aankoop moet met een factuur gestaafd worden.

3. Périodicité.

3. Periodiciteit

La première année, les personnes concernées

Het eerste jaar wordt hun een volledige set kledij

recevront un trousseau complet comportant une ter beschikking gesteld bestaande uit vest + 2 veste, 2 pantalons/jupes, une paire de broeken/rokken, één paar schoenen, 5 hemden of chaussures, 5 chemises ou 5 pièces à choisir 5 stuks te kiezen uit bloes, T-shirt of pull, 1 das parmi: blouse, tee-shirt ou pull, 1 cravate (mannen), 1 mantel en 1 regenmantel (bestuurder (hommes), 1 manteau et un imperméable van functievoertuig). Na verloop van elk dienstjaar (conducteurs de véhicule de fonction). A l'issue wordt een nieuw geheel aangekocht uitgezonderd de chaque année de service, un nouvel ensemble de mantels die slechts om de 3 jaar aangekocht sera acheté, à l'exception des manteaux - qui ne wordt.

seront renouvelés que tous les trois ans.

Afin de procéder à un étalement, l'imperméable sera remplacé pour la première fois après 2 ans.

Ten einde een spreiding te bereiken wordt de regenmantel een eerste keer vervangen na 2 jaar.

4. Entretien.

Les collaborateurs sont personnellement responsables de la tenue mise à leur disposition. La Commission fera nettoyer la veste et les pantalons/jupes deux fois par an, ainsi que le manteau, une fois par an.

Les collaborateurs veillent eux-mêmes à nettoyer régulièrement et le cas échéant, à remettre en état les autres pièces d'habillement. En cas de perte ou de détérioration grave, le remplacement est à leur charge.

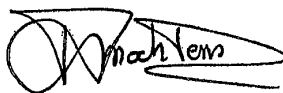
4. Onderhoud

De medewerkers zijn persoonlijk verantwoordelijk voor de kledij die hun ter beschikking wordt gesteld. De Commissie zal 2 X per jaar vest en broeken/rokken en 1 X jaar de mantel laten reinigen.

De medewerkers staan zelf in voor het regelmatig reinigen en desgevallend herstelling van de andere kledingstukken. In geval van verlies of grote beschadiging staan zij in voor de vervanging.

Pour l'Administrateur f.f., abs.

Voor de wnd. Administrateur, afw.



An Machtens

wnd. Afdelingshoofd ORM

Chef de Section OMR f.f.

4
25

1/1



Ordre de service n° 2015/02
11 août 2015

Dienstorder nr. 2015/02
11 augustus 2015

Objet : Missions à l'étranger

Betreft: Buitenlandse dienstreizen

A partir du 1^{er} août 2015, l'annexe relative aux missions à l'étranger de l'ordre de service n° 2014/03 du 28 avril 2014 est remplacée par la présente annexe. La catégorie 1 vaut pour les agents appartenant à la carrière de l'Administration Centrale

Vanaf 1 août 2015, wordt de bijlage betreffende buitenlandse dienstreizen van de dienstorder nr 2014/03 van 28 april 2014 door de versie in bijlage vervangen. Categorie 1 geldt voor de agenten behorende tot de carrière Hoofdbestuur.

Bruxelles, le 11 août 2015

Brussel, 11 augustus 2015

L'Administrateur f.f.

De wnd. Administrateur

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'An Machtens', written over a horizontal line.

An Machtens



✓

2

19594

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBAD

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementsstvergoeding				Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR	
AFGHANISTAN Kabul	Toutes destinations Alle bestemmingen	180			72	43	
ALBANIA Tirana	Toutes destinations Alle bestemmingen	175			96	58	
ALGERIA Algiers	Toutes destinations Alle bestemmingen	219		23.574 DZD	105	63	
AMERICAN SAMOA Pago Pago	Toutes destinations Alle bestemmingen	68			37	22	
ANDORRA Andorra La Vella	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			93	56	
ANGOLA Luanda	Toutes destinations Alle bestemmingen	278			105	63	
ANGUILLA The Valley	Toutes destinations Alle bestemmingen	266			105	63	
ANTIGUA St. John's	Toutes destinations Alle bestemmingen	190	215		100	60	
ARGENTINA Buenos Aires	Toutes destinations Alle bestemmingen	186	200		99	59	
ARMENIA Yerevan	Toutes destinations Alle bestemmingen	146			71	43	
ARUBA Oranjestad	Toutes destinations Alle bestemmingen	155			86	52	
AUSTRALIA Canberra	Toutes destinations Alle bestemmingen	245		358 AUD	105	63	
AUSTRIA Vienna	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			95	57	
AZERBAIJAN Baku	Toutes destinations Alle bestemmingen	229			105	63	
BAHAMAS Nassau	Toutes destinations Alle bestemmingen	235	268		86	52	

1/

24

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementsvergoeding		Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding			
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR	EUR
BAHRAIN Manama	Toutes destinations Alle bestemmingen	219			89		53
BANGLADESH Dhaka	Toutes destinations Alle bestemmingen	203	225		79		47
BARBADOS Bridgetown	Toutes destinations Alle bestemmingen	203	225		83		50
BARBUDA St. John's	Toutes destinations Alle bestemmingen	193	215		41		25
BELARUS Minsk	Toutes destinations Alle bestemmingen	133			90		54
BELIZE Belmopan	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	152		55		33
BENIN Porto - Novo	Toutes destinations Alle bestemmingen	106		69.500 XOF	94		56
BERMUDA Hamilton	Toutes destinations Alle bestemmingen	110			66		40
BHUTAN Thimphu	Toutes destinations Alle bestemmingen	118			38		23
BOLIVIA La Paz	Toutes destinations Alle bestemmingen	86			43		26
BOSNIA - HERZEGOVINA Sarajevo	Toutes destinations Alle bestemmingen	110			48		29
BOTSWANA Gaborone	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			41		25
BRAZIL Brasilia	Toutes destinations Alle bestemmingen	228			53		32
BRITISH VIRGIN ISLANDS Road Town	Toutes destinations Alle bestemmingen	163			94		56
BRUNEI Bandar Seri Begawan	Toutes destinations Alle bestemmingen	155			70		42

19596

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBLED

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
BULGARIA Sofia	Toutes destinations Alle bestemmingen	169			58	35
BURKINA FASO Ouagadougou	Toutes destinations Alle bestemmingen	105		68.876 XOF	80	48
BURUNDI Bujumbura	Toutes destinations Alle bestemmingen	110	120		58	35
CAMBODIA Phnom Penh	Toutes destinations Alle bestemmingen	115	128		58	35
CAMEROON Yaoundé	Toutes destinations Alle bestemmingen	161		105.609 XAF	92	55
CANADA Ottawa	Toutes destinations Alle bestemmingen	144		204 CAD	105	63
CANARY ISLANDS Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas de Gran Canaria	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			90	54
CAPE VERDE Praia	Toutes destinations Alle bestemmingen	108			105	63
CAYMAN ISLANDS George Town	Toutes destinations Alle bestemmingen	235			86	52
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC Bangui	Toutes destinations Alle bestemmingen	61		40.014 XAF	68	41
CHAD N'Djamena	Toutes destinations Alle bestemmingen	270		177.108 XAF	88	55
CHILE Santiago	Toutes destinations Alle bestemmingen	187	210		68	41
CHINA Beijing	Toutes destinations Alle bestemmingen	176		1.258 CNY	83	50
CHINA, HONG KONG Hong Kong	Toutes destinations Alle bestemmingen	206		1.815 HKD	101	61
CHINA, MACAU Macao	Toutes destinations Alle bestemmingen	194	221		72	43

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1 — Categorie 1		Catégorie 2 — Categorie 2	
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementsvergoeding				Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding			
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta		EUR	EUR		
COLOMBIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	142				63		38	
COMOROS	Toutes destinations Alle bestemmingen	200				53		32	
CONGO	Toutes destinations Alle bestemmingen	131			85.931 XAF	105		63	
CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC	Toutes destinations Alle bestemmingen	160				105		63	
COOK ISLANDS	Toutes destinations Alle bestemmingen	213			347 NZD	50		30	
COSTA RICA	Toutes destinations Alle bestemmingen	102	114			73		44	
COTE D'IVOIRE	Toutes destinations Alle bestemmingen	147			96.426 XOF	105		63	
CROATIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	152				105		63	
CUBA	Toutes destinations Alle bestemmingen	90				60		36	
CYPRUS	Toutes destinations Alle bestemmingen	120				93		56	
CZECH REPUBLIC	Toutes destinations Alle bestemmingen	145				75		45	
DENMARK	Toutes destinations Alle bestemmingen	151			1.127 DKK	105		63	
DJIBOUTI	Toutes destinations Alle bestemmingen	195	218			105		63	
DOMINICA	Toutes destinations Alle bestemmingen	115	131			86		52	
DOMINICAN REPUBLIC	Toutes destinations Alle bestemmingen	145	165			60		36	

19598

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBAD

Pays — Landen	Villes — Seden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1 — Categorie 1		Catégorie 2 — Categorie 2	
		Indemnité maximale de logement				Indemnité forfaitaire journalière		Indemnité forfaitaire journalière	
		Maximale logementstvergoeding				Dagelijkse forfaitaire vergoeding		Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta		EUR	EUR	EUR	EUR
ECUADOR	Toutes destinations Alle bestemmingen	97	108			79		47	
EGYPT	Toutes destinations Alle bestemmingen	155	170			86		52	
EL SALVADOR	Toutes destinations Alle bestemmingen	122	140			73		44	
EQUATORIAL GUINEA	Toutes destinations Alle bestemmingen	154		101.017 XAF		78		47	
ERITREA	Toutes destinations Alle bestemmingen	135	151			68		41	
ESTONIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	100				71		43	
ETHIOPIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	149	166			90		54	
FIJI	Toutes destinations Alle bestemmingen	123		287 FJD		74		44	
FINLAND	Toutes destinations Alle bestemmingen	140				104		62	
FRANCE	Toutes destinations Alle bestemmingen	150				95		57	
FRENCH GUIANA	Toutes destinations Alle bestemmingen	118				105		63	
FRENCH POLYNESIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	132				105		63	
GABON	Toutes destinations Alle bestemmingen	104		68.220 XAF		105		63	
GAMBIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	120				74		44	
GEORGIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	170	190			105		63	

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementsvergoeding		Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding			
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR		
GERMANY Berlin	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			93		
GHANA Accra	Toutes destinations Alle bestemmingen	129	146		64		
GIBRALTAR Gibraltar	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			90		
GREECE Athens	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			82		
GREENLAND Nuuk	Toutes destinations Alle bestemmingen	151		1.127 DKK	105		
GRENADA St. George's	Toutes destinations Alle bestemmingen	172	192		105		
GUADELOUPE Basse - Terre	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			99		
GUAM Hagatna	Toutes destinations Alle bestemmingen	117			56		
GUATEMALA Guatemala City	Toutes destinations Alle bestemmingen	120	134		73		
GUINEA Conakry	Toutes destinations Alle bestemmingen	101			73		
GUINEA - BISSAU Bissau	Toutes destinations Alle bestemmingen	123			78		
GUYANA Georgetown	Toutes destinations Alle bestemmingen	151	164		86		
HAITI Port - au - Prince	Toutes destinations Alle bestemmingen	181	205		96		
HONDURAS Tegucigalpa	Toutes destinations Alle bestemmingen	137	157		53		
HUNGARY Budapest	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			72		

19600

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBAD

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1 — Categorie 1		Catégorie 2 — Categorie 2	
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding				Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding			
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta		EUR	EUR		EUR
ICELAND Reykjavik	Toutes destinations Alle bestemmingen	142				81			49
INDIA New Delhi	Toutes destinations Alle bestemmingen	215		17 984 INR		105			63
INDONESIA Jakarta	Toutes destinations Alle bestemmingen	86				53			32
IRAN Tehran	Toutes destinations Alle bestemmingen	146				56			34
IRAQ Baghdad	Toutes destinations Alle bestemmingen	204				48			29
IRELAND Dublin	Toutes destinations Alle bestemmingen	150				104			62
ISRAEL Jerusalem	Toutes destinations Alle bestemmingen	183		872 ILS		105			63
ITALY Roma	Toutes destinations Alle bestemmingen	138				95			57
JAMAICA Kingston	Toutes destinations Alle bestemmingen	148	170			61			37
JAPAN Tokyo	Toutes destinations Alle bestemmingen	216		29 015 JPY		105			63
JORDAN Amman	Toutes destinations Alle bestemmingen	157				82			49
KAZAKHSTAN Astana	Toutes destinations Alle bestemmingen	167				105			63
KENYA Nairobi	Toutes destinations Alle bestemmingen	201	228			88			53
KIRIBATI South Tarawa	Toutes destinations Alle bestemmingen	123		176 AUD		71			43
KOREA, DEMOCRATIC REPUBLIC (NORTH) Pyongyang	Toutes destinations Alle bestemmingen	266				64			38

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1		Catégorie 2 — Categorie 2	
		Indemnité maximale de logement			Indemnité forfaitaire journalière		Indemnité forfaitaire journalière	
		Maximale logementstvergoeding			Dagelijkse forfaitaire vergoeding		Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR	EUR	EUR
KOREA, REPUBLIC OF (SOUTH) Seoul	Toutes destinations Alle bestemmingen	155			105		63	
KOSOVO Pristina	Toutes destinations Alle bestemmingen	99			72		43	
KUWAIT Kuwait City	Toutes destinations Alle bestemmingen	235			101		61	
KYRGYZSTAN Bishkek	Toutes destinations Alle bestemmingen	181			105		63	
LAOS Vientiane	Toutes destinations Alle bestemmingen	122	133		43		26	
LATVIA Riga	Toutes destinations Alle bestemmingen	110			66		40	
LEBANON Beirut	Toutes destinations Alle bestemmingen	156	178		85		51	
LESOTHO Maseru	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			35		21	
LIBERIA Monrovia	Toutes destinations Alle bestemmingen	159	180		88		53	
LIBYA Tripoli	Toutes destinations Alle bestemmingen	200			64		38	
LIECHTENSTEIN Vaduz	Toutes destinations Alle bestemmingen	204		220 CHF	105		63	
LITHUANIA Vilnius	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			68		41	
LUXEMBOURG Luxembourg City	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			92		55	
MACEDONIA Skopje	Toutes destinations Alle bestemmingen	180			92		55	
MADAGASCAR Antananarivo	Toutes destinations Alle bestemmingen	127			84		50	

19602

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBAD

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
MALAWI Lilongwe	Toutes destinations Alle bestemmingen	118	135		68	41
MALAYSIA Kuala Lumpur	Toutes destinations Alle bestemmingen	102			56	34
MALDIVES Malé	Toutes destinations Alle bestemmingen	285	320		38	23
MALI Bamako	Toutes destinations Alle bestemmingen	130		85,275 XOF	105	63
MALTA Valletta	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			90	54
MARSHALL ISLANDS Majuro	Toutes destinations Alle bestemmingen	129	139		74	44
MARTINIQUE Fort de France	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			99	59
MAURITANIA Nouakchott	Toutes destinations Alle bestemmingen	131			70	42
MAURITIUS Port Louis	Toutes destinations Alle bestemmingen	153	174		74	44
MEXICO Mexico City	Toutes destinations Alle bestemmingen	160	177		105	63
MICRONESIA, FEDERATED STATES OF Palikir	Toutes destinations Alle bestemmingen	106	115		80	48
MOLDOVA Chisinau	Toutes destinations Alle bestemmingen	141			79	47
MONACO Monaco	Toutes destinations Alle bestemmingen	163			105	63
MONGOLIA Ulaanbataar	Toutes destinations Alle bestemmingen	139	150		51	31
MONTENEGRO Podgorica	Toutes destinations Alle bestemmingen	167			64	38

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2				Catégorie 1	Catégorie 2
		Indemnité maximale de logement		Monnaie locale — Lokale valuta	Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	EUR	EUR
		EUR	USD				
MONTERRAT Plymouth	Toutes destinations Alle bestemmingen	79				74	44
MOROCCO Rabat	Toutes destinations Alle bestemmingen	157		1 701 MAD		105	63
MOZAMBIQUE Maputo	Toutes destinations Alle bestemmingen	158	180			70	42
MYANMAR Naypyidaw	Toutes destinations Alle bestemmingen	122	132			31	19
NAMIBIA Windhoek	Toutes destinations Alle bestemmingen	149				56	34
NAURU Yaren	Toutes destinations Alle bestemmingen	65		99 AUD		53	32
NEPAL Kathmandu	Toutes destinations Alle bestemmingen	143	161			38	23
NETHERLANDS Amsterdam	Toutes destinations Alle bestemmingen	160				93	56
NETHERLANDS ANTILLES Willemstad	Toutes destinations Alle bestemmingen	128				95	57
NEW CALEDONIA Nouméa	Toutes destinations Alle bestemmingen	126				105	63
NEW ZEALAND Wellington	Toutes destinations Alle bestemmingen	155		236 NZD		75	45
NICARAGUA Managua	Toutes destinations Alle bestemmingen	140	161			50	30
NIGER Niamey	Toutes destinations Alle bestemmingen	92		60 349 XOF		70	42
NIGERIA Abuja	Toutes destinations Alle bestemmingen	229				105	63
NIUE Alofi	Toutes destinations Alle bestemmingen	87		142 NZD		41	25

19604

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBLED

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Catégorie 1		Catégorie 2 — Catégorie 2	
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementsvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding			
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR		
NORTHERN MARIANA ISLANDS								
Saipan	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			53		32	
NORWAY								
Oslo	Toutes destinations Alle bestemmingen	189		1.578 NOK	99		59	
OMAN								
Muscat	Toutes destinations Alle bestemmingen	152			105		63	
PAKISTAN								
Islamabad	Toutes destinations Alle bestemmingen	177			52		31	
PALAU								
Ngerulmud	Toutes destinations Alle bestemmingen	327	353		88		53	
PANAMA								
Panamá City	Toutes destinations Alle bestemmingen	210	241		73		44	
PAPUA NEW GUINEA								
Port Moresby	Toutes destinations Alle bestemmingen	224	254		67		40	
PARAGUAY								
Asunción	Toutes destinations Alle bestemmingen	113			57		34	
PERU								
Lima	Toutes destinations Alle bestemmingen	153	174		86		52	
PHILIPPINES								
Manila	Toutes destinations Alle bestemmingen	139			67		40	
POLAND								
Warsaw	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			72		43	
PORTUGAL								
Lisbon	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			84		50	
PUERTO RICO								
San Juan	Toutes destinations Alle bestemmingen	258	284		105		63	
QATAR								
Doha	Toutes destinations Alle bestemmingen	206			105		63	
REUNION								
Saint - Denis	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			99		59	

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1		Catégorie 2 — Categorie 2	
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding			
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR		
ROMANIA Bucharest	Toutes destinations Alle bestemmingen	160			52		31	
RUSSIAN FEDERATION Moscow	Toutes destinations Alle bestemmingen	251			105		63	
RWANDA Kigali	Toutes destinations Alle bestemmingen	145	137		59		35	
SAMOA Apia	Toutes destinations Alle bestemmingen	206	234		59		35	
SAN MARINO San Marino	Toutes destinations Alle bestemmingen	135			99		59	
SAO TOME AND PRINCIPE São Tomé	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			53		32	
SAUDI ARABIA Riyadh	Toutes destinations Alle bestemmingen	186	212		90		54	
SENEGAL Dakar	Toutes destinations Alle bestemmingen	110		72.156 XOF	85		51	
SERBIA Belgrade	Toutes destinations Alle bestemmingen	170			105		63	
SEYCHELLES Victoria	Toutes destinations Alle bestemmingen	135	151		80		48	
SIERRA LEONE Freetown	Toutes destinations Alle bestemmingen	123	140		88		53	
SINGAPORE Singapore	Toutes destinations Alle bestemmingen	221		341 SGD	105		63	
SLOVAK REPUBLIC Bratislava	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			80		48	
SLOVENIA Ljubljana	Toutes destinations Alle bestemmingen	135			70		42	
SOLOMON ISLANDS Honiara	Toutes destinations Alle bestemmingen	138	157		58		35	

19606

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBLED

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1		Catégorie 2	
		Indemnité maximale de logement			Catégorie 1		Catégorie 2	
		Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière		Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR		EUR	
SOMALIA Mogadishu	Toutes destinations Alle bestemmingen	53			22		13	
SOUTH AFRICA Pretoria	Toutes destinations Alle bestemmingen	165		1.791 ZAR	43		26	
SOUTH SUDAN Juba	Toutes destinations Alle bestemmingen	176	195		96		58	
SPAIN Madrid	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			87		52	
SRI LANKA Sri Jayawardanapura	Toutes destinations Alle bestemmingen	140	160		38		23	
ST. KITT'S AND NEVIS Basseterre	Toutes destinations Alle bestemmingen	289	327		98		59	
ST. LUCIA Castries	Toutes destinations Alle bestemmingen	154	173		93		56	
ST. VINCENT AND THE GRENADINES Kingstown	Toutes destinations Alle bestemmingen	146	161		105		63	
SUDAN Khartoum	Toutes destinations Alle bestemmingen	194	213		96		58	
SURINAME Paramaribo	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	150		48		29	
SWAZILAND Mbabane	Toutes destinations Alle bestemmingen	118			53		32	
SWEDEN Stockholm	Toutes destinations Alle bestemmingen	208		1.841 SEK	97		58	
SWITZERLAND Bern	Toutes destinations Alle bestemmingen	223		241 CHF	105		63	
SYRIA Damascus	Toutes destinations Alle bestemmingen	136			105		63	
TAIWAN Taipei	Toutes destinations Alle bestemmingen	176	201		105		63	

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
TAJIKISTAN	Toutes destinations Alle bestemmingen	193	212		55	32
Dushanbe						
TANZANIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	128	140		62	37
Dodoma						
THAILAND	Toutes destinations Alle bestemmingen	138			90	54
Bangkok						
TIMOR - LESTE	Toutes destinations Alle bestemmingen	120	131		38	23
Dili						
TOGO	Toutes destinations Alle bestemmingen	169		111.160 XOF	90	54
Lomé						
TOKELAU	Toutes destinations Alle bestemmingen	55		90 NZD	20	12
-						
TONGA	Toutes destinations Alle bestemmingen	166			72	43
Nukunalofo						
TRINIDAD AND TOBAGO	Toutes destinations Alle bestemmingen	121	132		96	58
Port of Spain						
TUNISIA	Toutes destinations Alle bestemmingen	107		237 TND	67	40
Tunis						
TURKEY	Toutes destinations Alle bestemmingen	126		355 TRY	75	45
Ankara						
TURKMENISTAN	Toutes destinations Alle bestemmingen	202	210		96	58
Ashgabat						
TURKS AND CAICOS ISLANDS	Toutes destinations Alle bestemmingen	129	141		75	45
Cockburn Town						
TUVALU	Toutes destinations Alle bestemmingen	91		138 AUD	44	26
Funafuti						
UGANDA	Toutes destinations Alle bestemmingen	155	170		69	41
Kampala						
UKRAINE	Toutes destinations Alle bestemmingen	180			105	63
Kiev						

19608

MONITEUR BELGE — 30.03.2015 — BELGISCH STAATSBAD

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
UNITED ARAB EMIRATES Abu Dhabi	Toutes destinations Alle bestemmingen	220			105	63
UNITED KINGDOM London	Toutes destinations Alle bestemmingen	214		135 GBP	101	61
URUGUAY Montevideo	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	149		59	35
U.S.A. Washington, D.C.	Washington D.C.	270	308		105	63
	New York	264	301		105	63
	Reste du pays / Overige	250	272		105	63
UZBEKISTAN Tashkent	Toutes destinations Alle bestemmingen	243	262		90	54
VANUATU Port Vila	Toutes destinations Alle bestemmingen	194		23.400 VUV	105	63
VENEZUELA Caracas	Toutes destinations Alle bestemmingen	325			96	58
VIETNAM Hanoi	Toutes destinations Alle bestemmingen	139			49	29
VIRGIN ISLANDS (U.S.A.) Charlotte Amalie	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			97	58
WALLIS AND FUTUNA Mata - Utu	Toutes destinations Alle bestemmingen	90			89	53
WEST BANK AND GAZA STRIP Ramallah, Gaza	Toutes destinations Alle bestemmingen	133	146		54	32
YEMEN Sana'a	Toutes destinations Alle bestemmingen	189			67	40
ZAMBIA Lusaka	Toutes destinations Alle bestemmingen	193	220		56	34
ZIMBABWE Harare	Toutes destinations Alle bestemmingen	137	156		96	58

1/1



Ordre de service n° 2015/03

Dienstorder nr. 2015/03

Objet : Organigramme

Betreft: Organogram

A partir du 1^{er} septembre 2015, l'organigramme de l'ordre de service 2014/04 du 1^{er} octobre 2014 est remplacé par la présente annexe.

Vanaf 1 september 2015, wordt het organogram van de dienstorder 2014/04 van 1 oktober 2014 door de versie in bijlage vervangen.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2015

Brussel, 1 september 2015

L'Administrateur f.f.

De wnd. Administrateur

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'An Machtens', written over a horizontal line.

An Machtens



Secrétariat de la Commission de la Protection de la Vie privée
Secretariaat van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)

Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :

Valérie Verbruggen - Elly Corten

Secrétaire de direction – Directiesecretaris :

Gönül İksivri - Bea Reyns

Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:

Sarah Boulterhcha

Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)

Wvd/f.f. Administrateur : An Machtens

Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources
Management
Section Organisation et
Management des ressources
(code SA1)

Afdelingshoofd - Chef de section
 Patrick Van Wouwe

Adviseur informatieveiligheid – Conseiller
en sécurité de l'information :
 Cliff Beeckman

Adviseur ORM - Conseiller OMR
 Nils De Ridder

Directieassistent ORM – Assistant de
direction OMR
 Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
 Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
 Els Biesbrouck
 Eugene Van Herreweghe
 Cécile Delmal
 Marc Delvigne
 Sylvie Boquet

Responsable du personnel –
Personneelsverantwoordelijke,
 Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
 Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
 Dominique Meersschaut
 Marijke Van den Borre
 Nancy Vandeborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
 Marguerite Goeminne
 Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek
(code SA2)

Chef de section f.f.- Wvd. Afdelingshoofd
 Corten Elly

Rechtskundig Adviseur -Conseiller
juridique

Rita Van Nuffelen
 Jan Vansevenant
 Priscilla de Locht
 Dieter Verhaeghe
 Koen Gorissen
 Claeys Frédéric
 Veerle Meynckens
 Stéphanie Rans
 Koenraad Allemeersch
 Candice Junion
 Hannelore Dekeyser
 Duchene Grégory
 Deschuyteneer Joline
 Morlière Cédrine
 De Geest Caroline

Informatica adviseur - Conseiller
informatique

Victor Car

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
 Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen
(code SA3)

Chef de section - Afdelingshoofd
 Xavier Bastiaensen

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
 Odile Pierron
 Peter Van den Eynde
 Véronique Cambier
 Isabelle Vereecken

Bestuursassistent - Assistant
administratif

Philippe Berwart
 Rome Karlen
 Françoise Gilles
 Jo Geeraerts
 Nathalie De Smet
 Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de
direction

Pierre Baudoux



Dienstorder nr. 2015/04
8 december 2015

Ordre de service n° 2015/04
8 décembre 2015

**Betreft: service level agreement –
kerndossiers**

**Objet : service level agreements –
dossiers de fond**

Vanaf 4 januari 2016 worden de SLA-waarden voor de kerndossiers opgenomen in dienstorder 2011/03 vervangen door de onderstaande waarden.

À partir du 4 janvier 2016, les valeurs SLA pour les dossiers de fond, reprises dans l'ordre de service 2011/03, sont remplacées par les valeurs suivantes.

- | | |
|--|---|
| • Informatiedossiers: 80% binnen de 3 maanden. | • Dossiers d'information : 80 % dans les 3 mois. |
| • Bemiddelingsdossiers: 60% binnen de 6 maanden en 75% binnen de 9 maanden. | • Dossiers de médiation : 60 % dans les 6 mois et 75 % dans les 9 mois. |
| • Controledossiers artikel 13: 65% binnen de 3 maanden en 85% binnen de 6 maanden. | • Dossiers de contrôle article 13 : 65 % dans les 3 mois et 85 % dans les 6 mois. |

Zie ook het schematisch overzicht met de behandelingstermijnen per type kerndossier in bijlage.

Voir également en annexe l'aperçu schématique des délais de traitement par type de dossier de fond.

De nieuwe SLA-waarden gelden voor alle kerndossiers die geopend worden vanaf 4 januari 2016.

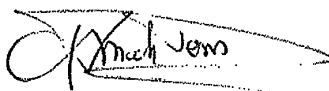
Les nouvelles valeurs SLA s'appliquent à tous les dossiers de fond ouverts à partir du 4 janvier 2016.

Brussel, 8 december 2015.

Bruxelles, le 8 décembre 2015.

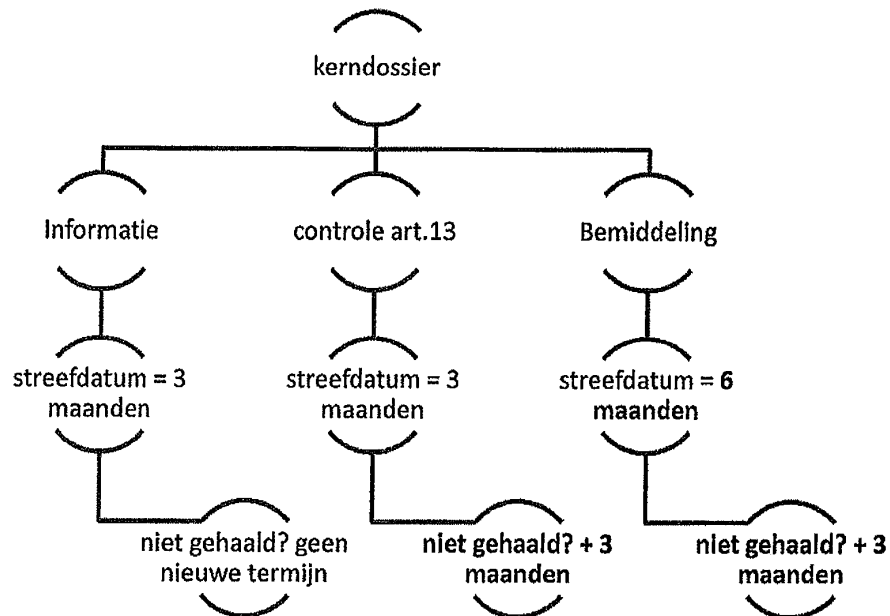
De wnd. Administrateur

L'Administrateur f.f.

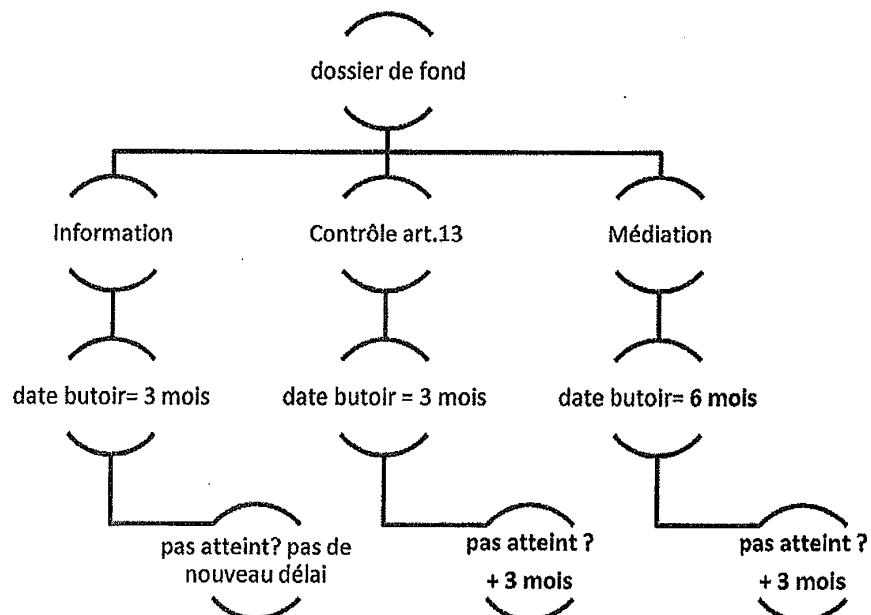

An Machtens

41

Schematische voorstelling behandelingstermijn kerndossiers per type kerndossier.



Présentation schématique du délai de traitement des dossiers de fond par type de dossier de fond.





Verordening nr 2015/01
1 januari 2015

Règlement n° 2015/01
1 janvier 2015

**Verordening houdende overdracht van
bevoegdheden betreffende financiële
aangelegenheden aan de administrateur en
aan sommige ambtenaren van de
Commissie.**

**Règlement déléguant à l'administrateur et à
certains agents de la Commission des
compétences en matière financière.**

DE VOORZITTER,

LE PRESIDENT,

*Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit,
gecoördineerd op 17 juli 1991 en zoals tot op
heden gewijzigd;*

*Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat,
coordonnées le 17 juillet 1991, et telles que
modifiées jusqu'à ce jour;*

*Gelet op de wet van 8 december 1992 betreffende
bescherming van de persoonlijke levenssfeer,
inzonderheid op artikel 26;*

*Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la
protection de la vie privée, en particulier l'article
26;*

*Gelet op de wet van 24 december 1993
betreffende de overheidsopdrachten en sommige
opdrachten voor aanneming van werken, de fournitures
et de services, inzonderheid op artikel 6;*

*Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux
marchés publics et à certains marchés de travaux,
en particulier l'article 6;*

Gelet op de verscheidene koninklijke besluiten

Vu les différents arrêtés royaux portant exécution



houdende tenuitvoerlegging van de wet 24 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux december 1993 betreffende de marchés publics et à certains marchés de travaux, overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor de fournitures et de services; aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de verordening van de Commissie van Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 houdende vaststelling van het 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la statuut van de ambtenaren van de Commissie, Commission, son cadre organique et son cadre van haar personeelsformatie en van het taalkader, linguistique, approuvé le 18 décembre 2003 par la goedgekeurd door de Kamer van Chambre des Représentants; Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Gelet op het statuut van de ambtenaren van de Vu le statut des agents de la Commission; Commissie;

Gelet op de verordening 2006/002 van de Vu le règlement 2006/02 du Président du Voorzitter van 27 juni 2006 houdende overdracht 27 juin 2006 déléguant à l'administrateur et à van bevoegdheden betreffende financiële certains agents de la Commission des aangelegenheden aan de administrateur en aan compétences en matière financière; sommige ambtenaren van de Commissie;

Overwegende dat het voor de goede werking van Considérant que le bon fonctionnement de la de Commissie noodzakelijk is voor een aantal Commission impose, pour un certain nombre de taken overdracht van bevoegdheid te verlenen tâches, d'accorder une délégation de pouvoir à aan de administrateur en aan sommige l'administrateur et à certains agents de la ambtenaren van de Commissie; Commission;

BESLIST :

DECIDE :

Art. 1. *Vanaf 1 januari 2015 wordt art. 3 van de Art. 1. A partir du 1^{er} janvier 2015, l'article 3. du verordening 2006/002 van de Voorzitter houdende règlement 2006/002 du Président déléguant à overdracht van bevoegdheden betreffende l'administrateur et à certains agents de la financiële aangelegenheden aan de administrateur Commission des compétences financières est en aan sommige ambtenaren van de Commissie remplacé par : vervangen door :*

" Bevoegdheid wordt verleend betreffende het "Délégation de pouvoir est accordée, en matière sluiten en het uitvoeren van overeenkomsten, aan de passation et d'exécution de contrats, aux

44

3/4

de titularissen van de hierna aangedulde functies titulaires des fonctions énumérées ci-après, à en tot een bedrag van (Excl. BTW): concurrence de (HTVA):

- | | |
|---|--|
| a. 85.000 EUR aan de administrateur; | a. 85.000 EUR pour l'administrateur; |
| b. 30.000 EUR aan het afdelingshoofd van de directie Organisatie en resources management. | b. 30.000 EUR pour le chef de section de la direction Organisation et Management des Ressources. |

Wanneer echter het bedrag respectievelijk het Toutefois, lorsque le montant excède getal 20.000 EUR of 8.000 EUR overschrijdt, respectivement la somme de 20.000 EUR ou de worden de beslissingen, de briefwisseling, de 8.000 EUR, les décisions, courriers, pièces signées getekende stukken en welke akte ook genomen et actes généralement quelconques pris par le door de voormelde gedelegeerde, na délégué ci-dessus sont soumis au président, après ondertekening maar voor hun verzending en voor signature mais préalablement à leur envoi et à elke uitvoering in rechte, aan de voorzitter toute prise d'effet en droit ".
voorgelegd.

Art. 2. Vanaf 1 januari 2015 wordt art. 4 van de **Art. 2.** A partir du 1^{er} janvier 2015, l'article 4. du verordening 2006/002 van de Voorzitter houdende règlement 2006/002 du Président déléguant à overdracht van bevoegdheden betreffende l'administrateur et à certains agents de la financiële aangelegenheden aan de administrateur Commission des compétences financières est en aan sommige ambtenaren van de Commissie remplacé par :
vervangen door :

"Bevoegdheid wordt verleend voor het " Délégation de pouvoir est accordée pour la ondertekenen van de boekhoudkundige stukken signature des pièces comptables et l'approbation en het goedkeuren van de uitgaven die de des dépenses ne dépassant pas les montants volgende bedragen niet overschrijden suivants (HTVA):
(Excl. BTW):

- | | |
|---|--|
| a. 100.000 EUR aan de administrateur; | a. 100.000 EUR pour l'administrateur; |
| b. 60.000 EUR aan het afdelingshoofd van de directie Organisatie en resources management. | b. 60.000 EUR pour le chef de section de la direction Organisation et Management des Ressources. |

Wanneer echter het bedrag respectievelijk het Toutefois, lorsque le montant excède getal 25.000 EUR of 15.000 EUR overschrijdt, respectivement la somme de 25.000 EUR ou de worden de beslissingen, de briefwisseling, de 15.000 EUR, les décisions, courriers, pièces getekende stukken en welke akte ook genomen signées et actes généralement quelconques pris door de voormelde gedelegeerde, na par le délégué ci-dessus sont soumis au président, après ondertekening maar voor hun verzending en voor après signature mais préalablement à leur envoi et

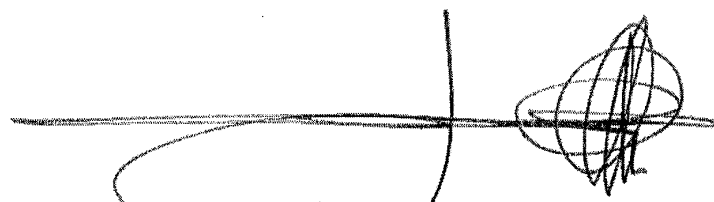

45

elke uitvoering in rechte, aan de voorzitter à toute prise d'effet en droit. Cette disposition voorgelegd. Deze regeling is niet van toepassing n'est pas applicable aux bulletins de virement op de overschrijvingsformulieren wanneer de lorsque la dépense concernée a déjà été betrokken uitgave al werd goedgekeurd door de approuvée par le président".
voorzitter.

Art. 3. *Alle andere artikelen van de verordening* **Art. 3.** *Tous les autres articles du règlement 2006/002 van de Voorzitter van 27 juni 2006 2006/002 du Président du 27 juin 2006 déléguant houdende overdracht van bevoegdheden à l'administrateur et à certains agents de la betreffende financiële aangelegenheden aan de Commission des compétences financières restent administrateur en aan sommige ambtenaren van d'application.*
de Commissie blijven onverminderd van kracht.

Brussel, 26 februari 2015

Bruxelles, 26 février 2015



WILLEM DEBEUCKELAERE



Verordening nr 2015/02
1 januari 2015

Verordening houdende overdracht van bevoegdheden betreffende bepaalde uitvoeringstaken aan sommige ambtenaren van de Commissie.

DE VOORZITTER,

Gelet op de afwezigheid van lange duur van de wnd. titularis van het mandaat van administrateur sinds 1 december 2014;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Commissie noodzakelijk is de overdracht van bevoegdheden zoals bepaald in de verordeningen van de Voorzitter nr. 2006/002, nr 2014/001, nr 2015/01 en in alle dienstorders aan te passen aan de situatie van de reële invulling van de mandaten bij het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ;

BESLUIT :

Artikel 1.: De bevoegdheden van de

Règlement n° 2015/02
1 janvier 2015

Règlement déléguant à certains agents de la Commission des compétences dans certaines tâches d'exécution.

LE PRESIDENT,

Vu l'absence prolongée du titulaire f.f. du mandat d'administrateur depuis le 1^{er} décembre 2014;

Considérant que le bon fonctionnement de la Commission impose que la délégation de compétences prévue dans les règlements du Président n° 2006/002, n° 2014/001, n° 2015/01 et dans l'ensemble des ordres de service soit adaptée en fonction de l'occupation effective des mandats au sein du secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée ;

ARRÊTE :

Article 1. Les compétences de l'administrateur



47

administrateur zoals bepaald in de verordeningen van de Voorzitter nr. 2006/002, nr 2014/001, nr 2015/01 en in alle geldende dienstorders worden tot het einde van de afwezigheid van lange duur van de wnd. titularis van het mandaat van administrateur uitgeoefend door de wnd. titularis van het mandaat van afdelingshoofd Organisatie en Resources Management

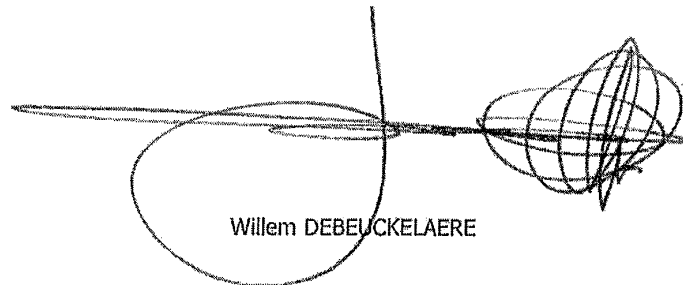
Art. 2.: Wanneer hij tekent in naam van de wnd. administrateur tekent het wnd. afdelingshoofd O&RM met de formule :
"Voor de wnd. administrateur, afw.,
wnd. Afdelingshoofd ORM".

telles que définies dans les règlements du Président n° 2006/002, n° 2014/001, n° 2015/01 et dans l'ensemble des ordres de services en vigueur sont exercées par le titulaire f.f. du mandat de chef de section Organisation et Management des Ressources jusqu'à la fin de l'absence prolongée du titulaire f.f. du mandat d'administrateur.

Art. 2. Lorsqu'il signe au nom de l'Administrateur f.f., le chef de section O&MR f.f. ajoute la formule
" Pour l'administrateur f.f. abs.,
Chef de section ORM f.f.".

Brussel, 26 februari 2015.

Bruxelles, le 26 février 2015.



Willem DEBEUCKELAERE

Verordening statuut_2015

**Statuut van de ambtenaren van de
Commissie**

Statut des agents de la Commission.

De Commissie,

La Commission,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 35;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 35 ;

Gelet op de verordening van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, approuvé par la Chambre des Représentants le 18 décembre 2003 ;

Gelet op de beraadslaging ter zitting van 1 juli 2015;

Vu la délibération en séance du 1^{er} juillet 2015 ;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Commissie aangewezen is het statuut van haar ambtenaren te wijzigen;

Considérant qu'il est indiqué, pour le bon fonctionnement de la Commission, que celle-ci adapte le statut de ses agents;

BESLUIT:

ARRÊTE:

49

Artikel 1. In artikel 46 van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003, wordt een nieuwe paragraaf ingevoegd, luidend als volgt:

“§ 1bis. De adjunct –adviseur of de adviseur die voor het secretariaat van het voorzitterschap van de Commissie een bijzondere opdracht uitoefent, verkrijgt, onder de voorwaarden bepaald door de Commissie, voor de duur van zijn opdracht een verhoging in weddeschaal.

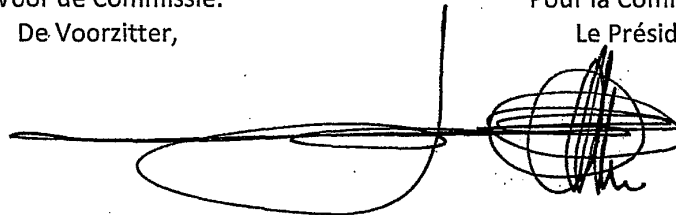
De in het vorige lid bedoelde opdracht kan maximum zes jaar duren. Ze is onder dezelfde voorwaarden verlengbaar.”.

Art. 2. In artikel 94 van hetzelfde statuut wordt het woord “eenmalig” vervangen door het woord “uitzonderlijk”.

Art. 3. Deze wijziging treedt in werking de dag waarop ze door de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt goedgekeurd.

Brussel, 1 juli 2015.

Voor de Commissie:
De Voorzitter,



Willem DEBEUCKELAERE

Article 1. Dans l'article 46 du statut des agents de la Commission, approuvé par la Chambre des Représentants le 18 décembre 2003, un nouveau paragraphe est inséré, libellé comme suit :

« §1bis. Le conseiller adjoint ou le conseiller qui remplit une fonction spécifique auprès de la présidence de la Commission obtient, aux conditions fixées par la Commission et pour la durée de sa mission, une promotion barémique.

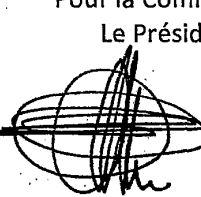
La mission visée au précédent alinéa peut durer tout au plus six ans. Elle peut être reconduite aux mêmes conditions. ».

Art. 2. Dans l'article 94 du même statut, le mot « unique » est remplacé par le mot « exceptionnel ».

Art. 3. Cette modification entre en vigueur le jour de son approbation par la Chambre des Représentants.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2015.

Pour la Commission :
Le Président,



Willem DEBEUCKELAERE

Kaderverordening 5_2015



Verordening nr 2015/03
1 juli 2015

Règlement n°2015/03
1 juillet 2015

Verordening houdende wijziging van de verordening van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader.

Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique.

De Commissie,

La Commission,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 35;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 35 ;

Gelet op de verordening van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, approuvé par la Chambre des Représentants le 18 décembre 2003 ;

Gelet op de beraadslaging ter zitting van 1 juli 2015;

Vu la délibération en séance du 1^{er} juillet 2015 ;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Commissie aangewezen is haar personeelsformatie voorlopig aan te passen met het oog op de voorbereiding van de vernieuwde Europese regelgeving;

Considérant qu'il est indiqué, pour le bon fonctionnement de la Commission, que celle-ci adapte provisoirement son cadre organique en fonction de la préparation pour la nouvelle réglementation Européenne ;

51

BESLUIT :

Artikel 1. In artikel 1 van de verordening van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader, worden tussen de woorden "het statuut" en het woord "bijgevoegd", de woorden "zoals gewijzigd door de Commissie op 1 juli 2015," ingevoegd.

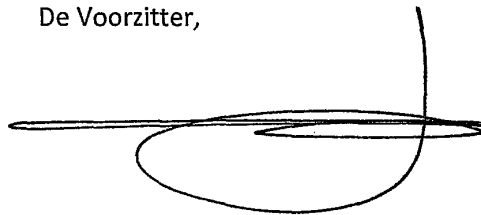
Artikel 2. In artikel 2, eerste lid, van dezelfde verordening worden het getal "21" vervangen door het getal "22".

Artikel 3. In artikel 5, § 3 van dezelfde verordening wordt in het tweetalig kader onder de rubriek "adjunct-adviseur/adviseur" het getal "1" ingevoegd in de kolom "NF of/ou FN";

Artikel 4. Deze verordening treedt in werking de dag waarop ze door de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt goedgekeurd.

Brussel, 1 juli 2015.

Voor de Commissie:
De Voorzitter,



Willem DEBEUCKELAERE

ARRÊTE :

Article 1. Dans l'article 1^{er} du règlement de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, les mots « comme modifié par la Commission le 1^{er} juillet 2015, » sont insérés entre les mots « du statut » et le mot « joint ».

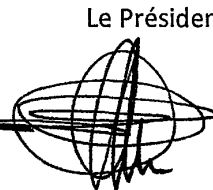
Article 2. Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, du même règlement, le chiffre « 21 » est remplacé par le chiffre « 22 ».

Article 3. Dans l'article 5, § 3 du même règlement, le chiffre « 1 » est inséré dans le cadre bilingue, sous la rubrique « conseiller adjoint/conseiller » dans la colonne « NF of/ou FN »;

Article 4. Ce règlement entre en vigueur le jour de son approbation par la Chambre des Représentants.

Bruxelles, le 1 juillet 2015.

Pour la Commission :
Le Président,



Willem DEBEUCKELAERE



2015/004

2015/004

**Verordening houdende algemene regeling
betreffende het ter beschikking stellen van
een tablet ten behoeve van de leden van de
Commissie**

**Règlement portant réglementation
générale relative à mise à disposition d'une
tablette au profit des membres de la
Commission**

De Commissie,

La Commission,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot
bescherming van de persoonlijke levenssfeer
ten opzichte van de verwerking van
persoonsgegevens, inzonderheid op
artikel 24;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la
protection de la vie privée à l'égard des
traitements de données à caractère
personnel, en particulier l'article 24 ;

Overwegende dat het voor de goede
werking van de Commissie noodzakelijk is
dat de leden van de Commissie toegang
hebben tot het elektronisch platform voor
zittingsbeheer;

Considérant que le bon fonctionnement de
la Commission nécessite que les membres
de la Commission aient accès à la plateforme
électronique pour la gestion des séances ;

Overwegende dat met het oog op het
toezicht door de bevoegde controle-
instanties aangewezen is de rechtsgrond
voor de vergoedingen aan de leden van de
Commissie te definiëren;

Considérant qu'il est indiqué, en vue de la
surveillance par les instances de contrôle
compétentes, de définir le fondement
juridique des indemnités allouées aux
membres de la Commission ;

BESLIST:**DÉCIDE :**

Artikel 1. Een lid van de Commissie kan in de
uitoefening van zijn functie gebruik maken
van een tablet met toetsenbord ter
beschikking gesteld door de Commissie.

Article 1. Dans l'exercice de sa fonction, un
membre de la Commission peut utiliser une
tablette avec clavier, mise à disposition par
la Commission.

Dit materiaal blijft eigendom van de
Commissie en wordt terug bezorgd bij
beëindiging van het mandaat als lid bij de

Ce matériel reste la propriété de la
Commission et est restitué à la fin du
mandat de membre de la Commission ou

Commissie of kan tegen restwaarde van dat moment worden overgekocht. peut être racheté pour sa valeur résiduelle à ce moment-là.

Art. 2. Het gebruik van dit materiaal is voorbehouden voor professionele doeleinden. Art. 2. L'utilisation de ce matériel est réservée à des fins professionnelles.

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op 16 december 2015. Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le 16 décembre 2015.

Art. 4. De administrateur wordt gemachtigd om alle noodzakelijke maatregelen te nemen voor de uitvoering van de bepalingen van onderhavige verordening. Art. 4. L'administrateur est habilité à prendre toutes les mesures nécessaires en vue de l'exécution des dispositions du présent règlement.

Brussel, 16 december 2015.

Bruxelles, le 16 décembre 2015.

Voor de Commissie:
De Voorzitter,

Pour la Commission :
Le Président,

Willem DEBEUCKELAERE

Willem DEBEUCKELAERE



2015/005

**Verordening houdende algemene regeling
betreffende het ter beschikking stellen van
een tablet ten behoeve van de leden van
het Dirco**

De Voorzitter,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot
bescherming van de persoonlijke levenssfeer
ten opzichte van de verwerking van
persoonsgegevens, inzonderheid op
artikel 26;

Overwegende dat het voor de goede
werking van het Dirco noodzakelijk is dat de
leden van het Dirco toegang hebben tot de
elektronische dossiers;

Overwegende dat met het oog op het
toezicht door de bevoegde controle-
instanties aangewezen is de rechtsgrond
voor de vergoedingen aan de Dirco-leden te
definiëren;

BESLIST:

Artikel 1. Een lid van het Dirco kan in de
uitoefening van zijn functie gebruik maken
van een tablet met toetsenbord ter
beschikking gesteld door de Commissie.

Dit materiaal blijft eigendom van de
Commissie.



2015/005

**Règlement portant réglementation
générale relative à mise à disposition d'une
tablette au profit des membres du Dirco**

Le Président,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la
protection de la vie privée à l'égard des
traitements de données à caractère
personnel, en particulier l'article 26 ;

Considérant que le bon fonctionnement du
Dirco nécessite que les membres de la
Commission aient accès aux dossiers
électroniques ;

Considérant qu'il est indiqué, en vue de la
surveillance par les instances de contrôle
compétentes, de définir le fondement
juridique des indemnités allouées aux
membres du Dirco ;

DÉCIDE :

Article 1. Dans l'exercice de sa fonction, un
membre du Dirco peut utiliser une tablette
avec clavier, mise à disposition par la
Commission.

Ce matériel reste la propriété de la
Commission.

55

2/2

Art. 2. Het gebruik van dit materiaal is voorbehouden voor professionele doeleinden.

Art. 2. L'utilisation de ce matériel est réservée à des fins professionnelles.

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op 18 december 2015.

Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le 1618 décembre 2015.

Art. 4. De administrateur wordt gemachtigd om alle noodzakelijke maatregelen te nemen voor de uitvoering van de bepalingen van onderhavige verordening.

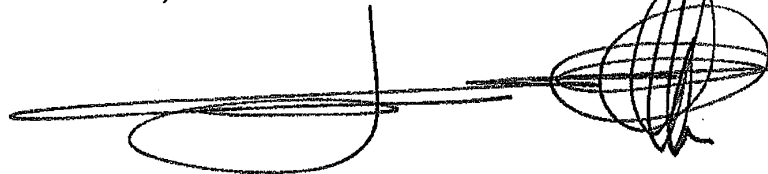
Art. 4. L'administrateur est habilité à prendre toutes les mesures nécessaires en vue de l'exécution des dispositions du présent règlement.

Brussel, 18 december 2015.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

De Voorzitter,

Le Président



Willem DEBEUCKELAERE

Willem DEBEUCKELAERE

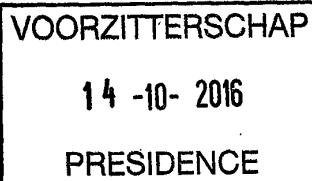
✓

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE LA Commission de la protection de la vie privée SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2015	VERSLAG VAN DE COMMISSARIS VAN DE Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer BETREFFENDE DE REKENINGEN VAN 2015
J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'exécution de la mission de contrôle que m'avez confiée. Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biaux du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à ma disposition. La comptabilité et les comptes de l'exercice écoulé sont établis conformément à la législation applicable. Je n'ai pas connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en infraction avec la loi ou les statuts. De sorte que je suis en mesure d'attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2015, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la Commission. Fait à Bruxelles, le <u>24 mai</u> 2016  Serge Mertens de Wilmars Commissaire	Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle van de rekeningen van de boekhouding 2015 die aan mij werd toevertrouwd. De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudingssoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt. De boekhouding en de rekeningen van het jaar 2015 zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld. Ik heb geen kennis van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten. Ik kan bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2015 een getrouw beeld geven van het patrimonium van de financiële situatie en van de resultaten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Opgesteld te Brussel, <u>18/05</u> 2016  Jo Beke Commissaris



Rekenhof

De heer S. Bracke
 Voorzitter van de Kamer van
 Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natie
 Natieplein 2
 1008 Brussel



Contactpersoon:
Christiane Machtens

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
 F +32 2 551 86 18
 MachtensC@ccrek.be

161026695

Uw bericht van
 28 juli 2016

Uw kenmerk
 SG/PH/VDZ/COR/260-16
 160726195

Ons kenmerk
 A5-3.712.982 B1

Datum
 12 oktober 2016

Verslag van het Rekenhof betreffende de controle van de rekeningen van het jaar 2015 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
 Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
 Eerste voorzitter

Bijlage: een verslag

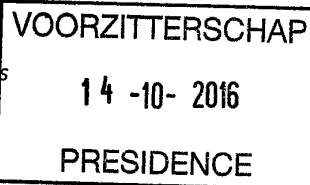
ok. H. Heyvaert
 cc. H. Seltman



Cour des comptes

Monsieur S. Bracke

Président de la Chambre des représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles



Personne de contact :
Christiane Machtens

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27
F +32 2 551 86 18
MachtensC@ccrek.be

Votre lettre du
28 juillet 2016

Votre référence
SG/PH/VDZ/COR/260-16
160726195

Notre référence
A5-3.712.982 L1

Date
12 octobre 2016

Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2015 de la Commission de la protection de la vie privée

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné en rubrique.

Par ordonnance :

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer



Verslag goedgekeurd door de algemene vergadering van het Rekenhof van 12 oktober 2016



Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2015 de la Commission de la protection de la vie privée



Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 12 octobre 2016

Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer **2**

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2015	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	5
4	Rekeningen	5
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	5
4.2	Kerncijfers	5
4.3	Kredietoverschrijdingen	8
5	Nazicht van de rekeningen	9
6	Vaststellingen en aanbevelingen	9
7	Samenvatting	10

TABLE DES MATIERES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	4
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015	4
3.2	Chiffres significatifs du budget 2015	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	5
4	Comptes	5
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	5
4.2	Chiffres significatifs	5
4.3	Dépassements de crédit	8
5	Examen des comptes	8
6	Constatations et recommandations	9
7	Synthèse	9

1 Inleiding

Met een brief van 28 juli 2016 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (de Privacycommissie) aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2014 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 1497/003, blz. 494 tot 519.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

De rekeningen 2014 van de Privacycommissie hielden rekening met een tweede aanpassing van de begroting die op 17 december 2014 aan de Kamer werd bezorgd, maar die echter nog niet door de Commissie voor de Comptabiliteit was goedgekeurd op het moment dat de rekeningen werden gecontroleerd.

Er werd een fout in de titel van littera V (Financiële kosten) vastgesteld: deze droeg een opschrift alsof het littera N (Onvoorzienbare uitgaven) betrof.

In 2014 was men het Controleorgaan op de politionele informatie aan het oprichten. De uitgaven die de Privacycommissie daarvoor gedaan heeft, beliepen 40.625,90 euro, hoofdzakelijk voor de aankoop van meubilair en informatica- en bureauticamaterieel. Die uitgaven moesten net zoals die welke reeds in 2015 waren gedaan, worden doorgefactureerd aan het Controleorgaan op de politionele informatie als dat operationeel zou zijn.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

De tweede aanpassing van de begroting 2014 werd wel degelijk door de Commissie voor de Comptabiliteit goedgekeurd op 17 november 2015 (DOC 54 1497/001, blz. 27).

De fout die werd vastgesteld in de titel van littera V (Financiële kosten) van de rekeningen 2014 werd gecorrigeerd in de rekeningen 2015.

De Privacycommissie heeft in 2015 wel degelijk alle in 2014 en 2015 voor rekening van het Controleorgaan op de politionele informatie uitgevoerde uitgaven aan dat orgaan doorgefactureerd.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015

De initiële begroting 2015 ten belope van 7.121.100 euro van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 en 9 december 2014 (DOC 54 0680/001, blz. 30 en 31).

1 Préambule

Par lettre du 28 juillet 2016, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2015 de la Commission de la protection de la vie privée à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2014 fait partie des documents parlementaires portant la référence DOC 54 1497/003 p. 494 à 519.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Les comptes 2014 rendus par la Commission de la protection de la vie privée tenaient compte d'un deuxième ajustement du budget transmis à la Chambre le 17 décembre 2014 mais qui n'avait pas encore été approuvé par la commission de la Comptabilité au moment du contrôle.

Une erreur dans le titre du littera V (Charges financières) avait été constatée : celui-ci avait été libellé comme étant le littera N (Dépenses imprévisibles).

En 2014, l'Organe de contrôle de l'information policière était en cours d'installation. Les dépenses réalisées par la Commission de la protection de la vie privée pour ce dernier s'étaient élevées à 40.625,90 euros et portaient essentiellement sur l'achat de mobilier et de matériel informatique et bureautique. Ces dépenses, ainsi que celles déjà réalisées en 2015, devaient être refacturées à l'Organe de contrôle de l'information policière lorsque celui-ci serait opérationnel.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Le deuxième ajustement du budget 2014 a bien été approuvé par la commission de la Comptabilité en date du 17 novembre 2015 (DOC 54 1497/001, p. 27).

L'erreur constatée dans le titre du littera V (Charges financières) des comptes 2014 a été corrigée dans les comptes 2015.

En 2015, La Commission de la protection de la vie privée a bien refacturé à l'Organe de contrôle de l'information policière toutes les dépenses réalisées en 2014 et 2015 pour le compte de celui-ci.

De begroting wordt gestijfd door een dotatie van 6.591.000 euro die is ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting 2015 (Belgisch Staatsblad van 29 december 2014, blz. 105697), waarbij een bedrag van 60.000 euro eigen ontvangsten, een bedrag van 271.075,73 euro in verband met het boni van boekjaar 2013 en een bedrag van 199.024,27 euro in verband met het hypothetische boni van het boekjaar 2014 komen.

Ze omvat eveneens een reserve van 525.265,00 euro, bestemd voor de modernisering van het systeem Enterprise Content Management (xCP), die werd voorafgenomen van het boni 2014 (DOC 54 0680/001, blz.29).

Bij brief van 20 oktober 2015 legde de Privacycommissie een aanpassing van zijn begroting 2015 voor aan de Kamer. Die aanpassing had betrekking op 40.000 euro extra eigen ontvangsten en op herverdelingen tussen de verschillende uitgavenposten van de begroting, maar wijzigde de initiële dotatie niet. De Commissie voor de Comptabiliteit keurde de aanpassing goed tijdens haar zitting van 17 november 2015 (DOC 54 1497/001, blz. 27).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2015

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2015 (in duizend euro)

	Definitief 2013	Definitief 2014	Initieel 2015	Definitief 2015
Leden van de commissie en van de comités	613	567	643	578
Administratief personeel	4.401	4.250	5.044	5.044
Werkingskosten	1.598	1.906	1.331	1.467
Totaal lopende uitgaven	6.612	6.723	7.018	7.089
Totaal kapitaaluitgaven	230	642	628	597
Algemeen totaal	6.842	7.365	7.646¹	7.686
Vershil met vorige periode	+134	+523	+281	+40
Procentueel verschil	2,0%	7,6%	3,8%	0,5%

¹ Zijnde de initiële begroting 2015 (7.121.100 euro) + de reserve voor de modernisering van het xCP-systeem (525.265 euro).

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015

Le budget initial 2015 de la Commission de la protection de la vie privée, d'un montant de 7.121.100 euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants les 8 et 9 décembre 2014 (DOC 54 0680/001, p. 30 et 31).

Le budget est financé par une dotation de 6.591.000 euros inscrite au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (Moniteur belge du 29 décembre 2014, p. 105697), à laquelle s'ajoutent 60.000 euros de recettes propres, 271.075,73 euros relatifs au boni de l'exercice 2013 ainsi que 199.024,27 euros relatifs au boni hypothétique de l'exercice 2014.

Il comprend également une réserve de 525.265,00 euros, affectée à la modernisation du système Enterprise Content Management (xCP) et prélevée sur le boni 2014 (DOC 54 0680/001, p.29).

Par lettre du 20 octobre 2015, la Commission de la protection de la vie privée a soumis à la Chambre un ajustement de son budget 2015. Cet ajustement portait sur 40.000 euros de recettes propres supplémentaires et sur des redistributions entre les différents postes budgétaires de dépenses mais ne modifiait pas la dotation initiale. La commission de la Comptabilité a approuvé cet ajustement lors de sa séance du 17 novembre 2015 (DOC 54 1497/001, p.27).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2015

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2015 (en milliers d'euros)

	Définitif 2013	Définitif 2014	Initial 2015	Définitif 2015
Membres de la Commission et des comités	613	567	643	578
Personnel administratif	4.401	4.250	5.044	5.044
Frais de fonctionnement	1.598	1.906	1.331	1.467
Total des dépenses courantes	6.612	6.723	7.018	7.089
Total des dépenses de capital	230	642	628	597
Total général	6.842	7.365	7.646¹	7.686
Différence avec la période précédente	+134	+523	+281	+40
Différence exprimée en %	+2,0%	+7,6%	+3,8%	+0,5%

¹ Soit le budget initial 2015 (7.121.100 euros) + la réserve pour la modernisation du système xCP (525.265 euros).

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De initiële uitgavenbegroting 2015 van de Privacycommissie wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 0680/001, blz. 30 en blz. 31) :

Dotatie	6.591.000,00 euro
Eigen ontvangsten	60.000,00 euro
Saldo boni 2013	271.075,73 euro
Deel van het hypothetische boni 2014	199.024,27 euro

	7.121.100,00 euro
Reserve voor de modernisering van het systeem Enterprise Content Management (xCP) vooraftgenomen van het boni 2014 (DOC 54.0680/001, blz.29)	525.265,00 euro

	7.646.365,00 euro.

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van de uitvoering van het begrotingsjaar 2015, omvatten:

- de rekening van uitvoering van de begroting 2015;
- een commentaar over de uitvoering van de begroting 2015 ;
- het verslag (met goedkeurend oordeel) van de commissarissen der rekeningen ;
- vier dienstorders die de Privacycommissie in 2015 heeft genomen in verband met de verplichte kleding voor sommige personeelsleden van het secretariaat, de opdrachten in het buitenland, het organigram op 1 september 2015 en het service level agreement (voor de kerndossiers);
- vijf reglementen in verband met bevoegdheidsdelegaties, de personeelsformatie en het taalkader en de tablets ten behoeve van de leden, alsook een wijziging van het statuut in verband met de verhoging in weddeschaal van de adviseur en adjunct-adviseur voor een specifieke opdracht van ten hoogste 6 jaar.

De rekeningen werden goedgekeurd door de Privacycommissie op 8 juni 2016.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses initial de l'année 2015 de la Commission de la protection de la vie privée est financé de la manière suivante (DOC 54 0680/001, p. 30 et 31):

Dotation	6.591.000,00 euros
Recettes propres	60.000,00 euros
Solde boni 2013	271.075,73 euros
Partie du boni hypothétique 2014	199.024,27 euros

	7.121.100,00 euros
Réserve prévue pour la modernisation du système Enterprise Content Management (xCP) prélevée sur le boni 2014 (DOC 54.0680/001, p.29)	525.265,00 euros

	7.646.365,00 euros

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2015 se composent :

- du compte d'exécution du budget 2015 ;
- d'un commentaire sur l'exécution du budget 2015 ;
- du rapport (sans réserve) des commissaires aux comptes ;
- de quatre ordres de service pris en 2015 par la Commission concernant la tenue imposée à certains agents du secrétariat, les missions à l'étranger, l'organigramme au 1^{er} septembre 2015 et le service level agreement (pour les dossiers de fond) ;
- de cinq règlements relatifs à des délégations de compétences, au cadre organique et linguistique et aux tablettes au profit des membres ainsi que d'une modification du statut relative à la promotion barémique du conseiller et du conseiller-adjoint pour une mission spécifique de 6 ans au plus.

Les comptes ont fait l'objet d'une approbation par la Commission de la protection de la vie privée en date du 8 juin 2016.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer 6

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotings- saldo
Leden van de commissie en van de comités	578	539	93%	39
Administratief personeel	5.044	4.302	85%	742
Werkingskosten	1.467	1.223	83%	244
Totale lopende uitgaven	7.089	6.064	86%	1.025
Kapitaaluitgaven	597	539	90%	58
Algemeen totaal van de uitgaven	7.686	6.603	86%	1.083

De verschillen tussen de begroting en de gerealiseerde uitgaven werden gecontroleerd en verantwoord door de Privacycommissie.

Ze kunnen hoofdzakelijk worden verklaard door bezuinigingsmaatregelen in het vlak van de werkingskosten en door het feit dat bepaalde functies niet meer worden verzekerd in afwachting van de hervormingen die in het kader van de Europese verordening in verband met de bescherming van de privacy gepland zijn.

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Verschil
Dotatie	6.591	6.591	100%	0
Eigen ontvangsten	100	158	158%	58
Financiële ontvangsten	0	0	-	-
Diverse en toevallige ontvangsten	0	75	-	75
Algemeen totaal van de ontvangsten	6.691	6.824	102%	133

Tabel 4 – Begrotingsresultaat 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	6.824
Uitgaven	6.603
Begrotingsresultaat 2015	221

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Commission et des comités	578	539	93%	39
Personnel administratif	5.044	4.302	85%	742
Frais de fonctionnement	1.467	1.223	83%	244
Total des dépenses courantes	7.089	6.064	86%	1.025
Dépenses de capital	597	539	90%	58
Total général des dépenses	7.686	6.603	86%	1.083

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés et justifiés par la Commission de la protection de la vie privée.

Ils s'expliquent principalement par des mesures d'économie au niveau des frais de fonctionnement et par le fait que certaines fonctions ne sont plus assurées dans l'attente des réformes prévues dans le cadre du règlement européen relatif à la protection de la vie privée.

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Ecart
Dotation	6.591	6.591	100%	0
Recettes propres	100	158	158%	58
Recettes financières	0	0	-	-
Recettes diverses et accidentelles	0	75	-	75
Total général des recettes	6.691	6.824	102%	133

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	6.824
Dépenses	6.603
Résultat budgétaire 2015	221

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo op 31 december 2014	1.189
Saldo van het begrotingsjaar 2015	221
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015	1.410

Het overgedragen tegoed van de vorige boekjaren (1.189.193,43 euro) werd als volgt bestemd in de begroting 2015 van de Privacycommissie (DOC 54 0680/001, blz.31) :

271.075,73 euro (boni 2013),
 199.024,27 euro (boni 2014),
 525.265,00 euro (reserve bestemd voor het systeem Enterprise Content Management).

Rekening houdend met die bestemmingen is het tegoed van het boekjaar 2015 gelijk aan 1.216.328,32 euro (220.963,32 + 271.075,73 + 199.024,27 + 525.265,00 euro).

Om de begroting 2016 in evenwicht te brengen, besliste de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer hiervoor 193.828,43 euro van het tegoed van 2014 en 1.168.971,57 euro van het tegoed van 2015 te bestemmen (DOC 54 1497/001, blz. 30).

Bijgevolg blijft een nog niet bestemd, beschikbaar bedrag van 47.356,75 euro over (saldo van het boni van boekjaar 2015).

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2013	2014	2015
Thesauriebeleggingen	1.150.000,00	1.000.000,00	1.700.000,00
Saldo van de bankrekening	95.545,10	356.781,54	430.492,03
Kassaldo	757,47	215,40	1.648,55
Financiële middelen	1.246.302,57	1.356.996,94	2.132.140,58

De Privacycommissie beschikt over een rekening bij de algemene administratie van de Thesaurie waarop het de door de CDVU berekende wedden stort. Op 31 december 2015 bedroeg het saldo van die rekening 0 euro.

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte deel uit van de controlewerkzaamheden. Ze heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2014	1.189
Solde de l'année budgétaire 2015	221
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015	1.410

Le boni reporté des exercices antérieurs (1.189.193,43 euros) a fait l'objet des affectations suivantes au budget 2015 de la Commission de la protection de la vie privée (DOC 54 0680/001, p.31) :

271.075,73 euros (boni 2013),
 199.024,27 euros (boni 2014),
 525.265,00 euros (réserve affectée au système Enterprise Content Management).

Compte tenu de ces affectations, le boni de l'exercice 2015 est de 1.216.328,32 euros (220.963,32 + 271.075,73 + 199.024,27 + 525.265,00 euros).

Afin d'équilibrer le budget 2016, la commission de la Comptabilité de la Chambre a décidé d'affecter à celui-ci 193.828,43 euros du boni 2014 et 1.168.971,57 euros du boni de 2015 (DOC 54 1497/001, p. 30).

Il reste donc un montant disponible non encore affecté de 47.356,75 euros (solde du boni 2015).

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2013	2014	2015
Placements de trésorerie	1.150.000,00	1.000.000,00	1.700.000,00
Solde du compte bancaire	95.545,10	356.781,54	430.492,03
Solde de caisse	757,47	215,40	1.648,55
Disponibilités financières	1.246.302,57	1.356.996,94	2.132.140,58

La Commission possède également un compte à l'administration générale de la Trésorerie sur lequel elle verse les salaires calculés par le SCDF. Au 31 décembre 2015, il présentait un solde nul.

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer **8**

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (rekening van uitvoering van de begroting) (in duizend euro)

	2013	2014	2015
UITGAVEN			
Leden van de commissie en van de comités	507	551	539
Administratief personeel	4.100	4.209	4.302
Werkingskosten	1.450	1.653	1.223
Totale lopende uitgaven	6.057	6.413	6.064
Totale kapitaaluitgaven	212	183	539
Algemeen totaal van de uitgaven	6.269	6.596	6.603
ONTVANGSTEN			
Dotatie	6.059	6.640	6.591
Financiële ontvangsten	0	0 ²	0
Andere ontvangsten	98	149	233
Algemeen totaal van de ontvangsten	6.157	6.789	6.824

4.3 Kredietoverschrijdingen

Eén begrotingsartikel werd lichtjes overschreden, maar binnen alle grote uitgavenrubrieken (littera) werden de budgetten waarin werd voorzien, geëerbiedigd.

Tabel 8 – Kredietoverschrijdingen (in duizend euro)

	Begroting	Gerealiseerd	Overschrijding
A1000 : loonmassa	376,000	376,203	0,203

² 58,33 euro intresten uit beleggingen.

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2013	2014	2015
DÉPENSES			
Membres de la Commission et des comités	507	551	539
Personnel administratif	4.100	4.209	4.302
Frais de fonctionnement	1.450	1.653	1.223
Total des dépenses courantes	6.057	6.413	6.064
Total des dépenses de capital	212	183	539
Total général des dépenses	6.269	6.596	6.603
RECETTES			
Dotation	6.059	6.640	6.591
Recettes financières	0	0 ²	0
Autres recettes	98	149	233
Total général des recettes	6.157	6.789	6.824

4.3 Dépassements de crédit

Un article budgétaire présente un léger dépassement mais toutes les grandes rubriques de dépenses (littera) sont restées en deçà des budgets prévus.

Tableau 8 – Dépassements budgétaires (en milliers d'euros)

	Budget	Réalisations	Dépassement
A1000 : masse salariale	376,000	376,203	0,203

5 Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2015 ;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier ;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;
- et pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

² 58,33 euros d'intérêts de placement.

5 Nazicht van de rekeningen

Na :

- de financiële toestand op 31 december 2015 te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en kruiscontroles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen op basis van een adequate boekhoudorganisatie.

De controle heeft geen aanleiding gegeven tot het formuleren van nieuwe opmerkingen of aanbevelingen.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

Le contrôle n'a pas donné lieu à la formulation de nouvelle observation ou recommandation.

7 Synthèse

Les opérations de la Commission de la protection de la vie privée pour l'année 2015 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		+6.824.327,96
Dotation	+6.591.000,00	
Recettes financières	+0,00	
Autres recettes	+233.327,96	
Dépenses réalisées		-6.603.364,64
Dépenses courantes	-6.064.213,02	
Dépenses de capital	-539.151,62	

Résultat budgétaire propre à l'année 2015		+220.963,32
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2015		+1.189.193,43

Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015		+1.410.156,75

Le résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015 de 1.410.156,75 est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2016 (partie du boni 2014)	193.828,43 euros
Montant déjà affecté au budget 2016 (partie du boni 2015)	1.168.971,57 euros
Montant disponible (solde du boni 2015)	47.356,75 euros

Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer **10**

7 Samenvatting

De verrichtingen van de Privacycommissie voor het jaar 2015 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		+6.824.327,96
Dotatie	+6.591.000,00	
Financiële ontvangsten	+0,00	
Andere ontvangsten	+233.327,96	
Gerealiseerde uitgaven		-6.603.364,64
Lopende uitgaven	-6.064.213,02	
Kapitaaluitgaven	-539.151,62	
Begrotingsresultaat van het jaar 2015		+220.963,32
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2015		+1.189.193,43
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015		+1.410.156,75

Het op 31 december 2015 gecumuleerde begrotingsresultaat van 1.410.156,75 bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2016 is bestemd (een deel van het tegoed 2014):
193.828,43 euro

Bedrag dat reeds voor de begroting 2016 is bestemd (een deel van het tegoed 2015):
1.168.971,57 euro

Beschikbaar bedrag (saldo boni 2015): 47.356,75 euro

7.2. Begrotingsaanpassing 2016

Ajustement du budget 2016



**Commissie voor de bescherming
van de persoonlijke levenssfeer**

Dossier behandeld door : De Greef Cindy

T: +32 (0)2 274 48 22

F: +32 (0)2 274 48 35

E-mail: cindy.degrees@privacycommission.be

161026732

Kamer van Volksvertegenwoordigers

Ter attentie van de heer Voorzitter

Paleis der Natie

Natieplein 2

1008 Brussel

VOORZITTERSCHAP

18 -10- 2016

PRESIDENCE

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlage(n)

Datum

SA1-ACC/ACC-BB-2016-010

18 -10- 2016

Betreft: Voorstel van aanpassing van begroting 2016

Mijnheer de Voorzitter

Ik heb de eer u als bijlage het voorstel van aanpassing van begroting 2016 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toe te sturen. Deze aanpassing betreft uitsluitend een herschikking van posten binnen het bedrag van de goedgekeurde dotatie. Ze houdt rekening met alle op heden gekende elementen en de bijlagen integreren alle gegevens in de voorgeschreven tabelstructuur.

Wij staan uiteraard ter uwer beschikking voor iedere toelichting.

Hoogachtend

Willem Debeuckelaere

Voorzitter

Dr. H. Heyvaert
Dr. H. Belton

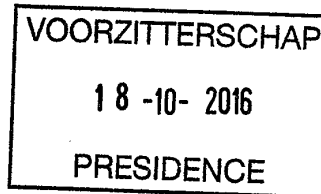




Commission de la
protection de la vie privée

Dossier traité par : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degref@privacycommissie.be

Chambre des Représentants
A l'attention de Monsieur le Président
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles



1/1

Votre référence

Notre référence

Annexe(s)

Date

SA1-ACC/ACC-BB-2016-010

18-10-2016

Objet: Proposition d'ajustement du budget 2016

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir la proposition d'ajustement du budget 2016 de la Commission de la protection de la vie privée. Cet ajustement vise uniquement une adaptation de la répartition des postes en vue d'assurer la continuité du fonctionnement de la Commission. Il prend en compte tous les éléments connus à ce jour et les tableaux joints en annexe intègrent les données dans les tableaux prescrits à cet effet.

Nous sommes à votre entière disposition pour toutes informations complémentaires.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

Willem Debeuckelaere
Président



Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2016

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	6.613.000,00	25.000,00	6.638.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	7.853.800,00	106.000,00	7.959.800,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	254.000,00	-81.000,00	173.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	6.613.000,00	25.000,00	6.638.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	8.107.800,00	25.000,00	8.132.800,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-1.494.800,00	0,00	-1.494.800,00				
Overgedragen reserve 2014	193.828,43		193.828,43				
Overgedragen reserve 2015	1.168.971,57		1.168.971,57				
Aanvulling dotatie door collateraal orgaan	132.000,00		132.000,00				
Globaal resultaat van het jaar Résultat global de l'exercice	0,00		0,00				

4

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2016

In euro / en euro

Artikel Article	Initieel	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	6.538.000	0	6.538.000	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0	0	0	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	75.000	25.000	100.000	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0	0	0	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	6.613.000,00	25.000,00	6.638.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0	0	0	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6.613.000,00	25.000,00	6.638.000,00	

4

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE CBPL EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA CPVP ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	407.000	0	407.000	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	10.500	0	10.500	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2.000	0	2.000	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	218.500	-32.000	186.500	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	17.500	0	17.500	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	4.000	0	4.000	Formation
	Totaal	659.500	-32.000	627.500	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	5.370.000	9.000	5.379.000	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	415.000	0	415.000	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	82.000	0	82.000	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	21.000	0	21.000	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	55.000	0	55.000	Recrutement et formation
	Totaal	5.943.000	9.000	5.952.000	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	40.000	0	40.000	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	40.000	0	40.000	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.000	0	5.000	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	40.000	0	40.000	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000	0	2.000	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	2.000	0	2.000	Assurances
E 5000	Beveiliging	5.000	0	5.000	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	24.300	0	24.300	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	45.000	0	45.000	Charges
	Totaal	123.300	0	123.300	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000	0	2.000	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	2.000	0	2.000	machines de bureau
G 3000	Machines	2.000	0	2.000	machines d'entretien
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0	0	0	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	10.000	0	10.000	Installations photocopies
	Totaal	16.000	0	16.000	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	10.000	2.500	12.500	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	14.500	-4.500	10.000	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	4.500	0	4.500	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0	0	0	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0	0	0	Divers
	Totaal	29.000	-2.000	27.000	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	11.000	0	11.000	Poste
I 2000	Telecom	21.000	0	21.000	Télécommunication
	Totaal	32.000	0	32.000	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	616.000	34.000	650.000	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	90.000	-34.000	56.000	Services externes
J 3000	Leasing	0	0	0	Leasing
	Totaal	706.000	0	706.000	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	18.500	10.000	28.500	Publications
L 2000	Pers	500	0	500	Presse
L 3000	Internet website	30.000	0	30.000	Site internet
L 4000	Informaticampagne	3.000	5.000	8.000	Campagne informative
L 5000	Public relations	9.000	0	9.000	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	30.000	-13.000	17.000	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5.000	-2.000	3.000	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	96.000,00	0	96.000	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

in euro / en euro

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	6.500	0	6.500	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	4.500	0	4.500	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	17.000	0	17.000	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.000	0	1.000	Parking
	Totaal	29.000	0	29.000	Total
N : ONVOORZIEBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	1.000	0	1.000	Dépenses imprévisibles
	Totaal	1.000	0	1.000	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	8.000	0	8.000	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	160.000	140.000	300.000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	9.000	-9.000	0	Personnel intérimaire
	Totaal	177.000	131.000	308.000	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0	0	0	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0	0	0	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIERES					
V 1000	Financiële lasten	2.000	0	2.000	Charges financières
	Totaal	2.000	0	2.000	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	7.853.800,00	106.000,00	7.959.800,00	Total des dépenses courantes

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	10.000	0	10.000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	0	0	Installations de sécurisation
	Totaal	10.000	0	10.000	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	23.000	-7.500	15.500	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0	7.500	7.500	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	0	0	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Œuvres d'art
	Totaal	23.000	0	23.000	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	221.000	-81.000	140.000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	221.000	-81.000	140.000	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0	0	0	Voitures
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	254.000	-81.000	173.000	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8.107.800,00	25.000	8.132.800	



Dossier behandeld door : An Machtens
T: +32 (0)2 274 48 21
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: an.machtens@privacycommission.be

Eerste begrotingsaanpassing 2016

1 Aanpassing 2016

Ingevolge de goedkeuring door de Kamer van Volksvertegenwoordigers tijdens haar zitting van 2016 (DOC 54 1352/001, blz. 195) werd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (hierna Privacycommissie) voor 2016 een dotatie toegekend voor een bedrag van 6.538.000,00 EUR, tevens verkreeg de Privacycommissie het recht om bovenop dit dotatiebedrag een bedrag van 193.828,43 EUR van de reserve van 2014 en 1.168.971,57 EUR vooraf te nemen van de reserve van 2015 in te schrijven. Daarenboven verleende de Kamer van Volksvertegenwoordigers haar akkoord voor de aanvulling van de dotatie met reserves afkomstig van een ander collateraal orgaan en dit ten belope van 132.000 EUR.

Met het oog op de realisatie van haar doelstellingen en om haar projecten in optimale omstandigheden te kunnen vervolgen, wenst de Privacycommissie de verdeling van de kredieten op de diverse littera aan te passen:

Ondanks dit verzoek tot aanpassing van de rekeningen, **verzekert de Privacycommissie evenwel binnen de grenzen te blijven van de toegekende begrotingsenveloppe** van 8.107.800,00 EUR voor het jaar 2016, die we bij deze begrotingsaanpassing verhogen met 25.000,00 EUR afkomstig uit de eigen ontvangsten, met name de inkomsten afkomstig uit de aangiften. De begrotingsenveloppe bedraagt ingevolge deze aanpassing 8.132.800,00 EUR.



Dossier traité par : An Machtens

T : +32 (0)2 274 48 21

F : +32 (0)2 274 48 35

E-mail : an.machtens@privacycommission.be

Premier ajustement budgétaire 2016

1 Ajustement 2016

Lors de sa séance de 2016 (Doc. 54 1352/001, page 195), la Chambre des Représentants a approuvé l'octroi d'une dotation à la Commission de la protection de la vie privée (ci-après la Commission vie privée) s'élevant à 6.538.000,00 EUR pour 2016. Outre cette dotation, la Commission vie privée a également obtenu le droit de prélever un montant de 193.828,43 EUR de la réserve de 2014 et un montant de 1.168.971,57 EUR de la réserve de 2015. La Chambre des Représentants a en outre donné son accord pour compléter la dotation à l'aide de réserves provenant d'un autre organe collatéral, et ce à hauteur de 132.000 EUR.

En vue de la réalisation de ses objectifs et afin de pouvoir poursuivre ses projets dans des conditions optimales, la Commission vie privée souhaite ajuster la répartition des crédits entre les divers littéra.

Malgré cette demande d'ajustement des comptes, **la Commission vie privée garantit qu'elle restera dans les limites de l'enveloppe budgétaire accordée**, s'élevant à 8.107.800,00 EUR pour l'année 2016, que nous majorons par le présent ajustement budgétaire de 25.000,00 EUR provenant de nos recettes propres, à savoir les revenus générés par les déclarations. L'enveloppe budgétaire s'élève, suite à cet ajustement, à 8.132.800,00 EUR.

La principale raison de cet ajustement pour 2016 est d'une part l'augmentation des littéra relatifs aux honoraires suite aux procédures judiciaires en cours contre Facebook et d'autre part le réaménagement des lignes budgétaires au sein des littéra.

De voornaamste reden voor deze aanpassing voor 2016 is enerzijds de verhoging van de littera die betrekking heeft op erelonen ingevolge de lopende gerechtelijke procedures tegen Facebook en anderzijds de herschikking binnen de litteras van de begrotingslijnen.

2 Aanvraag tot budgettaire aanpassing via overdracht van littera

Op basis van een budgettaire prognose tot en met de maand december 2016 en rekening houdend met de thans gekende en voorzienbare elementen, meent de Privacycommissie dat de kredieten een aanpassing vergen op de volgende posten, evenwel binnen de beperkingen van het globaal aan de Privacycommissie toegekende krediet:

Lopende uitgaven	Oorspronkelijk budget	Aanpassing	Eindbudget
A. Leden van de CBPL en van de sectorale comités	659.500	- 32.000	627.500
B. Personeel	5.943.000	+ 9.000	5.952.000
H. Verbruiksgoederen	29.000	- 2.000	27.000
O. Externe medewerkers	177.000	+ 131.000	308.000

Kapitaaluitgaven	Oorspronkelijk budget	Aanpassing	Eindbudget
JJ. Informatica & bureautica	221.000	- 81.000	140.000

De 25.000 EUR die ingeschreven worden als extra eigen ontvangsten uit de aangiften zijn inbegrepen in de littera 'externe medewerkers'.

2.1 Verminderde enveloppen (A-H-JJ)

A. Leden van de CBPL en van de sectorale comités

Voor de Commissie en voor verschillende sectorale comités werden een aantal zittingen geannuleerd aangezien er geen dossiers geagendeerd stonden. Tevens zijn er minder zitpenningen voor opdracht uitbetaald dan initieel ingeschat. Hierdoor kan het bedrag voorzien voor zitpenningen verminderd worden met 32.000 EUR.

2 Demande d'ajustement budgétaire via transfert de littera

Sur la base d'une projection budgétaire jusqu'au mois de décembre 2016 inclus et en tenant compte des éléments actuellement connus et prévisibles, la Commission vie privée estime que les crédits requièrent un ajustement pour les postes suivants, dans les limites toutefois du crédit total qui lui est accordé :

Dépenses courantes	Budget initial	Ajustement	Budget final
A. Membres de la CPVP et des comités sectoriels	659.500	- 32.000	627.500
B. Personnel	5.943.000	+ 9.000	5.952.000
H. Articles de consommation	29.000	- 2.000	27.000
O. Collaboration externe	177.000	+ 131.000	308.000

Dépenses de capital	Budget initial	Ajustement	Budget final
JJ. Informatique & bureautique	221.000	- 81.000	140.000

Les 25.000 EUR qui sont inscrits comme recettes propres supplémentaires générées par les déclarations sont inclus dans le littera 'collaboration externe'.

2.1 Enveloppes réduites (A-H-JJ)

A. Membres de la CPVP et des comités sectoriels

Plusieurs séances de la Commission et de divers comités sectoriels ont été annulées, faute de dossiers inscrits à l'ordre du jour. En outre, le nombre de jetons de présence payés pour mission est inférieur à l'estimation initiale. Le montant prévu pour les jetons de présence peut ainsi être réduit de 32.000 EUR.

H. Verbruiksgoederen

De kredieten voorzien voor de kantoorbenodigdheden kunnen met 4.500 EUR verlaagd worden. Deze verlaging kan verklaard worden door de daling in het gebruik van kopie- en printpapier wegens het verhoogd elektronisch werken en een andere labeling van inkomende en uitgaande poststukken.

Gecombineerd met een interne verschuiving van 2.500 EUR naar de lijn 'cafeteria', kunnen we deze littera verlagen met 2.000 EUR.

JJ. Informatica & bureautica

Sinds 24 mei 2016 is de Algemene Verordening Gegevensbescherming van kracht geworden en deze wordt twee jaar later automatisch van toepassing op 25 mei 2018. De Richtlijn voor Politie en Justitie moet via nationale wetgeving omgezet worden tegen uiterlijk 6 mei 2018. Momenteel zijn er verschillende werkgroepen opgericht ter voorbereiding van het van toepassing worden van deze wetgevingen, maar is het nog voorbarig om informatiseringsprojecten op te starten. Deze projecten zijn bijgevolg verschoven naar de begrotingen van 2017 en 2018.

Om deze redenen verlagen we deze littera met 81.000 EUR.

2.2 Gestegen enveloppen (B-O)**B. Personeel**

De drie jobstudenten voorzien op begrotingslijn O 'externe medewerkers' zijn niet aangeworven via een interimkantoor, maar zijn rechtstreeks door de Privacycommissie aangeworven gedurende 1 maand. De loonkosten van 9.000 EUR worden bijgevolg integraal van littera O naar littera B verplaatst.

O. Externe medewerkers

De Privacycommissie moet nog steeds specifieke kredieten voorzien ter ondersteuning van het dossier inzake de gebruikersvoorwaarden van Facebook. Op 29 juni 2016 heeft het Hof van Beroep de kort geding beschikking tegen Facebook vernietigd. Deze juridische procedure werd in juni 2015 opgestart door de Belgische Privacycommissie wegens schending door Facebook van de Privacywet. Het Hof van Beroep wees de initiële vordering van de Privacycommissie af op bevoegdheidsgronden. Het hoger beroep van Facebook werd aldus ingewilligd. Momenteel onderzoekt de Privacycommissie of ze een Cassatie zal aantekenen. De Privacycommissie richt zich nu volop op de procedure ten gronde, die in september 2017 zal worden behandeld. De Privacycommissie laat zich in deze procedures bijstaan door gespecialiseerde advocatenkantoren. De kosten verbonden aan deze bijstandsoopdrachten worden ingeschreven op deze littera. We ramen deze extra kosten op 140.000 EUR.

H. Articles de consommation

Les crédits prévus pour les articles de bureau peuvent être réduits de 4.500 EUR. Cette réduction peut s'expliquer par la baisse de l'utilisation de papier pour les copies et l'impression suite à l'augmentation du travail électronique et à un autre étiquetage des courriers entrants et sortants.

En combinaison avec un glissement interne de 2.500 EUR vers la ligne 'cafétéria', nous pouvons réduire ce littera de 2.000 EUR.

JJ. Informatique & bureautique

Depuis le 24 mai 2016, le Règlement général sur la protection des données est entré en vigueur et il sera automatiquement applicable deux ans plus tard, soit le 25 mai 2018. La Directive Police et Justice doit être transposée dans la législation nationale au plus tard le 6 mai 2018. Actuellement, plusieurs groupes de travail sont constitués en vue de préparer l'entrée en application de ces législations, mais le lancement de projets d'informatisation est encore prématuré. Ces projets sont par conséquent reportés aux budgets de 2017 et 2018.

Pour ces motifs, nous réduisons ce littera de 81.000 EUR.

2.2 Enveloppes majorées (B-O)**B. Personnel**

Les trois étudiants jobistes prévus sur la ligne budgétaire O 'collaboration externe' n'ont pas été recrutés via une agence d'intérim mais directement par la Commission vie privée, pour une durée d'1 mois. Les coûts salariaux de 9.000 EUR sont par conséquent intégralement déplacés du littera O vers le littera B.

O. Collaboration externe

La Commission vie privée doit toujours prévoir des crédits spécifiques en vue du soutien au dossier relatif aux conditions d'utilisation de Facebook. Le 29 juin 2016, la Cour d'appel a annulé la décision en référé contre Facebook. Cette procédure juridique avait été initiée en juin 2015 par la Commission vie privée belge pour violation par Facebook de la loi vie privée. La Cour d'appel a rejeté la requête initiale de la Commission vie privée pour des motifs de compétence. L'appel interjeté par Facebook a ainsi abouti. La Commission vie privée réfléchit actuellement à l'opportunité de se pourvoir en Cassation. La Commission vie privée se concentre à présent pleinement sur la procédure quant au fond qui sera traitée en septembre 2017. Dans le cadre de ces procédures, la Commission vie privée se fait assister par des bureaux d'avocats spécialisés. Les frais liés à ces missions d'assistance sont inscrits sur ce littera. Nous estimons ces frais supplémentaires à 140.000 EUR.

Ingevolge de verschuiving van de loonkosten van de jobstudenten naar littera B 'personeel' (- 9.000 EUR) wordt de littera O 'externe medewerkers' verhoogd met 131.000 EUR.

3 Lopende ontvangsten

We hadden 75.000 EUR ingeschreven voor de aangiften van gegevensverwerkingen. De aangiften blijven dit jaar echter op een hoog peil binnenstromen. De aangiften voor camera's zijn nog steeds talrijk. We kunnen op dit ogenblik reeds stellen dat we minstens 25.000 EUR meer inkomsten hieruit bekomen dan initieel voorzien was.

4 Herschikkingen binnen enveloppen

Hoewel niet strikt vereist wensen we toch de herschikkingen ingevolge de geactualiseerde inschatting van de behoeften binnen de litteras aan te geven. Met name binnen:

- littera H - verbruiksgoederen waar een bedrag van 2.500 EUR wordt afgetrokken van H.2000 ten voordele van H.1000;
- littera J – informatica en bureautica waar een bedrag van 34.000 EUR wordt verschoven van J.2000 naar J.1000;
- littera L - externe relaties waar een bedrag van 13.000 EUR wordt afgetrokken van L.6000 en 2.000 EUR van L.7000. Deze bedragen worden als volgt verdeeld: 10.000 EUR wordt ingeschreven op L.1000 en 5.000 EUR op L.4000;
- littera GG – uitrusting en onderhoud waar het bedrag van GG.1000 met 7.500 EUR wordt verlaagd ten voordele van GG.2000.

5 Conclusie

U vindt als bijlage een samenvattende tabel met het oorspronkelijk budget, vergeleken met het gevraagde aangepaste budget.

Deze gevraagde aanpassing door de overdracht van kredieten tussen posten combineert de stand van het begrotingsjaar 2016 met het stramien voor de voorstelling van de kostensoorten in de diverse begrotingslijnen en garandeert de naleving van de beperkingen van de voor 2016 toegekende begrotingsenveloppe.

Suite au glissement des coûts salariaux des étudiants jobistes vers le littera B 'personnel' (- 9.000 EUR), le littera O 'collaboration externe' est majoré de 131.000 EUR.

3 Recettes courantes

Nous avons inscrit 75.000 EUR pour les déclarations de traitements de données. Toutefois, les déclarations continuent cette année à affluer à un niveau élevé. Les déclarations de caméras demeurent encore nombreuses. Nous pouvons dès à présent affirmer que nous en retirerons au moins 25.000 EUR de recettes supplémentaires par rapport à ce qui était prévu au départ.

4 Réajustements au sein des enveloppes

Bien que cela ne soit pas strictement requis, nous souhaitons quand même indiquer les réajustements suite à l'actualisation de l'évaluation des besoins dans les litteras, à savoir dans :

- le littera H - Biens de consommation, où l'on déduit de la ligne H.2000 un montant de 2.500 EUR au profit de la ligne H.1000 ;
- le littera J - Informatique et bureautique, où un montant de 34.000 EUR passe de la ligne J.2000 à la ligne J.1000 ;
- le littera L - Relations externes, où un montant de 13.000 EUR est déduit de la ligne L.6000 et un montant de 2.000 EUR de la ligne L.7000. Ces montants sont répartis comme suit : 10.000 EUR sont inscrits sur la ligne L.1000 et 5.000 EUR sur la ligne L.4000 ;
- le littera GG - Équipement et entretien, où le montant de la ligne GG.1000 est diminué de 7.500 EUR au profit de la ligne GG.2000.

5 Conclusion

Vous trouverez en annexe un tableau récapitulatif reprenant le budget initial comparé au budget ajusté demandé.

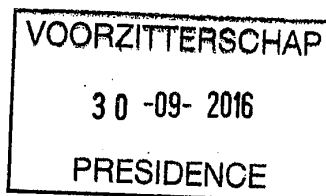
La présente demande d'ajustement par le transfert de crédits entre certains postes budgétaires intègre l'état de l'année budgétaire 2016 et le schéma de présentation des types de coûts dans les différentes lignes budgétaires et garantit le respect des limites de l'enveloppe budgétaire accordée pour 2016.

7.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017



Commissie voor de bescherming
van de persoonlijke levenssfeer

Dossier behandeld door : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degrees@privacycommission.be



1

Kamer van Volksvertegenwoordigers
Ter attentie van de heer Voorzitter
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 Brussel

160926555

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlage(n)

Datum

SA1-ACC/ACC-BB-2016-008

30-09-2016

Betreft: begrotingsvoorstellen 2017 van de Commissie

Geachte heer

Ik heb de eer U de voorstellen over te zenden voor de begroting 2017 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In bijlage vindt U de verscheidene overzichtstabellen volgens de voorstellingswijze voorgesteld binnen de werkgroep onder voorzitterschap van het Rekenhof en goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit. Verder is een toelichting toegevoegd in de beide landstalen over de verdeling van de verscheidene kredieten.

Met zeer bijzondere hoogachting

Willem Debeuckelaere

Voorzitter

OR: Heyma
e: Beltrien





**Commission de la
protection de la vie privée**

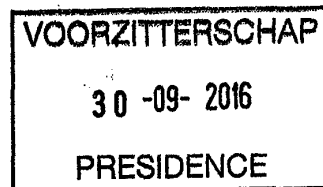
Dossier traité par : De Greef Cindy

T: +32 (0)2 274 48 22

F: +32 (0)2 274 48 35

E-mail: cindy.degreef@privacycommission.be

Chambre des Représentants
A l'attention de Monsieur le Président
Palais de la Nation
Plac de la Nation 2
1008 Bruxelles



Votre référence

Notre référence

Annexe(s)

Date

SA1-ACC/ACC-BB-2016-008

Objet: proposition du budget 2017 de la Commission

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous envoyer les propositions du budget 2017 de la Commission de la protection de la vie privée.

Les tableaux joints en annexe sont conformes aux modèles convenus en groupe de travail sous la présidence de la Cour des Comptes et approuvés par la Commission de la Comptabilité. J'y ai également joint une explication concernant la répartition des crédits et ce dans les 2 langues nationales.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

Willem Debeuckelaere
Président



BEGROTING 2017 / BUDGET 2017

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	UITGAVEN DEPENSES	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	233 327,96	75 000,00	0,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	6 064 213,02	7 853 800,00	8 095 000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	539 151,62	254 000,00	377 000,00
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	6 591 000,00	6 538 000,00	8 424 643,25	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	6 824 327,96	6 613 000,00	8 424 643,25	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	6 603 364,64	8 107 800,00	8 472 000,00

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	220 963,32	-1 494 800,00	-47 356,75
---	------------	---------------	------------

Voorafname van de boni 2015 Prélèvement du boni 2015		1 168 971,57	
Inschrijving bijkrediet Xcp Inscription crédit supplémentaire Xcp	525 265,00		
van 2014 overgedragen boni Boni reporté de 2014	199 024,27	193 828,43	
van 2015 overgedragen boni Boni reporté de 2015			47 356,75
van 2013 overgedragen boni Boni reporté de 2013	271 075,73		
toewijzing boni van collateraal orgaan attribution boni d'un organe collatéral		132 000,00	

Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1 216 328,32	0,00	0,00
--	--------------	------	------

5

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	376 202,96	407 000,00	389 000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire toeslagen	2 997,92	10 500,00	3 000,00	Compléments réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	737,22	2 000,00	2 000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen	147 479,32	218 500,00	250 000,00	Indemnités liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	8 279,89	17 500,00	15 000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	3 365,00	4 000,00	4 000,00	Formation
	Totaal	539 052,31	659 500,00	663 000,00	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	3 988 705,48	5 370 000,00	5 485 000,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire toeslagen	231 036,44	415 000,00	293 000,00	Compléments réglementaires
B 3000	Wergeverskosten	62 574,05	82 000,00	78 000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	17 717,46	21 000,00	20 000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	21 581,49	55 000,00	41 000,00	Recrutement et formation
	Totaal	4 301 614,92	5 943 000,00	5 917 000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Aankopen, abonnementen	40 229,57	40 000,00	32 000,00	Achats, abonnements
	Totaal	40 229,57	40 000,00	32 000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	559,63	5 000,00	5 000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	48 453,89	40 000,00	39 000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	218,68	2 000,00	2 000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1 782,76	2 000,00	2 000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	4 605,23	5 000,00	5 000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	12 637,17	24 300,00	25 000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	43 727,23	45 000,00	45 000,00	Charges
	Totaal	109 984,59	123 300,00	123 000,00	Total

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	7 190,16	6 500,00	5 000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstoffen en olie	3 311,11	4 500,00	4 500,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2 812,17	17 000,00	8 000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	429,40	1 000,00	500,00	Parking
	Totaal	13 742,84	29 000,00	18 000,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPRÉVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	55,00	1 000,00	1 000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	55,00	1 000,00	1 000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATIONS EXTERNES					
O 1000	Sociaal secretariaat	5 468,18	8 000,00	7 000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	256 033,29	160 000,00	386 000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	9 000,00	9 000,00	Personnel intérimaire
	Totaal	261 501,47	177 000,00	402 000,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIÈRES					
V 1000	Financiële lasten	1 185,00	2 000,00	2 000,00	Charges financières
	Totaal	1 185,00	2 000,00	2 000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	6 064 213,02	7 853 800,00	8 095 000,00	Total des dépenses courantes

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Commission de la protection de la vie privée

Meerjarenbegroting 2015-2019 / Budget pluriannuel 2015-2019

in euro / en euro

2015	2016	2017	2018	2019
rekening - compte	goedgekeurde begroting - budget approuvé	voorgestelde begroting - budget proposé	prognose (index 2017) - prévision (index 2017)	prognose (index 2017) - prévision (index 2017)

UITGAVEN
DEPENSES

Personneelskosten Frais de personnel	4 642 254,07	6 286 500,00	6 508 000,00	6 657 000,00
Andere werkingsuitgaven Autres frais de fonctionnement	1 421 958,95	1 567 300,00	1 558 000,00	1 445 000,00
Investeringen Investissements	539 151,62	254 000,00	377 000,00	218 000,00
Totaal Total	6 603 364,64	8 107 800,00	8 472 000,00	8 320 000,00

ONTVANGSTEN
RECETTES

Eigen ontvangsten Recettes propres	233 327,96	75 000,00	0,00	0,00
Te financieren A financer	7 586 365,00	8 032 800,00	8 472 000,00	8 320 000,00
Dotatie - Dotation	6 591 000,00	6 538 000,00	8 424 643,25	8 379 000,00
Overgedragen boni- boni reporté N-4				
Overgedragen boni- boni reporté N-3				
Overgedragen boni - boni reporté N-2	271 075,73	193 828,43	47 356,75	
Overgedragen boni - boni reporté N-1	199 024,27	1 168 971,57		
Inbreng bijkrediet XCP (boni 2014)	525 265,00			
Aanvulling dotatie door collateraal orgaan		132 000,00		
subtotaal				
sous-total	7 586 365,00	8 032 800,00	8 472 000,00	8 320 000,00
Totaal	7 819 692,96	8 107 800,00	8 472 000,00	8 320 000,00

RESULTAAT RESULTAT	1 216 328,32	0,00	0,00	0,00
-----------------------	--------------	------	------	------



Dossier behandeld door: An Machtens
T: +32 (0)2 274 48 21
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: an.machtens@privacycommission.be

BudgetKvV2017

TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2017





36

Dossier traité par : An Machtens
T : +32 (0)2 274 48 21
F : +32 (0)2 274 48 35
E-mail : an.machtens@privacycommission.be

BudgetKvV2017

COMMENTAIRE DU BUDGET 2017

<u>I. BEGROTING</u>	11
1. UITGAVENBEGROTING	11
2. ONTVANGSTENBEGROTING	12
<u>II. ALGEMENE TOELICHTING</u>	13
1. UITGAVENBEGROTING	13
2. ONTVANGSTENBEGROTING	15
3. OPMERKING	15
<u>III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING</u>	16
1. Algemene opmerkingen	16
2. Lopende uitgaven	16
2.1. ☐ A LEDEN VAN DE COMMISSIE & VAN DE SECTORALE COMITÉS	16
2.2. ☐ B PERSONEEL	19
2.3. ☐ D DOCUMENTATIE	21
2.4. ☐ E GEBOUWEN	22
2.5. ☐ G UITRUSTING EN ONDERHOUD	23
2.6. ☐ H VERBRUIKSGOEDEREN	23
2.7. ☐ I POST EN TELECOM	23
2.8. ☐ J INFORMATICA EN BUROTICA	24
2.9. ☐ L EXTERNE RELATIES	25
2.10. ☐ M WAGENPARK	26
2.11. ☐ N ONVOORZIENBARE UITGAVEN	26
2.12. ☐ O EXTERNE MEDEWERKERS	26
2.13. ☐ V FINANCIËLE LASTEN	27
3. Kapitaaluitgaven	27
3.1. EE GEBOUWEN	27
3.2. GG UITRUSTING EN ONDERHOUD	27
3.3. JJ INFORMATICA EN BUROTICA	28
3.4. MM WAGENPARK	28
<u>IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN</u>	28



37

<u>I. BUDGET</u>	39
1. BUDGET DES DEPENSES	39
2. BUDGET DES RECETTES	40
 <u>II. EXPOSÉ GÉNÉRAL</u>	41
1. BUDGET DES DEPENSES	41
2. BUDGET DES RECETTES	43
3. REMARQUE	43
 <u>APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES</u>	44
1. Remarques générales	44
2. Dépenses courantes	44
2.1. ☐ A MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS	44
2.2. ☐ B PERSONNEL	47
2.3. ☐ D DOCUMENTATION	49
2.4. ☐ E BATIMENTS	50
2.5. ☐ G ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN	51
2.6. ☐ H ARTICLES DE CONSOMMATION	51
2.7. ☐ I POSTE ET TELECOMMUNICATION	51
2.8. ☐ J INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	52
2.9. ☐ L RELATIONS EXTERNES	53
2.10. ☐ M VOITURES	54
2.11. ☐ N DEPENSES IMPREVISIBLES	54
2.12. ☐ O COLLABORATION EXTERNE	54
2.13. ☐ V CHARGES FINANCIERES	55
3 Dépenses de capital	55
3.1. EE BATIMENTS	55
3.2. GG ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN	56
3.3. JJ INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	56
3.4. MM VOITURES	56
 <u>IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES</u>	56

10

V. UITVOERING VAN NIEUWE TAKEN

29

1. Uitvoering van nieuwe taken waarvoor geen extra medewerkers werden aangetrokken 29
2. Uitvoering van nieuwe taken waarvoor een kaderuitbreiding wordt gevraagd 30

VI. MEERJARENBEGROTING

32

VII. RESERVEFONDS

32

VIII. VERKLARING BUDGETEVOLUTIE

32



38

<u>V. EXÉCUTION DE NOUVELLES TÂCHES</u>	57
1. Exécution de nouvelles tâches pour lesquelles aucun collaborateur supplémentaire n'a été engagé	57
2. Exécution de nouvelles tâches pour lesquelles une extension du cadre est demandée	58
<u>VI. BUDGET PLURIANNUEL</u>	60
<u>VII. FONDS DE RÉSERVE</u>	60
<u>VIII. EXPLICATION SUR L'ÉVOLUTION DU BUDGET</u>	60



I. BEGROTING**1. Uitgavenbegroting**

LOPENDE UITGAVEN			
CODE	NAAM	EURO	SUBTOTAAL
A	<i>Leden van de Commissie & sectorale comités</i>	663.000	
B	Personeel	5.917.000	
D	Documentatie	32.000	
E	Gebouwen	123.000	
G	Uitrusting en onderhoud	11.000	
H	Verbruiksgoederen	28.000	
I	Post en telecom	28.000	
J	Informatica en burotica	763.000	
L	Externe relaties	107.000	
M	Wagenpark	18.000	
N	Onvoorzienbare uitgaven	1.000	
O	Externe medewerkers	402.000	
V	Financiële lasten	2.000	8.095.000
KAPITAALUITGAVEN			
EE	Gebouwen	22.000	
GG	Uitrusting en onderhoud	38.000	
JJ	Informatica en bureautica	317.000	
MM	Wagenpark	0	377.000
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING			
			8.472.000

I. BUDGET

1. Budget des dépenses

DÉPENSES COURANTES			
CODE	NOM	EUROS	SOUS-TOTAL
A	Membres de la Commission et des comités sectoriels	663.000	
B	Personnel	5.917.000	
D	Documentation	32.000	
E	Bâtiments	123.000	
G	Équipement et entretien	11.000	
H	Articles de consommation	28.000	
I	Poste et télécommunications	28.000	
J	Informatique et bureautique	763.000	
L	Relations externes	107.000	
M	Voitures	18.000	
N	Dépenses imprévisibles	1.000	
O	Collaborateurs externes	402.000	
V	Charges financières	2.000	8.095.000
DÉPENSES DE CAPITAL			
EE	Bâtiments	22.000	
GG	Équipement et entretien	38.000	
JJ	Informatique et bureautique	317.000	
MM	Voitures	0	377.000
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES DÉPENSES			
			8.472.000



12

2. ONTVANGSTENBEGROTING

12

LOPENDE ONTVANGSTEN			
CODE	NAAM	EURO	SUBTOTAAL
1	Dotatie	8.424.643,25	
2	Financiële opbrengsten		
3	Eigen ontvangsten	0	
4	Diverse en toevallige ontvangsten		
5	Reserve 2015	47.356,75	
KAPITAALONTVANGSTEN			
		0	
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING			
			8.472.000



40

2. BUDGET DES RECETTES

12

RECETTES COURANTES			
CODE	NOM	EUROS	SOUS-TOTAL
1	Dotation	8.424.643,25	
2	Revenus financiers		
3	Recettes propres	0	
4	Recettes diverses et accidentelles		
5	Réserve 2015	47.356,75	
RECETTES DE CAPITAL			
		0	
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES RECETTES			
			8.472.000

II. ALGEMENE TOELICHTING

1. Uitgavenbegroting

De **uitgavenbegroting** van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Privacycommissie) voor het begrotingsjaar 2017, wordt vastgesteld op 8.472.000 EUR, waarvan 8.095.000 EUR in lopende uitgaven en 377.000 EUR in kapitaaluitgaven.

Het voorstel van begroting is opgesteld aan de hand van 3 pijlers:

1. het bestuursplan van de Privacycommissie:

De begroting is gebaseerd op het bestuursplan van de Privacycommissie, opgemaakt in uitvoering van artikel 34 van de wet van 8 december 1992 (later WVP). De missie en visie van de Privacycommissie werden in 2013 geüpdatet en vormen de krijtlijnen waarbinnen het secretariaat haar bestuur uitvoert. De begrotingsmiddelen zijn noodzakelijk voor de implementatie van dit bestuursplan, met de daarin aangegeven organisatie van de Privacycommissie en haar administratie, en voor het behalen van de strategische doelstellingen. De Privacycommissie geeft over haar werking regelmatig verslag in haar jaarverslagen;

2. de uitvoering van bijzondere taken gerelateerd aan de activiteiten van de Privacycommissie in het Facebookdossier;

3. de uitvoering van nieuwe taken:

De nieuwe taken vloeien voort uit de recente nieuwe Europese regelgeving inzake de bescherming persoonsgegevens: de algemene Verordening betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens en de Richtlijn voor Politie en Justitie. Deze teksten verschenen in het Europese Publicatieblad van 4 mei 2016. De verordening, later AVG (algemene verordening gegevensbescherming) genaamd, is van kracht geworden twintig dagen na publicatie, nl. op 24 mei 2016 en wordt, twee jaar later, automatisch van toepassing: 25 mei 2018. De Richtlijn voor Politie en Justitie moet via nationale wetgeving omgezet worden tegen uiterlijk 6 mei 2018. Concreet betekent dit dat vanaf 24 mei 2016, en gedurende een termijn van twee jaar voor de tenuitvoerlegging, op de lidstaten een positieve verplichting rust om alle nodige uitvoeringsbepalingen te nemen. Sinds 2011 heeft de Privacycommissie actief geparticipeerd aan het totstandkomingsproces van de nieuwe Europese regelgeving en momenteel zijn er vier werkgroepen opgericht door de Staatssecretaris voor privacy waaraan de Privacycommissie participeert samen met de FOD Justitie. De thema's waarrond deze werkgroepen actief zijn, zijn de volgende: werkgroep "quick wins" (= anticipatief luik met betrekking tot de vervroegde afschaffing van enerzijds de aangifteverplichting en anderzijds de invoering van het nieuw systeem van grensoverschrijdend gegevensverkeer), werkgroep

II. EXPOSÉ GÉNÉRAL

1. Budget des dépenses

Pour l'exercice budgétaire 2017, le **budget des dépenses** de la Commission de la protection de la vie privée (Commission vie privée) est fixé à 8.472.000 EUR, dont 8.095.000 EUR de dépenses courantes et 377.000 EUR de dépenses de capital.

La proposition de budget est établie à l'aide de 3 piliers :

4. le plan de gestion de la Commission vie privée :

Le budget est basé sur le plan de gestion de la Commission vie privée, rédigé en exécution de l'article 34 de la loi du 8 décembre 1992 (ci-après la LVP). La mission et la vision de la Commission vie privée ont été actualisées en 2013 et constituent le cadre dans lequel le Secrétariat réalisera sa gestion. Ces moyens budgétaires sont nécessaires pour assurer la mise en œuvre de ce plan de gestion, y compris l'organisation de la Commission vie privée et de son administration qui y est préconisée, ainsi que pour atteindre les objectifs stratégiques. La Commission vie privée rend régulièrement compte de ses activités dans ses rapports annuels ;

5. les tâches particulières liées aux activités de la Commission vie privée dans le dossier Facebook ;

6. l'exécution de nouvelles tâches :

les nouvelles tâches découlent de la toute nouvelle réglementation européenne relative à la protection des données à caractère personnel : le Règlement général relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et la Directive Police et Justice. Ces textes ont été publiés au journal officiel de l'Union européenne le 4 mai 2016. Le Règlement, ci-après appelé RGPD (Règlement général sur la protection des données), est entré en vigueur vingt jours après sa publication, soit le 24 mai 2016, et est automatiquement applicable deux ans plus tard, soit le 25 mai 2018. La Directive Police et Justice doit être transposée dans la législation nationale au plus tard le 6 mai 2018. Concrètement, cela signifie que depuis le 24 mai 2016 et pendant un délai d'exécution de deux ans, les États membres ont une obligation positive de prendre toutes les dispositions d'exécution nécessaires. Depuis 2011, la Commission vie privée a participé activement au processus d'élaboration de la nouvelle réglementation européenne et quatre groupes de travail ont pour le moment été créés par le Secrétaire d'État à la protection de la vie privée, auxquels la Commission vie privée participe conjointement avec le SPF Justice. Ces groupes de travail se penchent sur les thèmes suivants : le groupe de travail "quick wins" (= volet anticipatif relatif d'une part à la suppression anticipée de l'obligation de déclaration et d'autre part à l'instauration du nouveau système de flux de données transfrontières), le groupe de travail structure CPVP, le groupe de travail contrôle et procédure en matière de

structuur CBPL, werkgroep controle en procedure administratieve sancties en ten slotte de werkgroep begeleiding ondernemingen (= privacy seals, certificatie, PIA en gedragscodes). Naast de werkzaamheden om het van toepassing worden van de nieuwe Europese regelgeving voor te bereiden wordt momenteel ook sterk ingezet op het communicatieluik. De Privacycommissie wenst immers vanuit haar positie als nationaal referentiecentrum alle betrokken spelers – of het nu burgers, openbare of private verantwoordelijken voor de gegevensverwerking of verwerkers zijn – te informeren over de impact van de AVG en de Richtlijn politie en justitie en hen te begeleiden bij de implementatie en de naleving ervan. Deze belangrijke sensibiliserings- en begeleidingstaak zal zich uiteraard niet beperken tot dit jaar, maar zal een prioriteit blijven voor de komende jaren.

De begroting van 2017 is opgesteld volgens zero-based benadering, d.w.z. dat bij de berekening van de loonmassa uitgegaan wordt van de reële situatie, d.i. met de anciënniteit en loopbaanontwikkeling van elke individueel gekende medewerker, en dat bij de leveringen en diensten de concrete bestaande contracten worden herrekend volgens de instructies opgenomen in de omzendbrief voorafbeelding van de begroting 2017, 2018 en 2019 – richtlijnen en volgens geïndividualiseerde ramingen per project.

Voor de loonkost wordt rekening gehouden met een volledige fulltime bezetting van het personeelskader. In luik V van deze nota worden de begrote budgettaire gevolgen van de nieuwe Europese verordening op de loonkosten toegelicht. De loonmassa houdt rekening met de reële kosten. Concreet betekent dit dat we voor de loonkosten enkel de graad- en barema ontwikkelingen verrekenen zoals die voor elk personeelslid gekend zijn. Wij wijzen daarbij met nadruk op het relatief jonge karakter van onze instelling en haar medewerkers. De graad-en barema ontwikkelingen genereren voor de komende jaren een belangrijke impact op de begroting. Vanaf oktober 2017 wordt een indexaanpassing op de lonen toegepast aangezien het Federaal Planbureau een overschrijding van de spilindex voorziet in augustus 2017.

Het is voor de begroting 2017 mogelijk om quasi alle posten te begroten op basis van concrete gegevens voor wat de gewone werking betreft. Deze toegenomen kennis van reële kosten maakt het niet alleen mogelijk een zero based begrotingsvoorstel te maken, ze laat ook toe om de kosten op een adequatere manier te rubriceren.

U zal kunnen vaststellen dat per budgetlijn de oefening is gemaakt waar de Privacycommissie kan besparen, de oorzaken van de stijging voor een aantal budgetlijnen, niettegenstaande de besparingsinspanningen, zijn hierna specifiek toegelicht.

Er zijn evenwel tijdelijke acties met budgettaire impact zoals de activiteiten in het kader van het Facebookdossier en de voorbereiding van de implementatie van de AVG en de Richtlijn politie en justitie.

sanctions administratives et enfin le groupe de travail accompagnement des entreprises (= privacy seals, certification, PIA et codes de conduite).

Outre les travaux préparatoires pour mettre en application la nouvelle réglementation européenne, l'accent est aussi fortement mis actuellement sur le volet communication. En tant que centre de référence national, la Commission vie privée souhaite en effet informer tous les acteurs concernés – qu'il s'agisse des citoyens, des responsables du traitement publics ou privés ou des sous-traitants – quant à l'impact du RGPD et de la Directive Police et Justice et les accompagner dans la mise en œuvre et le respect de ce Règlement et de cette Directive. Cette importante tâche de sensibilisation et d'accompagnement ne se limitera bien entendu pas à cette année. Elle restera une priorité pour les années à venir.

Le budget 2017 est confectionné selon l'approche du budget à base zéro, c.-à-d. que pour le calcul de la masse salariale, on part de la situation réelle, autrement dit de l'ancienneté et du développement de la carrière de chaque collaborateur individuel connu, et que pour les livraisons et les services, les contrats concrets existants sont recalculés selon les instructions reprises dans la circulaire préfiguration du budget 2017, 2018 et 2019 - directives et selon les estimations individualisées par projet.

Pour les coûts salariaux, on tient compte d'une occupation complète à temps plein du cadre du personnel. Le volet V de la présente note contient le commentaire des conséquences budgétaires du nouveau règlement européen sur les coûts salariaux. La masse salariale tient compte des coûts réels. Concrètement, cela signifie qu'en ce qui concerne les coûts salariaux, nous n'appliquons que les progressions de grade et de barème telles qu'elles sont connues pour chaque membre du personnel. Nous insistons à cet égard sur la relative jeunesse de notre institution et de ses collaborateurs. Les progressions de grades et de barèmes auront un impact important sur le budget au cours des prochaines années. À partir d'octobre 2017, une adaptation d'index sera appliquée aux traitements étant donné que le Bureau fédéral du Plan prévoit un dépassement de l'indice-pivot en août 2017.

Il est possible de chiffrer la quasi-totalité des postes du budget 2017 sur la base de données concrètes en ce qui concerne le fonctionnement ordinaire. Cette meilleure connaissance des coûts réels nous permet non seulement de formuler une proposition budgétaire à base zéro mais aussi de répartir les coûts de manière plus adéquate dans des rubriques.

Vous pourrez constater que pour chaque ligne budgétaire, nous avons réalisé l'exercice de vérifier les postes sur lesquels la Commission vie privée peut réaliser des économies ; les causes de l'augmentation pour plusieurs lignes budgétaires, en dépit des efforts d'économies, sont expliquées spécifiquement ci-après.

Citons toutefois des actions temporaires ayant un impact budgétaire, telles que les activités dans le cadre du dossier Facebook et la préparation de la mise en œuvre du RGPD et de la Directive Police et Justice.

Bij de opstelling van het begrotingsvoorstel wordt het schema gevolgd dat voor de dotatiegerechtigde instellingen ontworpen werd in de schoot van een werkgroep ad hoc, voorgezeten door het Rekenhof. Het is vanzelfsprekend eveneens geïntegreerd in de geïnformatiseerde boekhouding van de Privacycommissie.

De bedragen werden tot op een duizendtal afgerond.

2. Ontvangstenbegroting

Wat de **ontvangstenbegroting** betreft gaat de Privacycommissie uit van een bedrag voor 2017, begroot op 8.472.000 EUR, komende voor 8.424.643,25 EUR van de dotatie ter beschikking gesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor 47.356,75 EUR uit de resterende boni die de Privacycommissie realiseerde in 2015. Er zijn geen eigen inkomsten ingeschreven voor 2017 gezien de lopende wetgevende initiatieven voor het schrappen van de aangifteverplichting vanaf 1 januari 2017.

3. Opmerking

Krachtens artikel 36 ter van de Privacywet is het Controleorgaan op de politionele informatie opgericht bij de Privacycommissie. Dit orgaan is voor de uitvoering van haar taken onafhankelijk van de Privacycommissie, maar deelt evenwel het secretariaat van de Privacycommissie.

Het voorstel van begroting van het Controleorgaan op de politionele informatie wordt apart ingediend.



Pour l'élaboration de la proposition budgétaire, nous avons suivi le schéma conçu pour les institutions recevant une dotation, au sein d'un groupe de travail ad hoc présidé par la Cour des comptes. Bien entendu, ledit schéma a également été intégré dans la comptabilité informatisée de la Commission vie privée.

Les montants ont été arrondis au millier.

2. Budget des recettes

En ce qui concerne le **budget des recettes**, la CPVP prend comme point de départ pour 2017 un montant estimé à 8.472.000 EUR, dont 8.424.643,25 EUR proviennent de la dotation mise à sa disposition par la Chambre des Représentants et 47.356,75 EUR du boni réalisé par la Commission vie privée en 2015. Aucune recette propre n'est inscrite pour 2017 étant donné les initiatives législatives en cours visant à supprimer l'obligation de déclaration à partir du 1^{er} janvier 2017.

3. Remarque

En vertu de l'article 36^{ter} de la loi vie privée, l'Organe de Contrôle de l'information policière est créé auprès de la Commission vie privée. Pour l'exécution de ses tâches, cet organe est indépendant de la Commission vie privée. Il partage toutefois le Secrétariat de la Commission vie privée.

La proposition de budget de l'Organe de Contrôle de la gestion de l'information policière est introduite séparément.

III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING

1. Algemene opmerkingen

Wat de personeelsuitgaven betreft (zowel de wedde van de Voorzitter als de Ondervoorzitter als deze van het personeel van het secretariaat) wordt vertrokken van de barema's vermeld in respectievelijk het Gerechtelijk Wetboek (voor de Voorzitter en Ondervoorzitter) en in het personeelsstatuut van de Privacycommissie. We voorzien een indexatie van de lonen vanaf oktober 2017 gezien de geplande overschrijding van de index in augustus 2017.

Voor de logistieke uitgaven wordt rekening gehouden met een indexstijging van 1,50%.

2. Lopende uitgaven

2.1. A LEDEN VAN DE COMMISSIE, DE SECTORALE COMITÉS EN HET ADMINISTRATIEF RECHTSCOLLEGE

Deze begrotingspost omvat zowel de kosten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer als deze van de sectorale comités en deze van het nog op te richten administratief rechtscollege. Voor alle duidelijkheid hebben we de drie subposten apart verantwoord en worden de bedragen daarna samengeteld.

2.1.1. De Commissie

De Voorzitter en de Ondervoorzitter genieten de wedde en de daaraan verbonden verhogingen en voordelen gelijk aan deze van de eerste-advocaat-generaal van het Hof van Cassatie (art. 26 WVP). De Voorzitter geniet bovendien van een bijkomend weddensupplement van 4.214,19 EUR (aan 100 %) (art. 36 WVP). Onder deze post valt eveneens het loon van de Voorzitter van het Sectoraal comité van de Sociale Zekerheid en van de Gezondheid (cf. infra onder Comités).

De uitgaven zijn ingeschreven onder de post "A 1000 wedde" (389.000 EUR) + "A 2000 reglementaire toeslagen" (3.000 EUR).

Deze bedragen zijn berekend rekening houdend met de bepalende gegevens van de aangestelde permanente leden. Op 3 mei 2013 startte de huidige Commissie haar nieuw 6-jarig mandaat.

Onder A 3000 is de ongevallenverzekering opgenomen voor zowel de permanente als de gewone leden van de Commissie en voor de leden van de sectorale comités (2.000 EUR).

Onder de post A 4000 zijn de zitpenningen en de verplaatsingskosten opgenomen die worden toegekend aan de niet-permanente leden van de Commissie. In toepassing van artikel 36 van de WVP, genieten de leden (met uitzondering van Voorzitter en Ondervoorzitter) een presentiegeld van 175,98 EUR (aan 100 %) (de WVP spreekt van 223,18 EUR aan index 1,2682). Mits toepassing van de coëfficiënt 1,6406 (schommelingscoëfficiënt) bedraagt de zitpenning bijgevolg

III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES

1. Remarques générales

En ce qui concerne les dépenses de personnel (aussi bien les traitements du Président et du Vice-président que ceux du personnel du secrétariat), le point de départ a été les barèmes figurant respectivement dans le Code judiciaire (pour le Président et le Vice-président) et dans le statut du personnel de la Commission vie privée. Nous prévoyons une indexation des traitements à partir d'octobre 2017, vu le dépassement d'index prévu en août 2017.

En ce qui concerne les dépenses logistiques, nous prenons en compte une augmentation de l'index de 1,50 %.

2. Dépenses courantes

2.1. A MEMBRES DE LA COMMISSION, DES COMITÉS SECTORIELS ET DE LA JURIDICTION ADMINISTRATIVE

Ce poste budgétaire englobe tant les frais de la Commission vie privée que ceux des comités sectoriels et de la juridiction administrative qui doit encore être créée. Par souci de clarté, nous avons justifié ces trois sous-postes séparément avant d'en additionner les montants.

2.1.1. La Commission

Le Président et le Vice-président jouissent d'un traitement identique à celui du premier avocat général près la Cour de cassation, ainsi que des augmentations et avantages y afférents (article 26 de la LVP). Le Président bénéficie en outre d'un supplément de traitement de 4.214,19 EUR (à 100 %) (article 36 de la LVP). Le salaire du Président du Comité sectoriel de la Sécurité Sociale et de la Santé fait également partie de ce poste (cf. infra, le point sur les comités).

Les dépenses sont inscrites sous le poste "A 1000 : traitement" (389.000 EUR) + "A 2000 : allocations réglementaires" (3.000 EUR).

Ces montants sont calculés en tenant compte des données déterminantes des membres permanents nommés. Le 3 mai 2013, l'actuelle Commission a entamé son nouveau mandat de 6 ans.

L'assurance accidents contractée aussi bien pour les membres permanents que pour les membres ordinaires de la Commission et pour les membres des comités sectoriels (2.000 EUR) est reprise sous A 3000.

Le poste A 4000 reprend les jetons de présence et les frais de déplacement alloués aux membres non permanents de la Commission. En application de l'article 36 de la LVP, les membres (à l'exception du Président et du Vice-président) reçoivent un jeton de présence de 175,98 EUR

288,71 EUR. Vanaf oktober 2017 wordt de coëfficiënt aangepast naar 1,6734 en bereikt de zitpenning een waarde van 294,48 EUR.

Op basis van de ervaring en het vergaderritme van de voorbije jaren wordt uitgegaan van 1 vergadering per 3 weken d.w.z. 17 vergaderingen per jaar met een gemiddelde van 16 deelnemers. Naast hun deelname aan de klassieke zittingen worden sommige leden eveneens uitgenodigd om te participeren aan werkvergaderingen en deelname aan internationale vergaderingen, daarvoor voorzien we op jaarbasis 100 zitpenningen voor de ganse Commissie. Dit geeft een totaal van 98.000 EUR.

Daarnaast wordt een bedrag voorzien van 5.000 EUR voor de verplaatsingskosten, gestoeld op het tarief van de ambtenaren van de Federale Overheid (rang 13) en de verzekering voor werkongevallen. Dit is gebaseerd op de reële vaststellingen in de vorige jaren en houdt rekening met het hierboven vermelde ritme van vergaderingen en de aanwezigheidsgraad.

2.1.2. Het administratief rechtscollege

Ingevolge de nieuwe Europese verordening krijgt de Privacycommissie specifieke bevoegdheden inzake het opleggen van administratieve boetes. Deze maatregel heeft tot gevolg dat binnen de Privacycommissie een administratief rechtscollege dient opgericht te worden. Er wordt uitgegaan van een rechtscollege bestaande uit drie leden waarbij de loonberekening gebaseerd is op het loon van de Voorzitter van het Sectoraal Comité van de Sociale Zekerheid en van de Gezondheid (= wedde van een Raadsheer van het Hof van Beroep) maar wel slechts aan 25% van een voltijdse wedde in plaats van 50%. De opstart van het administratief rechtscollege is verschoven naar april 2018, langer wachten met de oprichting van dit college is uitgesloten. Het administratief rechtscollege weegt bijgevolg budgettair pas door vanaf 2018.

2.1.3. De sectorale comités

Voor het budget 2017 rekenen we op een volwaardige werking van de sectorale comités met uitzondering van het Sectoraal comité van de Kruispuntbank van Ondernemingen. Aangezien dit sectoraal comité tot op heden slechts zeer sporadisch is samengekomen hebben we hiervoor geen zitpenningen voorzien.

In het Staatsblad van 3 juni verscheen de Wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie. Artikel 22 van deze wet voorziet in de oprichting van een nieuw sectoraal comité "public sector information" (PSI). De wet trad in werking op de dag van de publicatie, maar er dient nog een Koninklijk besluit te worden aangenomen met betrekking tot de samenstelling en de werking van het sectoraal comité PSI. Voor het budget 2017 is rekening gehouden met de oprichting van het sectoraal comité PSI vanaf 01/01/2017 waarbij de kostprijsberekening gebaseerd is op de bestaande sectorale comités.

(à 100 %) (la LVP parle de 223,18 EUR à l'index 1,2682). En appliquant le coefficient 1,6406 (coefficient de fluctuation), le jeton de présence s'élève par conséquent à 288,71 EUR. À partir d'octobre 2017, le coefficient sera adapté à 1,6734 et le montant du jeton de présence s'élèvera à 294,48 EUR.

En se basant sur l'expérience et sur le rythme des séances de ces dernières années, on part du principe qu'une séance a lieu toutes les trois semaines, soit 17 réunions par an, avec une moyenne de 16 participants. Outre leur participation aux séances classiques, certains membres sont également invités à participer à des réunions de travail et à des réunions internationales. Nous prévoyons donc 100 jetons de présence par an pour ce type de participations pour l'ensemble de la Commission. Cela donne un total de 98.000 EUR.

Un montant de 5.000 EUR est aussi prévu pour les frais de déplacement – calculés selon le tarif applicable aux fonctionnaires de l'administration fédérale (rang 13) – et l'assurance contre les accidents du travail. Ce montant est basé sur les constatations réelles effectuées les années précédentes et tient compte du rythme des séances mentionné plus haut ainsi que du taux de présence.

2.1.2. La juridiction administrative

En vertu du nouveau Règlement européen, la Commission vie privée se voit confier des compétences spécifiques en matière d'imposition d'amendes administratives. Cette mesure a pour conséquence qu'une juridiction administrative doit être créée au sein de la Commission vie privée. On table sur une juridiction composée de trois membres dont le salaire sera calculé sur la base du salaire du Président du Comité sectoriel de la Sécurité Sociale et de la Santé (= traitement d'un conseiller près la Cour d'appel) mais à seulement 25 % d'un traitement à temps plein au lieu de 50 %. Le lancement de la juridiction administrative est déplacé à avril 2018 ; il est exclu d'attendre plus longtemps la création de cette juridiction. La juridiction administrative n'aura donc un impact budgétaire qu'à partir de 2018.

2.1.3. Les comités sectoriels

Pour le budget 2017, nous comptons donc sur un fonctionnement complet des comités sectoriels, à l'exception du Comité sectoriel de la Banque-Carrefour des Entreprises. Étant donné que ce comité sectoriel ne s'est réuni que très sporadiquement jusqu'à présent, nous n'avons pas prévu de jetons de présence pour ce dernier.

C'est le 3 juin qu'est parue au Moniteur belge la loi du 4 mai 2016 *relative à la réutilisation des informations du secteur public*. L'article 22 de cette loi prévoit la création d'un nouveau comité sectoriel "public sector information" (information du secteur public, PSI). La loi est entrée en vigueur le jour de sa publication, mais un arrêté royal doit encore être pris en ce qui concerne la composition et le fonctionnement du Comité sectoriel PSI. Pour le budget 2017, on a tenu compte

Voor de leden van de sectorale comités geldt in principe dezelfde regeling als voor de leden van de Commissie. De leden van de sectorale comités genieten een presentiegeld van 175,98 EUR (aan 100 %) d.w.z. 288,71 EUR en vanaf oktober 2017 294,48 EUR. Het voorzitterschap van een sectoraal comité geeft recht op dubbel presentiegeld ($= 2 \times 175,98 \text{ aan } 100\% = 577,43 \text{ EUR}$ en vanaf oktober 2017, 588,97 EUR, geïndexeerd).

Er is één uitzondering voor de Voorzitter van het Sectoraal Comité van de Sociale Zekerheid en van de Gezondheid, deze geniet een wedde met de daaraan verbonden voordelen gelijk aan 50% van de wedde van een Raadsheer van het Hof van Beroep, behalve indien hij Voorzitter of Ondervoorzitter is van de Privacycommissie. In dat geval krijgt hij een dubbel presentiegeld. Wij hebben dat in rekening gebracht onder de post A 1000 vermits de aangestelde Voorzitter niet Voorzitter of Ondervoorzitter van de Privacycommissie is.

De bedragen voor de zitpenningen en verplaatsingskosten worden ingeschreven onder de post A 4000. Onder het gebruikelijke voorbehoud van mogelijke wijzigingen wordt uitgegaan van 1 vergadering per 4 weken (uitgezonderd tijdens de vakantie) voor elk van de afdelingen van het Sectoraal comité van de Sociale Zekerheid (11) en van de Gezondheid (11) en voor het Sectoraal comité voor de Federale overheid (11), het Statistisch Toezichtscomité (11), het Sectoraal comité van het Rijksregister (12) en het Sectoraal comité PSI (11). Voor het Sectoraal comité van de Kruispuntbank van Ondernemingen wordt uitgegaan dat er geen zittingen plaatsvinden. Telkens wordt een aanwezigheid van 5 gewone leden, effectieven of plaatsvervangers, en een dubbel presentiegeld voor de Voorzitter van het Comité verrekend, behalve van de Sociale Zekerheid en van de Gezondheid (cf. supra) en behalve voor het Sectoraal comité voor de Federale Overheid waar de ondervoorzitter van de Privacycommissie voorzitter is, wat enkel een recht op een enkelvoudige zitpenning opent. Per sectoraal comité zijn er tevens 10 zitpenningen voorzien voor specifieke opdrachten toegekend aan leden van die sectorale comités.

Dit geeft een bedrag van 137.000 EUR dat moet voorzien worden voor de zitpenningen van de leden van de sectorale comités.

De leden van de sectorale comités genieten eveneens verplaatsingsvergoedingen welke zijn geraamd op 10.000 EUR. Deze raming is gebaseerd op de uitgaven van de voorbije jaren.

De ongevallenverzekering van de leden van de sectorale comités is voorzien in A 3000.

2.1.4. Samenvattend overzicht

Tellen we de bedragen voorzien voor de Commissie en voor de sectorale comités samen, dan geeft dat onderstaand resultaat:



de la création du Comité sectoriel PSI à partir du 01/01/2017, en basant le calcul du coût sur les comités sectoriels existants.

En principe, la réglementation applicable aux membres des comités sectoriels est la même que celle applicable aux membres de la Commission. Les membres des comités sectoriels bénéficient d'un jeton de présence de 175,98 EUR (à 100 %), ce qui équivaut à 288,71 EUR et à 294,48 EUR à partir d'octobre 2017. La présidence d'un comité sectoriel donne droit à un double jeton de présence ($2 \times 175,98 \text{ à } 100 \% = 577,43 \text{ EUR et } 588,97 \text{ EUR à partir d'octobre 2017, indexé}$).

Une exception est néanmoins prévue : le Président du Comité sectoriel de la Sécurité Sociale et de la Santé jouit d'un traitement égal à 50 % de celui d'un conseiller près la Cour d'appel, ainsi que des avantages y afférents, sauf s'il est Président ou Vice-président de la Commission vie privée. Dans ce cas, il reçoit un double jeton de présence. Étant donné que le Président désigné n'est pas le Président ou le Vice-président de la Commission vie privée, cette dépense a été imputée au poste A 1000.

Les montants affectés au paiement des jetons de présence et des frais de déplacement sont inscrits au poste A 4000. Les réserves d'usage quant à d'éventuelles modifications demeurant possibles, notre estimation repose sur l'hypothèse d'une séance par 4 semaines (excepté pendant les congés) pour chacune des sections du Comité sectoriel de la Sécurité Sociale (11) et de la Santé (11), pour le Comité sectoriel pour l'Autorité Fédérale (11), le Comité de surveillance Statistique (11), le Comité sectoriel du Registre national (12) et le Comité sectoriel PSI (11). Pour le Comité sectoriel de la Banque-Carrefour des Entreprises, on part du principe qu'il n'y aura aucune séance. Le calcul prévoit systématiquement la présence de 5 membres ordinaires, effectifs et suppléants, et un double jeton de présence pour le Président du comité, sauf pour le Comité sectoriel de la Sécurité Sociale et de la Santé (cf. supra) et pour le Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale, dont le président est le Vice-président de la Commission, ce qui n'ouvre un droit qu'à un jeton de présence unique. Par comité sectoriel, 10 jetons de présence sont également prévus pour des missions spécifiques confiées aux membres de ces comités sectoriels.

Cela donne un montant de 137.000 EUR qui doit être prévu pour les jetons de présence des membres des comités sectoriels.

Les membres des comités sectoriels bénéficient également d'indemnités de déplacement estimées à 10.000 EUR. Cette estimation est basée sur les dépenses des années précédentes.

L'assurance contre les accidents des membres des comités sectoriels est prévue sous le poste A 3000.

A 1000	389.000 EUR
A 2000	3.000 EUR
A 3000	2.000 EUR
A 4000	250.000 EUR

De post A 5000 (15.000 EUR) betreft de kosten voor de deelname aan colloquia en vergaderingen voor de leden van de Commissie, de sectorale comités en het administratief rechtcollege. De kosten voor de reizen in het buitenland worden beheerst door een intern reglement dat de gemeenschappelijke richtlijnen voor de afhandeling van dienstreizen naar het buitenland ten behoeve van sommige dotatiegerechtigde instellingen integreert.

We voorzien ook een aparte post voor opleiding van de permanente leden van de Commissie: A 6000 waarop een bedrag van 4.000 EUR wordt voorzien.

2.2. **B** PERSONEEL

Onder de rubriek B wordt voor de posten B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 5.917.000 EUR. Voor het berekenen van de personeelsuitgaven wordt gerekend met een loonimpact van een voltallig kader voor een volledig jaar. Dit bedrag bestaat uit de berekening van de loonlasten met alle gekende gegevens van het reeds gerekruteerd personeel en de voorziene rekruteringen binnen het personeelskader.

Ingevolge de algemene verordening gegevensbescherming en de Richtlijn voor Politie en Justitie (zie ook punt V 'uitvoering van nieuwe taken') zijn sinds 2014 elf functies extra ten opzichte van het bestaande personeelskader voorzien:

- twee personeelsleden die instaan voor de implementatie van de verschillende nieuwe verplichtingen die voortvloeien uit de Europese verordening. Enkele nieuwe verplichtingen zijn ondermeer het analyseren van gemelde gegevenslekken, het verwerken van de meldingen van aanstelling van de functionaris voor de gegevensbescherming, het uitvoeren van data protection impact assessments, het evalueren van gedragscodes en certificering en de controle en sanctiebevoegdheid. Beide personeelsleden werden reeds aangeworven met het oog op de voorbereiding van de implementatie van de Europese verordening (functies reeds opgenomen in het budget 2014, deze personen zijn ook daadwerkelijk aangeworven);
- vier personeelsleden die ingezet worden voor de nog verder te ontwikkelen activiteiten inzake controle en inspectie ingevolge het versterken van de sanctioneringsbevoegdheid van elke Data Protection Authority. Dit vereist specifieke inzet van juridisch (privacyrecht) en technisch (ICT en beveiligingstechnologie) onderlegd personeel en in punctuele gevallen een beroep op hoogtechnologisch gespecialiseerde dienstenverstrekkers en in

2.1.4. Relevé récapitulatif

En comptant les montants prévus pour la Commission et les comités sectoriels, on arrive au résultat suivant :

A 1000	389.000 EUR
A 2000	3.000 EUR
A 3000	2.000 EUR
A 4000	250.000 EUR

Le poste A 5000 (15.000 EUR) concerne les frais engendrés par la participation des membres de la Commission, des comités sectoriels et de la juridiction administrative à des colloques et réunions. Les frais de voyages à l'étranger sont régis par un règlement interne qui intègre les directives communes pour le traitement des missions de service à l'étranger pour certaines institutions recevant une dotation.

Nous prévoyons également un poste distinct pour la formation des membres permanents de la Commission : A 6 000, pour lequel un montant de 4.000 EUR est prévu.

2.2. **B** PERSONNEL

Un montant total de 5.917.000 EUR est inscrit sous la rubrique B, pour les postes B 1000 à B 6000. Pour le calcul des dépenses de personnel, on tient compte de l'impact salarial d'un cadre complet pour une année entière. Ce montant résulte du calcul des charges salariales en fonction de toutes les données connues du personnel déjà recruté et des recrutements prévus dans le cadre du personnel.

Suite au RGPD et à la Directive Police et Justice (voir également le point V 'exécution de nouvelles tâches'), onze fonctions supplémentaires par rapport au cadre du personnel existant ont été prévues depuis 2014 :

- deux membres du personnel assurant la mise en œuvre des différentes nouvelles obligations découlant du Règlement européen. parmi les nouvelles obligations, il y a notamment l'analyse des fuites de données signalées, le traitement des notifications de désignation du préposé à la protection des données, la réalisation d'évaluations de l'impact sur la protection des données (data protection impact assessments), l'évaluation de codes de conduite, la certification, le contrôle et la compétence de sanction. Les deux membres du personnel ont déjà été engagés en vue de la préparation de la mise en œuvre du règlement européen (fonctions déjà reprises dans le budget 2014, ces personnes ont été effectivement engagées) ;

gerechtelijke procedures onderlegde advocaten (cfr. de huidige Facebook procedure). Het extra vereist personeel werd geraamd op 2 juristen en 2 bijkomende medewerkers van niveau A met sterke technologische kennis. Gelet op de vraag van de nieuwe Commissie om op korte termijn een invulling te geven aan de nood aan technologische kennis binnen het secretariaat werd in 2014 overgegaan tot de contractuele aanwerving van één ICT-er om het tekort aan technische kennis binnen het huidige personeelseffectief te ondervangen (functies reeds opgenomen in het budget 2014, momenteel is 1 technisch profiel aangeworven);

- we merken een sterke stijging van de werklust op de communicatietaken, werklust die enerzijds gevoed wordt door een steeds toenemende gevoeligheid en belangstelling van dataverwerkende organisaties, het grote publiek en dus van de pers voor privacygerelateerde vraagstukken en incidenten en anderzijds door de nieuwe Europese verordening waarbij de voornaamste stakeholders op actieve wijze vragen om geïnformeerd te worden over de wijzigingen in regelgeving. Ingevolge deze vaststelling is een extra niveau A medewerker aangetrokken om het communicatiegebeuren te ondersteunen en heel specifiek om de doelgroepencommunicatie met het oog op de nieuwe verordening op een gecoördineerde wijze te organiseren (functie opgenomen in het budget van 2016 en intussen ingevuld);
- in het licht van de AVG zal de Privacycommissie tevens verplicht zijn deel te nemen aan transnationale onderzoeken waarbij de datasubjecten een Data Protection Authority van een land naar keuze kunnen vatten en verplichten tot controle/onderzoek. Doorheen de verordening zie je dat het overleg tussen de Data Protection Authorities geïntensifieerd wordt. Om deze werklust op te vangen voorzien we de aanwerving van 2 bijkomende juristen (functies opgenomen in het budget van 2016, er is nog niet tot aanwerving overgegaan);
- zoals hierboven aangehaald zal de Privacycommissie een administratief rechtscollege dienen op te richten. Ter ondersteuning van de werking van dit rechtscollege wordt in de aanwerving van 2 juristen voorzien. Deze juristen moeten buiten de afdeling "studie en onderzoek" opereren om de onafhankelijkheid van het administratief rechtscollege te waarborgen (functies opgenomen in het budget van 2016, er is nog niet tot aanwerving overgegaan).

De kredieten voor de ambtenaren (vast + mandaat + contractueel) worden ingeschreven onder de post B 1000 (5.485.000 EUR). Deze post omvat de bruto wedden, de eindejaarstoelage, vakantiegeld en werkgeversbijdragen. De impact van de loopbaanontwikkeling is hier ook in verrekend. Zoals eerder aangehaald dient rekening gehouden te worden met het relatief jonge karakter van de Privacycommissie en haar personeelsleden waardoor de graad- en baremaontwikkelingen van de huidige personeelsleden de komende jaren een belangrijke impact op de

- quatre membres du personnel affectés à la poursuite du développement des activités en matière de contrôle et d'inspection, suite au renforcement de la compétence de sanction de chaque Data Protection Authority. Ceci requiert le recours spécifique à du personnel juridique (droit au respect de la vie privée) et technique (ICT et technologie de sécurisation) spécialisé ainsi que, ponctuellement, à des prestataires de services spécialisés dans les technologies de pointe et à des avocats spécialisés en procédures judiciaires (cf. la procédure actuelle concernant Facebook). En termes de personnel supplémentaire requis, on a estimé avoir besoin de 2 juristes et de 2 collaborateurs supplémentaires de niveau A ayant des connaissances technologiques poussées. Vu la demande de la nouvelle Commission de pourvoir à court terme au besoin de connaissances technologiques au sein du Secrétariat, nous avons procédé en 2014 au recrutement contractuel d'un collaborateur ICT afin de remédier au manque de connaissances techniques au sein de l'effectif du personnel actuel (fonctions déjà reprises dans le budget 2014 ; actuellement, 1 profil technique a été recruté) ;
- nous observons une forte augmentation de la charge de travail au niveau des tâches relatives à la communication, charge alimentée d'une part par une sensibilité et un intérêt toujours croissants d'organisations traitant des données, du grand public et donc de la presse à l'égard de questions et incidents liés à la vie privée et d'autre part, par le nouveau Règlement européen, suscitant de la part des principaux acteurs concernés des demandes actives d'informations quant aux changements dans la réglementation. Suite à ce constat, un collaborateur de niveau A supplémentaire a été engagé en vue de soutenir la communication et très spécifiquement en vue de coordonner la communication aux groupes cibles en vue du nouveau Règlement (fonction reprise dans le budget 2016 et pourvue entre-temps) ;
- À la lumière du RGPD, la Commission vie privée sera également obligée de participer à des enquêtes transnationales dans lesquelles les personnes concernées pourront saisir une autorité de protection des données de leur choix et l'obliger à procéder à un contrôle/une enquête. Il ressort du Règlement que la concertation entre Data Protection Authorities va s'intensifier. Pour faire face à cette charge de travail, nous prévoyons le recrutement de 2 juristes supplémentaires (fonctions reprises dans le budget 2016 ; le recrutement n'a pas encore eu lieu) ;
- comme indiqué ci-avant, la Commission vie privée va devoir créer une juridiction administrative. En soutien du fonctionnement de cette juridiction, le recrutement de 2 juristes est prévu. Ces juristes devront opérer en dehors de la section "Étude et Recherche" afin de garantir l'indépendance de la juridiction administrative (fonctions reprises dans le budget 2016, le recrutement n'a pas encore eu lieu).

Les crédits relatifs aux agents (définitifs, titulaires d'un mandat et contractuels) sont inscrits sous le poste B 1000 (5.485.000 EUR). Ce poste inclut les traitements bruts, la prime de fin d'année,

begroting hebben. We hebben voor de lonen tevens een indexatie voorzien vanaf oktober 2017 aangezien de volgende indexaanpassing voorzien is in augustus 2017.

De andere lasten (post B 2000) (verplaatsingsvergoeding, kinderbijslag, maaltijdcheques en schooltoelage & diverse premies) zijn ook volgens de hierboven uiteengezette benadering ingeschreven. We voorzien voor al de vermelde elementen 293.000 EUR.

De werkgeverslasten worden op 78.000 EUR begroot (B 3000).

De kredieten voor activiteitsgebonden kosten (post B 5000: 20.000 EUR) hebben enkel betrekking op de kosten verbonden aan de deelname van het personeel aan nationale en internationale vergaderingen, studiedagen, e.d. We hebben in onze ramingen rekening gehouden met de integratie in ons intern reglement van de gemeenschappelijke richtlijnen voor de afhandeling van dienstreizen naar het buitenland ten behoeve van sommige dotatiegerechtigde instellingen. Het betreft vergaderingen die regelmatig worden georganiseerd door de autoriteiten bevoegd voor de bescherming van de persoonsgegevens op zowel Europees als internationaal vlak, om officiële standpunten overeen te komen die de leden verbinden. Tevens worden op internationale vergaderingen afspraken gemaakt over grensoverschrijdende gegevensstromen. De Privacycommissie die voor België de ter zake bevoegde autoriteit is, dient aan dergelijke internationale vergaderingen deel te nemen om haar standpunten mede te delen en te verdedigen en om kennis te krijgen van de genomen beslissingen en hun gevolgen.

De opleiding is opgenomen in post B 6000. Samen met een beperkt bedrag voor rekruteringen is een bedrag voorzien van 41.000 EUR. Voortdurende opleiding is immers een noodzaak in onze huidige kennismaatschappij. Ingevolge de nieuwe bevoegdheden die toegekend zullen worden aan de Privacycommissie zullen er zeer specifieke opleidingen dienen ingericht te worden om de competenties van het personeel af te stemmen op deze bevoegdheden.

2.3. DOCUMENTATIE

De kredieten voor het documentatiecentrum zijn gesteund op de kosten vastgesteld tijdens de voorbije jaren. Er wordt gestreefd naar samenwerkingsverbanden met andere (overheids-) documentatiecentra en er wordt in de eerste plaats door informatisering een betere ontplooiing van de bestaande documentatie nagestreefd. Dit gebeurt o.a. door het gebruik van een geïnformatiseerd Enterprise Content System. Ingevolge de bezetting van FORUM hebben we met de bibliotheek van de Kamer een protocol afgesloten waardoor deze rijke documentatie ook aan onze medewerkers ontsloten wordt en een aantal titels zijn stopgezet aangezien ze beschikbaar zijn in de bibliotheek van de Kamer.

le pécule de vacances et les cotisations patronales. L'impact du développement de la carrière y est également imputé. Comme déjà indiqué, il faut tenir compte du caractère relativement jeune de la Commission vie privée et des membres de son personnel de sorte que les évolutions de grade et de barème des membres du personnel actuels auront un impact important sur le budget au cours des années qui viennent. Pour les traitements, nous avons en outre prévu une indexation à partir d'octobre 2017 étant donné que le prochain ajustement d'index est prévu en août 2017.

Les autres charges (poste "B 2000 : indemnité de déplacement, allocations familiales, titres repas, allocation de scolarité & primes diverses") sont également inscrites sur la base de l'approche exposée plus haut. Pour tous ces éléments, nous prévoyons 293.000 EUR.

Les charges d'employeur sont estimées à 78.000 EUR (B 3000).

Les crédits prévus pour couvrir les "frais liés à une activité" (poste B 5000 : 20.000 EUR) portent uniquement sur les frais découlant de la participation du personnel à des réunions nationales ou internationales, à des journées d'étude, etc. Dans nos estimations, nous avons tenu compte de l'intégration dans notre règlement interne des directives communes pour le traitement des missions de service à l'étranger pour certaines institutions recevant une dotation. Il s'agit de réunions régulièrement organisées par les autorités compétentes en matière de protection des données à caractère personnel au niveau européen et international, afin de convenir de points de vue officiels qui lient les membres. Lors de réunions internationales, des accords concernant les flux de données transfrontaliers sont également conclus. La Commission vie privée, en tant qu'autorité compétente en la matière pour la Belgique, se doit de participer à ces réunions internationales afin de faire connaître et de défendre ses points de vue et afin de connaître les décisions prises et leurs implications.

Le poste B 6000 comprend les frais de formation. Conjointement avec un montant limité pour les recrutements, un montant total de 41.000 EUR est prévu. La formation permanente est en effet une nécessité dans la société de la connaissance qui est actuellement la nôtre. En raison des nouvelles compétences qui seront attribuées à la Commission vie privée, des formations spécifiques devront être organisées afin que le savoir-faire du personnel corresponde à ces compétences.

2.3. DOCUMENTATION

Les crédits du centre de documentation sont calculés sur la base des dépenses effectuées au cours des années précédentes. On s'efforce de développer des accords de coopération avec d'autres centres de documentation (publics) et avant tout d'améliorer, via l'informatisation, l'accessibilité de la documentation disponible, notamment en utilisant un "Enterprise Content



De Privacycommissie moet ook voeling houden met de actualiteit. Zij moet in dit kader en met het oog op de uitbouw van een aangepast communicatiebeleid op doeltreffende wijze geïnformeerd worden over de actualiteit. Hiervoor hebben we ons geabonneerd op een knipseldienst van Mediargus waardoor twee maal per week de Belgische privacy gerelateerde artikels elektronisch ter beschikking gesteld worden van de medewerkers en de leden van de Commissie en van de sectorale comités waardoor tevens een aantal sleutelpersonen (persverantwoordelijke en documentalist) over een zoekingsmogelijkheid in de archieven van de geschreven pers beschikken. Door dit contract kon het aantal abonnementen op kranten en tijdschriften teruggeschoefd worden. De Quaestuur diensten meldde ons tevens dat ze een gelijkaardige dienstverlening met deze dienstenverstrekker willen contracteren. Er is uiteraard geen enkel bezwaar om bij dat toekomstige contract aan te sluiten. Wij hebben alle informatie betreffende ons huidige contract aan de betrokken diensten van de Quaestuur medegedeeld.

We voorzien 32.000 EUR op de begrotingslijn D 1000.

2.4. **E** GEBOUWEN

Met betrekking tot de post E (123.000 EUR) worden de volgende uitgaven voorzien:

- E 1000 – Inrichting, herstellingen en onderhoud (5.000 EUR): elektriciteitsaanpassingen, schilderwerken, sanitaire werken, zonnewering, ...;
- E 2000 – Onderhoudscontracten (39.000 EUR): dagelijks onderhoud, sanitaire voorzieningen, ... Het contract in verband met diverse hygiënische diensten liep ten einde in augustus 2016. De Privacycommissie heeft enerzijds beroep gedaan op een FORCMS-contract in verband met de diensten "toiletpapier", "handveegpapier" en "luchtverfrissing". Voor de diensten in verband met de ladvlissen, de inloopmatten en de keukenhanddoeken werd de markt op gegaan omdat het FORCMS-contract deze diensten niet aanbiedt. Deze demarches resulteren in betere contractuele prijzen waardoor het voorziene bedrag voor de onderhoudscontracten verlaagd is;
- E 3000 - Benodigdheden (2.000 EUR): lampen, vervangstukken, klein onderhoudsmateriaal, klein kuismateriaal, ...;
- E 4000 – Verzekering (2.000 EUR): brandverzekering (het protocol voor de bezetting van FORUM verplicht de bezetters om naast hun verzekering voor inboedel ook een verzekering voor het gebouw af te sluiten);
- E 5000 – Beveiliging (5.000 EUR): toegangscontrole, anti-inbraak, ...;

System" informatisé. Suite à l'occupation du bâtiment FORUM, nous avons conclu un protocole avec la bibliothèque de la Chambre afin que cette riche documentation soit accessible à nos collaborateurs et nous avons mis fin à certains titres, vu leur disponibilité à la bibliothèque de la Chambre.

La Commission vie privée doit par ailleurs rester au fait de l'actualité. Dans ce cadre et en vue de développer une politique de communication adaptée, elle doit être informée de manière efficace des derniers développements de l'actualité. À cette fin, nous nous sommes abonnés à un service de revue de presse de l'agence de presse Mediargus qui permet de mettre deux fois par semaine à la disposition des collaborateurs ainsi que des membres de la Commission et des comités sectoriels des articles de presse belges relatifs à la vie privée, et ce de manière électronique, et en outre, pour certaines personnes clés (responsable presse et documentaliste), de disposer d'une possibilité de recherche dans les archives de la presse écrite. Ce contrat a permis de réduire le nombre d'abonnements aux journaux et périodiques. Les services de la Questure nous ont également fait savoir qu'ils souhaitaient souscrire à un service similaire de ce fournisseur de services. Il n'y a bien entendu aucune objection à ce que nous nous joignons à ce futur contrat. Nous avons transmis aux services de la Questure toutes les informations relatives à notre contrat actuel.

Nous prévoyons 32.000 EUR sur la ligne budgétaire D 1000.

2.4. BATIMENTS

En ce qui concerne le poste E (123.000 EUR), les dépenses suivantes sont prévues :

- E 1000 – Aménagement, réparations et entretien (5.000 EUR) : électricité, peinture, sanitaires, protection contre le soleil, ... ;
- E 2000 – Contrats d'entretien (39.000 EUR) : entretien journalier, installations sanitaires, ...
Le contrat relatif à divers services d'hygiène a pris fin en août 2016. La Commission vie privée a d'une part eu recours à un contrat FORCMS pour les services suivants : "papier hygiénique", "papier essuie-mains", et "désodorisants". Pour les services relatifs aux "Ladylis" (containers pour déchets périodiques), aux paillasons d'entrée et aux essuies vaisselle, nous avons prospecté le marché car le contrat FORCMS ne propose pas ces services. Ces démarches ont permis d'obtenir de meilleurs prix contractuels de sorte que le montant prévu pour les contrats d'entretien a diminué ;
- E 3000 – Fournitures (2.000 EUR) : lampes, pièces de rechange, petit matériel d'entretien, petit matériel de nettoyage, ... ;

- E 6000 – Huur en belastingen (25.000 EUR): onder deze post begroten we de huur voor de opslagruimte van de dode archieven die we extern bewaren in een gespecialiseerd archiefdepot, de huur van de parkingplaatsen in het Forum gebouw (die de komende jaren progressief stijgt) en de gewestbelasting voor de bezetting van het Forum gebouw;

- E 7000 - Lasten (45.000 EUR) worden via verdeelsleutels verhaald op de verschillende bezetters in het Forum gebouw.

2.5. **G** UITRUSTING EN ONDERHOUD

De lopende uitgaven voor uitrusting en onderhoud worden verlaagd naar 11.000 EUR. We voorzien geen leasingskosten voor het park van print- en fotokopietoestellen (zie ook budgetlijn GG 2000), enkel nog voor de waterdistributietoestellen. Tevens voorzien we een verlaging in de kopiekosten door het versterken van de elektronische werking van de Privacycommissie.

2.6. **H** VERBRUIKSGOEDEREN

In de post H 1000 (13.000 EUR) worden verbruiksgoederen voor de keuken begroot. Dit is gebaseerd op enerzijds het vastgestelde verbruik en anderzijds de contractueel vastgelegde prijzen in het leasingscontract van de koffieapparaten.

De post H 2000 (10.500 EUR) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, drukwerken, nietjes, ...), ook hier op basis van reëel vastgesteld verbruik.

De dienstkleidij is bij dienstorder geregeld, ze betreft uitsluitend de medewerkers voor het onthaal en de logistieke medewerkers (chauffeurs). Er is 4.500 EUR op post H 3000 ingeschreven.

2.7. **I** POST EN TELECOM

We schrijven, gebaseerd op de reëel vastgestelde postkosten, 9.000 EUR in voor deze uitgave. Deze kosten zijn gedaald ingevolge het steeds veelvuldiger vervangen van poststukken door e-mails, oa bij de facturatie van de bedragen verschuldigd voor aangiften die we ingevolge een informatiseringsinvestering in 2014 voortaan elektronisch versturen en bij het verzenden van de officiële beslissingen van de Commissie en de sectorale comités.

We verrekenen in de recurrente kosten voor de gewone telefonie, de connectiviteit met Isabel, het gsm-verkeer en punctuele internetconnecties. De kosten voor het gebruik van de hoge debietsdatalijnen worden in het globale ICT dienstencontract verrekend. We voorzien in totaal 19.000 EUR voor I 2000.

- E 4000 – Assurances (2.000 EUR) : assurance contre l'incendie (le protocole relatif à l'occupation du bâtiment FORUM contraint les occupants à conclure également, outre leur assurance pour le mobilier, une assurance pour le bâtiment) ;
- E 5000 – Sécurité (5.000 EUR) : contrôle de l'accès, protection contre les effractions, ... ;
- E 6000 – Loyer et taxes (25.000 EUR) : nous comptabilisons dans ce poste le loyer de l'espace de stockage des archives mortes que nous conservons en externe dans un dépôt d'archives spécialisé, la location de places de parking dans le bâtiment Forum (qui augmentera progressivement au cours des prochaines années) ainsi que la taxe régionale pour l'occupation du bâtiment Forum ;
- E 7000 – Charges (45.000 EUR) : elles sont répercutées via des clés de répartition sur les différents occupants du bâtiment Forum.

2.5. **G** ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Les dépenses courantes en matière d'équipement et d'entretien ont été ramenées à 11.000 EUR. Nous ne prévoyons pas de frais de leasing pour le parc d'imprimantes et de photocopieuses (voir également la ligne budgétaire GG 2000), mais seulement pour les appareils de distribution d'eau. Nous prévoyons également une baisse des coûts de photocopies, vu le renforcement du fonctionnement électronique de la Commission vie privée.

2.6. **H** ARTICLES DE CONSOMMATION

Le montant nécessaire pour l'achat des produits de consommation destinés à la cuisine est chiffré au poste H 1000 (13.000 EUR). Il est basé d'une part sur la consommation constatée et d'autre part sur les prix fixés contractuellement dans le contrat de leasing des machines à café.

Le poste H 2000 (10.500 EUR) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, impressions, agrafes, ...). Ici aussi, on s'est basé sur la consommation réellement constatée.

Les vêtements de service sont régis par ordre de service, ils ne concernent que les préposés à l'accueil et les collaborateurs logistiques (chauffeurs). Un montant de 4.500 EUR est inscrit au poste H 3000.

2.7. **I** POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

Pour cette dépense, nous inscrivons un montant de 9.000 EUR, basé sur les frais postaux réellement constatés. Les frais d'affranchissement ont diminué sous l'influence du recours de plus en plus fréquent au courrier électronique, notamment pour la facturation des montants dus pour

2.8. INFORMATICA EN BUROTICA

De Privacycommissie is steeds op een gefaseerde wijze te werk gegaan zonder daarbij het belang van eenheid van omgeving op hardware en software vlak uit het oog te verliezen. De Privacycommissie maakte hierbij per applicatie/systeem een bedrijfseconomische afweging tussen verwerving en beheer op eigen kracht en outsourcing/hosting bij derden. In 2011 diende het verouderde park servers vervangen te worden en werd de basisbeslissing genomen om te opteren voor een outsourcing van onze ICT omgeving bij een ter zake gespecialiseerd bedrijf. Dit contract liep af op 30 juni 2016 maar gelet op de goede werking van deze infrastructuur is geopteerd om het contract een laatste maal met 1 jaar aan dezelfde voorwaarden te verlengen, in het initiële contract werd een dergelijke mogelijkheid reeds ingeschreven. Het beheer van de ICT-omgeving zal in concurrentie geplaatst worden in 2017.

Voor de raming van de lopende uitgaven van de ICT houden we rekening met de kosten van het gebruik van de geoutsourcete hardware en de licentiekosten voor diverse softwarepakketten samen met de in 2006, 2007, 2009, 2014 en 2016 op maat gemaakte kernapplicaties van de Privacycommissie. Enerzijds genereren deze applicaties jaarlijkse gebruiks-, onderhouds- en correctiekosten maar anderzijds zijn aan die applicaties altijd complementaire ontwikkelingen en vervolg- en vervolledigingsopdrachten uit te voeren om de applicaties blijvend te laten beantwoorden aan de eindgebruikersvereisten en de vereisten inzake onderhoudbaarheid en informatieveiligheid.

Er zijn immers enerzijds de opdrachten die nodig zijn om de software en applicaties op een up-to-date technologisch niveau te houden (wat de onderhoudbaarheid en informatieveiligheid garandeert) en anderzijds de opdrachten die nodig zijn om de applicaties te vervolledigen met nieuwe business- en/of klanteneisen. De Privacycommissie kende tot op heden nog geen problemen inzake informatieveiligheid, hetgeen enkel te danken is aan een blijvende aandacht ter zake waarbij op geregelde tijdstippen geïnvesteerd wordt in een updating van onze informatiebeveiliging wat zowel eenmalige investeringen als belangrijke recurrente kosten betekent. Wij zijn evenwel overtuigd dat we op dit vlak geen vertraging mogen oplopen en de Privacycommissie een voorbeeldrol ter zake te vervullen heeft.

Bovenop voormelde lopende uitgaven bevat deze kredietlijn (J 1000) uiteraard ook de kosten voor materieel.

In 2017 is er een specifiek krediet voorzien op de lijn J 2000 (dienstverlening door externen) voor de begeleiding van de opzet en de implementatie van de nieuwe ICT-omgeving. Deze begeleiding wordt specifiek voorzien voor het bewaken en verzekeren van de informatieveiligheid en dit vanaf de analysefase van de nieuwe ICT-omgeving tot bij de oplevering ervan. Dit verklaart de stijging op deze budgetlijn ten opzichte van het goedgekeurd budget 2016.



les déclarations, suite à un investissement en matière d'informatisation en 2014, et pour l'envoi des décisions officielles de la Commission et des comités sectoriels.

Nous imputons aux frais récurrents pour la téléphonie ordinaire, la connectivité avec Isabel, les communications par GSM et les connexions Internet ponctuelles. Les frais pour l'utilisation des lignes de données à haut débit sont imputés au contrat de services ICT global. Nous prévoyons un montant total de 19.000 EUR pour le poste I 2000.

2.8. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

La Commission vie privée a toujours procédé par étapes, sans perdre de vue l'importance d'un environnement homogène en termes de hardware et de software. Elle a procédé à ce niveau à une évaluation comparative des coûts et avantages par application/système avant de choisir entre l'acquisition/la gestion par ses propres moyens et l'externalisation ("outsourcing")/l'hébergement ("hosting") auprès de tiers. En 2011, le parc de serveurs devenu obsolète a dû être remplacé et la décision de base a été prise d'opter pour l'externalisation de notre environnement ICT auprès d'une firme spécialisée en la matière. Ce contrat a pris fin le 30 juin 2016 mais vu le bon fonctionnement de cette infrastructure, nous avons choisi de prolonger une dernière fois le contrat pour 1 an, aux mêmes conditions. Cette possibilité était déjà inscrite dans le contrat initial. La gestion de l'environnement ICT sera mise en concurrence en 2017.

Pour l'estimation des dépenses courantes en matière d'ICT, nous tenons compte des coûts d'utilisation du "hardware" externalisé et des frais de licence de plusieurs progiciels ainsi que du coût des applications de base de la Commission vie privée développées sur mesure en 2006, 2007, 2009, 2014 et 2016. D'une part, ces applications génèrent annuellement des frais d'utilisation, d'entretien et de correction mais d'autre part, des développements complémentaires et des opérations de suivi et d'ajouts doivent être effectués en permanence afin que ces applications continuent à répondre aux besoins des utilisateurs finaux ainsi qu'aux exigences en matière de maintenance et de sécurité de l'information.

Il y a en effet d'une part, les tâches nécessaires au maintien des logiciels et applications à un niveau technologique actuel (ce qui garantit la maintenance et la sécurité de l'information) et d'autre part, les tâches nécessaires pour compléter les applications en fonction des nouvelles exigences au niveau du business et/ou des clients. Jusqu'à présent, la Commission vie privée n'a connu aucun problème de sécurité de l'information, ce qui est uniquement dû à une vigilance constante en la matière. Nous investissons ainsi régulièrement dans une mise à jour de notre sécurité de l'information, ce qui représente aussi bien un investissement unique qu'un coût récurrent important. Nous sommes toutefois convaincus que dans ce domaine, nous ne pouvons présenter aucun retard et que la Commission vie privée a un rôle d'exemple à jouer en la matière.



Het totaal budget ingeschreven op de post "informatica en burotica" bedraagt 763.000 EUR.

2.9. EXTERNE RELATIES

Traditioneel wordt het jaarverslag van de Privacycommissie op de begrotingspost L 1000 voorzien. Voor 2017 is er specifiek een budget voorzien voor het publiceren van brochures met duiding bij de AVG. Deze brochures zullen gekoppeld worden aan de studiedagen die ingericht worden (zie infra) en zullen sectorgerichte informatie verschaffen. Er wordt eveneens een beperkt budget voorzien voor het bijdrukken van de folder recht op afbeelding die een groot succes blijft kennen. In totaal wordt een budget van 22.000 EUR voorzien.

De persuitgaven worden minimaal begroot. Er wordt 500 EUR voorzien op L 2000.

De kosten voor het hosten van de verschillende websites (de 'corporate' website, de 'ik beslis' website die zich richt tot de jongeren, hun ouders en de onderwijswereld en de anthologie website die zich tot een gespecialiseerd publiek richt) van de Privacycommissie zijn opgenomen onder de lijn L 3000 en bedragen 31.000 EUR.

Voor de post L 4000 – informatiecampagnes – voorzien we 10.000 EUR voor het voeren van campagnes in het licht van de vernieuwde Europese regelgeving.

De uitgaven in verband met de public relations (L 5000) zijn doorheen de jaren stabiel, vandaar dat het standaard bedrag van 9.000 EUR wordt ingeschreven.

Zoals in het verleden wordt ook in 2017 overgegaan tot de organisatie van studiedagen en colloquia. Voor 2017 zijn er twee 'evenementen' voorzien, enerzijds de inrichting van meerdere allicht sectorgerichte studiedagen inzake de AVG en anderzijds een evenement rond de 25^{ste} verjaardag van de Privacywet. Dit evenement en de studiedagen worden begroot op L 6000 op 32.500 EUR.

Gezien onze ligging in de "hoofdstad" van de Europese Instellingen wordt ons vaak gevraagd om buitenlandse delegaties te ontvangen die kennis willen maken met de Europese en Belgische implementatie van de bescherming van de persoonsgegevens bij verwerkingen. Dit genereert specifieke onkosten waarvoor we een bedrag van 2.000 EUR uittrekken op de begrotingspost L 7000.

Wij schrijven voor het geheel van de externe relaties een bedrag in van 107.000 EUR.

Bien entendu, outre les dépenses courantes susmentionnées, cette ligne de crédit (J 1000) englobe également les frais de matériel.

En 2017, un crédit spécifique sera prévu sur la ligne J 2000 (services externes) pour l'encadrement de l'élaboration et de la mise en œuvre du nouvel environnement ICT. Cet encadrement est prévu spécifiquement pour surveiller et garantir la sécurité de l'information, et ce de la phase d'analyse du nouvel environnement ICT jusqu'à sa livraison. Cela explique l'augmentation sur cette ligne budgétaire par rapport au budget 2016 approuvé.

Le budget total inscrit pour le poste "Informatique et bureautique" s'élève à 763.000 EUR.

2.9. RELATIONS EXTERNES

Le rapport annuel de la Commission vie privée est traditionnellement prévu sur le poste budgétaire L 1000. Pour 2017, un budget est prévu spécifiquement pour la publication de brochures expliquant le RGPD. Ces brochures seront associées aux journées d'étude organisées (voir ci-après) et contiendront des informations ciblées par secteur. Un budget limité est également prévu pour faire imprimer des exemplaires supplémentaires du dépliant "droit à l'image" qui a toujours beaucoup de succès. Au total, un budget de 22.000 EUR est prévu.

Les dépenses de presse sont estimées à un niveau minimal. Un montant de 500 EUR est prévu en L 2000.

Les coûts pour l'hébergement des différents sites Internet de la Commission vie privée (le site "officiel" de la Commission vie privée, le site Internet "Je décide" qui s'adresse aux jeunes, à leurs parents et au monde de l'enseignement et le site Internet "Anthologie" qui vise un public spécialisé) sont repris sur la ligne L 3000 et s'élèvent à 31.000 EUR.

Pour le poste L 4000 – campagnes d'information –, nous prévoyons 10.000 EUR pour mener des campagnes à la lumière de la nouvelle réglementation européenne.

Les dépenses relatives aux relations publiques (L 5000) sont stables au fil des ans, c'est pourquoi le montant standard de 9.000 EUR est inscrit.

Comme par le passé, des journées d'étude et des colloques seront également organisés en 2017. Pour 2017, deux 'événements' sont prévus, d'une part la création de plusieurs journées d'étude (probablement ciblées sur des secteurs) relatives au RGPD et d'autre part un événement autour du 25^e anniversaire de la loi vie privée. Cet événement et les journées d'étude sont estimés à 32.500 EUR en L 6000.



2.10. M WAGENPARK

De kosten verbonden aan de voertuigen waarvan de Privacycommissie gebruik maakt, zijn allemaal in de lopende uitgaven opgenomen.

Hoewel de Privacycommissie initieel startte met leasingscontracten, is intussen gebleken dat op basis van het beperkt aantal afgelegde kilometers, dient geopteerd te worden voor de aankoop van de voertuigen. Intussen zijn de drie voertuigen (2 functievoertuigen en 1 dienstvoertuig) waarover de Privacycommissie beschikt eigen voertuigen, waardoor er niet langer leasingsonkosten opgenomen zijn op deze begrotingslijn. De verzekering, de rijtaks en het onderhoud van deze voertuigen zijn wel opgenomen in de lopende uitgaven. We voorzien 5.000 EUR op post M 1000. Onderhoud en herstellingen vergen 8.000 EUR op begrotingspost M 3000.

Voor de brandstofkosten (4.500 EUR op M 2000) is de berekening voor 2017 gebaseerd op de gerealiseerde uitgaven in 2014/2015/2016.

We beschikken in het FORUM gebouw over een beperkte mogelijkheid voor parkeren van de voertuigen van de Privacycommissie en voor voertuigen van het personeel. De leden van de Commissie en de sectorale comités gebruiken de openbare parkings in de omgeving. De kredieten daarvoor worden ingeschreven op M 4000 (500 EUR).

2.11. N ONVOORZIENBARE UITGAVEN

Het is steeds mogelijk dat onvoorzienbare elementen zich aandienen, daarom wordt een klein bedrag voorzien in de onvoorziene uitgaven (1.000 EUR).

2.12. O EXTERNE MEDEWERKERS

De kosten die het CDVU aanrekent voor het verzekeren van basisprestaties zijn van het type sociaal secretariaat worden net zoals de kosten van een dienstverlener voor de aanmaak van elektronische maaltijdcheques ingeschreven onder O 1000 (7.000 EUR).

Daarnaast dienen we rekening te houden met vertaallast zowel van FR naar NL als van NL naar FR en van EN naar FR & NL en omgekeerd (deze vertaalrichtingen worden normalerwijs opgenomen door de interne vertaaldienst, het is enkel in geval van piekbelasting dat een beroep wordt gedaan op een extern vertaalbureau), van DE naar FR & NL en omgekeerd, door beroep te doen op externe vertaalbureaus.

Het ingewikkelde, delicate karakter van sommige dossiers die mogelijks kunnen uitmonden in gerechtelijke procedures hebben ons verplicht tot het inschakelen van gespecialiseerde juridische bijstand. Voor 2017 moeten er opnieuw specifieke kredieten uitgetrokken worden ter

Étant donné notre situation dans la "capitale" des institutions européennes, il nous est souvent demandé de recevoir des délégations étrangères qui veulent connaître la mise en œuvre belge et européenne de la protection des données à caractère personnel au niveau des traitements. Cela génère des frais spécifiques pour lesquels nous affectons un montant de 2.000 EUR sur le poste budgétaire L 7000.

Nous inscrivons pour l'ensemble des relations externes un montant de 107.000 EUR.

2.10. M VOITURES

Les frais résultant de l'utilisation de véhicules par la Commission vie privée sont tous repris dans les dépenses courantes.

Bien que la Commission vie privée ait initialement opté pour des contrats de leasing, il est entre-temps apparu qu'en raison du faible kilométrage parcouru, il était préférable d'acheter des véhicules. Depuis lors, les trois véhicules (2 véhicules de fonction et 1 véhicule de service) dont dispose la Commission sont des véhicules propres, de sorte qu'il n'y a plus de frais de leasing sur cette ligne budgétaire. L'assurance, la taxe de circulation et l'entretien de ces véhicules sont toutefois repris dans les dépenses courantes. Nous prévoyons 5.000 EUR sur le poste M 1000. L'entretien et les réparations requièrent un montant de 8.000 EUR sur le poste budgétaire M 3000.

En ce qui concerne 2017, l'estimation des frais de carburant (4.500 EUR en M 2000) est basée sur les dépenses réalisées en 2014/2015/2016.

Dans le bâtiment FORUM, nous disposons d'un nombre restreint de places de stationnement pour les véhicules de la Commission vie privée ainsi que pour les véhicules du personnel. Les membres de la Commission et des comités sectoriels utilisent les parkings publics environnants. Les crédits prévus à cet effet sont inscrits sous le poste M 4000 (500 EUR).

2.11. N DEPENSES IMPREVISIBLES

Des événements imprévisibles pouvant toujours se produire, une petite somme est prévue pour faire face aux dépenses imprévisibles (1.000 EUR).

2.12. O COLLABORATION EXTERNE

Les frais que le SCDF facture pour assurer des prestations de base sont du type secrétariat social et sont inscrits, tout comme les frais d'un prestataire de services pour la confection de titres-repas électroniques, à la rubrique O 1000 (7.000 EUR).

ondersteuning van het dossier inzake de gebruikersvoorwaarden van Facebook. Op 29 juni 2016 heeft het Hof van Beroep de kort geding beschikking tegen Facebook vernietigd. Deze juridische procedure werd in juni 2015 opgestart door de Belgische Privacycommissie wegens schending door Facebook van de Privacywet. Het Hof van Beroep wees de initiële vordering van de Privacycommissie af op bevoegdheidsgronden. Het hoger beroep van Facebook werd aldus ingewilligd. Momenteel onderzoekt de Privacycommissie of ze een Cassatie zal aantekenen. De Privacycommissie richt zich nu volop op de procedure ten gronde, die in september 2017 zal worden behandeld.

Er is tevens een budget ingeschreven voor gespecialiseerde hulp die noodzakelijk blijkt ter voorbereiding van de implementatie van de AVG en zeer specifiek voor het opzetten van de juiste certificeringsmechanismen.

We voorzien daarvoor 386.000 EUR op de post O 2000 en 9.000 EUR voor interim personeel.

2.13. M FINANCIËLE LASTEN

Deze voorziening is van verwaarloosbaar belang voor de Privacycommissie, we schrijven 2.000 EUR in.

3. Kapitaaluitgaven

3.1. EE GEBOUWEN

Met het oog op de huisvesting van het extra gevraagde personeel en de oprichting van het administratief rechtscollege is een budget voorzien in 2017 voor de noodzakelijke inrichtingswerken (oa. plaatsen van systeemwanden, ...). Tevens is een budget voorzien voor enkele noodzakelijke opfrissingswerken. We ramen de uitgaven op een bedrag van 22.000 EUR (post EE 1000).

3.2. GG UITRUSTING EN ONDERHOUD

De grote (eerste) installatie investeringen werden in 2011 en 2012 uitgevoerd. De investeringskosten voorzien in 2016 zullen niet plaatsgrijpen gezien de huidige wervingsstop, vandaar dat we in 2017 opnieuw een investeringsbedrag inschrijven van 38.000 EUR voor het verwerven van meubilair en kantooruitrusting voor het extra aan te werven personeel.

Par ailleurs, nous devons tenir compte de la charge de traduction, tant du FR vers le NL que du NL vers le FR et de l'EN vers le FR & NL et inversement (ces combinaisons linguistiques sont normalement gérées par le service de traduction interne ; ce n'est qu'en cas de surcharge de travail que l'on recourt à un bureau de traduction externe), du DE vers le FR & NL et inversement, en faisant appel à des bureaux de traduction externes.

Le caractère ardu et délicat de certains dossiers susceptibles de donner lieu à des procédures judiciaires nous a contraints à solliciter une aide juridique spécialisée. Pour 2017, des crédits spécifiques devront à nouveau être inscrits en vue du soutien au dossier relatif aux conditions d'utilisation de Facebook. Le 29 juin 2016, la Cour d'appel a annulé la décision en référé contre Facebook. Cette procédure juridique avait été initiée en juin 2015 par la Commission vie privée belge pour violation par Facebook de la loi vie privée. La Cour d'appel a rejeté la requête initiale de la Commission vie privée pour des motifs de compétence. L'appel interjeté par Facebook a ainsi abouti. La Commission vie privée réfléchit actuellement à l'opportunité de se pourvoir en Cassation. La Commission vie privée se concentre à présent pleinement sur la procédure quant au fond qui sera traitée en septembre 2017.

Un budget est également inscrit pour une aide spécialisée qui se révèle nécessaire pour préparer la mise en œuvre du RGPD et très spécifiquement pour élaborer les bons mécanismes de certification.

Nous prévoyons pour cela 386.000 EUR sur le poste O 2000 et 9.000 EUR pour du personnel intérimaire.

2.13. V CHARGES FINANCIERES

Cette provision est négligeable pour la Commission vie privée ; nous inscrivons un montant de 2.000 EUR.

3. Dépenses de capital

3.1. EE BATIMENTS

En vue de l'hébergement du personnel supplémentaire demandé et de la création de la juridiction administrative, un budget est prévu en 2017 pour les travaux d'aménagement nécessaires (notamment l'installation de systèmes de cloison, ...). Un budget est également prévu pour quelques travaux de rafraîchissement nécessaires. Nous estimons les dépenses à 22.000 EUR (poste EE 1000).

3.3. **JJ** INFORMATICA EN BUREAUTICA

Zoals onder rubriek **J** aangehaald werden de kapitaaluitgaven inzake informatica gespreid geprogrammeerd.

In 2017 zal het beheer van de centrale ICT-infrastructuur van de Privacycommissie in concurrentie geplaatst worden, het uitgangspunt daarbij zal een geoutsourcete omgeving blijven. We voorzien bijgevolg de investeringskosten voor de opstart van onze ICT-omgeving in een nieuw datacenter.

De ICT-investeringen voorzien in 2016 ingevolge het aanwerven van het extra personeel zijn uitgesteld tot 2017 gezien de gehanteerde wervingsstop.

Een zelfde initiatief werd genomen voor de investeringen die kaderen in de algemene verordening gegevensbescherming. Aangezien de publicatie van deze verordening op zich heeft laten wachten tot 4 mei 2016 zullen de noodzakelijke bijkomende applicaties om te kunnen voldoen aan de nieuwe wettelijke verplichtingen opgelegd door Europa pas gebouwd of verworven worden in 2017/2018. We voorzien hiervoor een bedrag zowel in 2017 als in 2018.

We schrijven een totaal bedrag van 317.000 EUR in op de post JJ 1000.

3.4. **MM** WAGENPARK

Het huidige wagenpark van de Privacycommissie is stabiel. We voorzien bijgevolg geen kredieten op deze budgetlijn. In 2018, bij de opstart van de vernieuwde Commissie, voorzien we de vervanging van het functievoertuig van de Voorzitter dat in mei 2005 in dienst werd gesteld.

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN

De Privacycommissie heeft in de loop der jaren specifieke ontvangsten geboekt voor de bijdragen ingevolge een aangifte van een gegevensverwerking. Deze bijdragen zijn als volgt bepaald in toepassing van de artikelen 47 tot 49 van het Koninklijk Besluit van 13 februari 2001:

- aangifte op papieren drager: 125 EUR;
- elektronische aangifte: 25 EUR;
- wijzigingen aan een bestaande aangifte: 20 EUR.

De aangifteplicht is uitgewerkt volgens een residuaire benadering, in die zin, dat voor een hele groep verwerkingen, vrijstellingen zijn verleend bij wijze van de artikelen 51 tot 62 van het KB.

3.2. **GG** ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Les gros investissements nécessaires pour une (première) installation ont été réalisés en 2011 et en 2012. Les coûts d'investissement prévus en 2016 ne se présenteront pas, vu le gel actuel des recrutements, c'est pourquoi nous inscrivons à nouveau en 2017 un investissement de 38.000 EUR pour l'acquisition de mobilier et d'équipements de bureau pour le personnel supplémentaire à engager.

3.3. **JJ** INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Comme indiqué sous la rubrique **JJ**, les dépenses de capital en matière d'informatique ont été programmées de manière étalée.

En 2017, la gestion de l'infrastructure ICT centrale de la Commission vie privée sera mise en concurrence, en conservant comme point de départ un environnement externalisé. Nous prévoyons dès lors les frais d'investissement pour le lancement de notre environnement ICT dans un nouveau centre de données.

Les investissements ICT prévus en 2016 pour l'engagement de personnel supplémentaire sont reportés à 2017, vu le gel des recrutements appliqué.

Une même initiative a été prise pour les investissements s'inscrivant dans le cadre du RGPD. Étant donné qu'il a fallu attendre le 4 mai 2016 pour que ce Règlement soit publié, les applications supplémentaires nécessaires pour se conformer aux nouvelles obligations légales imposées par l'Europe ne seront élaborées ou acquises qu'en 2017/2018. À cet effet, nous prévoyons un budget tant en 2017 qu'en 2018.

Nous inscrivons un montant total de 317.000 EUR au poste JJ 1000.

3.4. **MM** VOITURES

Le parc automobile actuel de la Commission vie privée est stable. Nous ne prévoyons par conséquent aucun crédit sur cette ligne budgétaire. En 2018, pour le lancement de la nouvelle Commission, nous prévoyons le remplacement du véhicule de fonction du Président qui a été mis en service en mai 2005.

IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES

Au fil des années, les contributions dues lors de la déclaration d'un traitement de données ont généré des recettes spécifiques pour la Commission vie privée. Le montant de ces contributions est fixé comme suit, en application des articles 47 à 49 de l'arrêté royal du 13 février 2001 :

Momenteel lopen er twee wetgevende initiatieven ivm de afschaffing van de aangifteverplichting, enerzijds door de aanpassing van de Privacywet zelfs en anderzijds door de aanpassing van de Camerawet. Er zijn bijgevolg geen inkomsten ingeschreven afkomstig uit de aangiften.

Ingevolge aanbevelingen van het Rekenhof werd sinds 2006 gestart met een actiever beheer van de liquide middelen, met name het aanwenden van o.a. 48 uur rekening bij het agentschap van de Schuld. De intresten zijn op dit ogenblik evenwel historisch laag, deze inkomsten zijn tot nul teruggebracht.

V. UITVOERING VAN NIEUWE TAKEN

1. Uitvoering van nieuwe taken waarvoor geen extra medewerkers werden aangetrokken

Doorheen de loop der jaren heeft de Privacycommissie steeds meer en meer nieuwe taken toebedeeld gekregen via diverse wetgevingen waarvoor geen extra medewerkers werden aangetrokken. Hieronder een overzicht van de voornaamste taken:

1. De invoering van de camerawet (21 maart 2007) met voor wat de Privacycommissie betreft de verplichting tot aangifte van de plaatsing van de bewakingscamera's en waarbij wij omwille van ontoereikende kredieten bij de politie onze aangiftebank hebben aangepast opdat de politiediensten online enig zicht op de aangegeven bewakingscamera's zouden hebben.
2. Diezelfde wet werd uitgebreid met een luik "mobiele camera's" (wet van 12 november 2009) waarbij de politiediensten verplicht worden voor elke operatie met mobiele camera's een speciale aangifte bij de Privacycommissie in te dienen. In 2014 werd deze wet opnieuw uitgebreid waarbij de politiediensten verplicht worden een kennisgeving te doen aan de Privacycommissie bij het gebruik van mobiele camera's gericht op automatische nummerplaatherkenning.
3. Op Europees vlak werd aangedrongen om grensoverschrijdende gegevensfluxen voor bedrijven op een vlotte wijze te omkaderen, dit geschiedt door overeenkomsten opgesteld aan de hand van al dan niet door Europa vastgestelde standaardclausules of via bindende contractuele regels. De Privacycommissie verstrekt over deze contracten een advies.
4. Een Centraal bestand voor beslagberichten werd opgericht (op 29 januari 2011 trad het Bestand in werking), de Privacycommissie zetelt daarin.
5. In het kader van de federale dienstenintegrator worden bij de participerende diensten veiligheidsconsulenten aangesteld, de Privacycommissie dient deze kandidaten goed te keuren (wet van 15 augustus 2012).
6. Gegevenslekken van grote bedrijven, zoals dat het geval was met de NMBS eind 2012, geven aanleiding tot een grote toevloed aan klachten (voormeld geval gaf aanleiding tot 2.348 klachten).

- déclaration sur support papier : 125 EUR ;
- déclaration électronique : 25 EUR ;
- modifications apportées à une déclaration existante : 20 EUR.

L'obligation de déclaration est élaborée sur la base d'une approche résiduaire en ce sens que toute une série de traitements bénéficient d'exemptions en vertu des articles 51 à 62 de l'arrêté royal.

Deux initiatives législatives sont actuellement en cours en ce qui concerne la suppression de l'obligation de déclaration, d'une part via l'adaptation de la loi vie privée elle-même, et d'autre part via l'adaptation de la loi caméras. Aucune recette issue de ces déclarations n'a donc été inscrite.

Conformément aux recommandations de la Cour des comptes, depuis 2006, nous avons aussi mis en place une gestion plus active des liquidités qui repose, entre autres, sur l'utilisation d'un compte 48h auprès de l'Agence de la Dette. Les intérêts sont toutefois historiquement bas à l'heure actuelle, ces revenus ont été ramenés à zéro.

V. EXÉCUTION DE NOUVELLES TÂCHES

1. Exécution de nouvelles tâches pour lesquelles aucun collaborateur supplémentaire n'a été engagé

Au fil des années, la Commission vie privée s'est toujours vue confier de plus en plus de tâches par différentes législations, tâches pour lesquelles aucun collaborateur supplémentaire n'a été engagé. Voici un aperçu des tâches majeures :

14. L'introduction de la loi caméras (21 mars 2007) avec, en ce qui concerne la Commission vie privée, l'obligation de déclaration de l'installation de caméras de surveillance et pour laquelle, en raison de crédits insuffisants à la police, nous avons adapté notre banque de données de déclarations pour que les services de police puissent consulter en ligne le relevé des caméras de surveillance déclarées.
15. Cette même loi a été complétée par un volet "caméras mobiles" (loi du 12 novembre 2009), obligeant les services de police à introduire une déclaration spécifique à la Commission vie privée pour chaque opération où il est question de caméras mobiles. En 2014, cette loi a à nouveau été complétée par une obligation pour les services de police de notifier à la Commission vie privée toute utilisation de caméras mobiles visant la reconnaissance automatique des plaques minéralogiques.
16. Au niveau européen, on a insisté pour encadrer rapidement les flux de données transfrontaliers pour les entreprises, ce via des conventions établies par le biais de clauses standard, fixées ou non par l'Europe, ou via des règles contractuelles contraignantes. La Commission vie privée rend un avis sur ces contrats.

7. Gegevenslekken in de telecomsector moeten bij de Privacycommissie gemeld worden, de wet die initieel stelde dat die meldingen bij het BIPT dienden te gebeuren werd in 2013, zonder raadpleging van de Privacycommissie, gewijzigd in een verplichte aangifte bij onze Commissie.
8. Een nieuw recht van (onrechtstreekse) toegang, nl tot gegevens bij de FOD Financiën, de Privacycommissie is aangesteld voor deze onrechtstreekse toegang (wet van 17 juni 2013).
9. Het secretariaat dient ondersteuning te geven aan de werking van het Controleorgaan van het politionele informatiebeheer (wet van 18 maart 2014).
10. Google arrest dd 13 mei 2014 van het Hof van Justitie van de Europese Unie van Luxemburg. Het erkennen van een recht op vergetelheid, hoewel beter te kwalificeren als recht op "verbetering" – "Schrapping", leidt tot aanvragen tot interventie op de zoekresultaten bij verantwoordelijken van zoekmotoren. Ingeval van betwisting betreffende deze aanvragen wenden de datasubjecten zich tot de Privacycommissie.
11. Sinds 2016, het verwerken van de forse toename in het aantal dossiers ingevolge het Schrems arrest met betrekking tot de doorgifte van persoonsgegevens buiten de Europese unie zonder passend beschermingsniveau op basis van contractuele bepalingen of via bindende ondernemingsregels.
12. De behandeling van de enorme toename van de kerndossiers en de aangiftes sinds 2013. Ten opzicht van 2012 is het aantal kerndossiers met circa 75% gestegen, het aantal aangiftes met circa 33%.
13. De voorziene oprichting van het nieuw sectoraal comité PSI in 2017.

2. Uitvoering van nieuwe taken waarvoor een kaderuitbreiding wordt gevraagd

De algemene verordening gegevensbescherming heeft een aantal implicaties op de werking van de Privacycommissie.

Het betreft in de eerste plaats een nieuwe verplichting ivm zogenaamde databreaches (inbreuken in verband met gegevens). Met name wordt in de verordening aan de verantwoordelijke voor de verwerking de verplichting opgelegd om in geval van een inbreuk in verband met de verwerking van persoonsgegevens dit onverwijld aan de Privacycommissie te melden. De Privacycommissie dient te controleren of de verantwoordelijke alle verplichtingen die voor de verantwoordelijken van gegevensverwerking gelden naleeft, en ze dient te oordelen of de genomen technische beschermingsmaatregelen haar tot tevredenheid stemmen en eventueel de verantwoordelijke voor de gegevensverwerking opdragen de betrokkene datasubjecten in te lichten. De rol van de Privacycommissie betreft maw meer dan het bijhouden van een register van meldingen: ze dient de meldingen te analyseren op mogelijke gevolgen voor de betrokken datasubjecten en eventueel aan de verantwoordelijke een meldingsopdracht te bevelen. We merken op dat we in 2014 meldingsformulieren voor databreaches op onze website publiceerden, enerzijds als gevolg van een wettelijke verplichting voor telecomoperatoren en anderzijds omdat wij zelf als Privacycommissie een aanbeveling hadden uitgebracht waarbij we aanstuurden op een dergelijke melding.

17. Un Fichier central des Avis de saisie a été créé (le Fichier est entré en vigueur le 29 janvier 2011) ; la Commission vie privée y siège.
18. Dans le cadre de l'intégrateur de services fédéral, des conseillers en sécurité sont désignés auprès des services participants ; la Commission vie privée doit approuver ces candidats (loi du 15 août 2012).
19. Des fuites de données dans de grandes entreprises, comme à la SNCB fin 2012, ont donné lieu à un afflux massif de plaintes (le cas précité a généré 2.348 plaintes).
20. Les fuites de données dans le secteur télécom doivent être notifiées à la Commission vie privée ; la loi qui prévoyait initialement que ces notifications devaient se faire auprès de l'IBPT a été modifiée en 2013, sans consultation de la Commission vie privée, transformant cette notification en une déclaration obligatoire auprès de notre Commission.
21. Un nouveau droit d'accès (indirect) a été défini, à savoir un accès aux données se trouvant au sein du SPF Finances ; la Commission vie privée a été désignée comme intermédiaire pour cet accès indirect (loi du 17 juin 2013).
22. Le Secrétariat doit apporter un appui au fonctionnement de l'Organe de contrôle de l'information policière (loi du 18 mars 2014).
23. Arrêt Google du 13 mai 2014 de la Cour de justice de l'Union européenne de Luxembourg. La reconnaissance d'un droit à l'oubli, bien qu'il soit préférable de le qualifier de droit de "rectification" – "suppression", donne lieu à des demandes d'intervention sur les résultats de recherche auprès de responsables de moteurs de recherche. En cas de contestation au sujet de ces demandes, les personnes dont les données sont traitées s'adressent à la Commission vie privée.
24. Depuis 2016, la gestion de l'augmentation considérable du nombre de dossiers suite à l'arrêt Schrems relatif au transfert de données à caractère personnel en dehors de l'Union européenne sans niveau de protection adéquat sur la base de dispositions contractuelles ou de règles d'entreprise contraignantes.
25. La gestion de l'augmentation considérable de dossiers de fond et de déclarations depuis 2013. Par rapport à 2012, le nombre de dossiers de fond a augmenté d'environ 75 %, le nombre de déclarations a quant à lui augmenté d'environ 33 %.
26. La création d'un nouveau Comité sectoriel PSI prévue en 2017.

2. Exécution de nouvelles tâches pour lesquelles une extension de crédit est demandée

Le RGPD a un certain nombre d'implications sur le fonctionnement de la Commission vie privée.

La première concerne tout d'abord une nouvelle obligation relative à ce que l'on appelle les databreaches (violations de données). Le règlement impose en effet au responsable du traitement, en cas d'atteinte relative au traitement de données à caractère personnel, l'obligation de la notifier immédiatement à la Commission vie privée. La Commission doit contrôler si le responsable respecte toutes les obligations en vigueur pour les responsables de traitement, elle doit juger si les mesures de

Daarnaast wordt een functie die reeds voorzien is in de huidige WVP (art 17 bis) maar nooit geoperationaliseerd werd door een KB, verplichtend gemaakt voor verschillende - ruime - categorieën verantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens: het betreft de functionaris voor de gegevensbescherming. De AVG stelt dat de aanstelling van een functionaris voor de gegevensbescherming moet gemeld worden bij de Privacycommissie, dit betekent maw dus minstens een administratieve behandeling.

De rechten van het datasubject worden uitgebreid en de sanctioneringsbevoegdheid van elke Data Protection Authority wordt versterkt. Daaraan worden controletaken gekoppeld waarbij enerzijds sprake is van verplichte deelname aan transnationale onderzoeken maar tevens de mogelijkheid voorzien wordt voor de datasubjecten om een Data Protection Authority van een land naar hun keuze te vatten en te verplichten tot controle/onderzoek. Dit vereist specifieke inzet van juridisch (privacyrecht) en technisch (ICT en beveiligingstechnologie) onderlegd personeel en in punctuele gevallen een beroep op hoogtechnologisch gespecialiseerde dienstenverstrekkers en in gerechtelijke procedures onderlegde advocaten.

Het toekennen van controletaken en sanctioneringsbevoegdheid aan de Privacycommissie heeft tot gevolg dat er een administratief rechtscollege dient opgericht te worden. Dit rechtscollege dient ondersteund te worden door specifiek toebedeelde juristen.

De algemene verordening gegevensbescherming intensifieert tevens het overleg tussen de voorzitters van de Data Protection Authorities. Vermits deze vergaderingen plaatsvinden in Brussel veroorzaakt dat in tegenstelling tot onze collega's geen specifieke reis- en verblijfskosten. Deze intensifiëring enerzijds en de onvermijdelijke toename van vragen om toelichting/verduidelijking bij zowel de datasubjecten als de verantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens vereisen echter wel het reserveren van extra personeel (met sterke kennis van het Engels).

De AVG voorziet evenwel in de afschaffing van de aangifteplicht voor gegevensverwerkingen. Intussen loopt een wetgevend initiatief om ook de camerawet aan te passen op het vlak van de specifieke "kennisgeving van camerabewaking". Deze kennisgeving zou in de toekomst niet langer dienen te gebeuren bij de Privacycommissie, maar zou overgedragen worden naar de FOD Binnenlandse Zaken.

We ramen het vereiste extra personeel voor al deze nieuwe taken op 11 niveau A-medewerkers, zie ook punt 2.2. van deze nota voor een detailoverzicht. Vier niveau A-medewerkers werden reeds aangeworven (2 x 2014, 1 x september 2015 en 1 x januari 2016), de overige posten zijn nog steeds vacant wegens de huidige wervingsstop waaraan de Privacycommissie onderworpen is.

De vermelde expertenkosten (technische en juridisch-procedurele) worden op de budgetlijn O voorzien.

protection techniques qui sont prises répondent à ses exigences et éventuellement charger le responsable du traitement des données d'informer les personnes concernées. En d'autres termes, le rôle de la Commission vie privée va au-delà de la tenue d'un registre de notifications : elle doit analyser ces notifications en termes de conséquences possibles pour les personnes concernées et éventuellement charger le responsable d'une mission d'information. Nous faisons remarquer qu'en 2014, nous avons publié sur notre site Internet des formulaires de notification de fuites de données, d'une part en raison d'une obligation légale pour les opérateurs de télécommunications et d'autre part parce que nous avons nous-mêmes, en tant que Commission vie privée, émis une recommandation dans laquelle nous encourageons une telle notification.

En outre, une fonction qui est déjà prévue dans l'actuelle loi vie privée (article 17 bis) mais qui n'a jamais été rendue opérationnelle par un AR est rendue obligatoire pour plusieurs – larges – catégories de responsables de traitement de données à caractère personnel : il s'agit de la fonction de préposé à la protection des données. Le RGPD prévoit que la désignation d'un délégué à la protection des données doit être notifiée à la Commission vie privée, ce qui implique autrement dit au moins un traitement administratif.

Les droits de la personne concernée sont étendus et la compétence de sanction de chaque Data Protection authority est renforcée. À cela s'ajoutent des missions de contrôle où il est question d'une part de participation obligatoire à des recherches transnationales mais où la possibilité est également prévue pour les personnes concernées de saisir une Data Protection authority d'un pays de leur choix et de la contraindre à effectuer un contrôle/une enquête. Ceci requiert le recours spécifique à du personnel juridique (droit au respect de la vie privée) et technique (ICT et technologie de sécurisation) spécialisé ainsi que, ponctuellement, à des prestataires de services spécialisés dans les technologies de pointe et à des avocats spécialisés en procédures judiciaires.

L'attribution de missions de contrôle et d'une compétence de sanction à la Commission vie privée entraîne la nécessité de créer une juridiction administrative. Cette juridiction administrative doit bénéficier de l'appui de juristes spécifiquement assignés.

Le RGPD intensifie en outre la concertation entre les présidents des autorités de protection des données. Étant donné que ces réunions se déroulent à Bruxelles, cela n'occasionne pas, contrairement à nos collègues, de frais de déplacement ni de frais de séjour particuliers. Cette intensification ainsi que l'inévitable augmentation des demandes d'explications/de précisions émanant tant des personnes concernées que des responsables du traitement de données à caractère personnel nécessitent par contre bel et bien de prévoir du personnel supplémentaire (possédant une solide connaissance de l'anglais).

Le RGPD prévoit toutefois la suppression de l'obligation de déclaration pour les traitements de données. Entre-temps, une initiative législative est en cours actuellement pour également adapter la

VI. MEERJARENBEGROTING

Conform de vraag van de Commissie comptabiliteit is bij het voorstel van begroting 2017 ook een meerjarenplanning 2018-2019 bijgevoegd. Daarin zijn de vernieuwing, upgrade en vervanging van zowel de hardware als de applicaties opgenomen, de kosten verbonden aan de implementatie van de algemene verordening gegevensbescherming evenals een projectie van de loopbaanevolutie van alle medewerkers gebaseerd op de huidige gekende anciënniteitgegevens en de loopbaanontwikkeling zoals voorzien in het huidige statuut.

VII. RESERVEFONDS

Na afsluiting van het boekjaar 2015 kunnen we stellen dat we een bedrag van 47.356,75 EUR ter beschikking stellen voor het budget van 2017. Het vermindert maw het gevraagde dotatiebedrag.

VIII. VERKLARING VAN BUDGETEVOLUTIE

Twee kostenstromen zijn bijzonder determinerend voor de werking van de Privacycommissie. Enerzijds zijn dat de ICT kosten en anderzijds de loonkosten.

ICT

ICT kosten verliepen in het verleden niet steeds netjes gespreid over elk jaar.

Een eerste wezenlijke uitgave werd genoteerd in 2005 toen de Privacycommissie haar onafhankelijkheid ten overstaan van de FOD Justitie moest waarmaken met onder andere de aankoop en operationalisering van een aantal servers.

In 2006 werd een eerste grote applicatie gerealiseerd (= online aangifte applicatie), waardoor eindelijk de wettelijke verplichting (door de wet van 1998) tot het publiceren van de aangiften ingevuld werd. In 2014 is het intranetluik van deze applicatie gemoderniseerd.

In 2007 werd een beperkte tool voor bibliotheekbeheer gerealiseerd binnen het document management systeem en werd de eigen website gelanceerd. Nadien werden de volgende componenten toegevoegd aan het document management systeem: in 2007 het luik voor het zittingsbeheer, in 2008 een intranet en een persluik vnl. bestaande uit het dagelijkse persoverzicht, in 2009/2010 volgde de grote globale informatisering van alle werkdossiers. In 2011 zijn de personeelsdossiers geïntegreerd in de applicatie en in 2013 alle dossiers van de afdeling ORM. Sinds 2016 is het document management systeem in zijn totaliteit vernieuwd, het systeem is enerzijds

loi caméras au niveau de la "notification de surveillance par caméra" spécifique. À l'avenir, cette notification ne devrait plus se faire à la Commission vie privée, mais serait transférée au SPF Intérieur.

Nous estimons le personnel supplémentaire requis pour toutes ces nouvelles tâches à 11 collaborateurs de niveau A, voir également le point 2.2 de la présente note pour un relevé détaillé. Quatre collaborateurs de niveau A ont déjà été engagés (2 en 2014, 1 en septembre 2015 et 1 en janvier 2016), les autres postes sont toujours vacants en raison du gel actuel des recrutements auquel la Commission vie privée est soumise.

Les frais d'expertise mentionnés (dans le domaine de la technique et des procédures juridiques) sont prévus sur la ligne budgétaire O.

VI. BUDGET PLURIANNUEL

Conformément à la demande de la Commission de la Comptabilité, nous avons joint à notre proposition budgétaire 2017 une projection pluriannuelle 2018-2019. Nous y avons intégré le renouvellement, la mise à niveau et le remplacement de notre hardware et des applications, les coûts liés à la mise en œuvre du RGPD ainsi qu'une projection de l'évolution de carrière de tous les collaborateurs, et ce sur la base des données d'ancienneté actuellement connues et de l'évolution de carrière telle que prévue dans le statut actuel.

VII. FONDS DE RÉSERVE

Au terme de l'exercice 2015, nous pouvons affirmer que nous mettons à disposition un montant de 47.356,75 EUR pour le budget de 2017, ce qui, en d'autres termes, réduit le montant de la dotation demandée.

VIII. EXPLICATION DE L'ÉVOLUTION DU BUDGET.

Deux flux de coûts sont particulièrement déterminants pour le fonctionnement de la CPVP. D'une part, les coûts ICT et d'autre part, les coûts salariaux.

ICT

De par le passé, les coûts ICT n'ont pas toujours été bien répartis sur chaque année.

technisch aangepast aan de laatste standaarden en is anderzijds functioneel geoptimaliseerd waarbij de werkprocessen gerationaliseerd zijn en het elektronisch dossier en zittingsbeheer definitief verankerd is in de werking van de Privacycommissie.

In 2011-2012 zijn initiatieven genomen om deze kostenstroom beter onder controle te houden. Er werden supportovereenkomsten met de dienstverleners van de verschillende applicaties afgesloten. Het hosten en het beheer van de server- en netwerkinfrastructuur werd voor een periode van 3 jaar (verlengbaar naar 5 jaar) verzorgd door een externe firma. In 2015 heeft de Privacycommissie het contract een eerste maal verlengd met 1 jaar, in 2016 voor een laatste maal.

In 2014 is de eForms applicatie gelanceerd waarbij de twee formulieren "melding van gegevenslekken" een eerste toepassing zijn.

In 2016 is aan de "absence management tool" (tool die in 2012 werd gebouwd voor het beheer van afwezigheden en het aanvragen van verloven) een luik tijdsregistratie toegevoegd zodat de Privacycommissie een objectief beeld heeft gekregen op de werkbelasting van de verschillende taken die ze opneemt.

Personeel

Bij de kostenfactor personeel spelen zowel de werklust als de loonvorming in een stelsel van vlakke loopbaan.

2004-2008

Hoewel de Privacycommissie bij haar oprichting als collateraal orgaan van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een goedkeuring van een personeelskader van 49 eenheden genoot, geschieden de daadwerkelijke aanwervingen gespreid over 3 jaren. De Commissie comptabiliteit verleende in 2004 immers slechts een toelating van aanwerving tot maximum de helft van het kader en ingevolge een tekort aan bekwame en geïnteresseerde kandidaten verliep de aanwerving van de resterende helft gespreid over 2005 en 2006. Daaraan moet toegevoegd worden dat in het begrotingsjaar van aanwerving de salarismassa slechts pro rata doorweegt, het is pas in het daaropvolgende jaar dat de impact voor een volledige jaarwedde geldt. In de eerste twee aanvangsjaren bleef de werklust trouwens eerder beperkt zowel qua kerndossiers als qua beslissingsdossiers.

Tussen 2006 en 2008 werd een beperkte kaderuitbreiding toegekend ingevolge de instelling van de sectorale comités. Anderzijds werd het secretariaat geconfronteerd met een beperkt aantal ontslagnemingen. Het duurde tot 2010 voor een kandidaat kon aangeworven worden voor de leiding van de afdeling studie en onderzoek. In diezelfde periode van 2006 tot 2008 kenden de aangiften

Une première dépense essentielle a été notée en 2005 lorsque la Commission vie privée a dû concrétiser son indépendance à l'égard du SPF Justice, avec notamment l'achat et l'opérationnalisation de plusieurs serveurs.

En 2006, une première grande application a été réalisée (= application pour les déclarations en ligne), répondant ainsi enfin à l'obligation légale (de la loi de 1998) de publier les déclarations. En 2014, le volet intranet de cette application a été modernisé.

En 2007, un outil limité pour la gestion de la bibliothèque a été développé au sein du système de gestion des documents (document management system) et notre propre site Internet a été lancé. Ensuite, les composants suivants ont été ajoutés au système de gestion des documents : en 2007, le volet pour la gestion des séances, en 2008 un intranet et un volet presse se composant principalement de la revue de presse quotidienne, en 2009/2010 a suivi la grande informatisation globale de tous les dossiers de travail. En 2011, les dossiers du personnel ont été intégrés à l'application et en 2013, tous les dossiers de la section ORM. Depuis 2016, le système de gestion des documents a été entièrement renouvelé : il a d'une part été techniquement adapté aux dernières normes et d'autre part, il a été optimisé au niveau fonctionnel, les processus de travail ayant été rationalisés et le dossier électronique ainsi que la gestion des séances ayant été ancrés définitivement dans le fonctionnement de la Commission vie privée.

En 2011-2012, des initiatives ont été prises pour mieux contrôler ce flux de coûts. Des contrats d'assistance avec les fournisseurs de services des différentes applications ont été conclus. L'hébergement et la gestion de l'infrastructure serveur et réseau ont été assurés par une entreprise externe pour une période de 3 ans (prolongeable à 5 ans). En 2015, la Commission vie privée a prolongé le contrat une première fois pour 1 an et en 2016 pour la dernière fois.

En 2014, l'application eForms a été lancée, dont les deux formulaires "notification de fuites de données" constituent une première mise en application.

En 2016, l'outil de gestion des absences ou "absence management tool" (développé en 2012 pour la gestion des absences et les demandes de congé) a été complété par un volet d'enregistrement du temps, ce qui a permis à la Commission vie privée d'avoir une vue objective de la charge de travail que représentent les différentes tâches qu'elle assure.

Personnel

Au niveau du facteur de "frais de personnel", interviennent la charge de travail ainsi que la fixation des salaires dans un système de carrière plane.

2004-2008



echter een verdubbeling (geholpen door bovenvermelde online aangifte applicatie), het aantal kerndossiers steeg met 37% en het aantal beslissingsdossiers steeg met 67% (onder andere ingevolge de voormelde instelling van de sectorale comités).

2009-2013

- Van 2009 tot 2013 tellen we een stijging van 10 % van de medewerkers, waaronder één afdelingshoofd, 2 juristen en een directie assistent (equivalent van 320.000 €).
- Elke index betekent zo'n 1,5 % van de loonmassa (op het totale budget snel 90.000 € waarvan ruim 70.000 € voor lonen).
- Elk jaar vertegenwoordigt de loonprogressie (vlakke loopbaan) van het geheel van de medewerkers gemiddeld 60.000 €.

In vergelijking met het einde van de periode 2004-2008 verzorgden we in deze periode 2 websites meer en behandelden we in 2013 meer dossiers (+ 38,07% kerndossiers, + 81,29% beslissingsdossiers met daar nog eens 375 aansluitingsdossiers bovenop – dit type dossiers werd gecreëerd om gelijkaardige machtigingsaanvragen beter te structureren).

De aangroei van het aantal aangiften bleef niet beperkt tot een tijdelijke piek in 2010, in 2013 telden we toch nog steeds het niveau van 2009 (- 0,07%).

Tenslotte is er ook het element Europa: sinds 2012 kennen we, als gevolg van het voorstel van een nieuwe Europese verordening, een enorme toename van het aantal vergaderingen waaraan we dienen deel te nemen.

2014 en volgende jaren

De Privacycommissie komt onmiskenbaar vaker in het nieuws, zowel als instelling als naar aanleiding van privacygerelateerde incidenten of opiniestukken. Dit vormt naar alle waarschijnlijkheid een van de oorzaken die aanleiding geven tot de grote stijging van het aantal kerndossiers en aangiftes vanaf 2013. Het aantal kerndossiers is ten opzichte van 2012 met 74,81% toegenomen, het aantal aangiftes met 32,96% (cijfers op basis van het jaarverslag 2015).

In het kader van de coördinatie van de opvolging van de daadwerkelijke implementatie van de Algemene Verordening Gegevensbescherming en van de Richtlijn Politie en Justitie zijn sinds 2014 vier van de elf gevraagde profielen aangeworven. Het betreft twee juridische adviseurs die de noodzakelijke werkzaamheden voortvloeiend uit de AVG en de Richtlijn Politie en Justitie coördineren, een jurist met sterke communicatieve skills die voornamelijk wordt ingezet om de communicatie rond dit nieuw Europees kader op te zetten en in te vullen en een ICT kracht die we sinds 2014 hebben aangetrokken om op permanente basis over een technicus-pedagoog te beschikken voor technologische vraagstukken binnen de privacy dossiers die de Privacycommissie onderzoekt. Het is met name noodzakelijk dat we binnen het secretariaat over een technologische specialist kunnen

Bien que lors de son institution en tant qu'organe collatéral de la Chambre des représentants, la Commission vie privée était dotée d'un cadre du personnel de 49 unités, les engagements effectifs se sont étalés sur 3 ans. En 2004, la Commission de la Comptabilité n'a en effet donné une autorisation que pour l'engagement de maximum la moitié du cadre et, en raison d'un manque de candidats compétents et intéressés, le recrutement de la seconde moitié a été étalé sur 2005 et 2006. Il faut ajouter à cela que pour l'année budgétaire du recrutement, la masse salariale ne pèse qu'au pro rata, l'impact d'une année salariale complète ne se faisant sentir que lors de l'année suivante. Lors des deux premières années de commencement, la charge de travail est d'ailleurs restée assez limitée, tant au niveau des dossiers de fond que des dossiers de décision.

Entre 2006 et 2008, une extension limitée du cadre a été consentie suite à la création des comités sectoriels. Par ailleurs, le Secrétariat a été confronté à quelques démissions. Il a fallu attendre 2010 pour qu'un candidat puisse être engagé pour diriger la section Études et Recherche. Au cours de cette même période de 2006 à 2008, les déclarations ont doublé (avec l'aide de l'application de déclaration en ligne précitée), le nombre de dossiers de fond a progressé de 37 % et celui de dossiers de décision de 67 % (suite notamment à la création susmentionnée des comités sectoriels).

2009-2013

- De 2009 à 2013, nous comptabilisons une augmentation de 10 % des collaborateurs, dont un chef de section, 2 juristes et un assistant de direction (équivalent à 320.000 €).
- Chaque index représente environ 1,5 % de la masse salariale (ce qui représente facilement 90.000 € sur le budget total, dont plus de 70.000 € pour les traitements).
- Chaque année, la progression salariale (carrière plane) de l'ensemble des collaborateurs représente en moyenne 60.000 €.

En comparaison avec la fin de la période 2004-2008, nous avons assuré pendant cette période 2 sites Internet de plus et avons traité davantage de dossiers (+ 38,7 % de dossiers de fond ; + 81,29 % de dossiers de décision et encore 375 dossiers d'adhésion, ce type de dossiers a été créé pour mieux structurer les demandes d'autorisation).

La croissance du nombre de déclarations ne s'est pas limitée à un pic temporaire en 2010. En 2013, nous comptons quand même encore le niveau de déclarations de 2009 (-0,07 %).

Notons enfin l'élément Europe : depuis 2012, nous constatons, suite à la proposition de nouveau Règlement européen, une énorme augmentation du nombre de réunions auxquelles nous devons participer.

2014 et années suivantes

La Commission vie privée est indéniablement plus présente dans les médias, aussi bien en tant qu'institution qu'à l'occasion d'incidents ou d'éditoriaux relatifs à la protection de la vie privée.

beschikken die niet alleen in eerste lijn kan ingezet worden voor eenvoudige onderzoeken maar die ook en vooral in staat is om de conclusies van experts die diepgaander onderzoek verrichten te begrijpen en te evalueren en deze ook te vertalen naar juristen die daaruit besluiten trekken en die tenslotte over de nodige skills beschikt om nieuwe technologische ICT-toepassingen bij gegevensverwerkingen uit te leggen aan de niet-technologische medewerkers van de Privacycommissie.



C'est selon toute vraisemblance une des raisons pour lesquelles le nombre de dossiers de fond et de déclarations a fortement augmenté à partir de 2013. Par rapport à 2012, le nombre de dossiers de fond a augmenté de 74,81 % et le nombre de déclarations a augmenté de 32,96 % (chiffres basés sur le rapport annuel 2015).

Dans le cadre de la coordination du suivi de la mise en œuvre effective du RGPD et de la Directive Police et Justice, quatre des onze profils demandés ont été engagés depuis 2014. Il s'agit de deux conseillers juridiques qui coordonnent les travaux nécessaires découlant du RGPD et de la Directive Police et Justice, d'un juriste ayant de solides compétences en communication qui est principalement affecté à la mise en place et à l'alimentation de la communication relative à ce nouveau cadre européen et d'un collaborateur ICT que nous avons engagé en 2014 pour disposer en permanence d'un technicien-pédagogue pour les questions technologiques dans les dossiers vie privée que la Commission vie privée examine. Il est en effet nécessaire de pouvoir disposer au sein du Secrétariat d'un spécialiste en technologies qui peut non seulement être sollicité en première ligne pour des examens simples mais aussi et surtout, qui peut comprendre et évaluer les conclusions d'experts qui effectuent des examens plus approfondis et qui peut traduire aussi ces conclusions pour les juristes qui prennent des décisions sur cette base et enfin qui dispose des aptitudes nécessaires pour donner des explications aux collaborateurs de la Commission vie privée qui ne sont pas spécialistes en technologies concernant de nouvelles applications technologiques ICT relatives aux traitements de données.



SG/PH/



SECRETARIAT GENERAL
SECRETARIAAT-GENERAAL

OVERGEZONDEN AAN

TRANSMIS AUX

**DE LEDEN VAN DE COMMISSIE VOOR DE
COMPTABILITEIT**

**MEMBRES DE LA COMMISSION DE LA
COMPTABILITÉ**

Als bijlage vindt u een brief van de heer Willem
Debeuckelaere, voorzitter van de
Privacycommissie.

Veillez trouver en annexe une lettre de M.
Willem Debeuckelaere, Président de la
Commission vie privée.

DE VOORZITTER,

LE PRÉSIDENT,

SIEGFRIED BRACKE
09.09.2016



Commissie voor de bescherming
van de persoonlijke levenssfeer

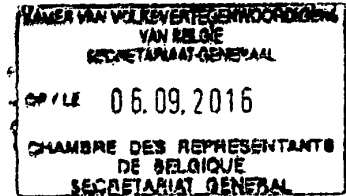
Dossier behandeld door: Willem Debeuckelaere

T : +32 (0)2 274 48 03

F : +32 (0)2 274 48 35

E-mail: presidence-voorzitterschap@privacycommission.be

87892609T



Kamer van Volksvertegenwoordigers

Ter attentie van de heer Siegfried Bracke

Voorzitter Commissie Comptabiliteit

1000 BRUSSEL

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlage(n)

Datum

PRES-VZ/WDB/gj/2016-08-31

05-09-2016

Betreft: Oprichting van een tijdelijke task force voor de implementatie en promotie van de GDPR en de richtlijn politie en justitie : verzoek tot principebeslissing

Geachte heer Voorzitter,

Geachte Dames en Heren volksvertegenwoordigers van de Commissie Comptabiliteit,

Zoals u weet is de Europese regelgeving voor de bescherming van de persoonsgegevens grondig vernieuwd: deze verordening en richtlijn werden gepubliceerd in het Europese Publicatieblad op 4 mei laatstleden is van kracht sedert 24 mei van dit jaar. De verordening wordt van toepassing op 25 mei 2018. De richtlijn voor politie en justitie moet worden omgezet in nationale wetgeving tegen uiterlijk 6 mei 2018. De verordening is niet alleen self executing, zij zal, om effectief toegepast te kunnen worden belangrijke wetswijzigingen vergen, niet in het minste van de basiswet: de privacywet van 8 december 1992, maar tevens ook in tal van andere wet- en regelgeving. Het concept van de persoonsgegevensbescherming en privacy is bij uitstek een transversaal begrip dat in tal van wet- en regelgeving doordringt en waardoor aanpassingen noodzakelijk worden van talloos vele legistische teksten (de laatste collectie die gebundeld werd in een wetboek in 2015 beslaat 710 bladzijden).

Om dit veranderingsproces in goede banen te leiden werken wij in de CBPL sedert 2011 gestaag aan dit project. We hebben dit steeds aan de Commissie Comptabiliteit meegedeeld en met de steeds verder lopende (Europese) agenda voor ogen in de tijd aangepast. Steeds werd de werving van acht bijkomende werkrachten uitgesteld (en konden boni op de personeelsuitgaven gerealiseerd worden). Op vandaag moet ik vaststellen dat wij niet meer in staat zijn om aan de

OR: Voorzitter
e: Heyvaert
EAP
MIA N

CPVP

Commission de la
protection de la vie privée

Dossier traité par: Willem Debeuckelaere

Chambre des représentants
À l'attention de Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Commission de la Comptabilité
1000 BRUXELLES

Objet: Création d'une task force temporaire pour la mise en œuvre et la promotion du GDPR et de la directive police et justice: demande d'une décision de principe

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les députés de la commission de la Comptabilité,

Comme vous le savez, la réglementation européenne relative à la protection des données à caractère personnel a fait l'objet d'une révision en profondeur: le règlement et la directive y relatifs ont été publiés au Journal officiel de l'Union européenne du 4 mai dernier et sont en vigueur depuis le 24 mai 2016. Le règlement sera applicable à partir du 25 mai 2018. La directive, qui concerne la police et la justice, doit être transposée en droit national pour le 6 mai 2018 au plus tard. Le règlement est self-executing et nécessitera d'importantes modifications législatives pour pouvoir être appliqué. Ces adaptations devront concerner non seulement la loi de base, à savoir la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, mais également de nombreuses autres lois et réglementations. La notion de protection des données à caractère personnel est par excellence un principe transversal qui sous-tend de nombreuses lois et réglementations et nécessite dès lors la modification d'un nombre considérable de textes législatifs (la dernière codification, qui date de 2015, a débouché sur un document de 710 pages).

Pour mener à bien ce travail, la CPVP a lancé en 2011 un processus de modification qui est toujours en cours. Nous l'avons toujours fait savoir à la commission de la Comptabilité et nous avons modifié le calendrier de nos travaux en fonction d'un agenda (européen) qui va de plus en plus loin. Le recrutement de huit personnes supplémentaires a toujours été reporté (entraînant des bonis en matière de dépenses de personnel). À ce jour, je dois constater que nous ne sommes plus en mesure de répondre à la croissance considérable du nombre de demandes d'information, d'assistance, de pilotage et d'accompagnement qui nous sont adressées. En plus des avis et du travail de suivi que nous fournissons quotidiennement, nous sommes également

groeïende, als niet aanzwellende vragen om informatie, bijstand, sturing en begeleiding te voldoen. Bovendien het dagelijkse advies en opvolgingswerk worden we geconfronteerd met steeds krachtiger wordende verzoeken, als niet eisen, om dit veranderingsproces te begeleiden.

...

Uiteraard ben ik graag bereid om daar gedetailleerd tekst en uitleg bij te geven. Maar laat me nu verwijzen naar de vele vragen van zowel publieke instellingen als van de private sector (VBO, de KMO's, Agoria, Beltug...) die ons de laatste maanden en weken bevragen. Van de Commissie wordt verwacht dat zij als een ervaren gids de talloos vele vragen zal oplossen en al deze firma's, DPO's (data protection officer of functionaris voor gegevensbescherming), juristen, informatici, consultants richtsnoeren, een vaste hand en vooral juridische, institutionele en organisatorische zekerheid zal geven. Laat me ook verwijzen naar de vele Europese meetings en de werkvergaderingen intern en met de vele stakeholders waar geprobeerd wordt de basisteksten te vertalen naar gemeenschappelijke en werkbare instrumenten. Laat me tevens verwijzen naar de vele vragen van opleidingsinstellingen en onderwijsinstellingen die worden geconfronteerd met vragen vanuit verschillende sectoren voor opleidingen. Laat me vooral verwijzen naar de vele bedrijfsleiders, adviseurs en leidinggevendenden die plots gigantische sancties tot 20 miljoen euro zien opdoemen en de simpele vragen stellen wat zij dan wel moeten doen om dat te vermijden. "Wat moet ik doen om in "orde" te zijn ...".

Daarom vraag ik op korte termijn aan de Commissie Comptabiliteit van de Kamer de toezegging dat de CBPL kan overgaan tot de werving van een tijdelijke task force van 18 medewerkers om antwoord te kunnen blijven bieden aan de steeds krachtiger wordende verzoeken over deze nieuwe regelgeving. Een zestal om de nieuwe wet- en regelgeving voor te bereiden, te schrijven en aan te passen; een viertal om het Europese samenwerkingsproces te volgen, te interveniëren en op het spoor te zetten; twee mensen om het administratieve rechtscollege vorm te geven en zes mensen in front office om de vragen van de bedrijven, administraties en burgers te beantwoorden en lezingen, brochures, instructies enzovoort te geven. Alle kosten en projecties inbegrepen zou dit neerkomen op een uitgave van 3.450.000 € en 270.000 € voor hun uitrusting (die we bewust minimaal houden in het vooruitzicht dat het om tijdelijke werkplekken gaat). Op jaarbasis dus 1.240.000.

Wat ik vraag is de formele toezegging dat de CBPL niet enkel het krediet krijgt om deze mensen tijdens de task force periode (drie jaar) te betalen maar ook dat zij de mogelijkheid krijgt om via de media, sectorale organisaties en het hoger onderwijs de GDPR-impact toe te lichten. Ik vermoed dat we door optimaal gebruik te maken van de bestaande infrastructuur van het parlement (drukkerij, Forum, ICT) en anderzijds een input van zowel de publieke als private sector dit beperkt kunnen houden tot in een eerste jaar 200.000 €.

confrontés à des demandes de plus en plus expresses visant à accompagner ce processus de modification, voire à de véritables exigences en la matière.

Il va de soi que je suis volontiers disposé à vous fournir davantage de précisions à ce sujet. Permettez-moi toutefois dès à présent de faire référence aux nombreuses questions posées dans ce domaine au cours des derniers mois et semaines par des institutions tant publiques que privées (la FEB, des PME, Agoria, Beltug...). Les intéressés attendent de la Commission qu'elle réponde à cet afflux massif de questions comme un guide expérimenté et qu'elle procure à tous ces DPO (data protection officer ou détachés à la protection des données), sociétés, juristes, informaticiens et consultants des lignes directrices, un accompagnement et surtout, une sécurité juridique, institutionnelle et organisationnelle. Qu'il me soit également permis de rappeler ici les nombreux meetings et réunions de travail auxquels nous participons sur le plan européen, que ce soit en interne ou avec les nombreux acteurs concernés, et où nous tentons de traduire les textes de base en des instruments communs et fonctionnels. N'oublions pas non plus les nombreuses questions posées par des instituts de formation et d'enseignement qui sont eux-mêmes confrontés à des demandes de formations émanant de divers secteurs. Je voudrais aussi souligner le nombre considérable de chefs d'entreprise, de conseillers et de dirigeants qui voient soudain surgir des sanctions astronomiques pouvant atteindre 20 millions d'euros et demandent simplement quelles démarches ils doivent entreprendre pour éviter de telles déconvenues et se "mettre en ordre".

Je demande dès lors à la commission de la Comptabilité de la Chambre d'autoriser à court terme la CPVP à procéder à l'engagement d'une task force temporaire de 18 collaborateurs pour être en mesure de répondre aux demandes de plus en plus expresses qui nous sont adressées concernant cette nouvelle réglementation: six personnes pour préparer et rédiger la nouvelle législation et réglementation et effectuer les modifications nécessaires, quatre pour assurer le suivi et la mise en place du processus de collaboration européenne et les interventions y afférentes, deux pour mettre sur pied la juridiction administrative et six en *front office* pour répondre aux questions des entreprises, des administrations et des citoyens, organiser des conférences et donner des brochures, des instructions, etc. En incluant l'ensemble des coûts et des projections, la dépense s'élèverait à 3 450 000 € plus 270 000 € d'équipements (que nous limiterions au maximum puisque nous partons du principe qu'il s'agirait de postes de travail temporaires), soit un montant annuel de 1 240 000 €.

Ma demande vise à recevoir l'engagement formel, non seulement, que la CPVP obtiendra les crédits nécessaires pour payer ces personnes durant la période pendant laquelle la task force serait active (trois ans), mais également, qu'elle aura la possibilité de faire connaître les effets du GDPR par la voie des médias, des organisations sectorielles et de l'enseignement supérieur. Je suppose qu'en utilisant l'infrastructure actuelle du Parlement (imprimerie, Forum, informatique) d'une façon optimale et qu'en comptant sur l'apport du secteur public et privé, nous pouvons limiter cette somme à 200 000 € la première année.

Deze brief is een verzoek, géén werkdocument. Uiteraard kan en zal u een gedegen ondersteunend document aangeleverd worden met alle details en scenario's ter staving van dit verzoek. Het is echter weinig opportuun om dit verzoek nu uit te werken vooraleer er een principeakkoord wordt gegeven voor de oprichting van een tijdelijk taskforce ter ondersteuning van de implementatie van de nieuwe Europese regelgeving.

Misschien zijn er in het kader van dit verzoek ook mogelijkheden bij het personeel van de Senaat want velen profielen van wie wij zoeken zijn daar wellicht te vinden.

Eenmaal ik beschik over deze belangrijke en richtinggevende input kan ik u een volledig onderbouwd voorstel van task force voorleggen.

Misschien is er ook een mogelijkheid dat politiek de invoering van de GDPR en de richtlijn meer wordt gefragmenteerd wat de nu toch wel extreme urgentie zou kunnen verlichten.

Geachte Heer Voorzitter, geachte leden van de Commissie Comptabiliteit, ik wil er tot slot toch nog op wijzen dat de CBPL, de Privacycommissie zoals die gemeenzaam wordt genoemd, géén vragende partij was voor een nieuwe Europese regelgeving. Integendeel. Wij hebben bij de aanvang van het proces de Kamer en de commissie Justitie gevat om vragen te stellen bij dit project. Mag ik er op wijzen dat de Privacycommissie dit nieuwe legistische werkstuk niet vroeg noch ondersteunde ... Er zijn problemen door de Privacycommissie gesignaleerd evenals belangrijke uitdagingen. De realiteit is echter dat deze manco's niet of nauwelijks zijn aangepakt door de verordening en de richtlijn. De regelgeving is wat zij is. Het heeft géén zin daarover nog te klagen. We moeten deze getrouw uitvoeren. De Privacycommissie is een instelling van publiek recht die de democratische politieke besluitvorming loyaal en zorgzaam zal concretiseren. Uiteraard slechts in de mate dat zij daartoe ook terdege gewapend en uitgerust wordt.

Voor de goede orde wil ik er op wijzen dat ik deze vraag bewust stel in de wetenschap dat de huidige zittende Commissie nog voor mei 2018 zal vervangen worden. Het is géén vraag die ingegeven is om het ons nu gemakkelijk te maken. Ik ben er mij meer en meer van bewust dat de opdrachten veel verder reiken dan het huidige mandaat. Ik besef ook maar al te goed dat het voor de te vernieuwen Commissie onmogelijk zal zijn om haar nieuwe taak ten volle waar te maken als deze niet grondig en degelijk wordt voorbereid.

Een afschrift van deze brief stuur ik naar de heer Philippe De Backer, Staatssecretaris voor Privacy. Voor de goede orde moet ik mededelen dat ik eerder de heer Staatssecretaris op de

Ce courrier est une demande et non un document de travail. Il va de soi que nous vous ferons parvenir un document d'accompagnement circonstancié contenant l'ensemble des détails et des scénarios envisagés pour étayer cette demande. Il serait cependant peu opportun d'étoffer dès à présent cette demande, avant même qu'un accord de principe ne soit donné pour la création d'une task force temporaire d'appui à la mise en œuvre de la nouvelle réglementation européenne.

Cette demande ouvrirait peut-être des perspectives pour le personnel du Sénat étant donné que de nombreux profils que nous recherchons s'y trouvent probablement. Je serai en mesure de vous soumettre une proposition détaillée en vue de la création de la task force dès que je disposerai de ces informations importantes et des orientations qui en découlent.

Peut-être serait-il également possible d'agir sur le plan politique en fragmentant davantage la mise en œuvre du GDPR et de la directive, une initiative qui permettrait d'alléger l'urgence du dossier, urgence qui prend actuellement des proportions extrêmes.

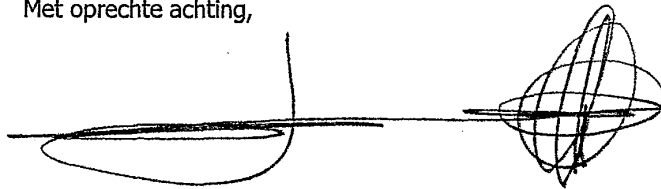
Monsieur le Président et Mesdames et Messieurs les membres de la commission de la Comptabilité, je voudrais enfin encore souligner que la CPVP, souvent appelée Commission "Vie privée", n'était pas demandeuse d'une nouvelle réglementation européenne. Au contraire même. Dès le début de ce processus, nous avons fait part à la Chambre et à la commission de la Justice de nos interrogations quant à ce projet. Je me permets d'insister sur le fait que la Commission de la protection de la vie privée n'a ni demandé, ni appuyé ces nouveautés légistiques. La CPVP a signalé certains problèmes et a indiqué les défis importants que poseraient ces changements. La réalité montre cependant que ces manquements n'ont guère été résolus lors de l'élaboration du règlement et de la directive. La réglementation étant ce qu'elle est, nous devons l'appliquer fidèlement; toute critique est désormais vaine. En tant qu'institution de droit public, la CPVP concrétisera loyalement et scrupuleusement les décisions prises démocratiquement par les responsables politiques. Toutefois, elle ne s'y emploiera bien évidemment que dans la mesure où elle disposera des moyens et des équipements nécessaires à cet effet.

Je m'empresse d'ajouter que j'introduis cette demande en sachant que la Commission actuelle sera remplacée avant le mois de mai 2018. Cette demande ne procède nullement de la volonté de nous rendre la tâche plus aisée. Je suis de plus en plus convaincu que nos missions portent sur une période qui dépasse de loin le mandat actuel. Je suis également plus que conscient que la Commission à renouveler se verra dans l'impossibilité de s'acquitter convenablement de ses tâches si ces dernières ne sont pas préparées sérieusement et d'une manière approfondie.

hoogte bracht van mijn voornemen om deze task-force te lanceren zonder details te geven en zonder zijn goed- of afkeuring.

Hopende op het gunstig gevolg dat u aan deze vraag zult willen voorbehouden, verblijf ik,

Met oprechte achting,

A handwritten signature in black ink. It consists of a long, horizontal, slightly wavy line that ends in a small loop. From the end of this line, a vertical line extends upwards and then curves into a series of overlapping loops, resembling a stylized 'W' or a complex flourish.

Willem Debeuckelaere
Voorzitter

Je transmets une copie de ce courrier à M. Philippe De Backer, secrétaire d'État à la Protection de la vie privée. À toutes fins utiles, je dois vous faire savoir que j'ai déjà informé précédemment Monsieur le secrétaire d'État de mon intention de créer cette task force, sans donner davantage de détails, et que ce dernier n'a ni approuvé, ni refusé le projet.

Dans l'espoir d'une suite favorable à cette demande, je vous prie, Monsieur le Président, d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.

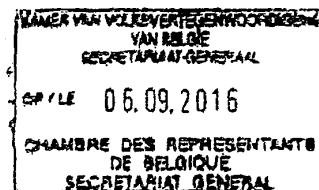
Willem Debeuckelaere
Président



Commissie voor de bescherming
van de persoonlijke levenssfeer

Dossier behandeld door: Willem Debeuckelaere
T : +32 (0)2 274 48 03
F : +32 (0)2 274 48 35
E-mail: presidence-voorzitterschap@privacycommission.be

87892609T



Kamer van Volksvertegenwoordigers
Ter attentie van de heer Siegfried Bracke
Voorzitter Commissie Comptabiliteit
1000 BRUSSEL

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlage(n)

Datum 05-09-2016

PRES-VZ/WDB/gj/2016-08-31

Betreft: Oprichting van een tijdelijke task force voor de implementatie en promotie van de GDPR
en de richtlijn politie en justitie : verzoek tot principebeslissing

Geachte heer Voorzitter,

Geachte Dames en Heren volksvertegenwoordigers van de Commissie Comptabiliteit,

Zoals u weet is de Europese regelgeving voor de bescherming van de persoonsgegevens grondig vernieuwd: deze verordening en richtlijn werden gepubliceerd in het Europese Publicatieblad op 4 mei laatstleden is van kracht sedert 24 mei van dit jaar. De verordening wordt van toepassing op 25 mei 2018. De richtlijn voor politie en justitie moet worden omgezet in nationale wetgeving tegen uiterlijk 6 mei 2018. De verordening is niet alleen self executing, zij zal, om effectief toegepast te kunnen worden belangrijke wetwijzigingen vergen, niet in het minste van de basiswet: de privacywet van 8 december 1992, maar tevens ook in tal van andere wet- en regelgeving. Het concept van de persoonsgegevensbescherming en privacy is bij uitstek een transversaal begrip dat in tal van wet- en regelgeving doordringt en waardoor aanpassingen noodzakelijk worden van talloos vele legistische teksten (de laatste collectie die gebundeld werd in een wetboek in 2015 beslaat 710 bladzijden).

Om dit veranderingsproces in goede banen te leiden werken wij in de CBPL sedert 2011 gestaag aan dit project. We hebben dit steeds aan de Commissie Comptabiliteit meegedeeld en met de steeds verder lopende (Europese) agenda voor ogen in de tijd aangepast. Steeds werd de werving van acht bijkomende werkrachten uitgesteld (en konden boni op de personeelsuitgaven gerealiseerd worden). Op vandaag moet ik vaststellen dat wij niet meer in staat zijn om aan de

OR: Voorzitter
e: Hoofdaert
EDP
MVAH

CPVP

Commission de la
protection de la vie privée

Dossier traité par: Willem Debeuckelaere

Chambre des représentants
À l'attention de Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Commission de la Comptabilité
1000 BRUXELLES

Objet: Création d'une task force temporaire pour la mise en œuvre et la promotion du GDPR et de la directive police et justice: demande d'une décision de principe

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les députés de la commission de la Comptabilité,

Comme vous le savez, la réglementation européenne relative à la protection des données à caractère personnel a fait l'objet d'une révision en profondeur: le règlement et la directive y relatifs ont été publiés au Journal officiel de l'Union européenne du 4 mai dernier et sont en vigueur depuis le 24 mai 2016. Le règlement sera applicable à partir du 25 mai 2018. La directive, qui concerne la police et la justice, doit être transposée en droit national pour le 6 mai 2018 au plus tard. Le règlement est self-executing et nécessitera d'importantes modifications législatives pour pouvoir être appliqué. Ces adaptations devront concerner non seulement la loi de base, à savoir la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, mais également de nombreuses autres lois et réglementations. La notion de protection des données à caractère personnel est par excellence un principe transversal qui sous-tend de nombreuses lois et réglementations et nécessite dès lors la modification d'un nombre considérable de textes législatifs (la dernière codification, qui date de 2015, a débouché sur un document de 710 pages).

Pour mener à bien ce travail, la CPVP a lancé en 2011 un processus de modification qui est toujours en cours. Nous l'avons toujours fait savoir à la commission de la Comptabilité et nous avons modifié le calendrier de nos travaux en fonction d'un agenda (européen) qui va de plus en plus loin. Le recrutement de huit personnes supplémentaires a toujours été reporté (entraînant des bonis en matière de dépenses de personnel). À ce jour, je dois constater que nous ne sommes plus en mesure de répondre à la croissance considérable du nombre de demandes d'information, d'assistance, de pilotage et d'accompagnement qui nous sont adressées. En plus des avis et du travail de suivi que nous fournissons quotidiennement, nous sommes également

groeierende, als niet aanzwellende vragen om informatie, bijstand, sturing en begeleiding te voldoen. Bovendien het dagelijkse advies en opvolgingswerk worden we geconfronteerd met steeds krachtiger wordende verzoeken, als niet eisen, om dit veranderingsproces te begeleiden.

...

Uiteraard ben ik graag bereid om daar gedetailleerd tekst en uitleg bij te geven. Maar laat me nu verwijzen naar de vele vragen van zowel publieke instellingen als van de private sector (VBO, de KMO's, Agoria, Beltug...) die ons de laatste maanden en weken bevragen. Van de Commissie wordt verwacht dat zij als een ervaren gids de talloos vele vragen zal oplossen en al deze firma's, DPO's (data protection officer of functionaris voor gegevensbescherming), juristen, informatici, consultants richtsnoeren, een vaste hand en vooral juridische, institutionele en organisatorische zekerheid zal geven. Laat me ook verwijzen naar de vele Europese meetings en de werkvergaderingen intern en met de vele stakeholders waar geprobeerd wordt de basisteksten te vertalen naar gemeenschappelijke en werkbare instrumenten. Laat me tevens verwijzen naar de vele vragen van opleidingsinstituten en onderwijsinstellingen die worden geconfronteerd met vragen vanuit verschillende sectoren voor opleidingen. Laat me vooral verwijzen naar de vele bedrijfsleiders, adviseurs en leidinggevendenden die plots gigantische sancties tot 20 miljoen euro zien opdoemen en de simpele vragen stellen wat zij dan wel moeten doen om dat te vermijden. "Wat moet ik doen om in "orde" te zijn ...".

Daarom vraag ik op korte termijn aan de Commissie Comptabiliteit van de Kamer de toezegging dat de CBPL kan overgaan tot de werving van een tijdelijke task force van 18 medewerkers om antwoord te kunnen blijven bieden aan de steeds krachtiger wordende verzoeken over deze nieuwe regelgeving. Een zestal om de nieuwe wet- en regelgeving voor te bereiden, te schrijven en aan te passen; een viertal om het Europese samenwerkingsproces te volgen, te interveniëren en op het spoor te zetten; twee mensen om het administratieve rechtscollege vorm te geven en zes mensen in front office om de vragen van de bedrijven, administraties en burgers te beantwoorden en lezingen, brochures, instructies enzovoort te geven. Alle kosten en projecties inbegrepen zou dit neerkomen op een uitgave van 3.450.000 € en 270.000 € voor hun uitrusting (die we bewust minimaal houden in het vooruitzicht dat het om tijdelijke werkplekken gaat). Op jaarbasis dus 1.240.000.

Wat ik vraag is de formele toezegging dat de CBPL niet enkel het krediet krijgt om deze mensen tijdens de task force periode (drie jaar) te betalen maar ook dat zij de mogelijkheid krijgt om via de media, sectorale organisaties en het hoger onderwijs de GDPR-impact toe te lichten. Ik vermoed dat we door optimaal gebruik te maken van de bestaande infrastructuur van het parlement (drukkerij, Forum, ICT) en anderzijds een input van zowel de publieke als private sector dit beperkt kunnen houden tot in een eerste jaar 200.000 €.

confrontés à des demandes de plus en plus expresses visant à accompagner ce processus de modification, voire à de véritables exigences en la matière.

Il va de soi que je suis volontiers disposé à vous fournir davantage de précisions à ce sujet. Permettez-moi toutefois dès à présent de faire référence aux nombreuses questions posées dans ce domaine au cours des derniers mois et semaines par des institutions tant publiques que privées (la FEB, des PME, Agoria, Beltug...). Les intéressés attendent de la Commission qu'elle réponde à cet afflux massif de questions comme un guide expérimenté et qu'elle procure à tous ces DPO (data protection officer ou détachés à la protection des données), sociétés, juristes, informaticiens et consultants des lignes directrices, un accompagnement et surtout, une sécurité juridique, institutionnelle et organisationnelle. Qu'il me soit également permis de rappeler ici les nombreux meetings et réunions de travail auxquels nous participons sur le plan européen, que ce soit en interne ou avec les nombreux acteurs concernés, et où nous tentons de traduire les textes de base en des instruments communs et fonctionnels. N'oublions pas non plus les nombreuses questions posées par des instituts de formation et d'enseignement qui sont eux-mêmes confrontés à des demandes de formations émanant de divers secteurs. Je voudrais aussi souligner le nombre considérable de chefs d'entreprise, de conseillers et de dirigeants qui voient soudain surgir des sanctions astronomiques pouvant atteindre 20 millions d'euros et demandent simplement quelles démarches ils doivent entreprendre pour éviter de telles déconvenues et se "mettre en ordre".

Je demande dès lors à la commission de la Comptabilité de la Chambre d'autoriser à court terme la CPVP à procéder à l'engagement d'une task force temporaire de 18 collaborateurs pour être en mesure de répondre aux demandes de plus en plus expresses qui nous sont adressées concernant cette nouvelle réglementation: six personnes pour préparer et rédiger la nouvelle législation et réglementation et effectuer les modifications nécessaires, quatre pour assurer le suivi et la mise en place du processus de collaboration européenne et les interventions y afférentes, deux pour mettre sur pied la juridiction administrative et six en *front office* pour répondre aux questions des entreprises, des administrations et des citoyens, organiser des conférences et donner des brochures, des instructions, etc. En incluant l'ensemble des coûts et des projections, la dépense s'élèverait à 3 450 000 € plus 270 000 € d'équipements (que nous limiterions au maximum puisque nous partons du principe qu'il s'agirait de postes de travail temporaires), soit un montant annuel de 1 240 000 €.

Ma demande vise à recevoir l'engagement formel, non seulement, que la CPVP obtiendra les crédits nécessaires pour payer ces personnes durant la période pendant laquelle la task force serait active (trois ans), mais également, qu'elle aura la possibilité de faire connaître les effets du GDPR par la voie des médias, des organisations sectorielles et de l'enseignement supérieur. Je suppose qu'en utilisant l'infrastructure actuelle du Parlement (imprimerie, Forum, informatique) d'une façon optimale et qu'en comptant sur l'apport du secteur public et privé, nous pouvons limiter cette somme à 200 000 € la première année.

Deze brief is een verzoek, géén werkdocument. Uiteraard kan en zal u een gedegen ondersteunend document aangeleverd worden met alle details en scenario's ter staving van dit verzoek. Het is echter weinig opportuun om dit verzoek nu uit te werken vooraleer er een principeakkoord wordt gegeven voor de oprichting van een tijdelijk taskforce ter ondersteuning van de implementatie van de nieuwe Europese regelgeving.

Misschien zijn er in het kader van dit verzoek ook mogelijkheden bij het personeel van de Senaat want velen profielen van wie wij zoeken zijn daar wellicht te vinden.

Eenmaal ik beschik over deze belangrijke en richtinggevende input kan ik u een volledig onderbouwd voorstel van task force voorleggen.

Misschien is er ook een mogelijkheid dat politiek de invoering van de GDPR en de richtlijn meer wordt gefragmenteerd wat de nu toch wel extreme urgentie zou kunnen verlichten.

Geachte Heer Voorzitter, geachte leden van de Commissie Comptabiliteit, ik wil er tot slot toch nog op wijzen dat de CBPL, de Privacycommissie zoals die gemeenzaam wordt genoemd, géén vragende partij was voor een nieuwe Europese regelgeving. Integendeel. Wij hebben bij de aanvang van het proces de Kamer en de commissie Justitie gevat om vragen te stellen bij dit project. Mag ik er op wijzen dat de Privacycommissie dit nieuwe legistieke werkstuk niet vroeg noch ondersteunde ... Er zijn problemen door de Privacycommissie gesignaleerd evenals belangrijke uitdagingen. De realiteit is echter dat deze manco's niet of nauwelijks zijn aangepakt door de verordening en de richtlijn. De regelgeving is wat zij is. Het heeft géén zin daarover nog te klagen. We moeten deze getrouw uitvoeren. De Privacycommissie is een instelling van publiek recht die de democratische politieke besluitvorming loyaal en zorgzaam zal concretiseren. Uiteraard slechts in de mate dat zij daartoe ook terdege gewapend en uitgerust wordt.

Voor de goede orde wil ik er op wijzen dat ik deze vraag bewust stel in de wetenschap dat de huidige zittende Commissie nog voor mei 2018 zal vervangen worden. Het is géén vraag die ingegeven is om het ons nu gemakkelijk te maken. Ik ben er mij meer en meer van bewust dat de opdrachten veel verder reiken dan het huidige mandaat. Ik besef ook maar al te goed dat het voor de te vernieuwen Commissie onmogelijk zal zijn om haar nieuwe taak ten volle waar te maken als deze niet grondig en degelijk wordt voorbereid.

Een afschrift van deze brief stuur ik naar de heer Philippe De Backer, Staatssecretaris voor Privacy. Voor de goede orde moet ik meedelen dat ik eerder de heer Staatssecretaris op de

Ce courrier est une demande et non un document de travail. Il va de soi que nous vous ferons parvenir un document d'accompagnement circonstancié contenant l'ensemble des détails et des scénarios envisagés pour étayer cette demande. Il serait cependant peu opportun d'étoffer dès à présent cette demande, avant même qu'un accord de principe ne soit donné pour la création d'une task force temporaire d'appui à la mise en œuvre de la nouvelle réglementation européenne.

Cette demande ouvrirait peut-être des perspectives pour le personnel du Sénat étant donné que de nombreux profils que nous recherchons s'y trouvent probablement.

Je serai en mesure de vous soumettre une proposition détaillée en vue de la création de la task force dès que je disposerai de ces informations importantes et des orientations qui en découlent.

Peut-être serait-il également possible d'agir sur le plan politique en fragmentant davantage la mise en œuvre du GDPR et de la directive, une initiative qui permettrait d'alléger l'urgence du dossier, urgence qui prend actuellement des proportions extrêmes.

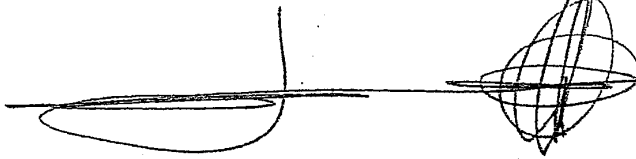
Monsieur le Président et Mesdames et Messieurs les membres de la commission de la Comptabilité, je voudrais enfin encore souligner que la CPVP, souvent appelée Commission "Vie privée", n'était pas demandeuse d'une nouvelle réglementation européenne. Au contraire même. Dès le début de ce processus, nous avons fait part à la Chambre et à la commission de la Justice de nos interrogations quant à ce projet. Je me permets d'insister sur le fait que la Commission de la protection de la vie privée n'a ni demandé, ni appuyé ces nouveautés légistiques. La CPVP a signalé certains problèmes et a indiqué les défis importants que poseraient ces changements. La réalité montre cependant que ces manquements n'ont guère été résolus lors de l'élaboration du règlement et de la directive. La réglementation étant ce qu'elle est, nous devons l'appliquer fidèlement; toute critique est désormais vaine. En tant qu'institution de droit public, la CPVP concrétisera loyalement et scrupuleusement les décisions prises démocratiquement par les responsables politiques. Toutefois, elle ne s'y emploiera bien évidemment que dans la mesure où elle disposera des moyens et des équipements nécessaires à cet effet.

Je m'empresse d'ajouter que j'introduis cette demande en sachant que la Commission actuelle sera remplacée avant le mois de mai 2018. Cette demande ne procède nullement de la volonté de nous rendre la tâche plus aisée. Je suis de plus en plus convaincu que nos missions portent sur une période qui dépasse de loin le mandat actuel. Je suis également plus que conscient que la Commission à renouveler se verra dans l'impossibilité de s'acquitter convenablement de ses tâches si ces dernières ne sont pas préparées sérieusement et d'une manière approfondie.

hoogte bracht van mijn voornemen om deze task-force te lanceren zonder details te geven en zonder zijn goed- of afkeuring.

Hopende op het gunstig gevolg dat u aan deze vraag zult willen voorbehouden, verblijf ik,

Met oprechte achting,

A handwritten signature in black ink. It consists of a long, horizontal, slightly wavy line on the left, followed by a vertical line that curves into a series of overlapping loops and curves on the right, resembling a stylized 'W' or a calligraphic flourish.

Willem Debeuckelaere

Voorzitter

Je transmets une copie de ce courrier à M. Philippe De Backer, secrétaire d'État à la Protection de la vie privée. À toutes fins utiles, je dois vous faire savoir que j'ai déjà informé précédemment Monsieur le secrétaire d'État de mon intention de créer cette task force, sans donner davantage de détails, et que ce dernier n'a ni approuvé, ni refusé le projet.

Dans l'espoir d'une suite favorable à cette demande, je vous prie, Monsieur le Président, d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Willem Debeuckelaere
Président

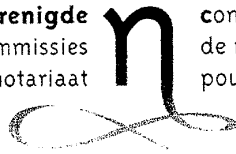
8. Benoemingscommissies voor het notariaat

Commissions de nomination pour le notariat

- 8.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van het Rekenhof)**
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour des comptes)
- 8.2. Begrotingsaanpassing 2016 - Ajustement du budget 2016**
- 8.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017**
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017

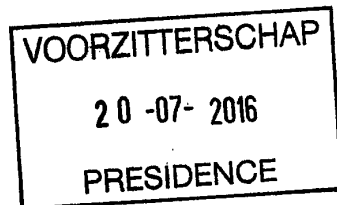
**8.1.Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van
het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour
des comptes)**

verenigde
benoemingscommissies
voor het notariaat



commissions
de nomination réunies
pour le notariat

160726146



De Heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL

Uw ref : JB/2016.001

Brussel, 18 juli 2016.

Mijnheer de Voorzitter,

Betreft: rekeningen 2015

Ik heb de eer U als bijlage de rekeningen 2015 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat te bezorgen met betrekking tot de uitvoering van de begroting 2015. Een korte toelichting wordt eveneens bijgevoegd.

Met de meeste hoogachting,

Jo Baret
Vice-Voorzitter

OR: Heyvaert
C: De Maessene

in euro / en euro

Beroeringscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat
REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget Initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2015 Résultats (2)	Verschil 2015 Ecart (1)-(2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS						
A 1000	Loomassa	0,00	0,00	0,00	0,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	0,00	0,00	0,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2.700,00	2.700,00	2.500,00	200,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toeslagen	350.000,00	350.000,00	268.939,26	81.060,74	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	45.000,00	45.000,00	28.767,42	16.232,58	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	8.000,00	4.500,00	0,00	4.500,00	Formation
	Totaal	405.700,00	402.200,00	300.206,68	101.993,32	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B 1000	Loomassa	217.000,00	337.000,00	102.703,85	234.296,15	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	25.000,00	25.000,00	11.350,92	13.649,08	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	3.000,00	3.000,00	1.548,57	1.451,43	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	5.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	250.000,00	368.000,00	115.603,34	252.396,66	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	1.500,00	1.500,00	1.082,49	417,51	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	1.500,00	1.500,00	1.082,49	417,51	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	12.000,00	12.000,00	10.176,84	1.823,16	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.000,00	1.000,00	59,99	940,01	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500,00	500,00	184,30	315,70	Assurances
E 5000	Beveiliging	500,00	500,00	0,00	500,00	Sécurité
E 6000	Huur en belastingen	0,00	0,00	1.641,48	-1.641,48	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	15.000,00	15.000,00	9.736,96	5.263,04	Charges
	Totaal	32.000,00	32.000,00	21.799,57	10.200,43	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G 1000	Meubilair en kantooutrusting	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	5.000,00	5.000,00	4.923,40	76,60	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediale voorzieningen	4.000,00	4.000,00	3.150,97	849,03	Installations multimedia
	Totaal	10.000,00	10.000,00	8.074,37	1.925,63	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H 1000	Cafetaria	3.000,00	3.000,00	2.052,91	947,09	Cafétéria
H 2000	Kantoorbodigheden	3.000,00	4.500,00	489,49	4.010,51	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	1.000,00	500,00	0,00	500,00	Divers
	Totaal	7.000,00	8.000,00	2.542,40	5.457,60	Total

Beroeringscommissies voor het notariaat
Rekening van uitvoering van de begroting 2015

Commissions de nomination pour le notariat
Compte d'exécution du budget 2015

in euro / en euro

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM						
I 1000	Post	11.000,00	11.000,00	7.523,39	3.476,61	Poste
I 2000	Telecom	8.000,00	8.000,00	8.139,50	-139,50	Telecommunication
	Totaal	19.000,00	19.000,00	15.662,89	3.337,11	Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	Contracten en benodigdheden	12.000,00	11.000,00	6.085,35	4.914,65	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	2.000,00	2.000,00	53,24	1.946,76	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	14.000,00	13.000,00	6.138,59	6.861,41	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L 1000	Publicaties	0,00	0,00	0,00	0,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	500,00	500,00	181,50	318,50	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.000,00	2.000,00	180,00	1.820,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	0,00	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	2.500,00	2.500,00	361,50	2.138,50	Total
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	0,00	0,00	0,00	0,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	0,00	0,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.500,00	1.500,00	104,80	1.395,20	Parking
	Totaal	1.500,00	1.500,00	104,80	1.395,20	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N 1000	Onvoorziene uitgaven	2.500,00	6.000,00	5.406,56	583,44	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.500,00	6.000,00	5.406,56	583,44	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O 1000	Sociaal secretariaat	11.000,00	11.000,00	7.898,95	3.101,05	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	1.500,00	1.500,00	0,00	1.500,00	Honoraires
O 3000	Interpersoneel	14.500,00	14.500,00	9.348,68	5.151,32	Personnel intermédiaire
	Totaal	27.000,00	27.000,00	17.247,63	9.752,37	Total
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R 1000	Huur zaal	3.000,00	3.000,00	883,30	2.116,70	Location salle
R 2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de publications
R 3000	Drukkosten	1.500,00	1.500,00	989,18	530,82	Frais d'impression
R 4000	Altiel	5.000,00	5.000,00	3.526,49	1.473,51	Divers
	Totaal	9.500,00	9.500,00	5.378,97	4.121,03	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIERES						
V 1000	Financiële lasten	1.000,00	1.000,00	0,03	999,97	Charges financières
	Totaal	1.000,00	1.000,00	0,03	999,97	Total
TOTAAL VAN DE LOPEDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		783.200,00	901.200,00	499.609,82	401.590,18	

Benoemingscommissies voor het notariaat
Rekening van uitvoering van de begroting 2015

Commissions de nomination pour le notariat
Compte d'exécution du budget 2015

in euro / en euro

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat
REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE 1000	Werken en uitrusting	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	500,00	2.500,00	2.136,86	363,14	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoomachines	300,00	300,00	0,00	300,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	800,00	2.800,00	2.136,86	663,14	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	3.000,00	3.000,00	2.350,55	649,45	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	3.000,00	3.000,00	2.350,55	649,45	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		5.800,00	7.800,00	4.487,41	3.312,59	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		789.000,00	909.000,00	504.097,23	404.902,77	

in euro / en euro

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2015 Résultats (2)	Verschil 2015 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
1	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		0,00	0,00	0,00	0,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
3	Diverse en toevallige ontvangsten					Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		0,00	0,00	0,00	0,00	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS						
4	Dotatie	573.000,00	693.000,00	693.000,00	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Transfers d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERS						
		573.000,00	693.000,00	693.000,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		573.000,00	693.000,00	693.000,00	0,00	

Benoemingscommissies voor het notariaat
Rekening van uitvoering van de begroting 2015

Commissions de nomination pour le notariat
Compte d'exécution du budget 2015

in euro / en euro

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat
REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

ONTVANGSTEN RECETTES	2014	2015	UITGAVEN DEPENSES	2014	2015
Lopende ontvangsten Recettes courantes	662,41	0,00	Lopende uitgaven Depenses courantes	512.378,40	499.609,82
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Depenses de capital	12.038,50	4.487,41
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	577.000,00	693.000,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	577.662,41	693.000,00	Totaal van de uitgaven Total des depenses	524.416,90	504.097,23
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	53.265,51	188.902,77			
aanvulling dotatie 2014 via voorafname van hypothetische boni 2013 complément à la dotation 2014 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2013	89.900,00		(DOC 53 3237/001)		
Van 2012 overgedragen boni Boni reportés de 2012	208.370,94		(DOC 53 3237/001)		
Van 2013 overgedragen boni boni reportés de 2013		114.480,51	(DOC 54 0680/001)		
aanvulling dotatie 2015 via voorafname van hypothetische boni 2014 complément à la dotation 2015 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2014		101.520,00	(DOC 54 0680/001)		
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	351.536,45	404.903,28			
aanvulling dotatie 2015 via voorafname van hypothetische boni 2014 complément à la dotation 2015 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2014	-101.520,00		(DOC 54 0680/001)		
nog toe te wijzen encore à affecter	250.016,45	404.903,28			
waarvan toegewezen aan begroting 2016 dont affecté au budget 2016	-118.016,45		(DOC 54 1497/001)		
waarvan toegewezen aan begroting 2016 van Privacycommissie affecté au budget 2016 de la Comm. vie privée	-132.000,00		(DOC 54 1497/001)		
nog toe te wijzen encore à affecter	0,00	404.903,28			

(*) in het part. stuk bepaald op 207.000 € - verschil ingevolge afronding
(*) dans le doc. part. repris comme 207.000 € - différence due aux arrondis

(*) in het part. stuk bepaald op 118.000 € - verschil ingevolge afronding
(*) dans le doc. part. repris comme 118.000 € - différence due aux arrondis

**VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES
VOOR HET NOTARIAAT**

18 juli 2016.

TOELICHTING OVER DE REKENINGEN EN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015.

De bijgevoegde tabellen hernemen de litera en elke begrotingslijn zoals dit voor het begrotingsjaar 2015 in de begroting van de Verenigde Benoemingscommissies werd opgenomen. Ze wil de geharmoniseerde indeling van de uitgavenbegroting volgen die werd uitgewerkt onder de coördinatie van het Rekenhof.

1. Algemene bepalingen.

Voor het begrotingsjaar 2015 hadden de Verenigde Benoemingscommissies initieel een begroting ingediend ten bedrage van 789.000 EUR. De Kamer heeft een dotatie toegekend van 573.000 EUR. De gecumuleerde saldi bedroegen op dat ogenblik 216.000 EUR.

Bij een eerste begrotingscontrole van juni 2015 heeft de Kamer ingestemd met een aanpassing ten belope van 120.000 EUR zodat de begroting werd vastgelegd op 909.000 EUR en de dotatie werd verhoogd tot 693.000 EUR. Dit bedrag werd gecompenseerd op de dotatie van de Senaat en diende om de personeelskredieten te kunnen terugstorten aan de Senaat voor de personeelskost verbonden aan het personeel dat door de Senaat ter beschikking wordt gesteld (Doc. 54 nr. 1027 /001 - 006) (wet 20 juli 2015 – BS 30 juli 2015).

Bij begrotingscontrole van september 2015 werd enkel een interne herschikking van posten tot doorgevoerd, zonder vraag om bijkredieten.

De aangepaste begroting 2015 zag eruit als volgt: 909.000 EUR (waarvan 901.200 EUR in lopende uitgaven en 7.800 EUR in kapitaaluitgaven).

Voor 2015 belopen de uitgaven 504.097,23 EUR. De rekeningen konden aldus worden afgesloten met een overschot van 404.902,77 EUR.

Na verrekening van de gecumuleerde saldi komen we tot een reëel resultaat van 404.903,28 EUR.

Het overschot van 2015 is onder meer te verklaren als volgt (belangrijkste posten):

- een overschot op de zitpenningen en verplaatsingskosten voor de leden van de Commissies;
- het feit dat de personeelskredieten slechts gedeeltelijk werden aangewend omdat de Verenigde Benoemingscommissies geen eigen personeel kunnen in dienst nemen en de geplande overkomst van personeel vanuit de Senaat nog niet volledig is gebeurd;

COMMISSIONS DE NOMINATION REUNIES**POUR LE NOTARIAT**

18 juillet 2016

NOTE EXPLICATIVE RELATIVE AUX COMPTES ET AU BUDGET 2015

Les tableaux ci-annexés reprennent les rubriques et chacune des lignes du budget tels qu'ils ont été présentés, lors de l'établissement du budget des Commissions de Nomination, pour l'année budgétaire 2015. Ils suivent la présentation harmonisée du budget des dépenses qui fut élaborée en coordination avec la Cour des Comptes.

1. Considérations générales.

Pour l'exercice budgétaire 2015, les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat avaient proposé un budget à concurrence de 789.000 EUR. La Chambre a accordé une dotation de 573.000 EUR. Les soldes cumulés atteignaient à ce moment un montant de 216.000 EUR.

Lors d'un premier contrôle budgétaire de juin 2015 la Chambre a marqué son accord avec une adaptation à hauteur de 120.000 EUR de sorte que le budget s'élève à 909.000 EUR et que la dotation a été augmentée à 693.000 EUR. Ce montant a été compensé sur la dotation du Sénat et permettait de rembourser au Sénat les frais du personnel qui a été mis à disposition par le Sénat (Doc. 54 n° 1027/001 – 006) (Loi du 20 juillet 2015 – MB du 30 juillet 2015).

Lors du contrôle budgétaire de septembre 2015, un ajustement budgétaire a été proposé concernant uniquement des réagencements de postes et ne nécessitait pas de crédits supplémentaires.

Le budget 2015 ajusté se présentait dès lors comme suit : 909.000 EUR (dont 901.200 EUR en dépenses courantes et 7.800 EUR en dépenses de capital).

Pour 2015, les dépenses se montent à 504.097,23 EUR. Les comptes se clôturent dès lors avec un boni de 404.902,77 EUR.

Après décompte des produits financiers, on arrive à un résultat final de 404.903,28 EUR.

Ce surplus de 2015 trouve son explication, notamment, en raison de ce qui suit (postes les plus importants) :

- un surplus des jetons de présence et des frais de déplacement pour les membres des Commissions ;

- de kosten voor de externe hulp voor het informaticaprogramma minder hoog was dan gepland;
- het beroep op Interim personeel voor de boekhouder kon worden afgebouwd;
- minder uitgaven dienden gedaan dan geraamd voor de organisatie van de examens.

2. Commentaar bij de rubrieken en de begrotingslijnen.

Er kan worden vastgesteld dat op de grote posten A (leden van de Commissies) en B (personeel) na – en waarover later meer toelichting – de uitgavenposten nagenoeg aansluiten op de ramingen. Dit is het resultaat van de aangekondigde betere raming en continue monitoring van de uitgaven. Er zijn geen overschrijdingen van de litera. Twee interne afwijkingen dienen te worden genoteerd, te wijten aan een onverwachte uitgave voor de huur van de parkeerplaatsen en hogere telefoniekosten. De meeste posten vertonen slechts beperkte overschotten; ze zullen worden toegelicht.

Zoals reeds vermeld is er een overschot op de posten met betrekking tot de uitgaven voor de leden (litera A) naar aanleiding van de zittingen. Zoals voorheen reeds meerdere malen toegelicht is deze post moeilijk nauwkeuring te begroten omdat het ritme en de duur van de vergaderingen afhankelijk zijn van het aantal vacatures, van de hoedanigheid en de woonplaats van de leden, en van de aard van de besprekingen in functie van de kandidaten die zich aanmelden (zowel van de notarisambten als voor de examens). De ramingen worden opgesteld volgens het gemiddeld volume van de voorgaande jaren. Voor 2015 werd deze raming verfijnd en werd het krediet verminderd, zodat de onderbenutting lager is gebleven als het voorgaande jaar 2014.

De Verenigde Benoemingscommissies kunnen geen eigen personeel in dienst nemen. In het verleden werd daarom personeel ter beschikking gesteld door de Kamer van Notarissen. Ingevolge de wens van de Kamer van Volksvertegenwoordigers om te komen tot een grotere onafhankelijkheid, wordt voortaan een beroep gedaan op personeel van de Senaat. De overkomst heeft vertraging opgelopen zodat er kredieten over zijn. Ook wordt het aantal personeelsleden verminderd. Anderzijds werden nog geen terugbetalingen gevraagd voor de door de Federale Ombudsmannen ter beschikking gestelde boekhoudster.

De posten op de litera E (gebouwen) vertonen nog enkele overschotten, onder meer omdat er geen herstellingen noch inrichtingswerkzaamheden nodig waren en omdat de kosten voor onderhoud dit jaar lager uitvielen. Daarentegen dienden wel uitgaven te worden ingeschreven voor de huur van parkeerplaatsen. Dit betreft een wijziging in de protocolovereenkomst met de Kamer van Volksvertegenwoordigers die oorspronkelijk niet was opgenomen. Vandaar de overschrijding van de post E 6000.

Voor de kredieten voorzien voor uitrusting en onderhoud (litera G) dient genoteerd dat er geen uitgaven noodzakelijk waren voor de kantoormachines (er werd immers beslist een gedeelte ervan te vervangen in 2016). De kosten voor multimedia vielen lager uit dan gepland.

De uitgaven voor de post (litera I) zijn afhankelijk van het aantal kandidaten bij de verscheidene benoemingsprocedures en bij het vergelijkend examen zodat er mogelijks overschotten (of tekorten) zijn. Daarentegen was er een klein tekort voor de post telefonie. Deze zal trouwens in de toekomst

- les crédits alloués pour le personnel n'ont pu être affectés que partiellement puisque les Commissions de Nomination réunies ne disposent toujours pas du moyen d'engager leur propre membres du personnel et que le transfert de personnel prévu avec le Sénat n'a connu qu'une exécution partielle ;
- le coût pour le programme informatique était moins élevé que prévu ;
- l'appel à un bureau d'intérim pour le comptable a pu être diminué ;
- les dépenses pour le concours ont été moins élevées que ce qui avait été initialement prévu.

2. Commentaire des rubriques et de divers points du budget.

Nous pouvons constater que les dépenses concernant les postes importants A (membres de la commission) et B (personnel), sur lesquels il y aura plus d'explications ci-après, sont conforme aux projections. Ceci est le résultat d'une meilleure prévision des frais et un monitoring continu des dépenses. Il n'y a pas de dépassements des différentes rubriques. Il est à noter qu'il y a eu deux dérogations internes, à savoir une dépense non prévue du fait de la location des places de parking ainsi que des frais de téléphonies plus élevés que prévu. La plupart des postes mentionnent uniquement un surplus limité ; ils seront mieux évalués.

Comme signalé précédemment, il existe un surplus sur les postes de dépenses des membres (rubrique A) en relation avec leur présence lors des diverses réunion. Premièrement, il faut noter qu'il est particulièrement difficile de budgétiser correctement et justement ce poste parce que le rythme et la durée des réunions dépendent du nombre de prestations, des disponibilités et du lieu de résidence des membres, ainsi que de la nature des discussions en fonction des candidats qui se présentent (tant des notaires en fonction que pour les concours). Les estimations sont réalisées en prenant une moyenne sur les années antérieures. Pour l'année 2015 l'estimation a été affinée et le crédit a été diminué de telle sorte que les montants ont été inférieurs à l'année 2014.

Les Commissions de Nomination réunies ne peuvent toujours pas engager leur propre personnel. Par le passé, le personnel a été mis à disposition par la Chambre des Notaires. Suite au souhait de la Chambre des Représentants d'instaurer une plus grande indépendance il est dorénavant fait appel au personnel du Sénat. Il y a du retard dans l'exécution du protocole ce qui explique le solde dans les crédits. De plus on a diminué le nombre de personnes à transférer. D'autre part, aucun remboursement n'a été demandé pour le comptable mis à disposition par le médiateur fédéral.

Les montants sous la rubrique E (bâtiments) montrent encore des surplus, notamment parce qu'il n'y avait pas lieu à des réparations ou à des modifications des lieux et que les frais d'entretien des locaux ont été moins important que prévu. D'un autre côté il fallait inscrire les dépenses pour la location des places de parking. Ceci fait suite à un changement dans le protocole d'accord avec la Chambre des Représentants qui n'a pas été initialement inclus. D'où le dépassant du poste E 6000.

En ce qui concerne les montants prévus pour l'équipement et l'entretien (rubrique G) il est à noter qu'aucune dépense n'était nécessaire pour le matériel du bureau (il a en effet été décidé de ne remplacer qu'une partie de celui-ci en 2016). Le coût pour le multimédia étaient plus faibles que prévu.

nog verhogen omdat de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft beslist voortaan een bijdrage te vragen voor het gebruik van de telefooncentrale.

De uitgaven met betrekking tot de informatica (litera J) hebben een overschot omdat het informaticaproject voor de klachten minder duur is uitgevallen dan gepland.

De post wagenpark (Litera M) vertoont een boni. Het is een variabele uitgavenpost en is bijgevolg vooraf moeilijk te ramen; hij wordt begroot op basis van de gemiddelden van voorgaande jaren.

Er is een belangrijk overschot voor de posten onder de (litera O) voor externe medewerkers. Dit is te verklaren door de afbouw van het beroep op een interim personeelslid voor de boekhouding. De VBCN hebben immers een samenwerkingsovereenkomst afgesloten met de Federale Ombudsmannen voor het deels ter beschikking stellen van hun boekhouder. De kost zal voortaan worden geboekt op de personeelskredieten. Dit jaar echter werd vooralsnog geen terugbetaling gevraagd.

Voor de organisatie van de examens (litera R) wordt de raming eveneens gemaakt op de gemiddelden van voorgaande jaren en de benutting is variabel in functie van de omstandigheden en de locatie van het examen. Dit jaar kon worden bespaard op de drukkosten. Dit jaar was er zo een mindere terugbetaling vereist aan de universiteiten.

De overschotten op de kapitaaluitgaven zijn te verklaren, enerzijds omdat het informaticaproject minder duur was dan gepland en omdat geen vervangingen van de uitrusting noodzakelijk is gebleken. De ingeschreven kredieten zijn bovendien beperkt en gelden als buffer voor onvoorziene kosten.

3. Ontvangsten

De Verenigde Benoemingscommissies hebben geen eigen ontvangsten. Ze worden gefinancierd door de dotatie .

4. Verslag Commissarissen

Conform de budgettaire en boekhoudkundige procedure hebben de twee daartoe aangeduide commissarissen de boekhouding 2015 gecontroleerd. Ze kwamen tot de bevinding dat de boekhouding nauwkeurig en volledig werd gehouden volgens de geldende regels en een getrouw beeld weergeeft van de activiteiten.

Les dépenses pour le courrier (rubrique I) dépendent non seulement du nombre de candidats qui se présentent devant les différentes procédures de nominations mais également du concours ce qui a pour conséquence l'existence soit d'un léger surplus soit d'un léger déficit. En revanche il y a eu un petit déficit pour le poste de la téléphonie. Ce poste va être réévalué à la hausse dès lors que la Chambre des Représentants a décidé de demander à l'avenir une contribution pour l'utilisation d'une centrale téléphonique.

En ce qui concerne l'informatique (rubrique J), nous avons un surplus dû au fait que le projet informatique pour la gestion des plaintes s'est avéré moins coûteux que prévu.

Le poste pour les voitures (rubrique M) montre un léger surplus. Il s'agit d'un poste variable difficilement estimable. Ce poste est budgétisé sur base de la moyenne des années antérieures.

Il y a un excédent substantiel pour les postes se trouvant sous la rubrique O pour les travailleurs externes. Ceci est expliqué par la réduction du recours au personnel intérimaire pour la comptabilité. Les CNR ont conclu un accord de coopération avec le médiateur fédéral pour la mise à disposition partielle de leur comptable. Le coût sera désormais mis en poste de personnel. Cependant, aucun remboursement n'a été demandé pour cette année.

Pour l'organisation du concours (rubrique R), l'estimation est également calculée sur une moyenne des années antérieures et la consommation diffère en fonction des circonstances et le lieu où se déroule le concours. Cette année, on a, en plus, pu limiter les frais d'impression. Un remboursement moindre a été exigé cette année par les universités.

Le surplus dans les dépenses de capital s'expliquent d'une part du fait que le projet informatique a été moins coûteux que prévu et d'autre part qu'aucun remplacement de l'équipement ne s'est révélé nécessaire. Les fonds, limités, ainsi mis en crédit, servent de tampon pour les dépenses imprévues.

3. Les recettes.

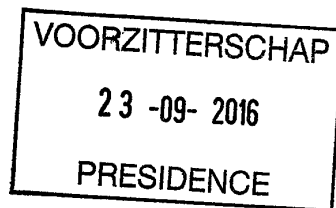
Dorénavant, un budget des recettes sera présenté. Les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat ne bénéficient pas de recettes propres. Elles sont financées par une dotation.

4. Rapport des Commissaires.

Conformément à la procédure budgétaire et comptable, la comptabilité de 2015 a été contrôlée par deux commissaires désignés à cet effet. Ils en sont arrivés à la conclusion, que la comptabilité a été tenue avec minutie et de manière tout à fait correcte, selon les règles en vigueur, et qu'elle reflétait une image fidèle des activités.

**Rekenhof**

De heer S. Bracke
*Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers*
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 Brussel

**160926485**

Contactpersoon:
Christiane Machtens

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

Tel: 02 551 86 27
Fax: 02 551 86 18
MachtensC@ccrek.be

Uw bericht van
28 juli 2016

Uw kenmerk
SG/PH/VDZ/COR/260-16

Ons kenmerk
A 3-3.712.802 B1

Datum
21 september 2016

**Verslag van het Rekenhof over de rekening 2015 van de Verenigde
Benoemingscommissies voor het Notariaat**

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het hierboven vermelde verslag.

Op last:

Alain Bolly
Griffier

Het Rekenhof:

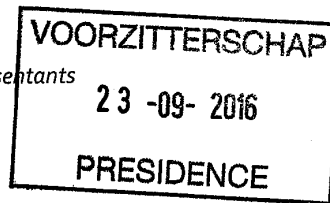
Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage: 1 verslag



Cour des comptes

Monsieur S. Bracke
Président de la Chambre des représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles



Personne de contact :
Christiane Machtens

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

Tel: 02 551 86 27
Fax: 02 551 86 18
MachtensC@ccrek.be

Votre lettre du
28 juillet 2016

Votre référence
SG/PH/VDZ/COR/260-16

Notre référence
A3-3.712.802 L1

Date
21 septembre 2016

Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes 2015 des Commissions de nomination réunies pour le notariat

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance :

Alain Bolly
Greffier

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport

OP: Heyvaert
c: Bellocq



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat

Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 21 september 2016



Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2015 des Commissions de nomination réunies pour le notariat


Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 21 septembre 2016

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN DE VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES/ BOEKJAAR
2015 / 2

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2015	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	Rekeningen	5
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	5
4.2	Kerncijfers	5
4.3	Kredietoverschrijdingen	7
5	Nazicht van de rekeningen	7
6	Vaststellingen en aanbevelingen	8
7	Samenvatting	9

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DES COMMISSIONS DE NOMINATION RÉUNIES POUR LE
NOTARIAT / EXERCICE 2015 / **2**

TABLE DES MATIÈRES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	4
3	Budget	4
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015	4
3.2	Chiffres significatifs du budget 2015	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	5
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	5
4.2	Chiffres significatifs	6
4.3	Dépassements de crédits	7
5	Examen des comptes	7
6	Constatations et recommandations	8
7	Synthèse	9

1 Inleiding

Met brief van 28 juli 2016 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2015 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2014 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 1497/003, p. 656 tot 677.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Het Rekenhof stelde vast dat de globale onderbenutting van 39,99% van de begroting 2014 was gestegen in vergelijking met het begrotingsjaar 2013 toen een onderbenutting werd vastgesteld van 25,4%. Derhalve werd door het Rekenhof, zoals de voorgaande jaren, de aanbeveling geformuleerd de kredieten via begrotingsaanpassingen beter te ramen.

Het Rekenhof stelde opnieuw een reconciliatieverschil vast tussen het gecumuleerd begrotingssaldo en de beschikbare financiële middelen per 31 december 2014. Het Rekenhof heeft derhalve aanbevolen dat via een specifieke begrotingsmachtiging, dit reconciliatieverschil ten laste zou worden gelegd van de begroting.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Ondanks de inspanningen die de Verenigde Benoemingscommissies heeft geleverd om te komen tot meer realistische ramingen van de begrotingsposten, werd voor begrotingsjaar 2015 opnieuw een onderbenutting vastgesteld van de personeelskredieten en een onderbenutting van de post "leden van de benoemingscommissies (cf. hoofdstuk 6 van voorliggend verslag).

Met betrekking tot het reconciliatieverschil stelt het Rekenhof vast dat het, zoals aanbevolen, in begrotingsjaar 2015 werd doorgeboekt in de budgettaire boekhouding waardoor dit reconciliatieverschil, dat zijn oorsprong vond in het verleden, werd weggewerkt. O.m. met het oog hierop werden de kredieten voor begrotingsjaar 2015 herschikt (Doc. 54 1497/003, p. 696) en door de Commissie voor de Comptabiliteit in zijn verslag van 2 december 2015 goedgekeurd (Doc. 54 1497/001, p. 33).

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015

Het initieel door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurde bedrag van de begroting 2015, zoals blijkt uit haar verslag van 16 december 2014, bedraagt 789.000 euro (tegenover 873.900 euro in 2014) (Doc. 54 0680/001, p. 39). In de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 werd een dotatie ingeschreven ten bedrage van 573.000 euro.

1 Préambule

Par lettre du 28 juillet 2016, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2015 des Commissions de nomination réunies pour le notariat à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2014 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 1497/003, p. 656 à 677.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

La Cour des comptes avait constaté que la sous-utilisation globale de 39,99% du budget 2014 était en hausse par rapport à celle de l'année budgétaire 2013, qui s'établissait à 25,4%. Par conséquent, la Cour des comptes a, à l'instar des années précédentes, recommandé de mieux estimer les crédits par le biais d'ajustements du budget.

La Cour a constaté une nouvelle différence de réconciliation entre le solde budgétaire cumulé et les moyens financiers disponibles au 31 décembre 2014. La Cour a dès lors recommandé de l'imputer à la charge du budget au moyen d'une autorisation budgétaire spécifique.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Malgré les efforts fournis par les Commissions de nomination réunies pour procéder à des estimations plus réalistes des postes budgétaires, la Cour a de nouveau constaté pour l'année budgétaire 2015 une sous-utilisation des crédits de personnel et une sous-utilisation du poste « membres des Commissions de nomination » (voir le chapitre 6 du présent rapport).

En ce qui concerne la différence de réconciliation, la Cour des comptes constate que, comme elle l'avait recommandé, cette différence, qui trouvait son origine dans le passé, a été intégrée dans la comptabilité budgétaire, de sorte qu'elle a été supprimée. Les crédits de l'année budgétaire 2015 ont été réagencés, notamment pour cette raison (DOC 54 1497/003, p. 697), et approuvés par la commission de la Comptabilité dans son rapport du 2 décembre 2015 (DOC 54 1497/001, p. 33).

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015

Le montant initial du budget 2015 approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants s'élève à 789.000 euros (contre 873.900 euros en 2014) (DOC 54 0680/001, p. 39), comme il ressort du rapport du 16 décembre 2014 de cette commission. Une dotation de 573.000 euros a été inscrite dans la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015.

Zoals blijkt uit haar verslag van 2 december 2015 keurde de Commissie voor de Comptabiliteit in de loop van begrotingsjaar 2015 twee aanpassingen goed (Doc. 54 1497/001, p. 32 en 33).

De eerste aanpassing kaderde in de reorganisatie van het secretariaat van de Benoemingscommissies waarbij de aanstelling van een administratief directeur werd beoogd, die de leiding van het secretariaat op zich zou nemen, en waarvan de kost op jaarbasis op 120.000 euro werd geraamd. Met de wet van 20 juli 2015 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting werd deze eerste aanpassing goedgekeurd wat de toegekende dotatie op 693.000 euro brengt.

De tweede aanpassing was erop gericht de Verenigde Benoemingscommissie toe te laten de doelstellingen en opdrachten in optimale omstandigheden te vervullen. Hiertoe werden de kredieten van diverse begrotingsposten herschikt, o.m. met het oog op het doorboeken van voormeld reconciliatieverschil, waarbij de meer- en minuitgaven werden gecompenseerd binnen de bestaande begrotingsenveloppe.

3.2 Kerncijfers van de begroting 2015

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2015 (in duizend euro)

	Definitief 2013	Definitief 2014	Initieel 2015	Definitief 2015
Leden van de Benoemingscommissies	395	415	406	402
Personeel	123	315	250	368
Andere lopende uitgaven	200	125	127	131
Totaal lopende uitgaven	717	855	783	901
Totaal kapitaaluitgaven	87	19	6	8
Algemeen totaal	804	874	789	909
Vershil met vorige periode	+45	+70	-85	+120
Procentueel verschil	+5,6%	+8%	-9,7%	+15,2%

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De initiële uitgavenbegroting 2015 van de Verenigde Benoemingscommissies wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 0680/001, p. 33-34):

Dotatie	573.000
Boni	216.000
Andere [eventueel op te splitsen]	-
	789.000

De initiële uitgavenbegroting 2015 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat werd verhoogd met 120.000 euro en bedraagt 909.000 euro (definitieve begroting 2015). De financiering van het bedrag van 120.000 euro geschiedt door een overheveling van kredieten van de Senaat naar de Benoemingscommissies waardoor de finale dotatie 693.000 euro bedraagt (Doc. 54 1497/001, p. 32).

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DES COMMISSIONS DE NOMINATION RÉUNIES POUR LE
NOTARIAT / EXERCICE 2015 / 4

Comme il ressort du rapport du 2 décembre 2015 de la commission de la Comptabilité, cette dernière a approuvé deux ajustements au cours de l'année budgétaire 2015 (DOC 54 1497/001, p. 32 et 33).

Le premier ajustement s'inscrivait dans le cadre de la réorganisation du secrétariat des Commissions de nomination, visant à désigner un directeur administratif qui serait chargé de diriger le secrétariat et dont le coût avait été estimé à 120.000 euros par an. Ce premier ajustement a été adopté par le biais de la loi du 20 juillet 2015 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses et a porté la dotation allouée à 693.000 euros.

Le deuxième ajustement visait à permettre aux Commissions de nomination réunies de remplir leurs objectifs et leurs missions dans des conditions optimales. À cet effet, les crédits de divers postes budgétaires ont été réagencés, notamment en vue d'intégrer la différence de réconciliation précitée. À cette occasion, les augmentations et diminutions de dépenses ont été compensées dans les limites de l'enveloppe budgétaire disponible.

3.2 Chiffres significatifs du budget 2015

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2015 (en milliers d'euros)

	Définitif 2013	Définitif 2014	Initial 2015	Définitif 2015
Membres des Commissions de nomination	395	415	406	402
Personnel	123	315	250	368
Autres dépenses courantes	200	125	127	131
Total des dépenses courantes	717	855	783	901
Total des dépenses de capital	87	19	6	8
Total général	804	874	789	909
Différence avec la période précédente	+45	+70	-85	+120
Différence exprimée en%	+5,6%	+8%	-9,7%	+15,2%

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses initial de l'année 2015 des Commissions de nomination réunies pour le notariat est financé comme suit (DOC 54 0680/001, p. 33-34) :

Dotation	573.000
Boni	216.000
Autres [à ventiler éventuellement]	-
	789.000

Le budget des dépenses initial de l'année 2015 des Commissions de nomination réunies pour le notariat a été majoré de 120.000 euros et s'élève à 909.000 euros (budget 2015 définitif). Le financement du montant de 120.000 euros a été effectué par le biais d'un transfert des crédits du Sénat vers les Commissions de nomination, de sorte que la dotation finale s'élève à 693.000 euros (DOC 54 1497/001, p. 32).

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De naar de eerste voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2015 bevatten de rekeningen van de uitgevoerde begroting 2015 (uitgaven en ontvangsten) evenals een korte toelichting over de rekeningen en de uitvoering van de begroting 2015.

In toepassing van artikel 22 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 maart 2001 houdende de goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Benoemingscommissies voor het notariaat worden deze rekeningen vastgesteld op verslag van twee commissarissen die de Verenigde Benoemingscommissies aanwijzen. De verslagen van deze twee commissarissen, opgesteld op 9 en 13 mei 2016, werden informeel ter beschikking gesteld van het Rekenhof.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd), en de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotingssaldo
Leden van de Benoemingscommissies	402	300	74,6%	102
Personeel	368	116	31,5%	252
Andere lopende uitgaven	131	84	64,1%	47
Totale lopende uitgaven	901	500	55,5%	401
Kapitaaluitgaven	8	4	50,0%	4
Algemeen totaal van de uitgaven	909	504	55,4%	405

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Verschil
Dotatie	693	693	100%	-
Financiële ontvangsten	-	-	-	-
Andere ontvangsten	-	-	-	-
Algemeen totaal van de ontvangsten	693	693	100%	-

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DES COMMISSIONS DE NOMINATION RÉUNIES POUR LE
NOTARIAT / EXERCICE 2015 / 5

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis au premier président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2015 comprennent les comptes d'exécution du budget 2015 (dépenses et recettes), ainsi qu'un bref commentaire des comptes et de l'exécution du budget 2015.

En application de l'article 22 du règlement d'ordre intérieur des Commissions de nomination pour le notariat, approuvé par l'arrêté royal du 9 mars 2001 et annexé à celui-ci, ces comptes sont arrêtés sur rapport de deux commissaires aux comptes désignés par les Commissions. Les rapports de ces deux commissaires, établis les 9 et 13 mai 2016, ont été mis à la disposition de la Cour des comptes de manière informelle.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres des Commissions de nomination	402	300	74,6%	102
Personnel	368	116	31,5%	252
Autres dépenses courantes	131	84	64,1%	47
Total des dépenses courantes	901	500	55,5%	401
Dépenses de capital	8	4	50,0%	4
Total général des dépenses	909	504	55,4%	405

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	693	693	100%	-
Recettes financières	-	-	-	-
Autres recettes	-	-	-	-
Total général des recettes	693	693	100%	-

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN DE VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES/ BOEKJAAR
2015/6

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	693
Uitgaven	504
Begrotingsresultaat 2015	189

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2014	466
Saldo van het begrotingsjaar 2015	189
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2015	655

Van dit gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2015 ad 655.000 euro is reeds een bedrag van 250.000 euro als volgt bestemd:

- 118.000 euro voor de begroting 2016 (Doc. 54 1497/001, p. 34)
- 132.000 euro voor de Privacycommissie (Doc. 54 1497/001, p. 34).

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2013	2014	2015
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	551.954,97	483.429,47	722.471,90
Lopende verrichtingen	-	-	-
Kassaldo	-	-	-
Totaal liquide middelen	551.954,97	483.429,47	722.471,90

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat maakte integraal deel uit van de controleverrichtingen. Ze heeft in 2015 geen aanleiding gegeven tot het formuleren van opmerkingen.

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DES COMMISSIONS DE NOMINATION RÉUNIES POUR LE
NOTARIAT / EXERCICE 2015 / **6**

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	693
Dépenses	504
Résultat budgétaire 2015	189

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2014	466
Solde de l'année budgétaire 2015	189
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015	655

De ce résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015, qui s'élève à 655.000 euros, un montant de 250.000 euros a déjà été affecté comme suit :

- 118.000 euros au budget 2016 (DOC 54 1497/001, p. 34) ;
- 132.000 euros à la Commission de la protection de la vie privée (DOC 54 1497/001, p. 34).

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2013	2014	2015
Solde cumulé des comptes bancaires	551.954,97	483.429,47	722.471,90
Opérations en cours d'exécution	-	-	-
Solde de caisse	-	-	-
Total des liquidités	551.954,97	483.429,47	722.471,90

La réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'a pas donné lieu à la formulation d'observations en 2015.

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN DE VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES/BOEKJAAR
2015/7

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2013	2014	2015
Uitgaven			
Leden van de Benoemingscommissies	350	304	300
Personeel	19	112	116
Andere lopende uitgaven	153	97	84
Totale lopende uitgaven	522	512	500
Totale kapitaaluitgaven	78	12	4
Algemeen totaal van de uitgaven	601	524	504
Ontvangsten			
Dotatie	390	577	693
Financiële ontvangsten	1	1	-
Andere ontvangsten	-	-	-
Algemeen totaal van de ontvangsten	391	578	693

4.3 Kredietoverschrijdingen

Nihil

5 Nazicht van de rekeningen

De verslagen van de commissarissen, op basis waarvan de rekeningen worden vastgesteld, geven aan dat:

- De boekhouding en de rekeningen van het jaar 2015 conform de toepasselijke wetgeving zijn opgesteld;
- De commissarissen geen kennis hebben van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten;
- De commissarissen zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31 december 2015 een getrouw beeld geven van het patrimonium, van de financiële situatie en van de resultaten van de Verenigde Benoemingscommissies.

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- en kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DES COMMISSIONS DE NOMINATION RÉUNIES POUR LE
NOTARIAT / EXERCICE 2015/17

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2013	2014	2015
Dépenses			
Membres des Commissions de nomination	350	304	300
Personnel	19	112	116
Autres dépenses courantes	153	97	84
Total des dépenses courantes	522	512	500
Total des dépenses de capital	78	12	4
Total général des dépenses	601	524	504
Recettes			
Dotation	390	577	693
Recettes financières	1	1	-
Autres recettes	-	-	-
Total général des recettes	391	578	693

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet.

5 Examen des comptes

Les rapports des commissaires, à partir desquels les comptes sont arrêtés, indiquent ce qui suit :

- La comptabilité et les comptes de l'année 2015 ont été établis conformément à la législation applicable.
- Les commissaires n'ont pas connaissance d'opérations convenues ni de décisions prises qui seraient contraires à la loi ou aux statuts.
- Les commissaires déclarent sans réserve que les comptes clôturés au 31 décembre 2015 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats des Commissions de nomination réunies.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier ;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire,
- et pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie. Vanuit accountability-oogpunt is het aangewezen het "vier ogen-principe" waarvan de concrete toepassing in artikel 14 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 maart 2001 houdende de goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor het notariaat verder is uitgewerkt, te verfijnen ingeval de aan te rekenen uitgave door één van de aangewezen personen die de uitgave dienen goed te keuren, wordt ingediend. Dat de indiener van een vordering de eigen vordering ook goedkeurt, strookt niet met de principes van functiescheiding. Het Rekenhof beveelt dan ook aan dat de toepassing van artikel 14 van het huishoudelijk reglement op dat vlak wordt aangepast.

De uitvoeringsrekening van de begroting 2015 vertoont een globale onderbenutting van 404.902,77 euro of 44,54% ten opzichte van de op 2 december 2015 door de Commissie voor de Comptabiliteit goedgekeurde, herschikte begroting ad 909.000 euro. In vergelijking met het begrotingsjaar 2014 waar de onderbenutting 39,99% bedroeg, betekent dit dat de onderbenutting verder toeneemt met 4,55% terwijl de onderbenutting ook reeds in 2014 met 14,59% was toegenomen in vergelijking met begrotingsjaar 2013.

De redenen voor deze onderbenutting zijn vergelijkbaar met deze van voorgaande begrotingsjaren. Hoewel ook diverse andere litterae procentueel onderbenuttingen vertonen, zijn de nominaal belangrijkste onderbenuttingen terug te vinden bij de posten "leden van de benoemingscommissies" en "personeel". De onderbenutting van de begroting 2015 is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de beperkte realisatiegraad van in het bijzonder de post "personeel" die 31,41% bedraagt. Het personeelskrediet werd naar aanleiding van de eerste begrotingsaanpassing verhoogd met 120.000 euro met het oog op de aanstelling van een administratief directeur, waardoor het in totaal 368.000 euro bedroeg. Doordat de betrokken administratief directeur niet werd aangesteld, werd finaal slechts 15.603,34 euro besteed, wat een onderbenutting inhoudt van 252.396,66 euro. Zelfs wanneer abstractie wordt gemaakt van dat bijkomend krediet van 120.000 euro, bedraagt het toegekende personeelskrediet 248.000 euro, wat ruim het dubbele is van wat finaal werd besteed. Dit kan worden verklaard doordat bij de begrotingsopmaak uitgegaan werd van 2 inhoudelijke medewerkers en 2 administratieve medewerkers. Enkel de 2 administratieve medewerkers zijn aangesteld, terwijl de inhoudelijke medewerkers vooralsnog niet werden aangesteld. Net zoals de voorgaande begrotingsjaren blijft de invulling van het personeelskader een aandachtspunt.

De realisatiegraad van de post "leden van de benoemingscommissies" bedraagt 74,64%, wat vergelijkbaar is met begrotingsjaar 2014 toen de realisatiegraad 73,26% bedroeg. In absolute cijfers betekent dit in 2015 een onderbenutting van 101.993,32 euro. Het begrotingskrediet werd weliswaar (licht) naar beneden bijgesteld tot 402.200 euro, maar er werd uiteindelijk 300.206,68 euro besteed. De reden voor deze onderbenutting is identiek aan deze van voorgaande jaren. De benodigde kredieten van deze post, die o.m. de forfaitair vastgelegde presentiegelden en de te verrichten prestaties van de leden van de commissies omvatten, zijn moeilijk te ramen. Immers, het aantal en de duur van de vergaderingen enerzijds en de te verrichten prestaties anderzijds zijn afhankelijk van het aantal vacatures en van de besprekingen in functie van de kandidaten die zich aanmelden voor zowel de notarisambten als de examens. Het Rekenhof beveelt aan de raming van die kredieten in de loop van het begrotingsjaar te actualiseren en desgevallend een aanpassing van de bedoelde kredieten voor te stellen.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée. Du point de vue de la justification comptable (*accountability*), il serait opportun d'affiner le principe des « quatre yeux », dont l'application concrète est prévue à l'article 14 de l'annexe à l'arrêté royal du 9 mars 2001 portant approbation du règlement d'ordre intérieur des Commissions de nomination pour le notariat, au cas où la dépense à imputer est introduite par l'une des personnes désignées pour approuver la dépense. Le fait que la personne qui introduit une créance soit aussi celle qui l'approuve n'est pas conforme au principe de séparation des fonctions. La Cour des comptes recommande dès lors que l'application de l'article 14 du règlement d'ordre intérieur soit adaptée en la matière.

Le compte d'exécution du budget 2015 présente une sous-utilisation globale de 404.902,77 euros ou 44,54%, par rapport au budget ajusté approuvé le 2 décembre 2015 par la commission de la Comptabilité et s'établissant à 909.000 euros. La sous-utilisation augmente donc une nouvelle fois de 4,55% par rapport à l'année budgétaire 2014, où elle s'élevait à 39,99%, ce qui représentait déjà une augmentation de 14,59% par rapport à 2013.

Les motifs de cette sous-utilisation sont comparables à ceux des années budgétaires précédentes. Bien que des sous-utilisations en termes de pourcentage soient aussi constatées à divers autres lités, les sous-utilisations les plus importantes en termes nominaux se retrouvent aux postes « membres des Commissions de nomination » et « personnel ». La sous-utilisation du budget 2015 est due principalement au taux de réalisation limité du poste « personnel » en particulier (31,41%). Les crédits de personnel ont été majorés de 120.000 euros lors du premier ajustement du budget en vue de la désignation d'un directeur administratif, de sorte qu'ils s'élevaient au total à 368.000 euros. Comme ce directeur administratif n'a pas été désigné, les dépenses n'ont atteint finalement que 115.603,34 euros, ce qui représente une sous-utilisation de 252.396,66 euros. Même si l'on fait abstraction du crédit supplémentaire de 120.000 euros, les crédits de personnel alloués s'élèvent à 248.000 euros, soit plus du double du montant utilisé au final. Cette situation peut s'expliquer par le fait que la confection du budget a pris en compte les charges de deux collaborateurs spécialisés et deux collaborateurs administratifs. Seuls les deux collaborateurs administratifs ont été désignés, contrairement aux collaborateurs spécialisés, qui ne l'ont pas encore été pour le moment. À l'instar des années précédentes, le remplissage du cadre du personnel demeure un point d'attention.

Le taux de réalisation du poste « membres des Commissions de nomination » s'élève à 74,64%, un taux comparable à celui de l'année budgétaire 2014 (73,26%). En chiffres absolus, il s'agit donc d'une sous-utilisation de 101.993,32 euros pour 2015. Les crédits budgétaires ont, certes, été (légèrement) ajustés à la baisse (402.200 euros), mais n'ont finalement été utilisés qu'à concurrence de 300.206,68 euros. Le motif de cette sous-utilisation est identique à celui des années précédentes. Il est difficile d'estimer les crédits nécessaires à ce poste, qui comprennent entre autres les jetons de présence forfaitaires et les prestations incombant aux membres des commissions. En effet, le nombre et la durée des réunions, d'une part, et les prestations à effectuer, d'autre part, dépendent du nombre de postes vacants et des discussions en fonction des candidats qui se présentent en vue d'assurer la fonction de notaire ou de passer les examens. La Cour des comptes recommande d'actualiser l'estimation de ces crédits pendant l'année budgétaire et, le cas échéant, de proposer leur ajustement.

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN DE VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES/ BOEKJAAR
2015 / 9

Ook voor enkele kleinere begrotingsposten, werden procentueel substantiële onderbenuttingen vastgesteld. Het Rekenhof beveelt aan de raming ervan te verbeteren.

Tot slot wijst het Rekenhof erop dat, voornamelijk als gevolg van bovenstaande vaststellingen, het op het einde van het begrotingsjaar beschikbare bedrag is opgelopen tot ongeveer 80% van de gerealiseerde uitgaven voor datzelfde jaar.

7 Samenvatting

De verrichtingen van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat voor het jaar 2015 kunnen als volgt worden af gesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		693.000,00
Dotatie	693.000,00	
Financiële ontvangsten	-	
Andere ontvangsten	-	
Gerealiseerde uitgaven		-504.097,23
Lopende uitgaven	-499.609,82	
Kapitaaluitgaven	-4.487,41	

Begrotingsresultaat voor het jaar 2015		188.902,77
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2015		466.016,96

Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015		654.919,73

Het begrotingsresultaat van 654.919,73 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2016 is bestemd :	118.016,45 euro
Bedrag bestemd voor Privacycommissie:	132.000,00 euro
Beschikbaar bedrag:	404.903,28 euro

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DES COMMISSIONS DE NOMINATION RÉUNIES POUR LE
NOTARIAT / EXERCICE 2015 / **9**

La Cour a également constaté des sous-utilisations substantielles en termes de pourcentage pour quelques postes budgétaires plus limités. Elle recommande d'en améliorer l'estimation.

Enfin, la Cour des comptes souligne qu'en raison essentiellement des constatations ci-dessus, le montant disponible à la fin de l'année budgétaire a atteint environ 80% des dépenses réalisées au cours de la même année.

7 Synthèse

Les opérations des Commissions de nomination réunies pour le notariat pour l'année 2015 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		693.000,00
Dotation	693.000,00	
Recettes financières	-	
Autres recettes	-	
Dépenses réalisées		-504.097,23
Dépenses courantes	-499.609,82	
Dépenses de capital	-4.487,41	

Résultat de l'année budgétaire 2015		188.902,77

Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2015		466.016,96

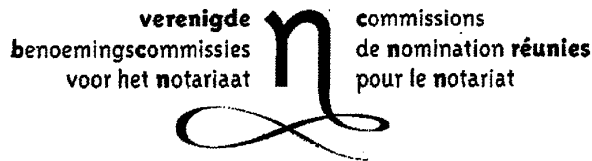
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015		654.919,73

Le résultat budgétaire de 654.919,73 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2016:	118.016,45 euros
Montant affecté à la Commission de la protection de la vie privée:	132.000,00 euros
Montant disponible:	404.903,28 euros

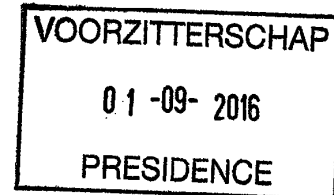
8.2. Begrotingsaanpassing 2016

Ajustement du budget 2016



160926330

De Heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL



Ons ref : JB/2016.003.BC

Brussel, 31 augustus 2016

Mijnheer de Voorzitter,

Betreft: begrotingsaanpassing begroting 2016 van de VBCN.

We hebben de eer U in bijlage de documenten toe te zenden met betrekking tot de 2^{de} begrotingsaanpassing voor de begroting van 2016 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat.

- de begrotingstabel;
- de toelichting bij de voorstellen (N en F).

Deze aanpassing heeft geen invloed op de totaliteit van de uitgaven en betreft enkel interne verschuivingen.

Met de meeste hoogachting,

Jo BARET
Vice-Voorzitter

OR: Heyvaert
c : Belkain

Sophie MAQUET
Voorzitter

Article		DESCRIPTION	Budget		Difference	OMSCHRIJVING
Artikel	INI		adaptation			
	2016		2016			
	INI		aanpassing	Verschil		
	Begroting		Begroting			
TITRE I : DEPENSES COURANTES - TITEL I : LOPENDE UITGAVEN						
A. MEMBRES DES COMMISSIONS - LEDEN VAN DE COMMISSIES						
A1000	Masse salariale	0,00	0,00	0,00	Loonmassa	
A2000	Compléments rémun. régl.	0,00	0,00	0,00	Reglem. weddetoeslagen	
A3000	Charges patronales	2.700,00	2.700,00	0,00	Werkgeverskosten	
A4000	Indemnités liées au statut	350.000,00	350.000,00	0,00	Statuutgebonden vergoedingen	
A5000	Frais liés à une activité	45.000,00	45.000,00	0,00	Activiteitgebonden kosten	
A6000	Formation	8.000,00	8.000,00	0,00	Vorming	
	Total	405.700,00	405.700,00	0,00	Totaal	
B. PERSONNEL - PERSONEEL						
B1000	Masse salariale	190.000,00	190.000,00	0,00	Wedden en lonen	
B2000	Compléments rémun. Régl.	37.000,00	37.000,00	0,00	Reglem. weddetoeslagen	
B3000	Charges patronales	5.000,00	5.000,00	0,00	Werkgeverkosten	
B4000	Indemnités liées au statut	0,00	0,00	0,00	Statuutgebonden vergoedingen	
B5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten	
B6000	Formation	8.000,00	8.000,00	0,00	Vorming	
	Total	240.000,00	240.000,00	0,00	Totaal	
D. DOCUMENTATION - DOCUMENTATIE						
D1000	Achats, abonnements	1.500,00	1.500,00	0,00	aankopen, abonnements	
	Total	1.500,00	1.500,00	0,00	Totaal	
E. BATIMENTS - GEBOUWEN						
E1000	Aménagement, réparation, entretien	3.000,00	3.000,00	0,00	Inrichting, herstelling, onderhoud	
E2000	Contrats d'entretien	14.000,00	14.000,00	0,00	Onderhoudscontracten	
E3000	Fournitures	1.000,00	1.000,00	0,00	Benodigdheden	
E4000	Assurances	500,00	500,00	0,00	Verzekeringen	
E5000	Sécurité	500,00	1.000,00	500,00	Beveiliging	
E6000	Loyer, indemnité d'occupation, taxes	0,00	4.200,00	4.200,00	Huur, bezettingsverg., belastingen	
E7000	Charges	20.000,00	20.000,00	0,00	Lasten	
	Total	39.000,00	43.700,00	4.700,00	Totaal	

aug 2016 - def

BC

Article		DESCRIPTION	Budget		Budget	Différence		OMSCHRIJVING
Artikel	INI		2016	adaptation				
	2016			2016				
	INI			aanpassing		Verschil		
	Begroting			Begroting				
G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN - UTRUSTING EN ONDERHOUD								
G1000	Mobilier et équipement de bureau	1.000,00		1.000,00	0,00	Meubilair en kantooruitrusting		
G2000	Machines de bureau	6.000,00		6.000,00	0,00	Kantoormachines		
G3000	Machines	0,00		0,00	0,00	Machines		
G4000	Oeuvres d'art	0,00		0,00	0,00	Kunstwerken		
G5000	Plantes et plantations	0,00		0,00	0,00	Planten en plantsoenen		
G6000	Installations multimedia	5.000,00		5.000,00	0,00	Multimediavoorzieningen		
	Total	12.000,00		12.000,00	0,00	Totaal		
H. ARTICLES DE CONSOMMATION - VERBRUIKSGOEDEREN								
H1000	Cafétaria	3.000,00		3.000,00	0,00	Cafetaria		
H2000	Articles de bureau	4.500,00		5.000,00	500,00	Kantoorbenodigdheden		
H3000	Vêtements de service	0,00		0,00	0,00	Dienstkledij		
H4000	Distinctions honorifiques	0,00		0,00	0,00	Onderscheidingstekens		
H5000	Divers	1.000,00		1.000,00	0,00	Allerlei		
	Total	8.500,00		9.000,00	500,00	Totaal		
I. POSTE / TELECOM - POST / TELECOM								
I1000	Post	11.000,00		11.000,00	0,00	Post		
I2000	Télécom	10.000,00		10.000,00	0,00	Telecom		
	Total	21.000,00		21.000,00	0,00	Totaal		
J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE - INFORMATICA EN BUREAUTICA								
J1000	Contrats et fournitures	12.000,00		12.000,00	0,00	Contracten en benodigdheden		
J2000	Services externes	2.000,00		2.000,00	0,00	Dienstverlening door externen		
J3000	Leasing	0,00		0,00	0,00	Leasing		
	Total	14.000,00		14.000,00	0,00	Totaal		

BC

Article	DESCRIPTION	Budget	Budget	Différence	OMSCHRIJVING
Artikel		INI	adaptation		
		2016	2016		
		INI	aanpassing		
		Begroting	Begroting		
L. RELATIONS EXTERNES - EXTERNE RELATIES					
L1000	Publications	1.000,00	1.000,00	0,00	Publicaties
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00	Pers
L3000	Site internet	500,00	500,00	0,00	Internet website
L4000	Campagne d'information	0,00	0,00	0,00	Informatiecampagne
L5000	Relations publiques	2.000,00	2.000,00	0,00	Public relations
L6000	Organ. journées études, colloques	0,00	0,00	0,00	Inrichting studiedagen, colloquia
L7000	Délégations extér. et stagiaires	0,00	0,00	0,00	Buitenl. delegaties, stagiairs
	Total	3.500,00	3.500,00	0,00	Totaal
M. VOITURES - WAGENPARK					
M1000	Assurances, taxes, location, leasing	0,00	0,00	0,00	Verzek., belasting, huur, leasing
M2000	Carburants et huile	0,00	0,00	0,00	Brandstof, olie
M3000	Réparations et entretien	0,00	0,00	0,00	Herstelling, onderhoud
M4000	Parking	1.500,00	1.500,00	0,00	Parking
	Total	1.500,00	1.500,00	0,00	Totaal
N. DEPENSES IMPREVUES - ONVOORZIENE UITGAVEN					
N1000	Dépenses imprévues	2.500,00	2.500,00	0,00	Onvoorziene uitgaven
	Total	2.500,00	2.500,00	0,00	Totaal
O. COLLABORATEURS EXTERNES - EXTERNE MEDEWERKERS					
O1000	Secrétariat social	10.000,00	6.800,00	-3.200,00	Sociaal secretariaat
O2000	Honoraires	1.500,00	1.500,00	0,00	Erelonen
O3000	Personnel intérimaire	14.000,00	11.000,00	-3.000,00	Interimpersoneel
	Total	25.500,00	19.300,00	-6.200,00	Totaal
R. ORGANISATION DU CONCOURS - ORGANISATIE VERGELIJKEND EXAMEN					
R1000	Location Salle	5.000,00	5.000,00	0,00	Huur zaal
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	0,00	Publicatiekosten
R3000	Frais d'impression	1.500,00	1.500,00	0,00	Drukkosten
R4000	Divers	5.000,00	5.000,00	0,00	Allerlei
	Total	11.500,00	11.500,00	0,00	Totaal
V. CHARGES FINANCIERES - FINANCIELE LASTEN					
V1000	Coûts, intéréts, commissions, ..	1.000,00	1.000,00	0,00	Kosten, interesten, commissies,...
	Total	1.000,00	1.000,00	0,00	Totaal
TOTAL DES DEPENSES COURANTES - TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN					
		787.200,00	786.200,00	-1.000,00	

Article	DESCRIPTION	Budget	Budget	Difference	OMSCHRIJVING
Artikel		INI	adaptation		
		2016	2016		
		INI	aanpassing	Verschil	
		Begroting	Begroting		
TITRE II : DEPENSES EN CAPITAL - TITEL II : KAPITAALUITGAVEN					
EE. BATIMENTS - GEBOUWEN					
EE1000	Travaux et équipements	2.000,00	2.000,00	0,00	Werken en uitrusting
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Installation de sécurisation	0,00	1.000,00	1.000,00	Veiligheidsvoorzieningen
	Total	2.000,00	3.000,00	1.000,00	Totaal
GG. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN - UITRUSTING EN ONDERHOUD					
GG1000	Mobilier et matériel de bureau	2.500,00	2.500,00	0,00	Meubilair en kantooruitrusting
GG2000	Machines de bureau	300,00	300,00	0,00	Kantoormachines
GG3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
GG4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
	Total	2.800,00	2.800,00	0,00	Totaal
JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE - INFORMATICA EN BUREAUTICA					
JJ1000	Informatique, bureautique, télécom	5.000,00	5.000,00	0,00	Informatica, bureautica, telecom
	Total	5.000,00	5.000,00	0,00	Totaal
MM. VOITURES - WAGENPARK					
MM1000	Voitures	0,00	0,00	0,00	Wagenpark
	Total	0,00	0,00	0,00	Totaal
TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL - TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN					
		9.800,00	10.800,00	1.000,00	
TOTAL GENERAL - ALGEMEEN TOTAAL					
		797.000,00	797.000,00	0,00	

**VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES
VOOR HET NOTARIAAT**

KvV 2016 BC_2_def

BEGROTINGSCONTROLE 2016

Toelichting bij de aanpassing september 2016

**COMMISSIONS DE NOMINATION REUNIES
POUR LE NOTARIAT**

Ch. Repr. 2016 CB_2_def

CONTROLE BUDGETAIRE 2016

Commentaire sur l'adaptation de septembre 2016

I. Initiële begroting 2016.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft voor de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat een begroting aanvaard van 797.000 EUR (Doc. 54 nr. 1497/001). Daarbij heeft de Kamer eveneens beslist voor het jaar 2016 een dotatie toe te kennen van 679.000 EUR. Voor het verschil konden de VBCN eventueel gebruik maken van het boni op de uitvoeringsrekening 2014.

II. Eerste aanpassing begroting 2016 – juni 2016.

Er werd geen ontwerp van eerste aanpassing ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

III. Tweede aanpassing begroting 2016.

De Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat stellen voor om een aanpassing door te voeren van de begroting 2016

Deze aanpassing is nodig om de VBCN toe te laten hun doelstellingen en opdrachten in optimale omstandigheden te kunnen vervullen.

Bij de voorgestelde aanpassingen, als gevolg van de bijgestuurde ramingen, zullen de meer- en minuitgaven worden gecompenseerd binnen de bestaande begrotingsenveloppe.

Volgende aanpassingen worden voorgesteld.

Artikel	Rubriek	2016	2016 BC	Vershil + / -
E 5000	Gebouwen/beveiliging	500	1000	+ 500
E 6000	Gebouwen/ huur - belastingen	0	4.200	+ 4.200
H 2000	Kantoorbenodigdheden	4.500	5.000	+ 500
O 1000	Sociaal secretariaat	10.000	6.800	- 3.200
O 3000	Interimpersoneel	14.000	11.000	- 3.000
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	1.000	+ 1.000
TOTAAL				0

Daar er zich diefstallen hebben voorgedaan worden enkele beveiligingswerken doorgevoerd in de kantoren van de VBCN.

Omdat voor het gebouw van de Benoemingscommissies voortaan aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers terugbetaling dient te gebeuren van de gewestbelasting en van een huurvergoeding voor de parkeerplaatsen, dient een bedrag ingeschreven op de bevoegde begrotingslijn.

Daar er een samenwerking is voorzien met de Federale Ombudsmannen voor de boekhouding kan de regeling met een interim-personeel worden afgebouwd.

In bijlage gaat een begrotingstabel met de aanpassingen en de aanduiding van de verschil in min en in plus per begrotingslijn. Het algemeen totaal blijft dus 797.000 EUR, zoals goedgekeurd bij de initiële begroting.

I. Le budget initial 2016.

La Chambre des représentants a approuvé le budget des Commissions de Nomination réunies pour le Notariat pour un montant de 797.000 EUR (Doc 54 nr. 1497/001). La Chambre a également décidé d'accorder pour l'année 2016 une dotation de 679.000 EUR. Les Commissions pouvaient utiliser le boni sur les comptes d'exécution de l'année 2014.

II. Première adaptation budgétaire 2016 – juin 2016.

Les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat n'ont pas introduit une première adaptation du budget auprès de la Chambre des Représentants.

III. Deuxième adaptation du budget 2016.

Les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat proposent une adaptation du budget 2016.

Cette adaptation est nécessaire afin de permettre aux CNRN de réaliser dans les meilleures conditions leurs objectifs et missions.

Article	Rubrique	2015 BC 1	2015 BC 2	Différence+ / -
E 5000	Bâtiments / sécurisation	500	1000	+ 500
E 6000	Bâtiments/ loyers, taxes	0	4.200	+ 4.200
H 2000	Articles de bureau	4.500	5.000	+ 500
O 1000	Secrétariat social	10.000	6.800	- 3.200
O 3000	Personnel intérimaire	14.000	11.000	- 3.000
EE 5000	Installation de sécurisation	0	1.000	+ 1.000
			TOTAL	0

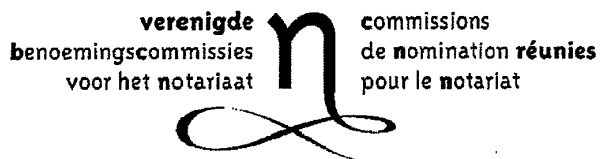
Suite à des vols, il a été décidé de programmer des travaux de sécurisation.

Puisque les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat doivent dorénavant rembourser à la Chambre des Représentants les taxes régionaux et les coûts de parking, il est nécessaire de prévoir un crédit sur la ligne budgétaire du budget.

Comme une collaboration avec les Médiateurs fédéraux est mis en place pour la comptabilité, on peut mettre fin au contrat pour le personnel intérimaire.

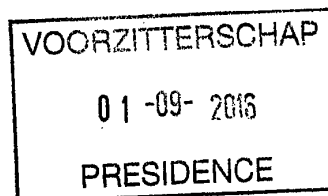
En annexe est joint, le tableau contenant les adaptations et indiquant les plus ou moins par ligne budgétaire. Le total général du budget reste ainsi inchangé sur 797.000 EUR, tel qu'approuvé.

8.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017



160926331

De Heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL



Ons ref : JB/2016.004_INI 2017

Brussel, 31.08.2016

Mijnheer de Voorzitter,

Betreft: begrotingsvoorstellen voor de begroting 2017 van de VBCN.

Wij hebben de eer U als bijlage de volgende documenten te bezorgen met betrekking tot de begrotingsvoorstellen van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat:

- tabel met het voorstel van initiële begroting voor 2017;
- toelichtingsnota in N en in F m.b.t. het begrotingsvoorstel;
- tabel met de meerjarenplanning 2016 – 2019.

Met de meeste hoogachting,

Jo BARET
Vice-Voorzitter

OR: Heyvaert
C: De Haen

Sophie MAQUET
Voorzitter

Begroting 2017/INI

Article	DESCRIPTION	Réalisé	Budget	Proposition	OMSCHRIJVING
Artikel		2015	approuvé	Budget	
		Uitgevoerd	2016	2017	
			Begroting	Voorstel	
			goedgekeurd	Begroting	
TITRE I : DEPENSES COURANTES - TITEL I : LOPENDE UITGAVEN					
A. MEMBRES DES COMMISSIONS - LEDEN VAN DE COMMISSIES					
A1000	Masse salariale	0,00	0,00	0,00	Loonmassa
A2000	Compléments rémun. régl.	0,00	0,00	0,00	Reglem. weddetoelagen
A3000	Charges patronales	2.500,00	2.700,00	2.700,00	Werkgeverskosten
A4000	Indemnités liées au statut	268.939,26	350.000,00	350.000,00	Statuutgebonden vergoedingen
A5000	Frais liés à une activité	28.767,42	45.000,00	45.000,00	Activiteitgebonden kosten
A6000	Formation	0,00	8.000,00	8.000,00	Vorming
	Total	300.206,68	405.700,00	405.700,00	Totaal
B. PERSONNEL - PERSONEEL					
B1000	Masse salariale	102.703,85	190.000,00	190.000,00	Wedden en lonen
B2000	Compléments rémun. Régl.	11.350,92	37.000,00	37.000,00	Reglem. weddetoelagen
B3000	Charges patronales	1.548,57	5.000,00	5.000,00	Werkgeverkosten
B4000	indemnités liées au statut	0,00	0,00	0,00	Statuutgebonden vergoedingen
B5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten
B6000	Formation	0,00	8.000,00	8.000,00	Vorming
	Total	115.603,34	240.000,00	240.000,00	Totaal
D. DOCUMENTATION - DOCUMENTATIE					
D1000	Achats, abonnements	1.082,49	1.500,00	1.500,00	aankopen, abonnementen
	Total	1.082,49	1.500,00	1.500,00	Totaal
E. BATIMENTS - GEBOUWEN					
E1000	Aménagement, réparation, entretien	0,00	3.000,00	3.000,00	Inrichting, herstelling, onderhoud
E2000	Contrats d'entretien	10.176,84	14.000,00	14.000,00	Onderhoudscontracten
E3000	Fournitures	59,99	1.000,00	1.000,00	Benodigdheden
E4000	Assurances	184,30	500,00	500,00	Verzekeringen
E5000	Sécurité	0,00	500,00	1.000,00	Beveiliging
E6000	Loyer, indemnité d'occupation, taxes	1.641,48	0,00	8.000,00	Huur, bezettingsverg., belastingen
E7000	Charges	9.736,96	20.000,00	20.000,00	Lasten
	Total	21.799,57	39.000,00	47.500,00	Totaal

Begroting 2017/INI

Article	DESCRIPTION	Réalisé 2015 Uitgevoerd	Budget approuvé 2016 Begroting goedgekeurd	Proposition Budget 2017 Voorstel Begroting	OMSCHRIJVING
G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN - UITRUSTING EN ONDERHOUD					
G1000	Mobilier et équipement de bureau	0,00	1.000,00	1.000,00	Meubilair en kantooruitrusting
G2000	Machines de bureau	4.923,40	6.000,00	6.000,00	Kantoor machines
G3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
G4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
G5000	Plantes et plantations	0,00	0,00	0,00	Planten en plantsoenen
G6000	Installations multimedia	3.150,97	5.000,00	5.000,00	Multimedia voorzieningen
	Total	8.074,37	12.000,00	12.000,00	Totaal
H. ARTICLES DE CONSOMMATION - VERBRUIKSGOEDEREN					
H1000	Cafeteria	2.052,91	3.000,00	3.000,00	Cafeteria
H2000	Articles de bureau	489,49	4.500,00	5.000,00	Kantoorbenodigdheden
H3000	Vêtements de service	0,00	0,00	0,00	Dienstkledij
H4000	Distinctions honorifiques	0,00	0,00	0,00	Onderscheidingstekens
H5000	Divers	0,00	1.000,00	1.000,00	Allerlei
	Total	2.542,40	8.500,00	9.000,00	Totaal
I. POSTE / TELECOM - POST / TELECOM					
I1000	Post	7.523,39	11.000,00	11.000,00	Post
I2000	Télécom	8.139,50	10.000,00	10.000,00	Telecom
	Total	15.662,89	21.000,00	21.000,00	Totaal
J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE - INFORMATICA EN BUREAUTICA					
J1000	Contrats et fournitures	6.085,35	12.000,00	12.000,00	Contracten en benodigdheden
J2000	Services externes	53,24	2.000,00	2.000,00	Dienstverlening door externen
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Total	6.138,59	14.000,00	14.000,00	Totaal

Begroting 2017/INI					
Article Artikel	DESCRIPTION	Réalisé	Budget	Proposition	OMSCHRIJVING
		2015	approuvé	Budget	
		Uitgevoerd	2016	2017	
			Begroting	Voorstel	
			goedgekeurd	Begroting	
L. RELATIONS EXTERNES - EXTERNE RELATIES					
L1000	Publications	0,00	1.000,00	1.000,00	Publicaties
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00	Pers
L3000	Site internet	181,50	500,00	500,00	Internet website
L4000	Campagne d'information	0,00	0,00	0,00	Informatiecampagne
L5000	Relations publiques	180,00	2.000,00	2.000,00	Public relations
L6000	Organ. journées études, colloques	0,00	0,00	0,00	Inrichting studiedagen, colloquia
L7000	Délégations extér. et stagiaires	0,00	0,00	0,00	Buitenl. delegaties, stagiairs
	Total	361,50	3.500,00	3.500,00	Totaal
M. VOITURES - WAGENPARK					
M1000	Assurances, taxes, location, leasing	0,00	0,00	0,00	Verzek., belasting, huur, leasing
M2000	Carburants et huile	0,00	0,00	0,00	Brandstof, olie
M3000	Réparations et entretien	0,00	0,00	0,00	Herstelling, onderhoud
M4000	Parking	104,80	1.500,00	1.500,00	Parking
	Total	104,80	1.500,00	1.500,00	Totaal
N. DEPENSES IMPREVUES - ONVOORZIENE UITGAVEN					
N1000	Dépenses imprévues	5.406,56	2.500,00	3.000,00	Onvoorziene uitgaven
	Total	5.406,56	2.500,00	3.000,00	Totaal
O. COLLABORATEURS EXTERNES - EXTERNE MEDEWERKERS					
O1000	Secrétariat social	7.898,95	10.000,00	2.300,00	Sociaal secretariaat
O2000	Honoraires	0,00	1.500,00	2.000,00	Erlonen
O3000	Personnel intérimaire	9.348,68	14.000,00	5.000,00	Interimpersoneel
	Total	17.247,63	25.500,00	9.300,00	Totaal
R. ORGANISATION DU CONCOURS - ORGANISATIE VERGELIJKEND EXAMEN					
R1000	Location Salle	883,30	5.000,00	6.000,00	Huur zaal
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	0,00	Publicatiekosten
R3000	Frais d'impression	969,18	1.500,00	2.000,00	Drukkosten
R4000	Divers	3.526,49	5.000,00	6.000,00	Allerlei
	Total	5.378,97	11.500,00	14.000,00	Totaal
V. CHARGES FINANCIERES - FINANCIËLE LASTEN					
V1000	Coûts, intérêts, commissions, ..	0,03	1.000,00	1.000,00	Kosten, interesten, commissies,...
	Total	0,03	1.000,00	1.000,00	Totaal
TOTAL DES DEPENSES COURANTES - TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN					
		499.609,82	787.200,00	783.000,00	

Article	DESCRIPTION	Réalisé 2015 Uitgevoerd	Budget approuvé 2016 Begroting goedgekeurd	Proposition Budget 2017 Voorstel Begroting	OMSCHRIJVING
Artikel					
TITRE II : DEPENSES EN CAPITAL - TITEL II : KAPITAALUITGAVEN					
EE. BATIMENTS - GEBOUWEN					
EE1000	Travaux et équipements	0,00	2.000,00	2.000,00	Werken en uitrusting
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Installation de sécurisation	0,00	0,00	0,00	Veiligheidsvoorzieningen
	Total	0,00	2.000,00	2.000,00	Totaal
GG : EQUIPEMENT ET ENTRETIEN - UITRUSTING EN ONDERHOUD					
GG1000	Mobilier et matériel de bureau	2.136,86	2.500,00	3.000,00	Meubilair en kantooruitrusting
GG2000	Machines de bureau	0,00	300,00	1.000,00	Kantoor machines
GG3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
GG4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
	Total	2.136,86	2.800,00	4.000,00	Totaal
JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE - INFORMATICA EN BUREAUTICA					
JJ1000	Informatique, bureautique, télécom	2.350,55	5.000,00	5.000,00	Informatica, bureautica, telecom
	Total	2.350,55	5.000,00	5.000,00	Totaal
MM. VOITURES - WAGENPARK					
MM1000	Voitures	0,00	0,00	0,00	Wagenpark
	Total	0,00	0,00	0,00	Totaal
TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL - TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN					
		4.487,41	9.800,00	11.000,00	
TOTAL GENERAL - ALGEMEEN TOTAAL					
		504.097,23	797.000,00	794.000,00	

Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat

Commissions de nomination réunies pour le notariat

Meerjarenbegroting 2015-2019 / Budget pluriannuel 2015-2019

in euro / en euro

2015 rekening - compte	2016 goedgekeurde begroting - budget approuvé	2017 prognose (index 2016) - prévision (index 2016)	2018 prognose (index 2016) - prévision (index 2016)	2019 prognose (index 2016) - prévision (index 2016)

UITGAVEN
DEPENSES

Personeelskosten Frais de personnel	368.000,00	240.000,00	239.000,00	239.000,00
Andere werkingsuitgaven Autres frais de fonctionnement	533.200,00	547.200,00	540.000,00	536.000,00
Investeringen Investissements	7.800,00	9.800,00	11.000,00	11.000,00
Totaal Total	909.000,00	797.000,00	790.000,00	786.000,00

ONTVANGSTEN
RECETTES

Eigen ontvangsten Recettes propres	0,00	0,00	0,00	0,00
Te financieren A financer	909.000,51	797.000,00	673.000,00	670.000,00
Dotatie - Dotation	693.000,00	679.000,00	676.000,00	670.000,00
Overgedragen boni - boni reporté N-4				
Overgedragen boni - boni reporté N-3				
Overgedragen boni - boni reporté N-2	114.480,51	118.000,00	118.000,00	
Overgedragen boni - boni reporté N-1	101.520,00			
subtotaal sous-total	909.000,51	797.000,00	794.000,00	670.000,00
Totaal Total	909.000,51	797.000,00	673.000,00	670.000,00

RESULTAAT RESULTAT	0,51	0,00	-117.000,00	-116.000,00
-----------------------	------	------	-------------	-------------

verschil n.a.v. afgeronde bedragen

indien het tekort niet kan gefinancierd door eventueel boni van voorgaande jaren, dient de dotatie verhoogd s'il n'est possible de financer le déficit par d'éventuels boni des années précédentes, la dotation devra être augmentée

**VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES
VOOR HET NOTARIAAT**

KvV 2017 INI 2017_def

TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2017

**COMMISSIONS DE NOMINATION REUNIES
POUR LE NOTARIAT**

Ch Repr 2017_def

COMMENTAIRE DU BUDGET 2017

I. BEGROTING

1. UITGAVENBEGROTING
2. ONTVANGSTENBEGROTING

II. ALGEMENE TOELICHTING**III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING**

ALGEMENE OPMERKINGEN

TITEL I : LOPENDE UITGAVEN

1. ☐ A LEDEN VAN DE COMMISSIES
2. ☐ B PERSONEEL
3. ☐ D DOCUMENTATIE
4. ☐ E GEBOUWEN
5. ☐ G UITRUSTING EN ONDERHOUD
6. ☐ H VERBRUIKSGOEDEREN
7. ☐ I POST EN TELECOM
8. ☐ J INFORMATICA EN BUREAUTICA
9. ☐ L EXTERNE RELATIES
10. ☐ M WAGENPARK
11. ☐ N ONVOORZIENBARE UITGAVEN
12. ☐ O EXTERNE MEDEWERKERS
13. ☐ R ORGANISATIE VAN HET VERGELIJKEND EXAMEN
14. ☐ V FINANCIËLE LASTEN

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN

15. ☐ EE GEBOUWEN
16. ☐ GG UITRUSTING EN ONDERHOUD
17. ☐ JJ INFORMATICA EN BUROTICA

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN**V. MEERJARENBEGRADING****VI. RESERVEFONDS**

I. BUDGET

1. BUDGET DES DEPENSES
2. BUDGET DES RECETTES

II. EXPOSÉ GÉNÉRAL**III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES**

REMARQUES GENERALES

TITRE I : DEPENSES COURANTES

1. A MEMBRES DES COMMISSIONS
2. B PERSONNEL
3. D DOCUMENTATION
4. E BATIMENTS
5. G ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN
6. H ARTICLES DE CONSOMMATION
7. I POSTE ET TELECOM
8. J INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
9. L RELATIONS EXTERNES
10. M VOITURES
11. N DEPENSES IMPREVISIBLES
12. O COLLABORATEURS EXTERNES
13. R ORGANISATION DU CONCOURS
14. V CHARGES FINANCIERES

TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL

15. EE BATIMENTS
16. GG ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN
17. JJ INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES**V. BUDGET PLURIANNUEL****VI. FONDS DE RÉSERVE**

I. BEGROTING**1. Uitgavenbegroting**

LOPENDE UITGAVEN			
CODE	NAAM	EURO	SUBTOTAAL
A	Leden van de Commissies	405.700	
B	Personeel	240.000	
D	Documentatie	1.500	
E	Gebouwen	47.500	
G	Uitrusting en onderhoud	12.000	
H	Verbruiksgoederen	9.000	
I	Post en telecom	21.000	
J	Informatica en bureautica	14.000	
L	Externe Relaties	3.500	
M	Wagenpark	1.500	
N	Onvoorzienbare uitgaven	3.000	
O	Externe medewerkers	9.300	
R	Organisatie van het vergelijkend examen	14.000	
V	Financiële lasten	1.000	
			783.000
KAPITAALUITGAVEN			
EE	Gebouwen	2.000	
GG	Uitrusting en onderhoud	4.000	
JJ	Informatica en bureautica	5.000	
			11.000
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING			
			794.000

I. BUDGET

1. Budget des dépenses

DÉPENSES COURANTES			
CODE	NOM	EUROS	SOUS-TOTAL
A	Membres des Commissions	405.700	
B	Personnel	240.000	
D	Documentation	1.500	
E	Bâtiments	47.500	
G	Équipement et entretien	12.000	
H	Articles de consommation	9.000	
I	Poste et télécom	21.000	
J	Informatique et bureautique	14.000	
L	Relations externes	3.500	
M	Voitures	1.500	
N	Dépenses imprévisibles	3.000	
O	Collaborateurs externes	9.300	
R	Organisation du concours	14.000	
V	Charges financières	1.000	
			783.000
DÉPENSES DE CAPITAL			
EE	Bâtiments	2.000	
GG	Équipement et entretien	4.000	
JJ	Informatique et bureautique	5.000	
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES DÉPENSES			
			794.000

...

2. Ontvangstenbegroting

LOPENDE ONTVANGSTEN			
CODE	NAAM	EURO	SUBTOTAAL
1	Dotatie	676.000	
2	Financiële opbrengsten	0	
3	Eigen ontvangsten	0	
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0	
5	Reserve 2015	118.000	
			794.000
KAPITAALONTVANGSTEN			
		0	
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING			
			794.000

2. Budget des recettes

RECETTES COURANTES			
CODE	NOM	EUROS	SOUS-TOTAL
1	Dotation	676.000	
2	Revenus	0	
3	Recettes propres	0	
4	Recettes diverses et accidentelles	0	
5	Réserve 2015	118.000	
			794.000
RECETTES DE CAPITAL			
		0	
			0
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES RECETTES			
			794.000

II. ALGEMENE TOELICHTING

De **uitgavenbegroting** van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat (VBCN) voor het begrotingsjaar 2017, wordt vastgesteld op 794.000 EUR, waarvan 783.000 EUR in lopende uitgaven en 11.000 EUR in kapitaaluitgaven.

De begroting is gebaseerd op uitgavennoden van de Commissies voortvloeiend uit de wettelijke opdrachten die zijn bepaald in 38 van de wet van 25 ventôse jaar XI (16 maart 1803) op het notarisambt, zoals gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999 (BS 1 oktober 1999). Het betreft: de organisatie van het vergelijkend examen voor toegang tot het ambt (kandidaat-notaris), de voordracht en de rangschikking van de kandidaten voor titelvoerend notaris, het onderzoek van de klachten van particulieren tegen de werking van notariskantoren, de adviesbevoegdheid. Sedert de wet van 27 april 2016 (BS 11 mei 2016) werd de klachtbevoegdheid evenwel opgeheven.

Alhoewel de Commissies reeds meerdere jaren actief zijn werd tot op vandaag geen volwaardig secretariaat uitgebouwd. Het feit dat de Verenigde Commissies niet over een eigen rechtspersoonlijkheid beschikken vormt onder meer een hinderpaal om zelfstandig personeel te kunnen aanwerven. De voormelde wet van 27 april 2016 voorziet nu in de mogelijkheid om via samenwerkingsakkoorden met de parlementaire instellingen, de andere dotatiegerechtigde instellingen en de overheidsinstellingen, personeel aan te werven.

Sedert 1 oktober 2013 is gestart met de invulling van dit personeelskader bij wijze van terbeschikkingstelling door de Senaat. Er wordt daarbij uitgegaan van een zeer beperkt personeelskader: één (eventueel deeltijdse) inhoudelijke medewerker jurist en twee administratieve secretariaatsmedewerkers (één van elke taalrol), een deeltijdse functie voor de boekhouding. De twee administratieve medewerkers zijn respectievelijk op 1 oktober 2013 en 1 januari 2014 in dienst getreden. Daarvoor werd een protocolovereenkomst afgesloten met de Senaat.

Voor wat de opstelling van de personeelsbegroting betreft wordt rekening gehouden met ofwel de reële kost (indien gekend) of met een impact geraamd volgens de gemiddelde personeelskost van dergelijke ambtenaren bij de Senaat of andere dotatiegerechtigde instellingen (zie verder).

Voor wat de andere posten betreft is de begroting opgesteld rekening houdend met het uitgavenpatroon van de voorgaande jaren. De continue monitoring van de uitgaven heeft een aantal bijstellingen mogelijk gemaakt, zodat we nu met een meer realistisch uitgavenpatroon kunnen werken.

Bij de opstelling van het begrotingsvoorstel wordt het schema gevolgd dat voor de dotatiegerechtigde instellingen ontworpen werd in de schoot van een werkgroep ad hoc, voorgezeten door het Rekenhof.

De bedragen werden tot op een honderdtal afgerond.

Wat de **ontvangstenbegroting** betreft gaan de VBCN uit van een bedrag voor 2017, begroot op 794.000 EUR, komende voor 676.000 EUR van de dotatie, ter beschikking gesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor 118.000 EUR uit de nog beschikbare boni die de Commissies realiseerden in 2015.

III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING

Algemene opmerkingen

II. EXPOSÉ GÉNÉRAL

Pour l'exercice budgétaire 2016, le **budget des dépenses** des Commissions de Nomination réunies pour le Notariat (CNRN) est fixé à 794.000 EUR, dont 783.200 EUR de dépenses courantes et 11.000 EUR de dépenses de capital.

Le budget est basé sur les besoins des Commissions provenant de l'exécution des missions légales déterminées par l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI (16 mars 1803) contenant organisation du notariat, modifiée par la loi du 4 mai 1999 (M.B. du 1er octobre 1999). Il s'agit : de l'organisation du concours pour l'accès à la fonction (candidats-notaires), de la présentation et du classement des candidats à une nomination de notaire, de l'examen des plaintes de particuliers concernant le fonctionnement d'une étude notariale, de la compétence d'avis. Toutefois, par la loi du 27 avril 2016 (M.B. du 11 mai 2016) la compétence relative aux plaintes a été abrogée.

Malgré le fait que les Commissions sont en fonction depuis plusieurs années, jusqu'aujourd'hui aucun secrétariat effectif n'avait été mis en place. L'absence de la personnalité juridique distincte dans le chef des Commissions réunies faisait notamment obstacle pour le recrutement direct du personnel. Ladite loi du 27 avril 2016 prévoit la possibilité de recruter du personnel moyennant la conclusion d'accords de collaboration avec d'autres organes collatéraux ou avec des institutions publiques.

Depuis le 1^{er} octobre 2013, on a commencé le recrutement de ce personnel par une mise à disposition par le Sénat. Pour la mise en place du personnel, on part d'un cadre très limité : 1 collaborateur fonctionnel (éventuellement à temps partiel) et 2 secrétaires administratifs (un par rôle linguistique) ainsi qu'une fonction à temps partiel pour la comptabilité. Les deux collaborateurs administratifs sont entrés en fonction respectivement le 1^{er} octobre 2013 et le 1^{er} janvier 2014. A cette fin un protocole a été signé avec le Sénat.

Pour l'établissement du budget du personnel, on tient compte soit du coût réel (si celui-ci est connu), soit d'un impact basé sur le coût moyen du personnel de ce type de fonctionnaires au sein du Sénat ou d'autres institutions collatérales (voir infra).

En ce qui concerne les autres postes, le budget a été établi en tenant compte du niveau des dépenses des années antérieures. Le suivi contenu des dépenses a déjà rendu possible certains correctifs, ce qui nous permet de travailler sur une base réaliste.

Pour l'élaboration de la proposition budgétaire, nous avons suivi le schéma conçu pour les institutions recevant une dotation, au sein d'un groupe de travail ad hoc présidé par la Cour des comptes.

Les montants ont été arrondis à la centaine.

En ce qui concerne le **budget des recettes**, les CNRN prennent comme point de départ pour 2017 un montant estimé à 794.000 EUR, dont 676.000 EUR proviennent de la dotation mise à sa disposition par la Chambre des Représentants et 118.000 EUR du boni encore disponible, réalisé par les Commissions en 2015.

Zoals gesteld wordt , wat de personeelsuitgaven betreft, vertrokken van de barema's die gangbaar zijn binnen de diensten van het Parlement, berekend aan een gemiddelde van 10 jaar loopbaan. Er werd gerekend aan de index 1,6406.

Voor de logistieke uitgaven wordt rekening gehouden met de indexstijging zoals opgenomen in de prognoses van het Planbureau.

TITEL I : LOPENDE UITGAVEN

1. A. LEDEN VAN DE COMMISSIES

Deze begrotingspost omvat de uitgaven voor de leden en de plaatsvervangende leden van de Commissies, voorzien voor de uitvoering van hun verscheidene opdrachten.

In gevolge een beslissing van de Verenigde Commissies genieten de leden een vergoeding van 75,00 EUR per uur voor de vergaderingen (presentiegelden) en voor prestaties (reglementaire vergoedingen: mondeling examens, onderzoeks- en studieopdrachten, ...) die zij voor rekening van de Commissies verrichten. Daarnaast wordt hun een forfaitaire vergoeding à rato van 37,50 EUR per uur toegekend voor de verplaatsingstijd tussen hun woonplaats en de zetel van de VBCN. Voor de verbetering van het schriftelijk gedeelte van het vergelijkend examen wordt een vergoeding voorzien van 25,00 EUR per examenbundel.

Daarnaast worden eveneens reglementaire vergoedingen opgenomen voor de leden van de Commissies die bijzonder belast zijn met het voorbereidend onderzoek van de klachten. Deze leden genieten een vergoeding gelijk aan het presentiegeld: 75,00 EUR/uur. Het betreft een raming, rekening houdend met het gemiddelde van het aantal klachten van voorgaande jaren. Er dient genoteerd dat het aantal ieder jaar stijgt.

Al deze uitgaven zijn ingeschreven onder de post "A 4000" (350.000 EUR).

Het gaat om geraamde bedragen. Vooreerst is deze post moeilijk nauwkeuring te begroten omdat het ritme en de duur van de vergaderingen afhankelijk zijn van het aantal vacatures, van de hoedanigheid en de woonplaats van de leden, en van de aard van de besprekingen in functie van de kandidaten die zich aanmelden (zowel van de notarisambten als voor de examens).

De uitgave onder "A 3000" betreft een bedrag voorzien van 2.700 EUR ter dekking van de professionele burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering voor de commissieleden.

De kosten verbonden aan de organisatie van de vergaderingen worden opgenomen onder de post "A 5000" (activiteit gebonden kosten).

Het betreft hier onder meer de uitgaven voor catering, occasioneel het huren van externe zalen, bepaalde kosten die de leden hebben ter voorbereiding van de vergadering, enz.

De kosten voor de verplaatsingskosten worden ook ingeschreven onder de post "A 5000". De leden genieten een terugbetaling van de kosten voor het openbaar vervoer op basis van de

III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES

Remarques générales

Comme déjà évoqué ci-dessus, en ce qui concerne les dépenses de personnel, le point de départ a été les barèmes applicables au sein des services du Parlement, calculés à une moyenne de 10 ans et avec une application de l'index 1,6406.

En ce qui concerne les dépenses logistiques, nous prenons en compte l'augmentation de l'index telle que reprise dans les pronostics du Bureau du Plan.

TITRE I : DEPENSES COURANTES

1. A. MEMBRES DES COMMISSIONS

Ce poste budgétaire englobe les dépenses au profit des membres effectifs et suppléants des Commissions, prévues pour l'exécution de leurs différentes missions.

Suite à une décision des Commissions de Nomination réunies pour le Notariat les membres bénéficient d'une rémunération de 75,00 EUR par heure de présence aux réunions (jetons de présence) et pour certaines prestations (allocations réglementaires : l'examen oral, mission de recherche, étude, ...) qu'ils effectuent au bénéfice des Commissions. En plus, une rémunération forfaitaire de 37,50 EUR par heure est accordée pour la durée du trajet entre le domicile et le siège des CNRN. La correction de l'épreuve écrite est rémunérée à 25,00 EUR par cahier.

En plus, des allocations réglementaires sont prévues pour les membres des Commissions qui se chargent spécialement de l'examen préparatif pour l'instruction des plaintes. Ces membres bénéficient d'une rémunération égale au jeton de présence : 75,00 EUR par heure. Ici, il s'agit d'une estimation, tenant compte du nombre en moyenne des plaintes des années antérieures. Toutefois, il faut noter que chaque année ce nombre augmente.

Toutes ces dépenses sont inscrites sous le poste « A 4000 » (350.000 EUR).

Il s'agit de dépenses estimées. En premier lieu, il faut noter qu'il est particulièrement difficile de budgéter correctement et justement ce poste parce que le rythme et la durée des réunions sont dépendants du nombre de prestations, des disponibilités et du lieu de résidence des membres, et de la nature des discussions en fonction des candidats qui se présentent (tant des notaires en fonction que pour les examens).

Le montant de 2.700 EUR, inscrit au poste « A 3000 » sert au paiement de la prime pour une assurance en responsabilité civile professionnelle pour les membres des Commissions.

Les frais liés à l'organisation des réunions sont repris sous le poste «A 5000 » (frais liés à une activité).

tarieven voor de NMBS , dan wel een terugbetaling van een kilometervergoeding (huidig tarief 0,3363 EUR) volgens het aantal km berekend op routeplanner. De raming is onderhevig aan dezelfde schommelingen als de berekening van de vergoedingen en is afhankelijk van de reële toestand van de leden. Totaal op "A 5000" activiteitgebonden kosten: 45.000 EUR.

Onder de rubriek "A 6000" wordt een kleiner bedrag (8.000 EUR) dan voorheen ingeschreven voor vorming.

2. **B. PERSONEELUITGAVEN VOOR HET SECRETARIAAT**

Onder de rubriek B wordt voor de posten B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 240.000 EUR.

Zoals hoger toegelicht kunnen de Verenigde Benoemingscommissies geen personeel op directe wijze zelfstandig in dienst nemen.

De VBCN hebben een protocol afgesloten met de Senaat voor de terbeschikkingstelling van personeel door de diensten van de Senaat. Voor wat de invulling van het personeel betreft wordt uitgegaan van een zeer beperkt personeelskader: één tweetalig inhoudelijke medewerker niveau A voor de administratieve leiding, en 2 administratieve secretariaatsmedewerkers (één van elke taalrol), een deeltijdse functie voor de boekhouding. De secretariaatsmedewerkers zijn ondertussen in dienst getreden. Hun personeelskost is gesteund op de reële kosten die door de Senaat worden opgesteld in een semestriële verrekening.

Er wordt verder overleg gepleegd voor de aanwerving van de inhoudelijke medewerker en een samenwerking voor de vertalingen. Daar de terbeschikkingstelling van personeel door de Senaat op dit ogenblik is opgeschort, hebben de VBCN ondertussen wel een gelijkaardige samenwerkingsovereenkomst kunnen afsluiten met de Federale Ombudsmannen voor de deeltijdse terbeschikkingstelling van een boekhouder.

De voormelde wet van 27 april 2016 voorziet nu in de mogelijkheid om via samenwerkingsakkoorden met de parlementaire instellingen, de andere dotatiegerechtigde instellingen en de overheidsinstellingen, personeel aan te werven. Mogelijks kan op deze wijze een oplossing worden gevonden voor de ontbrekende administratieve directeur.

De uitgaven voor deze andere personeelsleden zijn geraamd op basis van de barema's gangbaar bij de Kamer en de Senaat, waarbij een gemiddelde anciënniteit van 10 jaar wordt genomen (index 1,6406). Uiteraard zullen deze bedragen moeten worden bijgestuurd bij begrotingscontrole.

Tot nader order worden deze bedragen ingeschreven onder de post "B 1000" (190.000 EUR). Daar waar gekend worden de posten meer worden gedetailleerd (opdeling volgens bruto wedden, de eindejaar toelage, vakantiegeld, werkgeversbijdragen, verplaatsingsvergoeding, kinderbijslag, maaltijdcheques, schooltoelage & diverse premies) (37.000 EUR voor "B 2000" en 5.000 EUR voor "B 3000").

Onder de rubriek "B 6000" staan de opleidingskosten vermeld (8.000 EUR).

Y figurent notamment les dépenses pour le catering, la location occasionnelle de salles de réunion en externe, certains frais occasionnés par les membres en préparation des réunions, etc.

Les frais de déplacement sont dorénavant repris sous le poste « A 5000 ». Les membres ont droit au remboursement de leurs frais, soit pour le transport en commun au tarif de la SNCB, soit pour le trajet en voiture, à une indemnité de 0,3363 EUR/km (tarif actuel), calculé selon un «routeplanner ». L'estimation est soumise aux mêmes variables que pour le calcul des rémunérations et dépend de la situation réelle des membres. Avant ces montants se trouvaient sous le poste A 6000 (frais de déplacement). Total pour les frais liés aux activités : 45.000 EUR.

Sous la rubrique « A 6000 » on a prévu un montant réduit de 8.000 EUR pour la formation.

2. **B.** DEPENSES DE PERSONNEL POUR LE SECRETARIAT

Un montant total de 240.000 EUR est inscrit sous la rubrique B, pour les postes B 1000 à B 6000.

Comme évoqué plus haut, les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat ne savent pas recruter directement leur personnel.

Les CNRN ont signé un protocole avec le Sénat pour la mise à disposition du personnel dépendant au Sénat. Pour la mise en place du personnel, on part d'un cadre très limité : 1 collaborateur fonctionnel niveau A pour la direction administrative et 2 secrétaires administratifs (un par rôle linguistique) ainsi qu'une fonction à temps partiel pour la comptabilité. Les secrétaires sont déjà entrés en fonction. Le coût du personnel est basé sur les frais réels calculés par le Sénat dans un décompte semestriel.

La négociation se poursuit pour le recrutement du collaborateur fonctionnel et pour les éventuels travaux de traduction. Comme la mise à disposition du personnel provenant du Sénat est suspendu en ce moment, les CNRN ont pu conclure un accord de collaboration similaire avec les Médiateurs fédéraux permettant la mise à disposition (à temps partiel) d'un comptable.

Ladite loi du 27 avril 2016 prévoit le recrutement du personnel en concluant des accords de coopération avec des institutions parlementaires, autres institutions bénéficiant d'une dotation ou institutions publiques. Probablement cela permettra de trouver une solution pour l'entrée en service du directeur administratif manquant.

Les dépenses pour ces autres membres du personnel sont estimées sur base des barèmes applicables au sein de la Chambre et du Sénat, en prenant en considération une ancienneté moyenne de 10 ans (index 1,6406). Ces montants seront ré estimés lors du contrôle budgétaire.

Aujourd'hui tous ces montants sont inscrits au poste « B 1000 » (190.000 EUR). Si connu, les dépenses ont détaillées (salaire brut, prime de fin d'année, prime de vacance, charges patronales, indemnité de déplacement, allocations familiales, titres repas, allocation de scolarité & primes diverses) (37.000 EUR pour le « B 2000 » en 5.000 EUR pour le « B 3000 »).

3. **D. DOCUMENTATIE**

De kredieten voor documentatie "D 1000" zijn gesteund op de kosten vastgesteld tijdens de voorbije jaren. De uitgaven uit het verleden stagneren. Ze zijn beperkt gelet op de mogelijkheid in te gaan op het aanbod van de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Er wordt een beperkt krediet ingeschreven van 1.500 EUR.

4. **E. GEBOUWEN**

De twee belangrijkste uitgaveposten voor deze rubriek zijn enerzijds de post voor onderhoudscontracten ("E 2000) met de poetsdienst, en anderzijds de lasten die betrekking hebben op de bijdrage die zal worden betaald aan de diensten van de Kamer voor de bezetting van het gebouw ("E 7000").

- E 1000 - Inrichting en herstelling (3.000 EUR): elektriciteitsaanpassingen, schilderwerken, sanitaire werken, zonnewering,
- E 2000 - Onderhoudscontracten (14.000 EUR): dagelijks onderhoud, sanitaire voorzieningen, reiniging. In het protocol met de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers is hiervoor de loonkost van een statutaire schoonmaker voorzien.
- E 3000 - Benodigheden (1.000 EUR): lampen, vervangstukken, klein onderhoudsmateriaal, klein kuismateriaal, ...
- E 4000 – Verzekering (500 EUR): brandverzekering (het protocol voor de bezetting van FORUM verplicht de bezetters om naast hun verzekering voor inboedel ook een verzekering voor het gebouw af te sluiten).
- E 5000 – Beveiliging (1000 EUR): een beperkt bedrag gelet op het feit dat de werkzaamheden zijn uitgevoerd.
- E 6000 – Huur (8.000 EUR): alhoewel aanvankelijk geen huur meer moest worden betaald voor de lokalen, moet vanaf november 2015 voortaan terug een huurprijs worden betaald aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor het gebruik van de parking in het Forumgebouw. Ook moet een gewestbelasting worden betaald.
- E 7000 - Lasten (20.000 EUR) worden via verdeelsleutels door de gebouwbeheerder verhaald op de verschillende bezetters van Forum.

5. **G. UITRUSTING EN ONDERHOUD**

Het betreft beperkte bedragen voor klein meubilair (1.000 EUR), voor kantoorbenodigheden (6.000 EUR) en voor multimedia (5.000 EUR).

Sous le poste « B 6000 » sont inscrits les coûts de formation du personnel (8.000 EUR).

3. **D.** DOCUMENTATION

Les crédits de la documentation « D 1000 » sont calculés sur la base des dépenses effectuées au cours des années précédentes. Ils diminuent et sont réduits vu la possibilité d'accéder à l'offre faite par la bibliothèque de la Chambre.

Provisoirement un montant réduit de 1.500 EUR est inscrit.

4. **E.** BATIMENTS

Les dépenses les plus importantes de cette rubrique consisteront, d'une part les contrats d'entretien (« E 2000 ») avec le coût du nettoyage et, d'autre part l'indemnité qui devra être payée aux services de la Chambre pour l'occupation du bâtiment Forum (« E 7000 »).

- E 1000 – Aménagement et réparations (3.000 EUR) : électricité, peinture, sanitaires, protection contre le soleil, ...

- E 2000 – Contrats d'entretien (14.000 EUR) : entretien journalier, installations sanitaires, Le protocole avec les services de la Chambre des Représentants prévoit le remboursement du salaire d'un nettoyeur statuaire.

- E 3000 – Fournitures (1.000 EUR) : lampes, pièces de rechange, petit matériel d'entretien, petit matériel de nettoyage, ...

- E 4000 – Assurances (500 EUR) : assurance contre l'incendie (le protocole d'accord relatif à l'occupation du Forum impose aux occupants de prendre une assurance qui couvre outre le contenu la valeur du bâtiment). Dans les anciens tableaux, ce montant se trouvait sous le poste E 7000.

- E 5000 – Sécurisation (1.000 EUR) : ces montants sont réduits dès lors que les travaux sont terminés.

- E 6000 – Loyers (8.000 EUR) : malgré le fait qu'initialement il ne fallait plus payer de loyer pour les locaux, à partir du 1^{er} novembre 2015 le paiement d'un loyer est dû à la Chambre des Représentants pour l'usage des emplacements de parking dans le bâtiment FORUM. En plus dorénavant nous devons payer un impôt régional.

- E 7000 – Charges (20.000 EUR) : sont répercutées par le gestionnaire du bâtiment, via des clés de répartition, sur les différents occupants du bâtiment Forum.

6. H. VERBRUIKSGOEDEREN

In de post "H 1000" (3.000 EUR) worden verbruiksgoederen voor de cafetaria begroot. Dit is gebaseerd op een gekende prijs voor het vastgestelde verbruik.

De post "H 2000" 5.000 EUR) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, nietjes, ...), ook hier op basis van vastgesteld verbruik. Deze post is onderhevig aan de schommeling van het aantal kandidaten en zittingen van de Commissies.

7. I. POST EN TELECOM

De bedragen voor de post, telecommunicatie, internet betreffen een globale uitgave van 21.000 EUR.

De kostprijs voor de post is gesteund op de uitgaven van het verleden. Het blijft deels een raming omdat de kosten voor de verzendingen afhangen van het aantal kandidaten zowel voor de benoemingen als voor het vergelijkend examen.

Voor internet zijn er bijkomende kosten voor het huren van de telefoonlijn.

8. J. INFORMATICA EN BUREAUTICA

De VBCN hebben een volledig autonoom informaticaplatform laten bouwen. Voortaan gebeurt de ondersteuning in eigen beheer door een externe firma, aangeduid na een aanbestedingsprocedure.

De uitgaven worden verder geraamd op basis van het uitgavenpatroon van het voorbije jaar. Verder is een beperkt bedrag voorzien voor mogelijke specifieke leasing.

Totaal van die post: 14.000 EUR.

9. L. EXTERNE RELATIES

Voor deze rubriek is de uitgavenpost "L 5000" van belang voor de VBCN. Al deze uitgaven gebeuren op basis van stavingstukken en zijn begroot op reëel verbruik uit het verleden (2.000 EUR). Daarnaast is er de hosting van de website (500 EUR). Dit jaar wordt ook 1.000 EUR voorzien voor de publicatie van het eindverslag van de Commissies.

10. M. WAGENPARK

Onder deze rubriek "M 4000" vallen enkel de kosten voor het parkeren van de leden van de V BCN. De uitgaven steunen op terugbetalingen tegen stavingstukken (1.500 EUR).

Binnen het Forumgebouw is een beperkte mogelijkheid voorzien voor parkings, zodat het bedrag aanzienlijk kan verminderd.

5. G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Il s'agit de montants limités pour le petit mobilier (1.000 EUR), outils de bureau (6.000 EUR), multimédia (5.000 EUR).

6. H. ARTICLES DE CONSOMMATION

Le montant nécessaire pour l'achat des produits de consommation destinés à la cafétaria est chiffré au poste « H 1000 » (3.000 EUR). Il est basé sur un prix connu pour la consommation constatée.

Le poste « H 2000 » (5.000 EUR) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, agrafes, ...). Ici aussi, on s'est basé sur la consommation constatée. Le niveau de la dépense est évidemment fluctuant en fonction du nombre de candidats et des séances des Commissions.

7. I. POSTE ET TELECOM

Les montants pour la poste, la téléphonie et l'internet s'élève à un montant global de 21.000 EUR.

Le coût pour la poste est basé sur les dépenses du passé. Toutefois, il s'agit uniquement d'une estimation dès lors que les dépenses pour les envois postaux dépendent fortement du nombre de candidats inscrits tant pour le concours que pour les nominations.

Il y a désormais pour l'internet des frais supplémentaires pour la location de la ligne téléphonique.

8. J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Les CNRN ont fait installer une plateforme informatique. Ainsi le soutien informatique est géré en interne par une entreprise désignée après une procédure d'adjudication.

L'estimation est faite sur base des dépenses du passé. En plus un montant réduit est inscrit pour un leasing spécifique éventuel.

Total de ce poste : 14.000 EUR.

9. L. RELATIONS EXTERNES

Pour les CNRN seulement le poste « L 5000 » a une importance. Ces dépenses se font sur production de pièces justificatives et sont basées sur la consommation du passé (2.000 EUR). En plus, on prévoit le coût pour le hosting du site web (500 EUR). En plus, cette année un montant de 1.000 EUR est prévu pour la publication du rapport final des Commissions.

10. M. VOITURES

11. ☐ N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN

Het is steeds mogelijk dat onvoorziene elementen zich aandienen, daarom wordt een bedrag voorzien in de onvoorziene uitgaven (3.000 EUR).

12. ☐ O. EXTERNE MEDEWERKERS

In de rubriek zijn uitgaven opgenomen voor vergoedingen die de VBCN betalen aan derden.

De kost voor het sociaal secretariaat betreft de uitgaven voor de diensten van het interim-bureau (2.300 EUR).

We voorzien nu onder de litera "O 2000" de uitgave voor het beroep op vertaalbureaus, advocaten, en eventuele andere experts (2.000 EUR).

In het verleden was een belangrijk bedrag ingeschreven voor een boekhouder die via een interim contract was aangenomen. Ondertussen hebben de V BCN – zoals hierboven gesteld – een structurele oplossing uitgewerkt onder de vorm van een permanente samenwerking met de Federale Ombudsmannen. Daardoor kan de uitgaven hier worden afgebouwd (O 3000 – 5.000 EUR) .

13. ☐ R. ORGANISATIE VAN HET VERGELIJKEND EXAMEN

Het betreft de kosten verbonden aan de organisatie van het vergelijkend examen: huur zaal ("R 1000"), druk- en fotokopiewerk ("R 3000"). Daarnaast is er een post allerlei (" R 4000"), voor catering en andere kleinere uitgaven. De grootte van deze uitgaven is afhankelijk van het aantal deelnemers en van het feit of aan de universiteiten vergoedingen moeten worden betaald. Het betreft dus een benaderende raming.

Totaal voorzien bedrag: 14.000 EUR.

14. ☐ V. FINANCIËLE LASTEN

Deze rubriek herneemt de uitgaven die worden gemaakt door de VBCN als gevolg van financiële operaties (kosten op bankrekeningen, interesten, commissies, waardeverminderingen,

Voorlopig wordt een beperkt bedrag pro memorie ingeschreven. De VBCN hebben geen beleggingen. Enkel bankkosten voor hun lopende bankrekening.

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN**15. ☐ EE. GEBOUWEN**

Voor de huisvesting in het FORUM project werd het gros van de werken in 2013 en 2014 uitgevoerd. We ramen de uitgaven voor eventuele kleinere werken / aankopen op een bedrag van 2.000 EUR (post EE 1000).

Cette rubrique « M 4000 » concerne uniquement les coûts de parking pour les membres des CNRN. La dépense s'effectue par des remboursements sur base de pièces justificatives (1.500 EUR).

Dans le projet bâtiment FORUM, nous disposons d'un nombre restreint de places de stationnement, ce qui permet de diminuer considérablement le coût.

11. ☒ N. DEPENSES IMPREVISIBLES

Des événements imprévisibles pouvant toujours se produire, une somme est prévue pour faire face aux dépenses imprévisibles (3.000 EUR).

12. ☐ O. COLLABORATEURS EXTERNES

Cette rubrique comprend les paiements effectués par les CNRN aux tiers.

Les coûts pour le secrétariat social a trait aux frais pour le bureau d'intérim (2.300 EUR).

Sous le poste « O 2000 » on prévoit une dépense pour des appels à un bureau de traduction, aux avocats et éventuellement d' autres experts (2.000 EUR).

Dans la passé, un montant important était inscrit pour un comptable qui était engagé via un bureau d'intérim. Entretemps, comme expliqué ci-dessus, les CNRN ont élaboré une solution structurelle sous la forme d'une collaboration permanente avec les Médiateurs fédéraux. Ainsi, le règlement plus couteux via le bureau d'intérim pourra prendre fin dans l'avenir (Poste « O 3000 » pour un montant de 5.000 EUR).

13. ☒ R. ORGANISATION DU CONCOURS

Il s'agit des frais liés à l'organisation du concours : location des salles (« R 1000 »), frais d'imprimerie et de photocopie (« R 3000 »). En plus, on prévoit sous le poste « R 4000 » (divers) un montant pour le catering et pour des dépenses imprévues. L'importance de ces montants dépend du nombre de participants au concours et du fait s'il faut payer des frais aux universités. Il s'agit donc d'une estimation.

Montant global prévu : 14.000 EUR.

14. ☒ V. CHARGES FINANCIERES

Cette rubrique reprend les dépenses effectuées par les CNRN suite aux opérations financières (coûts des comptes en banque, intérêts, commissions, réductions de valeur,

16. GG. UTRUSTING EN ONDERHOUD

De installatie investeringen werden in 2013 en 2014 uitgevoerd. Voor dit jaar houden we uitsluitend een bedrag van 4.000 EUR aan voor eventuele aanvullingen en sommige vervangingen.

17. JJ. INFORMATICA EN BUROTICA

De geleidelijke vernieuwing van de informatica zoals beschreven onder rubriek JJ doet zich voor in de aankoop van informaticamateriaal. Voor dit jaar wordt een bedrag ingeschreven voor eventuele vervanging van het bestaande park (o.a. centrale printer, fotokopie, ...).

In de toekomst zullen de VBCN werk moeten maken van de uitbreiding van de applicatie voor de klachten. Dit wordt voorzien in de meerjarenplanning.

We schrijven een totaal bedrag van 5.000 EUR in op de post JJ 1000.

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN

De Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat genieten van een dotatie ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting. Deze wordt toegekend door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Daarnaast worden de eventuele boni van voorgaande jaren ingeschreven op de ontvangstenbegroting. Voor dit jaar betreft het de boni van 2015 waarvoor een bedrag van 404.903,28 EUR wordt ingeschreven.

V. MEERJARENBEGROTING

Conform de vraag van de Commissie comptabiliteit is bij het voorstel van begroting 2017 ook een meerjarenplanning 2017-2019 bijgevoegd.

Daarbij wordt, voor de jaren 2017 en volgende dezelfde redenering toegepast (vermindering met 2 %).

Er is geen rekening gehouden met eventuele loopbaanontwikkeling in hoofde van mogelijk toekomstig ter beschikking gesteld personeel door de Senaat en de andere dotatiegerechtigde instellingen (gegevens onbekend).

VI. RESERVEFONDS

De uitvoeringsrekeningen van het jaar 2015 werden afgesloten met een overschot van 404.903,28 EUR.

Voorgesteld wordt de dotatie te behouden op het bestaande niveau - na vermindering met 2% - ten einde de structurele dekking te waarborgen van het courante uitgavenniveau. Het budget kan verder worden gefinancierd met de boni van 2015, ten belope van 118.000 EUR. Het saldo van het boni kan worden aangehouden of ter beschikking worden gesteld van andere dotatiegerechtigde instellingen.

Actuellement un montant réduit est inscrite pour mémoire. Les CNRN n'ont pas de placements de fonds. Nous avons seulement les frais du compte en banque.

TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL

15. EE. BATIMENTS

En ce qui concerne l'emménagement dans les locaux du bâtiment FORUM, le gros des travaux a été réalisé en 2013 et 2014. Le montant pour les éventuels petits travaux / achats est évalué à 2.000 EUR (poste « EE 1000 »).

16. GG. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Les gros investissements nécessaires pour une (première) installation ont été réalisés en 2013 et 2014. Cette année, nous ne conservons qu'un montant de 4.000 EUR pour assurer les compléments nécessaires ainsi que pour certains remplacements.

17. JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Le renouvellement progressif de l'informatique tel que décrit à la rubrique JJ implique l'acquisition de matériel. Pour cette année un montant est encore inscrit pour le remplacement du parc actuel (imprimante centrale, photocopieuse, ...).

A l'avenir les CNRN devront s'investir dans l'extension d'une application informatique pour le traitement des plaintes. On l'inscrira dans le plan pluriannuel.

Le total pour ce poste : 5.000 EUR.

IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES

Les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat bénéficient d'une dotation inscrite dans le budget général des dépenses. Elle est accordée par la Chambre des Représentants.

L'éventuel boni des années précédentes est également inscrit au budget des recettes. Cette année, il s'agit du boni de l'année 2015 et un montant de 404.903,28 EUR a été proposé.

V. BUDGET PLURIANNUEL

Conformément à la demande de la Commission comptabilité, nous avons joint à notre proposition budgétaire 2017 une projection pluriannuelle 2017-2019.

Dans la projection pour les années 2017 et suivants, nous avons suivi la règle imposée de diminution de 2 %.

Nous n'avons pas encore tenu compte d'une projection de l'évolution éventuelle de carrière des membres du personnel du Sénat ou d'autres institutions collatérales, mis à disposition (faute d'information).

VI. FONDS DE RESERVE

Les comptes d'exploitation du budget 2015 donnent un boni de 404.903,28.

Il est proposé de maintenir la dotation au niveau actuel – après diminution des 2% - afin de pouvoir sauvegarder un couvremment structurel du niveau courante de la dépense des Commissions. Le budget pourra en plus être financé par le boni de 2015 (pour un montant de 118.000 EUR). Le solde du boni reste disponible ou pourra être mis à disposition des autres institutions collatérales.

9. BIM – Commissie / Commission BIM

- 9.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour des comptes)**
- 9.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017**

**9.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag
van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour
des comptes)**



Bestuurlijke Commissie BIM
Commission administrative BIM

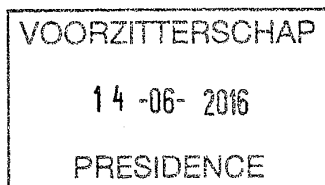
160625701

C. BIM 2016/1497/2

13 -06- 2016

Brussel, 13 juni 2016

Aan de Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
De heer S. Bracke
Natieplein 2
1000 Brussel



Betreft: Wet inlichtingen en Veiligheid - Bestuurlijke commissie bijzondere
inlichtingenmethoden – Afrekening 2015 BIM Commissie

Geachte Voorzitter,

Bij wet van 4 februari 2010 werd de bestuurlijke commissie opgericht belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (afgekort BIM Commissie).

Artikel 43/1 § 1 van de wet van 30 november 1998, zoals ingevoegd door artikel 17 van de wet van 4 februari 2010, bepaalt :

“ De Senaat bepaalt jaarlijks, op voorstel van de commissie, haar begroting, die wordt ingeschreven op de begroting van de dotaties, opdat de commissie zou kunnen beschikken over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor de goede werking ervan.”

Ten gevolge van de zesde staatshervorming werd deze bevoegdheid overgedragen aan de Kamer.

Koning Albert II-laan, 6
Boulevard du Roi Albert II, 6
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
Tel.: +32 (2) 205 63 40 / 62 32



BIM Commissie: Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.
Commission BIM: Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

OK: Heyvaert
e: De Maessene

Ten einde een controle van de rekeningen door het Rekenhof mogelijk te maken, maak ik u in bijlage volgende stukken over :

- uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting 2015
- uitvoeringsrekening van de ontvangstenbegroting 2015
- definitieve afrekening van de begroting 2015

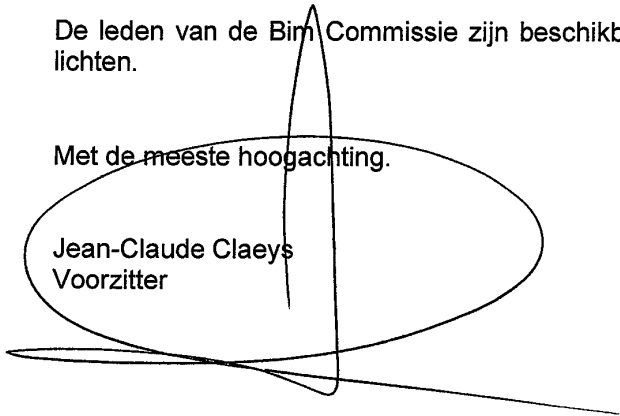
Ik verzoek u vriendelijk een opdracht tot controle van de rekeningen van de BIM Commissie aan het Rekenhof over te maken.

Voormelde documenten maak ik eveneens reeds over aan de eerste voorzitter van het Rekenhof.

De leden van de Bim Commissie zijn beschikbaar om zo nodig één en ander toe te lichten.

Met de meeste hoogachting.

Jean-Claude Claeys
Voorzitter



**BIM COMMISSIE / COMMISSION BIM
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015/REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015**

	2014	2015	UITGAVEN DEPENSES	2014	2015	in euro / en euro
Lopende ontvangsten Recettes courantes	1.051,36	1.070,11	Lopende uitgaven Dépenses courantes	483.467,37	513.878,59	
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	269,99	9.817,26	
Transfertontvangsten Recettes en provenance de transfert	452.756,44	444.000,00	Transfertuitgaven Dépenses en provenance de transfert	0,00	0,00	
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	453.807,80	445.070,11	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	483.737,36	523.695,85	
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-29.929,56	-78.625,74				
Overgedragen boni JAAR N-2 Boni reporté AN N-2	207.743,55	123.224,97				
Aangewende reserve Réserve utilisée	0,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	177.813,99	44.599,23				
Waarvan toegewezen aan de begroting 2015 Dont affecté au budget 2015	0,00	0,00				
Waarvan toegewezen aan de begroting 2016 Dont affecté au budget 2016	177.813,99	0,00				
Nog toe te wijzen Encore à affecter	0,00	44.599,23				
Reservefonds bijzonder opdrachten Fonds de réserve missions particulières	0,00	0,00				
Reservefonds te gebruiken Fonds de réserve à utiliser	0,00	0,00				

Commissie BIM - Commission BIM						in euro / en euro	
Begroting 2015- Budget 2015							
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES							
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 Begroting Budget	2015 Uitgaven Dépenses	2015 Saldo Solde	DESCRIPTION		
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES							
A : LEDEN VAN DE ORGANEN / MEMBRES DES ORGANES							
A1000	LOONMASSA	360.000,00	347.717,03	12.282,97	MASSE SALARIALE		
A2000	TOEGELATEN WEDDETOESLAGEN	13.500,00	7.826,00	5.674,00	COMPLÈMENTS DE RÉMUNÉRATIONS AUTORISÉS		
A3000	PATRONALE LASTEN	12.500,00	12.270,65	229,35	CHARGES PATRONALES		
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	30.000,00	25.115,49	4.884,51	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT		
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	5.000,00	0,00	5.000,00	FRAIS LIÉS A UNE ACTIVITÉ		
A6000	VORMING	7.000,00	513,00	6.487,00	FORMATION		
Totaal A		428.000,00	393.442,17	34.557,83	Total A		
B : PERSONNEEL / PERSONNEL							
B1000	LOONMASSA	90.000,00	48.641,89	41.358,11	MASSE SALARIALE		
B2000	TOEGELATEN WEDDETOESLAGEN	12.000,00	3.859,36	8.140,64	COMPLÈMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES		
B3000	PATRONALE LASTEN	0,00	0,00	0,00	CHARGES PATRONALES		
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	8.000,00	4.358,42	3.641,58	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT		
B6000	VORMING	2.000,00	0,00	2.000,00	FORMATION		
Totaal B		112.000,00	56.859,67	55.140,33	Total B		
C : PLAATSVERVANGERS VAN DE LEDEN / SUPPLEANTS DES MEMBRES							
C1000	VERGOEDINGEN PLAATSVERVANGERS	25.000,00	16.426,27	8.573,73	INDEMNITÉS POUR LES SUPPLEANTS		
Totaal C		25.000,00	16.426,27	8.573,73	Total C		

Commissie BIM - Commission BIM						in euro / en euro	
Begroting 2015- Budget 2015							
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES							
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 Begroting Budget	2015 Uitgaven Dépenses	2015 Saldo Solde	DESCRIPTION		
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION							
DD1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	3.000,00	792,00	2.208,00	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION		
Totaal D		3.000,00	792,00	2.208,00	Total D		
E : GEBOUWEN / BATIMENTS							
EE1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	13.000,00	12.860,97	139,03	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN		
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	2.000,00	1.589,22	410,78	CONTRATS D'ENTRETIEN		
E4000	VERZEKERINGEN	500,00	0,00	500,00	ASSURANCES		
E5000	BEVEILIGING	6.000,00	5.311,77	688,23	SÉCURISATION		
E7000	LASTEN	14.500,00	13.992,05	507,95	CHARGES		
Totaal E		36.000,00	33.754,01	2.245,99	Total E		
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	500,00	0,00	500,00	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU		
G2000	KANTOORMACHINES	1.000,00	636,85	363,15	MACHINES DE BUREAU		
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	500,00	0,00	500,00	INSTALLATIONS MULTIMÉDIA		
Totaal G		2.000,00	636,85	1.363,15	Total G		
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE							
HH1000	CAFETERIA	2.000,00	877,02	1.122,98	CAFETERIA		
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	2.000,00	1.464,28	535,72	ARTICLES DE BUREAU		
H5000	ALLERLEI	1.000,00	245,44	754,56	DIVERS		
Totaal H		5.000,00	2.586,74	2.413,26	Total H		

Commissie BIM - Commission BIM Begroting 2015- Budget 2015 UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES						in euro / en euro
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 Begroting Budget	2015 Uitgaven Dépenses	2015 Saldo Solde	DESCRIPTION	
I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM						
I1000	POST	500,00	0,00	500,00	POSTE	
I2000	TELECOM	2.000,00	1.352,32	647,68	TELECOMMUNICATION	
		2.500,00	1.352,32	1.147,68	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1100	CONTRACTEN	500,00	0,00	500,00	CONTRATS	
J1200	BENODIGDHEDEN	1.000,00	831,04	168,96	FOURNITURES	
	Totaal J	1.500,00	831,04	668,96	Total J	
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L5000	PUBLIC RELATIONS	3.000,00	579,24	2.420,76	RELATIONS PUBLIQUES	
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA, VERGADERINGEN	2.000,00	0,00	2.000,00	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES, REUNIONS	
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	500,00	0,00	500,00	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES	
	Totaal L	5.500,00	579,24	4.920,76	Total L	
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	7.000,00	6.013,14	986,86	ASSURANCE, TAXES, LOCATION ET LEASING	
M2000	BRANDSTOF	2.000,00	466,04	1.533,96	CARBURANT	
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	1.000,00	100,00	900,00	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN	
M4000	PARKING	1.000,00	0,00	1.000,00	PARKING	
	Totaal M	11.000,00	6.579,18	4.420,82	Total M	
N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVUES						
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	1.500,00	0,00	1.500,00	DEPENSES IMPRÉVISIBLES	
	Totaal N	1.500,00	0,00	1.500,00	Total N	
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O2000	ERELONEN	2.000,00	0,00	2.000,00	HONORAIRES	
	Totaal O	2.000,00	0,00	2.000,00	Total O	
W : BANCAIRE KOSTEN / FRAIS BANCAIRES						
w1000	BANCAIRE KOSTEN	500,00	39,10	460,90	FRAIS BANCAIRES	
	Totaal W	500,00	39,10	460,90	Total W	
TOTAAL VAN DE LOPEDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
Totaal		635.500,00	513.878,59	121.621,41	Total	

Commissie BIM - Commission BIM Begroting 2015- Budget 2015						in euro / en euro	
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES							
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 Begroting Budget	2015 Uitgaven Dépenses	2015 Saldo Solde	DESCRIPTION		
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL							
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
GG1000	VEILIGHEIDSMIEUBILAIR	2.500,00	2.178,00	322,00	MOBILIER DE SECURITE		
GG2000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	0,00	0,00	0,00	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX		
GG3000	KANTOORMACHINES	4.500,00	4.173,63	326,37	MACHINES DE BUREAU		
GG4000	MACHINES	0,00	0,00	0,00	MACHINES		
Totaal GG		7.000,00	6.351,63	648,37	Total GG		
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE							
JJ1100	TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	4.000,00	3.465,63	534,37	MATERIEL DE TELECOMMUNICATION		
JJ1200	SOFTWARE	0,00	0,00	0,00	SOFTWARE		
Totaal JJ		4.000,00	3.465,63	534,37	Total JJ		
MM : WAGENPARK / VOITURES							
MM1000	VOERTUIGEN	0,00	0,00	0,00	VOITURES		
Totaal MM		0,00	0,00	0,00	Total MM		
PP : KOSTEN VSSE (cf. Protocolakkoord) / CHARGES VSSE (cf. Protocole d'accord)							
PP1000	KOSTEN VSSE	0,00	0,00	0,00	CHARGES VSSE		
Totaal PP		0,00	0,00	0,00	Total PP		
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL							
Totaal		11.000,00	9.817,26	1.182,74	Total		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL							
Totaal		646.500,00	523.695,85	122.804,15	Total		

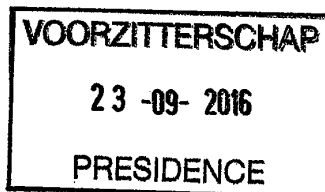
Commissie BIM - Commission BIM						in euro / en euro	
Begroting 2015- Budget 2015							
UITVOERINGSREKENING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES							
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 Begroting Budget	2015 Uitslagen Résultats	2015 Verschil Écart	DESCRIPTION		
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES							
Z-FIN	Financiële opbrengsten	0,00	16,78	-16,78	Revenus financiers		
Z-BIM	Eigen ontvangsten	0,00	1.053,33	-1.053,33	Recettes propres		
Z-DIV	Diverse en toevalligen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles		
Totaal van de lopende ontvangsten		0,00	1.070,11	-1.070,11	Total des recettes courantes		
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES DE CAPITAL							
Z-CAP	Diverse en toevalligen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles		
Totaal van de kapitaalontvangsten		0,00	0,00	0,00	Total des recettes en capital		
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES							
Z-DOT	Dotatie	444.000,00	444.000,00	0,00	Dotation		
Z-AUT	Transfert van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	Transferts d'autres institutions		
Totaal van de transfertontvangsten		444.000,00	444.000,00	0,00	Total des recettes de transfert		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL							
Totaal		444.000,00	445.070,11	-1.070,11	Total		



Rekenhof

160926482

De heer S. Bracke
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Paleis der Naties
Natieplein 2
1008 Brussel



Contactpersoon:
Christiane Machtens

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

Tel: 02 551 86 27
Fax: 02 551 86 18
MachtensC@ccrek.be

Uw bericht van
28 juli 2016

Uw kenmerk
SG/PH/VDZ/COR/260-16

Ons kenmerk
A 3-3.712.973 B1

Datum
21 september 2016

Verslag van het Rekenhof over de rekeningen voor het jaar 2015 van de bestuurlijke commissie door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens (BIM-commissie)

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Alain Bolly
Griffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage: een verslag

OR: Hegvaert
c: De Maessene



Cour des comptes

Monsieur S. Bracke

Président de la Chambre des représentants

Palais de la Nation

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

VOORZITTERSCHAP

23 -09- 2016

PRESIDENCE

Personne de contact :
Christiane Machtens

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

Tel : 02 551 86 27

Fax : 02 551 86 18

MachtensC@ccrek.be

Votre lettre du

28 juillet 2016

Votre référence

SG/PH/VDZ/COR/260-16

Notre référence

A3-3.712.973 L1

Date

21 septembre 2016

Rapport de la Cour des comptes relatif au contrôle des comptes 2015 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignements et de sécurité (Commission BIM)

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance :

Alain Bolly
Greffier

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van de BIM-commissie



Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 21 september 2016



Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2015 de la Commission BIM



Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 21 septembre 2016

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2015	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	Rekeningen	4
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	4
4.2	Kerncijfers	4
4.3	Kredietoverschrijdingen	6
5	Nazicht van de rekeningen	7
6	Vaststellingen en aanbevelingen	7
7	Samenvatting	8

TABLE DES MATIÈRES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	3
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2015	3
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	4
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	4
4.2	Chiffres significatifs	4
4.3	Dépassements de crédits	6
5	Examen des comptes	7
6	Constatations et recommandations	7
7	Synthèse	8

1 Inleiding

Met brief van 28 juli 2016 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2015 van de Bestuurlijke commissie door de inlichtingen-en veiligheidsdiensten belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens (BIM-commissie) aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2014 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 1497/003, p. 754 tot 769.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Relaties met de FOD Justitie

- Het Rekenhof is van oordeel dat de relaties met de dienst van oorsprong moeten worden uitgeklaard, opdat de BIM-commissie volledig autonoom zou werken en om iedere regularisatie, eventueel met terugwerkende kracht, te voorkomen, voornamelijk in verband met de terugbetaling van de bezoldiging van het gedetacheerd personeelslid, bepaald in artikel 6 van het koninklijk besluit van 26 september 2010.

Huishoudelijk reglement

- Het huishoudelijk reglement moet worden gefinaliseerd om de werking en de interne organisatie van de commissie te formaliseren.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Relaties met de FOD Justitie

- De relaties met de dienst van oorsprong werden uitgeklaard, meer in het bijzonder werd de terugbetaling van de bezoldiging van het gedetacheerd personeelslid, bepaald in artikel 6 van het koninklijk besluit van 26 september 2010 geregeld.

Huishoudelijk reglement

- Het huishoudelijk reglement werd gefinaliseerd en overgemaakt aan de bevoegde minister op 3 mei 2016 met het verzoek tot publicatie.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015

De begroting 2015 voor de BIM-commissie, voor een totaal bedrag van 633.000 euro, werd op 16 december 2014 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit (DOC 54 0680/001, p. 36 tot 37). De door de BIM-commissie initieel vastgestelde begroting van 647.500 euro werd evenwel formeel niet aangepast.

In de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 werd een dotatie ingeschreven ten bedrage van 444.000 euro.

1 Préambule

Par lettre du 28 juillet 2016, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2015 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignements et de sécurité (Commission BIM) à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2014 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 1497/003, p. 754 à 769.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Relations avec le SPF Justice

- La Cour des comptes est d'avis qu'il convient de clarifier les relations avec le SPF Justice, afin que la Commission BIM fonctionne en toute autonomie et pour prévenir toute régularisation rétroactive éventuelle, principalement en ce qui concerne le remboursement de la rémunération de l'agent détaché prévu par l'article 6 de l'arrêté royal du 26 septembre 2010.

Règlement d'ordre intérieur

- Il convient de finaliser le règlement d'ordre intérieur de manière à formaliser le fonctionnement et l'organisation interne de la Commission.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Relations avec le SPF Justice

- Les relations avec le SPF Justice ont été clarifiées. Le remboursement de la rémunération de l'agent détaché, prévu par l'article 6 de l'arrêté royal du 26 septembre 2010, a été effectué.

Règlement d'ordre intérieur

- Le règlement d'ordre intérieur a été finalisé et transmis au ministre compétent le 3 mai 2016 en vue de sa publication.

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015

Le budget initial 2015 de la Commission BIM, pour un montant global de 633.000 euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité en date du 16 novembre 2014 (DOC 54 0680/001, p. 36 à 37). Le budget initial de 647.500 euros, approuvé par la commission BIM, n'a pas été adapté formellement.

3.2 Kerncijfers van de begroting 2015

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2015 (in duizend euro)

	Definitief 2013	Definitief 2014	Initieel 2015	Definitief 2015
Leden	403	429	428	428
Personeel	101	107	112	112
Andere lopende uitgaven	108	119	96	96
Totaal lopende uitgaven	612	655	636	636
Totaal kapitaaluitgaven	10	6	11	11
Algemeen totaal	622	661	647	647
Verschil met vorige periode		39	-14	0
Procentueel verschil		6,2%	-2,1%	

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De initiële uitgavenbegroting 2015 van de BIM-commissie wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 0680/001, p. 36):

Dotatie	444.000,00
Boni 2013	123.224,97
Hypothetische boni 2014	79.775,03
	647.000,00

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De naar de eerste voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2015 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans voor het begrotingsjaar 2015.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd), en de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE LA COMMISSION BIM / EXERCICE 2015 / 4

Une dotation de 444.000 euros a été inscrite dans la loi du 19 décembre 2014 reprenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015.

3.2 Chiffres significatifs du budget 2015

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2015 (en milliers d'euros)

	Définitif 2013	Définitif 2014	Initial 2015	Définitif 2015
Membres	403	429	428	428
Personnel	101	107	112	112
Autres frais de fonctionnement	108	119	96	96
Total des dépenses courantes	612	655	636	636
Total des dépenses de capital	10	6	11	11
Total général	622	661	647	647
Différence avec la période précédente		39	-14	0
Différence exprimée en %		6,2%	-2,1%	

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses initial de l'année 2015 de la Commission BIM est financé comme suit (DOC 54 0680/001, p. 36):

Dotation	444.000,00
Boni 2013	123.224,97
Boni hypothétique 2014	79.775,03
	647.000,00

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis au premier président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2015 contiennent les données suivantes:

- un relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes);
- un bilan final pour l'année budgétaire 2015.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN BIM-COMMISSIE/BOEKJAAR 2015/5

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotingssaldo
Leden	428	393	92 %	35
Personeel	112	57	51 %	55
Andere lopende uitgaven	96	64	67 %	32
Totale lopende uitgaven	636	514	81 %	122
Kapitaaluitgaven	11	10	91 %	1
Algemeen totaal van de uitgaven	647	524	81 %	123

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Verschil
Dotatie	444	444	100 %	0
Andere ontvangsten	0	1	∞	1
Algemeen totaal van de ontvangsten	444	445	100 %	1

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	445
Uitgaven	-524
Begrotingsresultaat 2015	-79

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2014	301
Saldo van het begrotingsjaar 2015	-79
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2015	222

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE LA COMMISSION BIM / EXERCICE 2015 / 5

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres	428	393	92 %	35
Personnel	112	57	51 %	55
Autres frais de fonctionnement	96	64	67 %	32
Total des dépenses courantes	636	514	81 %	122
Dépenses de capital	11	10	91 %	1
Total général des dépenses	647	524	81 %	123

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	444	444	100 %	0
Autres recettes	0	1	∞	1
Total général des recettes	444	445	100 %	1

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	445
Dépenses	-524
Résultat budgétaire 2015	-79

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2014	301
Solde de l'année budgétaire 2015	-79
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015	222

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN BIM-COMMISSIE/BOEKJAAR 2015 / 6

Het begrotingsresultaat van 222.413,22 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2016 is bestemd (boni 2014): 177.813,99 euro (DOC 54 1497/001, p. 36).

Beschikbaar bedrag (boni 2015): 44.599,23 euro,

zijnde het begrotingsresultaat 2015 -78.625,74 euro + aangewende boni 2013 in 2015 123.224,97 euro (DOC 54 0680/001, p. 36).

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2013	2014	2015
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	352.613	301.631	222.413
Kassaldo	0	0	0
Totaal liquide middelen	352.613	301.631	222.413

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2013	2014	2015
Uitgaven			
Leden	382	383	393
Personeel	59	60	57
Andere lopende uitgaven	54	41	64
Totale lopende uitgaven	495	484	514
Totale kapitaaluitgaven	5	0	10
Algemeen totaal van de uitgaven	500	484	524
Ontvangsten			
Dotatie	356	453	444
Andere ontvangsten	1	1	1
Algemeen totaal van de ontvangsten	357	454	445

4.3 Kredietoverschrijdingen

Niet van toepassing.

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE LA COMMISSION BIM / EXERCICE 2015 / 6

Le résultat budgétaire cumulé de 222.413,22 euros se ventile comme suit :

Montant déjà affecté au budget 2016 (boni 2014) (DOC 54 1497/001, p. 36)	177.813,99
Montant disponible (boni 2015), soit le résultat budgétaire 2015 de -78.625,74 euros + le boni 2013 affecté en 2015 de 123.224,97 euros (DOC 54 0680/001, p. 36)	44.599,23

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2013	2014	2015
Solde cumulé des comptes bancaires	352.613	301.631	222.413
Solde de caisse	0	0	0
Total des liquidités	352.613	301.631	222.413

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2013	2014	2015
Dépenses			
Membres	382	383	393
Personnel	59	60	57
Autres frais de fonctionnement	54	41	64
Total des dépenses courantes	495	484	514
Total des dépenses de capital	5	0	10
Total général des dépenses	500	484	524
Recettes			
Dotation	356	453	444
Autres recettes	1	1	1
Total général des recettes	357	454	445

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet.

5 Nazicht van de rekeningen

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Er wordt aanbevolen om de structuur en de lay-out van de rekeningen en begrotingen te harmoniseren met de overige dotatiegerechtigde instellingen conform het voorstel van het Rekenhof zoals aangenomen door de commissie van Comptabiliteit in het kamerdocument DOC 51 2139/001, p. 6-7.

De controle heeft verder geen aanleiding gegeven tot andere opmerkingen of aanbevelingen.

5 Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

Il est recommandé d'harmoniser la structure et la présentation des comptes et des budgets avec celles des autres organismes à dotation conformément à la proposition de la Cour des comptes telle qu'adoptée par la commission de la Comptabilité dans le document parlementaire DOC 51 2139/001, p. 6-7.

Le contrôle n'a pas donné lieu à la formulation d'autre observation ou recommandation.

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN BIM-COMMISSIE/BOEKJAAR 2015/8

7 Samenvatting

De verrichtingen van de BIM-commissie voor het jaar 2015 kunnen als volgt worden af gesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		445.070,11
Dotatie	444.000,00	
Financiële ontvangsten	16,78	
Andere ontvangsten	1.053,33	
Gerealiseerde uitgaven		-523.695,85
Lopende uitgaven	-513.878,59	
Kapitaaluitgaven	-9.817,26	

Begrotingsresultaat voor het jaar 2015		-78.625,74
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2015		301.038,96

Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015		222.413,22

Het begrotingsresultaat van 222.413,22 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2016 is bestemd (boni 2014): 177.813,99 euro

Beschikbaar bedrag (boni 2015): 44.599,23 euro

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE LA COMMISSION BIM / EXERCICE 2015 / **8****7 Synthèse**

Les opérations de la Commission BIM pour l'année 2015 peuvent être arrêtées comme suit (en euros):

Recettes réalisées		445.070,11
Dotation	444.000,00	
Recettes financières	16,78	
Autres recettes	1.053,33	
Dépenses réalisées		-523.695,85
Dépenses courantes	-513.878,59	
Dépenses de capital	-9.817,26	

Résultat budgétaire de l'année 2015		-78.625,74
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2015		301.038,96

Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015		222.413,22

Le résultat budgétaire de 222.413,22 euros est composé de:

Montant déjà affecté au budget 2016 (boni 2014):	177.813,99 euros
Montant disponible (boni 2015):	44.599,23 euros

9.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017



Bestuurlijke Commissie BIM
Commission administrative BIM

161026587

C-BIM 2016/2187/1
30-09-2016

Brussel, 30 september 2016

VOORZITTERSCHAP

05-10-2016

PRESIDENCE

Aan de Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
De heer S. Bracke
Natieplein 2
1000 Brussel

Betreft: Wet inlichtingen en Veiligheid - Bestuurlijke commissie bijzondere
inlichtingenmethoden – Voorstel begroting 2017 BIM Commissie

Geachte Voorzitter,

Bij wet van 4 februari 2010 werd de Bestuurlijke commissie opgericht belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (afgekort BIM Commissie).

Artikel 43/1 § 1 van de wet van 30 november 1998, zoals ingevoegd door artikel 17 van de wet van 4 februari 2010, bepaalt :

“ De Kamer van Volksvertegenwoordigers bepaalt jaarlijks, op voorstel van de commissie, haar begroting, die wordt ingeschreven op de begroting van de dotaties, opdat de commissie zou kunnen beschikken over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor de goede werking ervan.”

Ik heb de eer u in bijlage volgende stukken over te maken :

- Voorstel van begroting voor het jaar 2017
- Toelichting bij het voorstel van begroting voor het jaar 2017 met bijlagen

Koning Albert II-laan, 6
Boulevard du Roi Albert II, 6
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
Tel.: +32 (2) 205 63 40 / 62 32

BIM Commissie:

Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Commission BIM:

Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

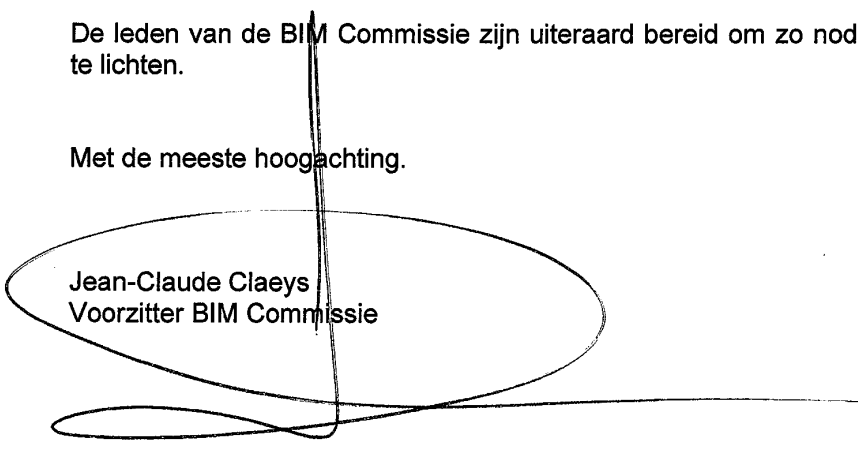
.be

op. dr. Heyvaert
cc. R. Belton

Ik verzoek u vriendelijk het nodige te doen opdat het ontwerp van begroting 2017 op de geëigende wijze zou worden behandeld door de Kamer.

De leden van de BIM Commissie zijn uiteraard bereid om zo nodig één en ander toe te lichten.

Met de meeste hoogachting.



Jean-Claude Claeys
Voorzitter BIM Commissie

BIM-Commissie / Commission BIM

BEGROTING 2017 / BUDGET 2017

in euro / en euros

ONTVANGSTEN RECETTES	2015 uitgevoerd réalisé	2016 goedgekeurd approuvé	2017 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2015 uitgevoerd réalisé	2016 goedgekeurd approuvé	2017 begroting budget
Lopende ontvangsten				Lopende uitgaven			
Recettes courantes	1.070,11	0,00	800,00	Dépenses courantes	513.878,59	610.200,00	606.300,00
Kapitaalontvangsten				Kapitaaluitgaven			
Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Dépenses de capital	9.817,26	14.500,00	1.500,00
Transferontvangsten				Transferuitgaven			
Recettes en provenance de transferts	444.000,00	440.000,00	562.400,77	Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten	445.070,11	440.000,00	563.200,77	Totaal van de uitgaven	523.695,85	624.700,00	607.800,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Begrotingsresultaat van het jaar							
Résultat budgétaire de l'année	-78.625,74	-184.700,00	-44.599,23				
Aan te wenden reserve							
Réserve à utiliser							
Van 2013 overgedragen boni							
Boni reporté de 2013	123.224,97	0	0,00				
Van 2014 overgedragen boni							
Boni reporté de 2014	0,00	177.813,99	0,00				
Van 2015 overgedragen boni							
Boni reporté de 2015	0,00	0,00	44.599,23				
Globaal resultaat na afloop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	44.599,23	-6.886,01	0,00				

BIM-Commissie
Begroting 2017Commission BIM
Budget 2017
13:47 30/09/2016

BIM-Commissie / Commission BIM

ONTVANGSTENBEGROTING 2017 / BUDGET DES RECETTES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 uitgevoerd réalisé	2016 goedgekeurd approuvé	2017 begrooting budget	DESCRIPTION
in euro / en euros					
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
AA2000	Financiële opbrengsten	16,78	0,00	0,00	Revenus financiers
AA2100	Eigen ontvangsten	1.053,33	0,00	800,00	Recettes propres
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	1.070,11	0,00	800,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
AA3000	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
AA1000	Dotatie	444.000,00	440.000,00	562.400,77	Dotation
		444.000,00	440.000,00	562.400,77	
		445.070,11	440.000,00	563.200,77	

BIM-Commissie / Commission BIM

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 uitgevoerd réalisé	2016 goedgekeurd approuvé	2017 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I - OPENDE UITGAVEN / TITRE I - DÉPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE - MEMBRES DE LA COMMISSION					
A 1000	Loonmassa	359.987,68	372.500,00	366.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	7.826,00	12.000,00	13.000,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	25.115,49	22.000,00	22.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	2.000,00	2.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	513,00	2.000,00	2.000,00	Formation
	Totaal A	393.442,17	410.500,00	405.000,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	48.641,89	98.000,00	110.000,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	3.859,36	12.000,00	4.000,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	4.358,42	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 6000	Aanwerving en vorming	0,00	2.000,00	1.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	56.859,67	112.000,00	115.000,00	Total B
C : PLAATSVERVERANGERS VAN DE LEDEN / SUPPLÉMENTS DES MEMBRES					
C 1000	Vergoedingen plaatsvervangers	16.426,27	26.000,00	26.000,00	Indemnités pour les suppléants
	Totaal C	16.426,27	26.000,00	26.000,00	Total C
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	792,00	1.500,00	1.500,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	792,00	1.500,00	1.500,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud (e.d.)	12.860,97	13.000,00	14.500,00	Aménagement, réparations et entretien (e.a.)
E 2000	Onderhoudscontracten	1.589,22	2.000,00	2.000,00	Contrats d'entretien
E 4000	Verzekeringen	0,00	500,00	500,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	5.311,77	6.000,00	6.000,00	Sécurité
E 7000	Lasten	13.992,05	10.000,00	12.000,00	Charges
	Totaal E	33.754,01	31.500,00	35.000,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	500,00	500,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	636,85	1.000,00	1.000,00	Machines de bureau
G 6000	Multimedia voorzieningen	0,00	500,00	500,00	Installations multimedia
	Totaal G	636,85	2.000,00	2.000,00	Total G

Commission BIM
Budget des dépenses 2017
13:51 30/09/2016

BIM-Commissie / Commission BIM

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 uitgevoerd réalisé	2016 goedgekeurd approuvé	2017 begroting budget	DESCRIPTION
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	877,02	1.500,00	1.500,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	1.464,28	1.500,00	1.500,00	Articles de bureau
H 5000	Allerlei	245,44	500,00	500,00	Divers
	Totaal H	2.586,74	3.500,00	3.500,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post (+ bancaire kosten)	39,10	1.000,00	600,00	Poste (+ frais bancaires)
I 2000	Telecom	1.352,32	2.200,00	1.500,00	Télécommunication
	Totaal I	1.391,42	3.200,00	2.100,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	831,04	3.500,00	3.500,00	Contrats et fournitures
	Totaal J	831,04	3.500,00	3.500,00	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 5000	Public relations	579,24	1.500,00	1.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia, vergader.	0,00	1.000,00	1.000,00	Organis. journ. études, colloques, réunions
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	500,00	500,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	579,24	3.000,00	3.000,00	Total L
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	6.013,14	7.000,00	3.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	466,04	2.000,00	1.500,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	100,00	1.800,00	2.500,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0,00	200,00	200,00	Parking
	Totaal M	6.579,18	11.000,00	7.200,00	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	1.500,00	1.500,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	0,00	1.500,00	1.500,00	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	0,00	1.000,00	1.000,00	Honoraires
	Totaal O	0,00	1.000,00	1.000,00	Total O
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		513.878,59	610.200,00	606.300,00	

BIM-Commissie / Commission BIM

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2015 uitgevoerd réalisé	2016 goedgekeurd approuvé	2017 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euros
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 2000	Meubilair en kantooruitrusting	2.178,00	0,00	0,00	Mobilier et équipement de bureau	
GG 3000	Kantoormachines	4.173,63	0,00	0,00	Machines de bureau	
	Totaal GG	6.351,63	0,00	0,00	Total GG	
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica en bureautica	3.465,63	1.500,00	1.500,00	Informatique et bureautique	
	Totaal JJ	3.465,63	1.500,00	1.500,00	Total JJ	
MM : WAGENPARK - VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	0,00	13.000,00	0,00	Voitures	
	Totaal MM	0,00	13.000,00	0,00	Total MM	
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		9.817,26	14.500,00	1.500,00		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		323.695,85	624.700,00	607.800,00		

**BUDGET DE LA COMMISSION
ADMINISTRATIVE BIM POUR L'ANNEE
2017**

1. Principes généraux

1.1. Suivant une loi du 4 février 2010, la Commission administrative, chargée de surveiller les méthodes spécifiques et exceptionnelles de collecte de données par les services de renseignement et de sécurité, a été créée. Cette commission est généralement nommée commission BIM (C-BIM).

L'article 43/1, paragraphe 1 de la Loi du 30 novembre 1998 prévoit que: *«Chaque année, sur proposition de la commission, la Chambre des représentants fixe le budget de celle-ci, qui s'inscrit au budget des dotations, afin qu'elle puisse disposer des moyens humains et matériels nécessaires à son bon fonctionnement.»*

Une dotation est donc légalement prévue moyennant une approbation budgétaire.

Ce document comporte une explication de la proposition budgétaire de la Commission pour l'année 2017.

A cette fin, le modèle de classification uniforme du budget des dépenses préparé par la Cour des Comptes a été utilisé. Cela permettra un contrôle adéquat.

Suite à la notification du Conseil des ministres du 15 octobre 2014, la Commission a planifié ce budget en effectuant un effort maximal d'économie.

Au vu des montants légalement fixés pour les rémunérations des magistrats et du personnel ainsi que les coûts fixes pour l'utilisation du bâtiment, il n'est vraiment pas possible de faire une épargne de 2 % sur la dotation accordée en 2016. Le

**BEGROTING VAN DE BESTUURLIJKE
COMMISSIE BIM VOOR HET JAAR 2017**

1. Algemene principes

1.1. Bij wet van 4 februari 2010 werd de Bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten opgericht. Deze commissie wordt gemeenzaam de Commissie BIM genoemd (C-BIM).

Artikel 43/1, par. 1 van de wet van 30 november 1998, voorziet het volgende : *'De Kamer van volksvertegenwoordigers bepaalt jaarlijks, op voorstel van de commissie, haar begroting, die wordt ingeschreven op de begroting van de dotaties, opdat de commissie zou kunnen beschikken over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor de goede werking ervan.'*

Een dotatie is derhalve wettelijk voorzien na goedkeuring van de begroting.

Dit document betreft een toelichting bij het voorstel van de Commissie bij de begroting voor het jaar 2017.

Het model tot eenvormige indeling van de uitgavenbegroting opgesteld door het Rekenhof werd hierbij gehanteerd. Dit zal een adequate controle mogelijk maken.

Ingevolge de notificatie van de Ministerraad van 15 oktober 2014, heeft de Commissie bij het opstellen van deze begroting een maximale besparingsinspanning geleverd.

Gelet op de wettelijk bepaalde bedragen voor de wedden van de magistraten en het personeel en de vaste kosten voor het gebruik van het gebouw, is het echter niet mogelijk om een besparing van 2% op de dotatie van 2016 te leveren. Het bedrag

montant de la dotation était en soi déjà largement insuffisant pour payer les coûts fixes. Plus de 95 % des dépenses de la Commission concernent des dépenses liées aux rémunérations et aux coûts incompressible du bâtiment (voir annexes).

1.2. Les propositions budgétaires de la C-BIM comprennent deux parties:

- Budget des dépenses;
- Budget des recettes.

2. Définition des postes du budget des dépenses

2.1. Observations préliminaires:

La C-BIM a décidé de garder son lieu d'hébergement dans les locaux de la Sûreté de l'Etat (VSSE), pour des raisons d'économies budgétaires. Les exigences de sécurité liées à un travail exécuté en rapport avec des documents classifiés sont extrêmement fortes. Un éventuel déménagement aboutirait à un surplus de frais énorme, ce qui n'est pas raisonnable dans une période de restriction budgétaire. Cela n'empêche pas la C-BIM d'exercer ses activités en pleine indépendance. Afin d'assurer ceci, un protocole d'accord a été signé en date du 10.09.2012 avec la Sûreté de l'Etat.

2.2. Sommaire des articles:

-Dépenses courantes :

-Tous les articles commençant par la lettre A correspondent aux dépenses relatives aux membres effectifs.

-Tous les articles commençant par la lettre B correspondent aux dépenses liées au personnel.

van de dotatie is ruim onvoldoende om de vaste kosten te betalen. Meer dan 95% van de uitgaven van de Commissie betreffen uitgaven waarop de Commissie geen vat heeft, zoals wedden en de vaste kosten van het gebouw (zie bijlagen).

1.2. De begrotingsvoorstellen van de C-BIM omvatten twee onderdelen :

- de begroting van de uitgaven;
- de begroting van de ontvangsten.

2. Definitie van de posten van de begroting van de uitgaven

2.1. Voorafgaande opmerkingen :

De C-BIM heeft beslist de huisvesting in de gebouwen van de Staatsveiligheid (VSSE) te behouden om budget-economische redenen. De veiligheidsvereisten verbonden aan het werken met geclassificeerde documenten zijn bijzonder streng. Een eventuele verhuis zou een enorme meerkost betekenen die, in deze tijden van budgettaire krapte, niet verantwoord is. Dit belet niet dat de C-BIM haar activiteiten in volle onafhankelijkheid blijft uitoefenen. Om dit ook te verzekeren werd op 10.09.2012 een protocolakkoord met de VSSE getekend.

2.2. Samenvatting van de posten :

- Lopende uitgaven:

-alle posten beginnende met de letter A komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de effectieve leden.

-alle posten beginnende met de letter B komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het personeel.

-Tous les articles commençant par la lettre C correspondent aux dépenses liées aux prestations des membres suppléants.

-Tous les articles commençant par la lettre D correspondent aux dépenses relatives à la documentation.

-Tous les articles commençant par la lettre E correspondent aux coûts liés au bâtiment.

-Tous les articles commençant par la lettre G correspondent aux dépenses relatives aux équipements et l'entretien du mobilier, des machines de bureau et installations multimédia.

-Tous les articles commençant par la lettre H correspondent aux coûts liés aux articles de consommation courante.

-Tous les articles commençant par la lettre I correspondent aux dépenses ayant trait aux télécommunications et frais postaux.

-Tous les articles commençant par la lettre J correspondent aux dépenses liées à l'informatique et la bureautique.

-Tous les articles commençant par la lettre L correspondent aux dépenses relatives aux relations externes.

-Tous les articles commençant par la lettre M correspondent aux dépenses liées au véhicule de service de la Commission.

-Tous les articles commençant par la lettre N correspondent aux frais liés aux dépenses imprévisibles.

-Tous les articles commençant par la lettre O correspondent aux dépenses relatives aux honoraires des collaborateurs externes.

-Dépenses de capital :

-Tous les articles commençant par les lettres GG correspondent aux dépenses liées à l'acquisition de l'équipement et du matériel destiné à son entretien.

-alle posten beginnende met de letter C komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de plaatsvervangende leden.

-alle posten beginnende met de letter D komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de documentatie.

-alle posten beginnende met de letter E komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het gebouw.

-alle posten beginnende met de letter G komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op uitrusting en onderhoud van meubilair, kantoormachines en multimedievoorzieningen.

-alle posten beginnende met de letter H komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op verbruiksgoederen.

-alle posten beginnende met de letter I komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op post en telecom.

-alle posten beginnende met de letter J komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op informatica en bureautica.

-alle posten beginnende met de letter L komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op externe relaties.

-alle posten beginnende met de letter M komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het dienstvoertuig van de Commissie.

-alle posten beginnende met de letter N komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op onvoorziene uitgaven.

-alle posten beginnende met de letter O komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op erelonen van externe medewerkers.

- Kapitaaluitgaven:

-alle posten beginnende met de letters GG komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het aanschaffen van uitrusting en toebehoren voor het onderhoud.

-Tous les articles commençant par les lettres JJ correspondent aux dépenses liées à l'acquisition de matériel informatique et de bureautique

3. Discussion par article

3.1. DÉPENSES COURANTES

A. Membres de la C-BIM

A 1000 Masse salariale

Cet article concerne les dépenses relatives aux rémunérations des membres effectifs de la C-BIM. Conformément à l'article 43/1, paragraphe 4 de la loi du 30 novembre 1998 (modifiée par la loi du 4 février 2010), les rémunérations sont calculées sur la base des salaires attribués aux magistrats Fédéraux. Le calcul est effectué par le service personnel du SPF Justice.

Pour le paiement des rémunérations, la C-BIM a conclu un accord avec le SPF Finances suivant lequel le paiement des salaires est effectué après le versement d'une provision par la Commission.

De cette manière, la C-BIM a évité de devoir recourir aux services d'un secrétariat social qui aurait engendré des frais supplémentaires.

Les salaires, pécules de vacances, allocations de fin d'année et charges patronales sont incorporés dans ce poste.

A 2000 Compléments de rémunérations réglementaires

Cet article se rapporte aux dépenses liées aux chèques-repas et aux indemnités de déplacements des membres de la C-BIM.

-alle posten beginnende met de letters JJ komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het aanschaffen van informatica en bureautica.

3. Artikelsgewijze bespreking

3.1. LOPENDE UITGAVEN

A. Leden van de C-BIM

A 1000 Loonmassa

Deze post betreft de uitgaven die betrekking hebben op de lonen van de effectieve leden van de C-BIM. De wedde wordt berekend, zoals artikel 43/1, par. 4 van de wet van 30 november 1998 (gewijzigd door de wet van 4 februari 2010) bepaald, op basis van de wedde voor de Federaal magistraten. De berekening wordt gemaakt door de FOD Justitie.

De C-BIM heeft voor de uitbetaling van de wedden een akkoord met de FOD Financiën die de betalingen, na vooraf gestorte provisie door de Commissie, uitvoert.

Dankzij deze samenwerking word vermeden dat de C-BIM een beroep moet doen op een sociaal secretariaat dat in ieder geval een vergoeding zou aanrekenen.

Deze post bevat de wedden, het vakantiegeld, de eindejaarstoelagen en de patronale bijdragen.

A 2000 Reglementaire weddetoeslagen

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor maaltijdcheques en de verplaatsingsvergoeding van de leden van de C-BIM.

Comme les années précédentes, des chèques-repas sont prévus dans la mesure où il n'est pas possible d'avoir un local spécifiquement réservé à la prise des repas dans les bureaux de la C-BIM.

Le montant des déplacements a été calculé sur base du coût d'un abonnement annuel pour les transports publics à partir du domicile des membres jusqu'au lieu de travail de la C-BIM à Bruxelles.

A 4000 Indemnités et allocations liées au statut

Ce poste se réfère aux indemnités de garde. En vertu de l'article 43/1, paragraphe 4 de la loi du 30 novembre 1998, telle que modifiée par la loi du 4 février 2010, il est prévu que les membres de la C-BIM reçoivent l'équivalence du salaire d'un magistrat Fédéral. Les magistrats Fédéraux perçoivent un supplément de salaire conformément à l'article 357, paragraphe 2 du Code Judiciaire. Les membres de la C-BIM sont obligés d'assurer une permanence et ce de la même manière que les magistrats mentionnés à l'article 357, paragraphe 2 du Code Judiciaire; ils perçoivent donc la même prime de garde.

A 5000 Frais liés à une activité

Ce poste concerne les dépenses liées aux frais de déplacements et de séjours des membres de la C-BIM ainsi que des frais de réunion.

A 6000 Formation

Ce poste concerne les dépenses liées aux formations suivies par les membres de la C-BIM.

Zoals de vorige jaren worden ook dit jaar maaltijdcheques voorzien omdat het niet mogelijk is om, bij gebrek aan specifiek lokaal, een maaltijd in de kantoren van de C-BIM te gebruiken.

Het bedrag van de verplaatsingsvergoeding werd berekend op basis van de kostprijs van een jaarabonnement voor het openbaar vervoer van de woonplaats van de leden tot de zetel van de C-BIM in Brussel.

A 4000 Statuutgebonden vergoedingen en toelagen

Deze post heeft betrekking op de wachtvergoeding. Ingevolge artikel 43/1, par. 4 van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010, is bepaald dat de leden van de C-BIM de wedde van Federaal magistrat ontvangen. De Federale magistraten ontvangen een weddetoeslag voor wachtdiensten conform artikel 357, par. 2 Ger. Wb. Vermits de leden van de C-BIM de wachtdiensten op eenzelfde wijze uitoefenen als de in artikel 357, par. 2 Ger. Wb. vermelde magistraten, ontvangen zij dezelfde wachtvergoeding.

A 5000 Activiteitgebonden kosten

Deze post betreft de uitgaven voor de reizen verblijfkosten en vergaderkosten van de leden van de C-BIM.

A 6000 Opleiding

Deze post betreft de uitgaven voor opleidingen die de leden van de C-BIM volgen.

B Personnel de la C-BIM**B 1000 Masse salariale**

Ce poste a pour objet la masse salariale du personnel administratif de la C-BIM conformément à l'Arrêté Royal du 26 septembre 2010 sur le secrétariat administratif de la commission compétente pour le contrôle des méthodes spécifiques et exceptionnelles de collecte de données par les services de renseignement et de sécurité.

L'article 5 de l'arrêté royal du 26 septembre 2010 prévoit :

« Les membres du personnel détachés au secrétariat de la commission continuent à percevoir, à charge de leur service d'origine, leur traitement brut, l'allocation de foyer ou de résidence, le pécule de vacances et, selon le cas, la prime Copernic ou la prime de restructuration, l'allocation de fin d'année, les allocations familiales ainsi que les allocations, les indemnités et les primes, pour autant que les conditions d'octroi de celles-ci restent réunies. Ils continuent, s'il échet, à bénéficier, à charge de leur service d'origine, de l'intervention financière de l'employeur dans les frais d'abonnement pour utilisation d'un moyen de transport en commun pour déplacement de leur résidence à leur lieu de travail.

Les cotisations patronales de sécurité sociale sont, durant la période de détachement, à charge du service d'origine. »

L'article 6 du présent AR prévoit cependant un remboursement par la C-BIM:

« La rémunération telle que définie à l'article 5, est remboursée par la commission au service d'origine du membre du personnel détaché sur la base d'un relevé trimestriel établi par le service d'origine. La demande de remboursement est faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent. »

B Personeel van de C-BIM**B 1000 Loonmassa**

Deze post betreft de loonmassa van het administratief personeel van de C-BIM zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van 26 september 2010 betreffende het secretariaat van de bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Artikel 5 van het Koninklijk Besluit van 26 september 2010 voorziet :

'De bij het secretariaat van de commissie gedetacheerde personeelsleden behouden, ten laste van hun dienst van oorsprong, hun bruto loon, haard- of standplaatstoelage, vakantiegeld en, naargelang het geval, de Copernicuspremie of de herstructureringspremie, eindejaarspremie, kinderbijslag evenals de toelagen, vergoedingen en premies voor zover nog steeds aan de toekenningsvoorwaarden voldaan is. Desgevallend blijven ze genieten, ten laste van hun dienst van oorsprong, van een financiële tussenkomst van de werkgever in de abonnementskosten voor het gebruik van het openbaar vervoer voor het woon-werkverkeer.

Tijdens de periode van de detachering zijn de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid ten laste van de dienst van oorsprong.'

In artikel 6 van dit KB is evenwel in een terugbetaling voorzien door de C-BIM:

'De bezoldiging zoals bepaald in artikel 5 wordt door de commissie terugbetaald aan de dienst van oorsprong van het gedetacheerd personeelslid op basis van een trimesterieel overzicht opgesteld door de dienst van oorsprong. De aanvraag voor terugbetaling gebeurt bij het begin van elk trimester voor het vorige trimester.'

Comme prévu par l'AR, le calcul des salaires et des avantages statutaires est, dès lors, établi par le service d'origine et adressé à la C-BIM qui effectue alors le remboursement.

Le statut d'origine du personnel détaché à la C-BIM doit être privilégié. Il prend en compte l'évolution du plan de carrière et les indexations estimées.

Pour le budget 2017 et conformément aux prescrits de l'AR, le coût de deux employés détachés respectivement du SPF Justice (VSSE) et du Ministère de la Défense (SGRS) a été comptabilisé.

B 2000 Compléments de rémunérations réglementaires

Cet article se rapporte à l'octroi d'une prime linguistique et de chèques-repas. Comme les années précédentes, des chèques repas sont prévus dans la mesure où il n'est pas possible d'avoir un local spécifiquement réservé à la prise des repas dans les bureaux de la C-BIM.

B 4000 Indemnités liées au statut

Cet article se rapporte aux compléments de rémunération prévus par le service d'origine.

B 6000 Recrutement et formation

Cet article concerne les dépenses liées à la formation des membres du personnel.

L'article 4, paragraphe 3, dernier alinéa, de l'arrêté royal susvisé du 26 septembre 2010, prévoit:

« Toute formation que le président de la

De berekening van de lonen en de wettelijke voordelen gebeurt, zoals bepaald door het KB, door de dienst van oorsprong en wordt daarna voor terugbetaling overgemaakt aan de C-BIM.

Voor de personeelsleden die bij de C-BIM gedetacheerd worden, dient hun statuut van oorsprong in aanmerking genomen te worden. Er wordt rekening gehouden met de evolutie van de loopbaan en de vermoedelijke indexatie.

Voor de begroting 2017 werd conform het voormelde KB rekening gehouden met twee gedetacheerde personeelsleden, namelijk één van de FOD Justitie (VSSE) en één van het Ministerie van Defensie (ADIV).

B 2000 Reglementaire weddetoeslagen

Deze post heeft betrekking op een taalpremie en de maaltijdcheques. Zoals voorgaande jaren wordt worden ook dit jaar maaltijdcheques voorzien omdat het niet mogelijk is om, bij gebrek aan specifiek lokaal, een maaltijd in de kantoren van de C-BIM te gebruiken.

B 4000 Statuutgebonden vergoedingen

Deze post bestaat uit de weddetoeslagen zoals voorzien door de dienst van herkomst.

B 6000 Aanwerving en vorming

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor opleiding van de personeelsleden.

Artikel 4, par. 3 laatste lid van voormeld KB van 26 september 2010 bepaalt :

'Iedere opleiding waarvan de voorzitter van de commissie het nuttig acht dat het

commission estimerait utile que le membre du personnel détaché suive pour l'exercice des tâches au sein du secrétariat, est à charge de la commission. »

C. suppléants pour les membres

C 1000 Indemnités pour les suppléants

L'article 43/1, par. 4, 3° et 4° de la loi du 30 novembre 1998, telle que modifiée par la loi du 4 février 2010, prévoit:

« Lorsqu'un suppléant est appelé à remplacer un membre effectif pour une durée d'au moins un mois, il perçoit par mois complet, en plus de son traitement, la différence entre ce dernier et celui de membre effectif, déterminé à l'alinéa 3.

Si un suppléant est appelé à remplacer un membre effectif, il perçoit une allocation par jour de remplacement de ce membre effectif. Cette allocation s'élève à 1/20 de la différence entre son traitement mensuel et le traitement mensuel qui lui serait accordé s'il remplissait la fonction de membre effectif. »

Pour l'application du précédent article, il n'y a pas de calcul précis possible. La Commission a évalué cette dépense pour un montant de 4.000 EUR.

En outre, une prime de garde telle que visée par l'article 357 § 2 du Code Judiciaire est prévue. En cas d'absence d'un membre effectif, ce membre est, en effet, remplacé par son suppléant qui preste également des gardes. Pour la prime de garde des membres suppléants, un montant de 7.200 EUR a été planifié pour chaque magistrat soit un total de 22.000 EUR.

Comme les membres de la Commission, doivent être disponibles en tout temps (y

gedetacheerd personeelslid die volgt voor de uitoefening van zijn taken binnen het secretariaat, valt ten laste van de commissie.'

C Plaatsvervangers van de leden

C 1000 Vergoedingen plaatsvervangers

Artikel 43/1, par.4, 3° en 4° lid van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010 bepaalt :

'Indien een plaatsvervanger geroepen wordt om gedurende ten minste één maand een effectief lid te vervangen ontvangt hij per volledige maand, bovenop zijn wedde, het verschil tussen zijn wedde en de wedde van een effectief lid, zoals bepaald in het derde lid.

Indien een plaatsvervanger geroepen wordt om een effectief lid te vervangen, ontvangt hij een toelage per dag waarop hij dit effectief lid vervangt. Deze toelage bedraagt 1/20 van het verschil tussen zijn eigen maandelijkse wedde en de maandelijkse wedde die hem zou worden toegekend indien hij de functie van effectief lid zou vervullen.'

Voor de toepassing van bovenvermeld artikel is vooraf een precieze berekening niet mogelijk. De Commissie begroot de uitgave op een bedrag van 4.000 EUR.

Daarnaast wordt een wachtvergoeding zoals bepaald in artikel 357 § 2 Ger. W. voorzien. Bij afwezigheid van een effectief lid wordt dit lid vervangen door zijn plaatsvervanger die ook de wachtdienst verzekert. Voor de wachtvergoeding voor de plaatsvervangende leden dient een bedrag van 7.200 EUR per magistraat begroot te worden, hetzij 22.000 EUR in totaal.

Vermits de leden van de Commissie ten allen tijde beschikbaar dienen te zijn

compris la nuit et le week-end), il en va de même pour les suppléants en cas d'absence des magistrats effectifs. Ce poste est donc justifié.

D Documentation

D 1000 Abonnements, achats, reliure et documentation

Ce poste se rapporte aux dépenses liées à l'acquisition de livres juridiques, d'abonnements de revues juridiques et de journaux, y compris sous forme électronique, et à l'achat de toute étude qui a un rapport avec les missions de la C-BIM, la reliure de revues des années précédentes, ...

E Bâtiment

Comme déjà mentionné ci-dessus, la C-BIM est hébergée dans les locaux de la VSSE, qui, bien évidemment, doit être remboursée de manière correcte. Un protocole d'accord relatif à la ventilation des frais a été signé avec la VSSE en date du 10.09.2012. Dans cet accord, il a été tenu compte de la portion de surface utilisée par la C-BIM, à savoir 2,38%.

Le montant estimé dans le budget a été calculé, en tenant compte du coût annuel des réparations, de l'entretien, des contrats d'entretien, du gaz, de l'électricité, de l'eau, des assurances, de la sécurisation et autres charges.

G Equipement et entretien

G 1000 Mobilier et équipement de bureau

Cet article se rapporte aux dépenses accessoires affectées à l'entretien et aux réparations du mobilier.

(inbegrepen 's nachts en tijdens de weekeindes) en bij hun afwezigheid hun plaatsvervanger, is deze post verantwoord.

D Documentatie

D 1000 Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor abonnementen op juridische tijdschriften, de wetboeken en de dagbladen, ook in elektronische vorm, en de aankoop van algemene werken die verband houden met de opdrachten van de C-BIM, het inbinden van tijdschriftjaargangen, ...

E Gebouw

Zoals hoger reeds aangehaald is de C-BIM gehuisvest in het gebouw van de VSSE, wat uiteraard op een correcte wijze moet vergoed worden. Een protocolakkoord houdende de verdeling van de kosten werd op 10.09.2012 met de VSSE getekend. In deze overeenkomst wordt rekening gehouden met het aandeel in de grondoppervlakte die door de C-BIM wordt benomen, namelijk 2,38%.

Het bedrag opgenomen in de begroting werd berekend, rekening houdend met een kostprijs op jaarbasis voor herstelling, onderhoud, onderhoudscontracten, gas, elektriciteit, water, verzekeringen, beveiliging en lasten.

G Uitrusting en onderhoud

G 1000 Meubilair en kantooruitrusting

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor toebehoren, onderhoud en herstelling van meubilair.

G 2000 Machines de bureau

Ce poste concerne les dépenses liées à l'entretien de l'ensemble du matériel de bureau ainsi que l'achat de petits matériel de bureau (calculatrice de poche, ...).

G 6000 Installations multimédias

Cet article se rapporte aux dépenses courantes liées aux installations multimédias comme les fournitures des photocopieuses, les fournitures audio et vidéo, les frais de copies externes et droits d'auteur, ...

H Articles de consommation courante**H 1000 Cafétéria**

Ce poste concerne les dépenses effectuées pour l'achat de boissons rafraichissantes, de café, de thé,... servis notamment lors de réunions organisées par la C-BIM entre autres avec des membres du parquet fédéral, de la VSSE, du SGRS, du Comité R, de magistrats, du barreau, des membres de l'Ordre des Médecins, de l'Association nationale des Journalistes ; ...

H 2000 Articles de bureau

Ce poste renvoie aux dépenses effectuées pour les articles de bureau, articles divers en papier et accessoires de bureau.

H 5000 Divers

Cet article concerne les dépenses de consommation non récurrentes.

G 2000 Kantoormachines

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor onderhoud van allerlei kantoormachines en aankoop van kleine toestellen (zakrekenmachines).

G 6000 Multimediavoorzieningen

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor de multimediavoorzieningen zoals verbruiksgoederen voor fotokopietoestellen, audio en videotoebehoren, door externen aangerekende kopiekosten, auteursrechten, e.d.

H Verbruiksgoederen**H 1000 Cafetaria**

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor frisdranken, koffie, thee, aankopen vaatwerk, enz. namelijk voor vergaderingen die door de C-BIM worden georganiseerd onder meer met leden van het Federaal parket, de VSSE, ADIV, Comité I, magistraten, balie, leden van de orde van geneesheren, raad voor journalistiek, etc...

H 2000 Kantoorbenodigdheden

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor kantoorbenodigdheden, papierwaren en desktopattributen.

H 5000 Allerlei

Deze post betreft de niet recurrente verbruiksuitgaven.

I Poste / Télécom**I 1000 Poste**

Ce poste renvoie aux dépenses liées aux frais d'affranchissement et d'envoi.

I 2000 Télécommunication

Ce poste concerne les dépenses liées aux abonnements de téléphone et d'internet ainsi que les frais de communications.

J Informatique et bureautique**J 1000 Contrats et fournitures**

Ce poste concerne les dépenses effectuées pour :

- Des logiciels
- L'acquisition de toner, d'encre, de connecteurs, d'adaptateurs et matériel informatique.

L Relations extérieures**L 5000 Public Relations**

Ce poste concerne les dépenses liées aux publications PR et les frais de réception.

L 6000 Organisation de colloques, séminaires

Ce poste se rapporte aux dépenses relatives à l'organisation de colloques ou de journées d'étude.

L 7000 Accueil des délégations étrangères et stagiaires

Ce poste se rapporte aux dépenses liées à l'accueil de délégations étrangères et stagiaires.

I Post / Telecom**I 1000 Post**

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor frankeer- en verzendingskosten.

I 2000 Telecommunicatie

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor telefonie- en internetabonnementen en de gesprekskosten.

J Informatica en bureautica**J 1000 Contracten en benodigdheden**

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor:

- software
- het aanschaffen van toner, drukinkt, kabels, adapters, klein informaticamaterieel.

L Externe relaties**L 5000 Public relations**

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor PR-publicaties en onthaalkosten.

L 6000 Organisatie van studiedagen, colloquia

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor de organisatie van colloquia of studiedagen.

L 7000 Ontvangst van buitenlandse delegaties en stagiairs

Deze post heeft betrekking op de uitgaven in verband met de ontvangst van buitenlandse delegaties en stagiairs.

M Voiture de service**M 1000** Primes d'assurance, taxes, location

Ce poste se rapporte aux dépenses en lien avec certains frais relatifs au véhicule de service dont les primes d'assurance et les taxes.

M 2000 Carburant

Cet article concerne les dépenses effectuées pour l'acquisition du carburant du véhicule de service.

M 3000 Réparations et entretien

Ce poste se rapporte aux dépenses effectuées pour l'entretien et les réparations du véhicule de service.

M 4000 Parking

Ce poste concerne les dépenses effectuées pour le paiement de tickets de stationnement du véhicule en dehors des locaux de la C- BIM.

N Dépenses imprévisibles**N 1000** Eventualités

Cet article concerne les dépenses non prévisibles lors de la confection du budget et inclassables dans les différents postes budgétaires.

O Collaborateurs externes**O 2000** Honoraires

Ce poste concerne les éventuelles

M Dienstvoertuig**M 1000** Verzekeringen, belastingen, huur

Deze post betreft de uitgaven met betrekking tot de kosten voor het dienstvoertuig zoals verzekeringspremies, belastingen.

M 2000 Brandstof

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor brandstof voor het dienstvoertuig.

M 3000 Herstellingen en onderhoud

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor onderhoud en herstelling van het dienstvoertuig.

M 4000 Parking

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor parkeerbonnetjes buiten de parking in het gebouw van de C-BIM.

N Onvoorziene uitgaven**N 1000** Onvoorziene uitgaven

Deze post heeft betrekking op onverwachte uitgaven die bij de opmaak van de begroting niet waren gepland en die niet in de andere begrotingsposten kunnen worden ondergebracht.

O Externe medewerkers**O 2000** Erelonen

Deze post heeft betrekking op de uitgaven

dépenses qui pourraient devoir être effectuées en paiement d'honoraires comme par exemple pour les traducteurs et interprètes.

3.2. DEPENSES DE CAPITAL

JJ Informatique et Bureautique

JJ 1000 Informatique, bureautique et matériel de télécommunication

Ce poste concerne les dépenses effectuées en lien avec l'acquisition d'appareils informatiques et de logiciels.

4. Définition des rubriques du budget des recettes

Les recettes de la C-BIM proviennent principalement de la dotation et du transfert des bonis. En outre, il y a également un montant très limité de recettes propres.

AA 3000 recettes diverses

AA 2100 Recettes propres

Cela concerne les recettes obtenues suite aux remboursements de la quote-part légalement due pour les chèques-repas.

AA Recette en provenance des transferts

AA 1000 Dotation

Cela concerne le montant qui après approbation de la Chambre des Représentants doit être inscrit au budget général de la trésorerie.

Pour l'année 2017, un montant de 562.400,77 a été budgétisé par la

eventueel te betalen erelonen van bijvoorbeeld vertalers en tolken.

3.2. KAPITAALUITGAVEN

JJ Informatica en Bureautica

JJ 1000 Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal

Deze post heeft betrekking op de uitgaven in verband met de aankoop van hardware en software packages.

4. Definitie van de posten van de begroting van de ontvangsten

De ontvangsten van de C-BIM zijn vooral afkomstig van de dotatie en de overgedragen boni. Daarnaast is er nog een zeer beperkt bedrag aan eigen ontvangsten.

AA Lopende ontvangsten

AA 2100 Eigen ontvangsten

Het betreft de ontvangsten ten gevolge van de terugbetaling door de begunstigden van het door de wet bepaalde eigen aandeel in de maaltijdcheques.

AA Transfertontvangsten

AA 1000 Dotatie

Het betreft het bedrag dat na goedkeuring door de Kamer van Volksvertegenwoordigers dient te worden ingeschreven op de algemene begroting van de schatkist.

Voor het jaar 2017 gaat het om een bedrag, begroot door de Commissie, op

Commission (hors boni de l'année 2015).

562.400,77 EUR (exclusief boni van het jaar 2015).

Boni

La Chambre des Représentants est appelée à prendre une décision sur le boni de l'année 2015 soit un montant de 44.599,23 EUR (voir le rapport de la Cour des Comptes du 21 septembre 2016).

La Commission sollicite que ce montant lui soit transféré pour l'année 2017.

Boni

De Kamer van Volksvertegenwoordigers dient een beslissing te nemen over de boni van het jaar 2015 zijnde 44.599,23 EUR (zie verslag Rekenhof van 21 september 2016).

De Commissie verzoekt om dit bedrag over te dragen naar het jaar 2017.

Bestuurlijke commissie bim – 30.09.2016

REËLE UITGAVEN / OPSPLITSING – percentage van reële uitgaven

Jaar	Begroting (raming der uitgaven totaal)	Reële uitgaven % benuttingsgraad t.o.v. begroting	Loonkost magistraten % t.o.v. uitgaven	Vergoeding plaatsvervangers % t.o.v. uitgaven	Administratief personeel % t.o.v. uitgaven	Gebouw % t.o.v. uitgaven	Totaal vaste Uitgaven % t.o.v. uitgaven	Resterend Gedeelte*** % t.o.v. uitgaven
2011	680.000,00	413.725,14 60,08%	340.631,78 82,33%	Geen	31.994,75** 7,73%	Geen	372.626,53 90,06%	41.098,61 9,94%
2012	679.000,00	472.414,50 70,00%	381.606,81 80,77%	Geen	56.535,35** 11,97%	21.197,67 4,49%	459.339,83 97,23%	13.074,67 2,77%
2013	622.100,00	499.921,11 80,36%	381.955,40 61,40%	21.875,48* 4,38%	58.881,61** 11,78%	20.727,09 4,15%	483.439,58 96,70%	16.481,53 3,30%
2014	660.500,00	483.737,36 73,24%	382.705,41 79,11%	10.305,77* 2,13%	59.251,45** 12,25%	18.722,12 3,87%	470.984,75 97,36	12.752,61 2,64
2015	646.500,00	523.695,85 81,00%	392.929,70 75,03%	16.426,27* 3,13%	56.859,67** 10,86%	33.754,01 6,45%	500.482,12 95,47%	23.210,73 4,43%
2016	624.700,00							
2017								

*Vergoeding voor 2 plaatsvervangers – plaatsvervanger 3^e magistraat werd benoemd in januari 2016 // 2013 = vergoeding PLVV 2013 + achterstand 2012**Wedde van 1 secretaris vanaf 1.04.2011 - 2^e secretaris ten laste van FOD Justitie tot en met 30.09.2015

*** Overige uitgaven voor de werking BIM-commissie

Bestuurlijke commissie bim – 30.09.2016

BEGROTING / REËLE UITGAVEN

Jaar	Begroting (raming der uitgaven)	Dotatie	Boni (jaar min 2)	Eigen ontvangsten	Totaal ontvangsten	Totaal reële uitgaven	Niet aangewend deel	Boni (over te dragen jaar plus 2)
2011	680.000,00	680.000,00	GEEN	180,00	680.180,08	413.725,14	266.454,94	266.454,94 (jaar 2013)
2012	679.000,00	679.000,00	GEEN	1.158,05	680.158,05	472.414,50	207.743,55	207.743,55 (jaar 2014)
2013	622.100,00	355.645,06	266.454,94	1.046,08	623.146,08	499.921,11	123.224,97	123.224,97 (jaar 2015)
2014*	660.500,00	452.756,44*	207.743,55	1.051,36	661.551,35	483.737,36	177.813,99	177.813,99 (jaar 2016)
2015**	646.500,00	444.000,00	123.244,97	1.070,11	568.295,08	523.695,85	44.599,23	44.599,23 (jaar 2017)
2016***	624.700,00	440.000,00	177.813,99		621.813,99 (voorlopig)			(jaar 2018)
2017			44.026,68					(jaar 2019)

*Basis voor de besparingsberekening – besparing 2%

** Secretaris gedetacheerd FOD-justitie (2^e secretaris) – alleen laatste trimester ten laste Bestuurlijke commissie bim

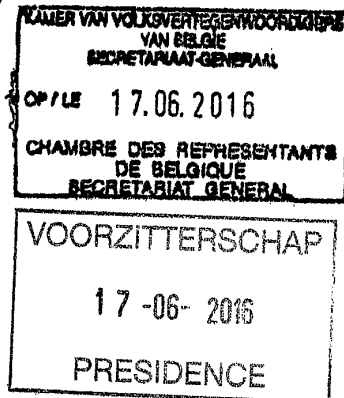
*** Secretaris gedetacheerd FOD-justitie – volledig jaar ten laste Bestuurlijke commissie bim

10. Controleorgaan politionele informatie

Organe de Contrôle de l'information policière

- 10.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van het Rekenhof)**
Comptes de l'année budgétaire 2015 (+ rapport Cour des comptes)
- 10.2. Begrotingsaanpassing 2016 – Ajustement du budget 2016**
- 10.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017**
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017

**10.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2015 (+ verslag van
het Rekenhof)
Ajustement du budget 2015(+ rapport Cour des
comptes)**



Bruxelles, le 15 juin 2016

160625748

Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des représentants
Place de la Nation 1
B-1008 Bruxelles

Objet : Clôture des comptes 2015 pour l'Organe de contrôle de l'information policière (C.O.C.)
et note explicative

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe le tableau des comptes 2015, le rapport de clôture des comptes 2015 adopté en séance plénière du 2 juin dernier, ainsi que la note explicative y afférente. Un organigramme et les ordres de service du C.O.C. sont également joints à la présente.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

Philippe Arnould
Président du C.O.C.

Annexes (28 pages) :

1. Note explicative des comptes 2015
2. Rapport des commissaires aux comptes
3. Tableau comptes 2015
4. Ordres de service du C.O.C.
5. Organigramme du C.O.C.

*OR: Heyvaert
c: De Maessene*

in euro / en euro

Controleorgaan op de politieke informatie / Organe de controle de l'information politique
 REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

ONTVANGSTEN RECETTES	2014	2015	UITGAVEN DEPENSES	2014	2015
Lopende ontvangsten Recettes courantes		0,02	Lopende uitgaven Dépenses courantes		206 944,09
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital		150 817,24
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts		1 300 000,00	Transferuitgaven Transferts		0,00
Totaal van de ontvangsten des recettes	Total	0,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	0,00	357 761,33
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice		0,00			
aanvulling totale ... via voorafname van hypothetische boni ... complément à la dotation ... au moyen du prélèvement du boni hypothétique ...					
Van ... overgedragen boni Boni reportés de ...					
Globaal resultaat in afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice		0,00			942 838,69
aanvulling begroting ... via voorafname van hypothetische boni ... complément au budget ... au moyen du prélèvement du boni hypothétique ...					
aanvulling dotatie 2016 via voorafname van hypothetische boni 2015 complément à la dotation 2016 au moyen du prélèvement du boni hypothétique 2015					-237 000,00 (DOC 54 1497/001)
nog toe te wijzen encore à affecter		0,00			705 838,69
waaraan toegewezen aan begroting ... affecté au budget ...	dont				
Saldo nog toe te wijzen encore à affecter	Saldo	0,00			705 838,69
Overbruggingsfonds op ... de seldure au ...	Fonds				0,00

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 2/06/2016

Approuvé en séance plénière du 2/06/2016



7

in euro / en euro

Controleorgaan op de politie informatie / Organe de controle de l'information policière

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget Initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2015 Résultats (2)	Verschil 2015 Ecart (1)-(2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
1	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,02	-0,02	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		0,00	0,00	0,02	-0,02	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
3	Diverse en toevallige ontvangsten					Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		0,00	0,00	0,00	0,00	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS						
4	Dotatie	1 300 000,00	1 300 000,00	1 300 000,00	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Transfers d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERS						
		1 300 000,00	1 300 000,00	1 300 000,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		1 300 000,00	1 300 000,00	1 300 000,02	-0,02	

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 2/06/2016

Approuvé en séance plénière du 2/06/2016

in euro / en euro

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget Initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil Ecart	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN HET CONTROLEORGaan OP DE POLITIONELE INFORMATIE / MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE						
A 1000	Loonmassa	882 000,00	813 500,00	119 281,53	684 218,47	Massa salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	22 000,00	22 000,00	4 004,83	17 995,17	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	7 000,00	7 000,00	1 769,55	5 230,45	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	0,00	5 000,00	69,88	4 930,12	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	12 000,00	12 000,00	2 086,00	9 914,00	Formation
	Totaal	923 000,00	859 500,00	127 211,79	732 288,21	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL						
B 1000	Loonmassa	74 000,00	54 000,00	0,00	54 000,00	Massa salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	5 500,00	5 500,00	178,00	5 322,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	1 500,00	1 500,00	142,79	1 357,21	Recrutement et formation
	Totaal	82 000,00	62 000,00	320,79	61 679,21	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	7 000,00	7 000,00	956,17	6 043,83	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	7 000,00	7 000,00	956,17	6 043,83	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	1 000,00	579,51	420,49	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	18 000,00	18 000,00	5 147,71	12 852,29	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	0,00	500,00	51,86	448,14	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500,00	500,00	286,86	213,14	Assurances
E 5000	Beveiliging	0,00	0,00	0,00	0,00	Sécurité
E 6000	Huur en belastingen	0,00	4 000,00	2 327,83	1 672,17	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	10 500,00	15 000,00	9 903,52	5 096,48	Charges
	Totaal	29 000,00	39 000,00	18 297,29	20 702,71	Total

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 2/06/2016

Approuvé en séance plénière du 2/06/2016

in euro / en euro

Controleorgaan op de politie/informatie / Organe de controle de l'information policière
 REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	0,00	0,00	0,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	3 500,00	3 500,00	0,00	3 500,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	500,00	500,00	0,00	500,00	Installations multimedia
	Totaal	4 000,00	4 000,00	0,00	4 000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H 1000	Cafeteria	1 000,00	1 000,00	343,14	656,86	Cafeteria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	2 500,00	4 000,00	2 100,01	1 899,99	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	0,00	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 5000	Andere	0,00	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	3 500,00	5 000,00	2 443,15	2 556,85	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM						
I 1000	Post	4 000,00	4 000,00	129,20	3 870,80	Poste
I 2000	Telecom	16 000,00	16 000,00	144,36	15 855,64	Télécommunication
	Totaal	20 000,00	20 000,00	273,56	19 726,44	Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	Contracten en benodigdheden	15 000,00	20 000,00	31 660,90	-11 660,90	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	10 000,00	20 000,00	2 964,08	17 035,92	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	25 000,00	40 000,00	34 624,98	5 375,02	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L 1000	Publicaties	2 000,00	2 000,00	0,00	2 000,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	500,00	500,00	224,95	275,05	Site internet
L 4000	Informaticacampagne	0,00	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	5 000,00	5 000,00	1 311,06	3 688,94	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	0,00	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	7 500,00	7 500,00	1 536,01	5 963,99	Total

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 2/06/2016

Approuvé en séance plénière du 2/06/2016

in euro / en euro

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	8 000,00	7 500,00	4 535,58	2 964,42	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	5 000,00	5 000,00	921,40	4 078,60	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	17 000,00	17 000,00	3 313,44	13 686,56	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0,00	500,00	0,00	500,00	Parking
	Totaal	30 000,00	30 000,00	8 770,42	21 229,58	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O 1000	Sociaal secretariaat	2 000,00	2 000,00	22,84	1 977,16	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	15 000,00	15 000,00	2 133,99	12 866,01	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	20 000,00	9 753,10	10 246,90	Personnel intérimaire
	Totaal	17 000,00	37 000,00	11 909,93	25 090,07	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIËRES						
V 1000	Financiële lasten	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Charges financiers
	Totaal	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		1 150 000,00	1 113 000,00	206 344,09	906 655,91	

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 2/06/2016

Approuvé en séance plénière du 2/06/2016





in euro / en euro

Controleorgaan op de politie-informatie / Organe de contrôle de l'information policière

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2015 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2015

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2015 Budget initial	Aangepaste begroting 2015 Budget ajusté	Uitslagen 2015 Résultats	Verschil 2015 Ecart	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE 1000	Werken en uitrusting	20 000,00	20 000,00	5 426,81	14 573,19	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	15 000,00	15 000,00	0,00	15 000,00	Installations de sécurisation
	Totaal	35 000,00	35 000,00	5 426,81	29 573,19	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	30 000,00	25 000,00	23 696,97	1 103,03	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantooromachines	0,00	10 000,00	7 083,11	2 916,89	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	2 000,00	533,91	1 466,09	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	30 000,00	37 000,00	31 513,99	5 486,01	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	60 000,00	90 000,00	88 876,55	1 123,45	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	60 000,00	90 000,00	88 876,55	1 123,45	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Wagenpark	25 000,00	25 000,00	24 999,89	0,11	Voitures
	Totaal	25 000,00	25 000,00	24 999,89	0,11	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL		150 000,00	187 000,00	150 817,24	36 182,76	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		1 300 000,00	1 300 000,00	357 161,33	942 838,67	

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 2/06/2016

Approuvé en séance plénière du 2/06/2016

Verklarende nota met betrekking tot de afsluiting van de rekeningen 2015

1. Algemeen

Het is passend erop te wijzen dat het Controleorgaan (hierna afgekort C.O.C.), als nieuw collateraal orgaan van het parlement, zijn activiteiten maar is gestart op 1 oktober 2015, als vervanger van het vroeger Controleorgaan dat afhing van de uitvoerende macht. De initiële begroting van 2015 werd opgesteld door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en bepaalde begrotingswijzigingen werden in oktober door de Voorzitter en de leden aangebracht in het vooruitzicht van de uitgaven die het C.O.C. vanaf het begrotingsjaar 2016 effectief zou dienen te financieren. De zeer beperkte periode dat het C.O.C. in 2015 heeft gefunctioneerd verklaart dus de onderbenutting van de budgetten die werden voorzien bij de opmaak van de begroting 2015.

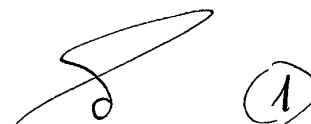
2. In het bijzonder

A : leden van het C.O.C	
Begroting 2015	859 500 EUR
Resultaat 2015	127 211,79 EUR
Niet gebruikte kredieten	732 288,21 EUR

Het C.O.C. is samengesteld uit een voorzitter en 7 leden. De Voorzitter heeft de eed afgelegd op 22 september 2015 en 5 leden traden in functie op 1 oktober 2015. Een 6^e lid heeft de eed afgelegd op 27 januari 2016, terwijl het C.O.C. nog steeds wachtende is op het laatste lid om het C.O.C. te vervoegen.

B : personeel	
Begroting 2015	62 000 EUR
Resultaat 2015	320,79 EUR
Niet gebruikte kredieten	61 679,21 EUR

D: documentatie	
Begroting 2015	7 000 EUR
Resultaat 2015	956,17 EUR
Niet gebruikte kredieten	6 043,83 EUR



Note explicative relative à la clôture des comptes 2015

1. Généralités

Il convient de noter que l'Organe de contrôle (ci-après dénommé C.O.C.), en tant que nouvelle institution parlementaire, n'a commencé ses activités que le 1^{er} octobre 2015, remplaçant l'ancien Organe de contrôle qui dépendait alors du pouvoir exécutif. Le budget initial de 2015 a été élaboré par la Commission de la protection de la vie privée et certains ajustements budgétaires ont été apportés en octobre par le Président et les membres dans la perspective des dépenses que le C.O.C. devrait effectivement assumer à partir de l'année 2016. La période très limitée durant laquelle le C.O.C. a fonctionné en 2015 explique donc la sous-utilisation des budgets prévus lors de l'élaboration du budget 2015.

2. En particulier :

A : membres du C.O.C	
Budget 2015	859 500 EUR
Résultat 2015	127 211,79 EUR
Non utilisation des crédits	732 288,21 EUR

Le C.O.C. est composé d'un Président et de 7 membres. Le Président a prêté serment le 22 septembre 2015 et 5 membres sont entrés en fonction le 1^{er} octobre 2015. Un 6^{ème} membre a prêté serment le 27 janvier 2016 et le dernier membre est toujours en attente de rejoindre le C.O.C.

B : personnel	
Budget 2015	62 000 EUR
Résultat 2015	320,79 EUR
Non utilisation des crédits	61 679,21 EUR

D: documentation	
Budget 2015	7 000 EUR
Résultat 2015	956,17 EUR
Non utilisation des crédits	6 043,83 EUR

Le C.O.C. a pris en charge les frais relatifs aux abonnements dont les contrats avaient été conclus par l'ancien Organe de contrôle. En 2016, certains contrats ont été résiliés ou n'ont pas été renouvelés.



Het C.O.C. heeft de kosten van de abonnementen waarvan de contracten nog gesloten waren door het vroegere C.O.C. op zich genomen. In 2016 werden bepaalde contracten ontbonden of niet meer verlengd.

E: gebouwen	
Begroting 2015	39 000 EUR
Resultaat 2015	18 297,29 EUR
Niet gebruikte kredieten	20 702,71 EUR

Deze begrotingspost werd verhoogd gezien de nieuwe lasten die ontstonden vanaf 1 november 2015 voor de huur van de parkingplaatsen

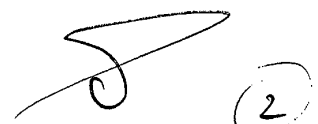
G: uitrusting en onderhoud	
Begroting 2015	4 000 EUR
Resultaat 2015	0 EUR
Niet gebruikte kredieten	4 000 EUR

Deze begrotingspost behelst de kosten voor de huur en het onderhoud van de fotokopiemachine. Dit budget werd niet gebruikt vermits het C.O.C. het oude materiaal van het vroegere C.O.C. heeft gebruikt. Een nieuwe fotokopiemachine werd aangekocht eind december 2015 (zie GG2000)

H: verbruiksgoederen	
Begroting 2015	5 000 EUR
Resultaat 2015	2 443,15 EUR
Niet gebruikte kredieten	2 556,85 EUR

I: post en telecom	
Begroting 2015	20 000 EUR
Resultaat 2015	273,56 EUR
Niet gebruikte kredieten	19 726,44 EUR

J: informatica en bureautica	
Begroting 2015	40 000 EUR
Resultaat 2015	34 624,98 EUR
Niet gebruikte kredieten	5 375,02 EUR



E: bâtiments	
Budget 2015	39 000 EUR
Résultat 2015	18 297,29 EUR
Non utilisation des crédits	20 702,71EUR

Ce poste a été augmenté en vue des nouvelles charges appliquées à partir du 1^{er} novembre 2015 pour la location des parkings.

G: équipement et entretien	
Budget 2015	4 000 EUR
Résultat 2015	0 EUR
Non utilisation des crédits	4 000 EUR

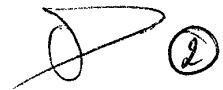
Ce poste concerne les frais de location et d'entretien de la photocopieuse. Ce budget n'a pas été entamé car le C.O.C. a utilisé l'ancien matériel. Une nouvelle photocopieuse a été achetée en fin décembre 2015 (voir GG2000).

H: articles de consommation	
Budget 2015	5 000 EUR
Résultat 2015	2 443, 15 EUR
Non utilisation des crédits	2 556,85 EUR

I: poste et telecom	
Budget 2015	20 000 EUR
Résultat 2015	273 ,56 EUR
Non utilisation des crédits	19 726,44 EUR

J: informatique et bureautique	
Budget 2015	40 000 EUR
Résultat 2015	34 624,98 EUR
Non utilisation des crédits	5 375,02 EUR

Un contrat a été conclu avec la firme Getronics pour gérer l'infrastructure ICT. Un contrat a également été conclu avec la firme Smals pour une mission de consultance en sécurité.



Een overeenkomst werd gesloten met de firma « Getronics » voor het beheer van de ICT-infrastructuur. Een overeenkomst werd eveneens gesloten met de firma SMALS voor een opdracht van veiligheidsadvies.

GG: Uitrusting en onderhoud (kapitaaluitgaven)	
Begroting 2015	37 000 EUR
Resultaat 2015	31 513,99 EUR
Niet gebruikte kredieten	5 486,01 EUR

Deze begrotingspost is gestegen teneinde de burelen van leden en de vergaderzaal uit te rusten. Bij zijn installatie heeft de Voorzitter de meubelen van het vroegere Controleorgaan overgenomen. Voor de andere leden werden nieuwe meubelen en uitrusting aangekocht en toegerekend op de begroting 2014 door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, maar gefactureerd aan het C.O.C. in 2015.

JJ: informatica en bureautica (kapitaaluitgaven)	
Begroting 2015	90 000 EUR
Resultaat 2015	88 876,55 EUR
Niet gebruikte kredieten	1 123,45 EUR

Deze begrotingspost werd verhoogd teneinde het hele informaticapark te kunnen vernieuwen met recent en performant materiaal.

L: externe relaties	
Begroting 2015	7 500 EUR
Resultaat 2015	1536,01 EUR
Niet gebruikte kredieten	5 963,99 EUR

M: wagenpark	
Begroting 2015	30 000 EUR
Resultaat 2015	8 770,42 EUR
Niet gebruikte kredieten	21 229,58 EUR

Het C.O.C. heeft de twee dienstvoertuigen van het oude Controleorgaan overgenomen voor zijn controleopdrachten.

GG: Equipement et entretien (dépenses de capital)	
Budget 2015	37 000 EUR
Résultat 2015	31 513,99 EUR
Non utilisation des crédits	5 486,01 EUR

Ce poste a été augmenté afin d'équiper les bureaux des membres et les salles de réunion. Lors de son installation, le Président a repris les meubles de l'ancien Organe de contrôle. Pour les autres membres, de nouveaux meubles et équipements de bureau ont été achetés sur le budget 2014 par la Commission de la protection de la vie privée, mais refacturés au COC en 2015.

JJ: informatique et bureautique (dépenses de capital)	
Budget 2015	90 000 EUR
Résultat 2015	88 876,55 EUR
Non utilisation des crédits	1 123,45 EUR

Ce poste a été augmenté afin de renouveler tout le parc informatique avec du matériel récent et performant.

L: relations externes	
Budget 2015	7 500 EUR
Résultat 2015	1536,01 EUR
Non utilisation des crédits	5 963,99 EUR

M: voitures	
Budget 2015	30 000 EUR
Résultat 2015	8 770, 42 EUR
Non utilisation des crédits	21 229,58 EUR

Le C.O.C. a repris les deux voitures de service de l'ancien Organe de contrôle pour ses missions de contrôle.



3

MM: wagenpark (kapitaaluitgaven)	
Begroting 2015	25 000 EUR
Resultaat 2015	24 999,89 EUR
Niet gebruikte kredieten	0,11 EUR

Een nieuw voertuig werd aangeschaft voor de noden van de dienst.

N: onvoorzienbare uitgaven	
Begroting 2015	1 000 EUR
Resultaat 2015	0 EUR
Niet gebruikte kredieten	1 000 EUR

O: externe medewerkers	
Begroting 2015	37 000 EUR
Resultaat 2015	11 909, 93 EUR
Niet gebruikte kredieten	25 090, 07 EUR

Deze begrotingspost werd verhoogd teneinde een secretariaat voor het C.O.C. te voorzien. Een secretaresse als uitzendkracht werd voor één maand aangeworven (van 26 oktober tot 29 november 2015), maar haar contract werd niet verlengd.

V: financiële lasten	
Begroting 2015	1 000 EUR
Resultaat 2015	0 EUR
Niet gebruikte kredieten	1 000 EUR

Tot besluit kan worden gesteld dat de totale ontvangsten 1 300 000,02 EUR bedragen. Het door het C.O.C. niet gebruikte bedrag bedraagt 942 838,69 EUR.

Een bedrag van 237 000 EUR (DOC 54 1497/001) werd in 2016 reeds gebruikt. Er blijft dus een bedrag van 705 838,69 EUR beschikbaar.

MM: voitures (dépenses de capital)	
Budget 2015	25 000 EUR
Résultat 2015	24 999,89 EUR
Non utilisation des crédits	0,11 EUR

Une nouvelle voiture a été acquise pour les besoins du service.

N: dépenses imprévisibles	
Budget 2015	1 000 EUR
Résultat 2015	0 EUR
Non utilisation des crédits	1 000 EUR

O: collaboration externe	
Budget 2015	37 000 EUR
Résultat 2015	11 909, 93 EUR
Non utilisation des crédits	25 090, 07 EUR

Ce poste a été augmenté afin de prévoir un secrétariat pour le C.O.C.. Une secrétaire intérimaire a été engagée durant un mois (du 26 octobre au 29 novembre 2015) mais son contrat n'a pas été prolongé.

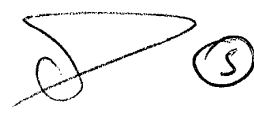
V: charges financières	
Budget 2015	1 000 EUR
Résultat 2015	0 EUR
Non utilisation des crédits	1 000 EUR

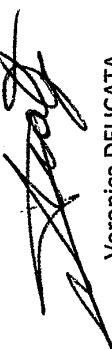
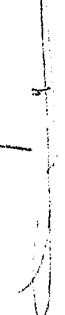
Au final, les recettes totales s'élèvent à 1 300 000,02 euros. Le montant non dépensé par le C.O.C. s'élève à 942 838,69 EUR.

Le montant de 237 000 EUR (DOC 54 1497/001) a déjà été utilisé pour 2016. Il reste donc un montant disponible de 705 838,69 EUR.



RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES Organe de Contrôle de l'information policière SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2015	VERSLAG VAN DE COMMISSARISSEN VAN HET Controleorgaan op de politionele informatie BETREFFENDE DE REKENINGEN VOOR HET JAAR TOT DECEMBER 2015
J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'exécution de la mission de contrôle que vous m'avez confiée. Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biais du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à notre disposition. La comptabilité et les comptes de l'exercice 2015 sont établis conformément à la législation applicable. L'article 42 de la loi du 18 mars 2014 relative à la gestion de l'information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle prévoit que l'Organe de contrôle est composé d'un membre de la Commission de la protection de la vie privée. La loi ne règle cependant pas le statut de ce membre. Quid ? Des frais de traitement ont cependant été budgétisés pour les prestations effectuées par ce membre pour les mois d'octobre à décembre 2015 sous la forme de jetons de présence. En effet, ce membre n'est présent à l'Organe de contrôle qu'à raison d'un jour par semaine.	Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle die aan mij werd toevertrouwd. De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudingssoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt. De boekhouding en de rekeningen van het jaar 2015 zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld. Artikel 42 van de wet van 18 maart 2014 betreffende de wet op het politionele informatie en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 van de wet op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het wetboek van strafvordering voorziet dat het Controleorgaan is samengesteld uit een lid van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De wet regelt nergens het statuut van dit lid. Quid? De loonkosten zijn inmiddels gebudgetteerd voor de uitgevoerde prestaties van dit lid voor de maanden oktober tot december 2015 onder vorm van presentiegeld. Immers, dit lid is slechts één dag per week aanwezig in het Controleorgaan.

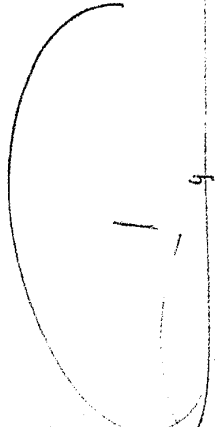


Pour le reste, je puis attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2015, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'Organe de contrôle. Fait à Bruxelles, le 23 mai 2016  Veronica DELICATA Commissaire aux comptes	Voor het overige, kan ik bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2015 een getrouw beeld geven van het patrimonium van de financiële situatie en van de resultaten van het Controleorgaan. Opgesteld te Brussel, 23 mei 2016  Jaak VANDEBOSCH Commissaris
--	--

Adopté en séance plénière du 2 juin 2016



Veronica DELICATA



Jaak VANDEBOSCH



⑥



**ORGANE DE CONTROLE
DE L'INFORMATION POLICIERE**

**CONTROLEORGAN
OP DE POLITIELE INFORMATIE**

**Ordre de service n° 2016/01
26 février 2016**

**Dienstorder nr. 2016/01
26 februari 2016**

Objet :

**Indemnisation pour les déplacements
entre domicile et le lieu de travail**

Betreft:

Vergoeding voor woon-werkverplaatsingen

Sauf s'il s'agit d'une véhicule de fonction, tous les membres du C.O.C. et tous les collaborateurs du secrétariat ont droit à une indemnité pour les déplacements entre leur domicile et leur lieu de travail indépendamment du moyen de transport utilisé.

Behalve bij gebruik van een functievoertuig, hebben alle leden van het C.O.C. en alle medewerkers van het secretariaat recht op een vergoeding voor woon-werkverkeer, ongeacht het vervoersmiddel dat ze daarvoor gebruiken.

Bicyclette

Les dispositions de l'AR du 20 avril 1999 accordant une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de certains services publics fédéraux sont applicables aux membres du C.O.C. ainsi qu'aux collaborateurs du secrétariat. Une « indemnité de bicyclette » est octroyée pour tout trajet d'au moins 1 km dans un sens.

Met de fiets

De bepalingen van KB van 20 april 1999 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van sommige federale overheidsdiensten zijn van toepassing op alle leden van het C.O.C. en de medewerkers van het secretariaat. Een fietsvergoeding is verleend voor het traject dat in één richting ten minste één km bedraagt.

Transports en commun

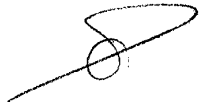
Pour les membres, les frais résultant de l'utilisation des transports en commun sont supportés par le C.O.C. à concurrence de 100% d'un abonnement annuel de train SNCB 1^{ère} classe, de la STIB, du TEC et/ou de De Lijn.

Met openbaar vervoer

Voor de leden worden de kosten voor het openbaar vervoer worden ten belope van 100% van het jaarabonnement SNCB 1^{ste} klas, MIVB, TEC en/of De Lijn door het C.O.C. gedragen.

Pour les collaborateurs du secrétariat, les frais

Voor de medewerkers van het secretariaat

 13

2/2

résultant de l'utilisation des transports en commun sont supportés par le C.O.C. à concurrence de 100% d'un abonnement annuel de train SNCB 2^{ème} classe, de la STIB, du TEC et/ou de De Lijn. 100% d'un abonnement annuel de train SNCB 2^{de} klas, MIVB, TEC en/of De Lijn door het C.O.C. worden de kosten voor het openbaar vervoer ten belope van 100% van het jaarabonnement gedragen.

Forfait

Les membres et les collaborateurs du secrétariat qui prennent leur véhicule personnel ont droit à un forfait dont le montant est indiqué dans le tableau en annexe. La distance prise en considération est déterminée à l'aide d'un logiciel de planification d'itinéraires routiers. Le forfait est réglé mensuellement.

Forfait

De leden en de medewerkers van het secretariaat die hun persoonlijk voertuig gebruiken hebben recht op een forfait. De bedragen van deze forfait zijn in de hierna bijgevoegde tabel vermeld. De afstand die van toepassing is wordt bepaald door een routeplanner. De forfait wordt maandelijks betaald.

Miniforfait

Les membres et les collaborateurs du secrétariat qui optent pour l'indemnité « transports en commun » ont droit à un forfait de 6 km comme défini dans le tableau des forfaits sauf s'ils reçoivent une indemnité de bicyclette pour les trajets du domicile à la gare/arrêt des transports en commun et de la gare/arrêt des transports en commun à lieu de travail.

Miniforfait

De leden en de medewerkers van het secretariaat die kiezen voor de vergoeding "openbaar vervoer" hebben recht op de toekenning van een forfait van 6 km zoals bepaald in de tabel forfait woon-werkverkeer, behalve wanneer ze een fietsvergoeding ontvangen voor zowel het traject woonplaats naar het station/halte openbaar vervoer als voor het traject station/halte openbaar vervoer naar de werkplaats.

Index

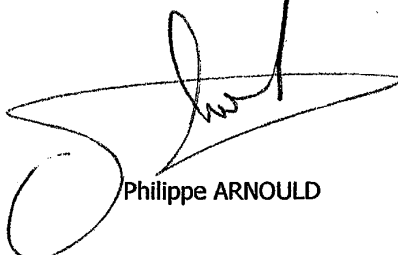
Les montants ces forfaits sont liés à l'index.

Index

De bedragen van deze forfaits zijn gekoppeld aan de index.

Le Président,

De Voorzitter,



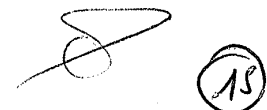
Philippe ARNOULD



Annexe 1 / Bijlage 1

Forfait déplacement domicile - lieu de travail / Forfait woon-werkeverkeer

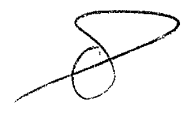
km	100%	1,6084	changement au 1/01/2013
		annuel	mensuel
1	723	1163	96,91
2	723	1163	96,91
3	723	1163	96,91
4	723	1163	96,91
5	723	1163	96,91
6	723	1163	96,91
7	767	1234	102,80
8	810	1303	108,57
9	853	1372	114,33
10	897	1443	120,23
11	940	1512	125,99
12	984	1583	131,89
13	1027	1652	137,65
14	1071	1723	143,55
15	1114	1792	149,31
16	1157	1861	155,08
17	1186	1908	158,96
18	1215	1954	162,85
19	1244	2001	166,74
20	1273	2047	170,62
21	1302	2094	174,51
22	1331	2141	178,40
23	1360	2187	182,29
24	1389	2234	186,17
25	1418	2281	190,06
26	1447	2327	193,95
27	1476	2374	197,83
28	1505	2421	201,72
29	1534	2467	205,61
30	1563	2514	209,49
31	1592	2561	213,38
32	1606	2583	215,26
33	1621	2607	217,27
34	1635	2630	219,14
35	1650	2654	221,16
36	1664	2676	223,03
37	1679	2701	225,04
38	1693	2723	226,92
39	1708	2747	228,93
40	1722	2770	230,81
41	1737	2794	232,82
42	1751	2816	234,69
43	1766	2840	236,70
44	1780	2863	238,58
45	1794	2885	240,46
46	1809	2910	242,47
47	1823	2932	244,34
48	1838	2956	246,35
49	1852	2979	248,23
50	1867	3003	250,24
51	1881	3025	252,12
52	1896	3050	254,13
53	1910	3072	256,00
54	1925	3096	258,01
55	1939	3119	259,89
56	1954	3143	261,90
57	1968	3165	263,78
58	1983	3189	265,79
59	1997	3212	267,66



60	2012	3236	269,68
61	2026	3259	271,55
62	2037	3276	273,03
63	2048	3294	274,50
64	2059	3312	275,97
65	2070	3329	277,45
66	2080	3345	278,79
67	2091	3363	280,26
68	2102	3381	281,74
69	2113	3399	283,21
70	2124	3416	284,69
71	2135	3434	286,16
72	2146	3452	287,64
73	2156	3468	288,98
74	2167	3485	290,45
75	2178	3503	291,92
76	2189	3521	293,40
77	2200	3538	294,87
78	2211	3556	296,35
79	2222	3574	297,82
80	2232	3590	299,16
81	2243	3608	300,64
82	2247	3614	301,17
83	2250	3619	301,58
84	2254	3625	302,11
85	2258	3632	302,65
86	2261	3637	303,05
87	2265	3643	303,59
88	2269	3649	304,12
89	2272	3654	304,52
90	2276	3661	305,06
91	2279	3666	305,46
92	2283	3672	306,00
93	2287	3678	306,53
94	2290	3683	306,94
95	2294	3690	307,47
96	2298	3696	308,01
97	2301	3701	308,41
98	2305	3707	308,95
99	2308	3712	309,35
100	2312	3719	309,89
101	2316	3725	310,42
102	2319	3730	310,82
103	2323	3736	311,36
104	2326	3741	311,76
105	2330	3748	312,30
106	2334	3754	312,83
107	2337	3759	313,24
108	2341	3765	313,77
109	2345	3772	314,31
110	2348	3777	314,71
111	2352	3783	315,25
112	2355	3788	315,65
113	2359	3794	316,18
114	2363	3801	316,72
115	2366	3805	317,12
116	2370	3812	317,66
117	2374	3818	318,20
118	2377	3823	318,60
119	2381	3830	319,13
120	2384	3834	319,54
121	2388	3841	320,07
122	2392	3847	320,61
123	2395	3852	321,01
124	2399	3859	321,55
125	2402	3863	321,95
126	2406	3870	322,48
127	2410	3876	323,02
128	2413	3881	323,42



129	2417	3888	323,96
130	2421	3894	324,49
131	2424	3899	324,90



132	2428	3905	325,43
133	2431	3910	325,84
134	2435	3916	326,37
135	2439	3923	326,91
136	2442	3928	327,31
137	2446	3934	327,85
138	2450	3941	328,38
139	2453	3945	328,78
140	2457	3952	329,32
141	2460	3957	329,72
142	2464	3963	330,26
143	2468	3970	330,79
144	2471	3974	331,20
145	2475	3981	331,73
146	2478	3986	332,13
147	2482	3992	332,67
148	2486	3998	333,21
149	2489	4003	333,61
150	2493	4010	334,15
151	2497	4016	334,68
152	2500	4021	335,08
153	2504	4027	335,62
154	2507	4032	336,02
155	2511	4039	336,56
156	2515	4045	337,09
157	2518	4050	337,50
158	2522	4056	338,03
159	2526	4063	338,57
160	2529	4068	338,97
161	2533	4074	339,51
162	2536	4079	339,91
163	2540	4085	340,44
164	2544	4092	340,98
165	2547	4097	341,38
166	2551	4103	341,92
167	2554	4108	342,32
168	2558	4114	342,86
169	2562	4121	343,39
170	2565	4126	343,80
171	2569	4132	344,33
172	2573	4138	344,87
173	2576	4143	345,27
174	2580	4150	345,81
175	2583	4154	346,21
176	2587	4161	346,74
177	2591	4167	347,28
178	2594	4172	347,68
179	2598	4179	348,22
180	2602	4185	348,75
181	2605	4190	349,16
182	2609	4196	349,69
183	2612	4201	350,10
184	2616	4208	350,63
185	2620	4214	351,17
186	2623	4219	351,57
187	2627	4225	352,11
188	2631	4232	352,64
189	2634	4237	353,04
190	2638	4243	353,58
191	2641	4248	353,98
192	2645	4254	354,52
193	2649	4261	355,05
194	2652	4265	355,46
195	2656	4272	355,99
196	2659	4277	356,39
197	2663	4283	356,93
198	2667	4290	357,47
199	2670	4294	357,87
200	2674	4301	358,41

 18



**ORGANE DE CONTROLE
DE L'INFORMATION POLICIERE**

**Ordre de service n° 2016/02
29 février 2016**

**CONTROLEORGAAN
OP DE POLITIONELE INFORMATIE**

**Dienstorder nr. 2016/02
29 februari 2016**

Objet : Titres-repas électroniques

Betreft: Elektronische maaltijdcheques

Le C.O.C. a décidé d'octroyer des titres-repas électroniques à partir du 1^{er} janvier 2016.

Het C.O.C. heeft beslist elektronische maaltijdcheques toe te kennen vanaf 1 januari 2016.

La décision du choix vers les titres-repas électroniques a été motivée par les éléments suivants :

De keuze voor elektronische maaltijdcheques werd ingegeven door de volgende elementen:

- Facilité de gestion
- Facilité d'utilisation pour les bénéficiaires
- Sécurité en cas de perte ou de vol
- Eenvoudig beheer
- Gebruiksvriendelijkheid voor de begunstigden
- Veiligheid ingeval van verlies of diefstal

1. Cadre général

1. Algemeen kader

Un titre-repas électronique n'est considéré comme un avantage social et fiscalement immunisé que s'il répond aux conditions reprises dans les dispositions de l'article 19bis de l'A.R. du 28 novembre 1969 pris en en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs tel que modifié par l'A.R. du 12 octobre 2010 ainsi que sur base des dispositions figurant dans l'Avis aux employeurs de l'Administration des Contributions directes (M.B.

Een elektronische maaltijdcheque wordt slechts beschouwd als een sociaal voordeel en fiscaal vrijgesteld indien hij beantwoordt aan de voorwaarden vervat in artikel 19bis van het KB van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de arbeiders gewijzigd door het KB van 12 oktober 2010 alsook op basis van de bepalingen vervat in het Bericht aan de werkgevers van de Administratie der directe

du 7 avril 1999.

belastingen (B.S. 7 april 1999).

2. Bénéficiaires des titres-repas électroniques

Tous les membres du C.O.C. et les collaborateurs du secrétariat peuvent bénéficier des titres-repas électroniques, au prorata de leur régime de travail.

Possibilité est toutefois laissée aux membres du personnel de renoncer aux titres-repas électroniques (par signature d'un document stipulant explicitement qu'il ne souhaite pas en bénéficier).

Le cumul des titres-repas électroniques et des repas à prix social n'est pas permis.

2. Begunstigden van elektronische maaltijdcheques

Alle personeelsleden van het C.O.C., ongeacht hun dienstaanwijzing en pro rata hun arbeidsregeling, genieten van elektronische maaltijdcheques.

De personeelsleden behouden echter de mogelijkheid om af te zien van de elektronische maaltijdcheques (mits ondertekening van een document waarmee zij dit uitdrukkelijk bevestigen).

De cumulatie van elektronische maaltijdcheques met maaltijden tegen sociaal tarief is niet toegestaan.

3. Valeurs des titres-repas électroniques

Les titres-repas électroniques octroyés auront une valeur faciale de 8,00 €.

Ce montant comprend une intervention du COC de 6,91 € et une participation du membre du personnel de 1,09 €.

3. Waarde van de elektronische maaltijdcheques

De nominale waarde van de toegekende elektronische maaltijdcheques zal 8,00 € bedragen.

Dit bedrag omvat de tussenkomst van 6,91 € door het C.O.C. en een bijdrage van het personeelslid van 1,09 €.

4. Nombre mensuel de titres-repas électroniques octroyés

a) Principe

La législation impose que les titres-repas électroniques soient crédités sur un compte individuel du travailleur chaque mois en fonction du nombre de journées du mois au cours desquelles des prestations de travail sont

4. Maandelijks aantal toegekende elektronische maaltijdcheques

a) Principe

De wetgeving schrijft voor dat de elektronische maaltijdcheques elke maand gecrediteerd worden op een individuele rekening van de medewerker in functie van het aantal gepresteerde dagen in de loop van de maand.



effectuées par le travailleur.

b) Jour de travail effectivement presté
Enregistrement

Toute journée de travail commencée est une journée effectivement prestée. L'horaire de travail et la durée du travail journalier ne sont pas pris en compte.

Les titres-repas électroniques sont octroyés pour chaque jour de travail presté, que le membre du personnel travaille à temps plein ou à temps partiel.

Par contre, aucun titre-repas électronique ne peut être octroyé pour :

- les congés ;
- les jours fériés, de pont et dispenses de service ;
- les jours de maladie.

Le télétravail donne droit à l'octroi d'un titre-repas électronique.

En cas d'accident de travail ou d'accident sur le chemin du travail, la journée concernée par l'accident donnera droit à un titre-repas, les jours d'incapacité de travail conséquents à un accident de travail ne donnent pas droit au bénéfice de titres-repas.

b) Effectief gepresteerde werkdag
Registratie

Elke aangevatte werkdag is een effectief gepresteerde werkdag. Er wordt geen rekening gehouden met de uurregeling of de duur van de werkdag.

De elektronische maaltijdcheques worden toegekend voor elke gepresteerde werkdag, ongeacht of het personeelslid voltijds, dan wel deeltijds werkt.

Er wordt echter geen elektronische maaltijdcheques toegekend voor:

- vakantiedagen;
- feestdagen, bruggen en dienstvrijstellingen ;
- de afwezigheidsdagen wegens ziekte.

Telewerk geeft aanleiding tot de toekenning van een elektronische maaltijdcheque.

Ingeval van arbeidsongeval of ongeval op weg naar het werk zal de dag van het ongeval recht geven op een maaltijdcheque. De afwezigheidsdagen wegens arbeidsongeschiktheid ingevolge een arbeidsongeval geven daarentegen geen recht op maaltijdcheques.

5. Transmission des données relatives aux titres-repas électroniques

Il est impératif, dans un souci de bonne gestion et afin d'assurer une commande optimale des titres-repas électroniques, que chaque agent

5. Doorgifte van gegevens betreffende de elektronische maaltijdcheques

Voor een goed beheer en om een optimale bestelling van de elektronische maaltijdcheques te verzekeren is het



transmettre tout ce qu'il prévoit comme congés ou absences le plus rapidement possible au service du personnel. Une commande sera effectuée à terme échu. Si nécessaire, en fonction des absences réelles sur ce mois, une rectification sera effectuée sur le mois suivant (en plus ou en moins du nombre de titres-repas prévisibles pour le mois N+1), etc...

onontbeerlijk dat iedere medewerker zo spoedig mogelijk zijn geplande verloven of afwezigheden meedeelt aan de personeelsdienst alsook zijn pointer op het einde van de maand.

De bestelling zal gebeuren onder regime "achterafbetaald". Indien nodig zal in functie van de werkelijke afwezigheden tijdens die maand een rechtzetting gebeuren in de daaropvolgende maand (in meer of min van het voorziene aantal voor de maand N+1) enz...

6. Mode de distribution des titres-repas électroniques 6. Verstrekking van de elektronische maaltijdcheques

Chaque bénéficiaire reçoit une carte qui est donc une carte de type carte bancaire avec un code pin. Cette carte est liée à un compte individuel Monnize sur lequel, chaque mois, sera crédité le nombre de titres-repas auquel chaque agent a droit.

Iedere begunstigde ontvangt een kaart van het type bankkaart met een pincode.

Monnize sur lequel, chaque mois, sera crédité le nombre de titres-repas auquel chaque agent a droit.

Deze kaart is gekoppeld aan een individuele Monnize-rekening die in opdracht van de personeelsdienst elke maand gecrediteerd zal worden met het aantal maaltijdcheques waarop de medewerker recht heeft.

Les montants en titres-repas électroniques seront versés directement sur le compte personnel et sécurisé Monnize du bénéficiaire.

Het bedrag van de maaltijdcheques zal rechtstreeks op de een persoonlijke en beveiligde Monnize internet-rekening van de begunstigde gestort worden.

Les membres du personnel seront avertis par mail du jour où leur compte a été crédité, du montant crédité, de la date de départ de validité et du solde de son compte.

De personeelsleden zullen op de dag waarop hun rekening wordt gecrediteerd via mail in kennis gesteld worden van het toegekende bedrag, de start van de geldigheidsduur en het saldo van de rekening.

Après chaque transaction, l'utilisateur recevra un ticket mentionnant le montant total de la transaction, le solde restant sur son compte (en fonction des détaillants), le montant et la date de validité des titres-repas arrivant le plus tôt à

Na iedere transactie ontvangt de gebruiker een ticket met het volledige bedrag van de transactie, het saldo van zijn rekening (afhankelijk van de handelaar), het bedrag en de geldigheidsdatum van de maaltijdcheques die eerstvolgend zullen

expiration.

vervallen.

Au moins une semaine avant l'expiration, l'utilisateur recevra également une notification par e-mail l'informant des montants arrivant à échéance. Uiterlijk een week voor de vervaldatum zal de gebruiker opnieuw een e-mail ontvangen waarmee de bedragen worden meegedeeld die op het punt staan te vervallen.

A tout moment, l'utilisateur peut se rendre sur son interface web personnelle, via un accès sécurisé qui vous sera communiqué par mail ou par petite documentation, afin de parcourir l'état de son compte. Via een beveiligde toegang die via e-mail zal worden meegedeeld kan de gebruiker zich op elk ogenblik inloggen op zijn persoonlijke webinterface om een overzicht te krijgen van zijn rekening.

7. Etablissements où les titres-repas électroniques peuvent être utilisés et pour quels types d'achats **7. Plaatsen waar de elektronische maaltijdcheques kunnen gebruikt worden en voor welke aankopen**

En plus du moteur de recherche online sur le site <http://www.monizze.be/fr/ou>, qui vous permet de rechercher les différents points d'acceptation faisant partie du réseau carte Monnize, vous pourrez facilement reconnaître les enseignes participantes grâce à l'autocollant Monnize situé à l'entrée du magasin/restaurant et/ou l'autocollant « Payfair » au niveau du terminal de paiement. Naast de online zoekmotor <http://www.monizze.be/nl/waar> waar u de verschillende handelszaken kan opzoeken die deel uitmaken van het netwerk Monnize-kaart, kan u de deelnemende handelaars eveneens makkelijk herkennen aan de hand van de sticker Monnize aan de ingang van de winkel/restaurant en/of de sticker "Payfair" aan de betaalterminal.

Une petite brochure explicative sera remise à chaque membre du personnel en même temps que sa carte individuelle. Samen met de individuele kaart ontvangt ieder personeelslid een verklarende brochure.

Vous ne pouvez utiliser vos titres-repas que pour l'achat d'un repas ou de denrées alimentaires. U mag uw maaltijdcheques enkel gebruiken voor het betalen van een maaltijd of de aankoop van voedingsmiddelen.

8. Mode de paiement de la participation du bénéficiaire **8. Betalingswijze van de bijdrage van de begunstigde**

Une convention individuelle sera établie entre Tussen het C.O.C. en iedere medewerker zal een



chaque agent et le C.O.C. Cette convention individuelle overeenkomst opgesteld worden. autorisera explicitement le C.O.C. via le Service Deze overeenkomst zal het C.O.C. expliciet Central des Dépenses Fixes qui est chargé du machtigen om via de Centrale Dienst der Vaste paiement des salaires de tous les agents du Uitgaven die de wedden betaalt van alle C.O.C. (excepté des membres des services de medewerkers van het C.O.C. (behalve de police détachés), à retirer du salaire net de gedetacheerde leden van de lokale en federale chaque agent la part salariale de 1,09 € par titre- politie), de persoonlijke bijdrage van 1,09 € per repas électronique octroyé mensuellement et ce toegekende elektronische maaltijdcheque in sur le mois concerné par les titres-repas. mindering te brengen op de netto maandwedge van de betrokken maand.

9. Validité des titres-repas

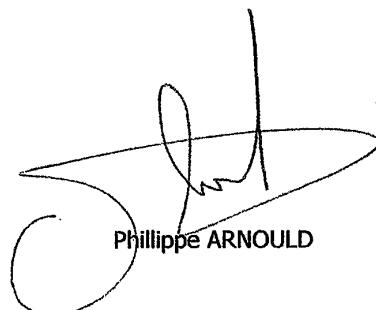
La validité des titres-repas étant limitée à 1 an Aangezien de geldigheidsduur van de pour ne pas être considérés comme une maaltijdcheques beperkt is tot 1 jaar teneinde niet rémunération, les titres-repas électroniques dont beschouwd te worden als een bezoldiging, zullen la validité sera expirée, ne pourront pas être vervallen elektronische maaltijdcheques niet échangés ou remplacés par de nouveaux titres- vervangen kunnen worden door nieuwe. repas électroniques.

9. Geldigheidsduur van maaltijdcheques

10. Que faire en cas de perte ou de vol de votre carte

Helpdesk Monnize : appelez le 078/053 377 du Helpdesk Monnize : bel 078/053 377 voor hulp en lundi au samedi de 9h00 à 16h00. Internet : dit van maandag tot zaterdag, van 9u00 tot identifiez-vous sur le site www.monnize.be dans 16u00. Internet : ga naar www.monnize.be, log in l'espace "myMonnize" et bloquez votre carte. op myMonnize en klik op kaart blokkeren . Une nouvelle carte avec son code secret vous U zal binnen maximum 10 dagen een nieuwe sera remise dans un délai de 10 jours maximum. kaart en geheime pincode ontvangen.

Le Président,



Phillippe ARNOULD

De Voorzitter,






**ORGANE DE CONTROLE
DE L'INFORMATION POLICIERE**

**CONTROLEORGAN
OP DE POLITIE INFORMATIE**

**Ordre de service n° 2016/03
20 avril 2016**

**Dienstorder nr. 2016/03
20 april 2016**

**Objet : Ponts accordés en 2016 et jours de
congés officiels 2016**

**Betreft: Toegestane brugdagen 2016 en de
officiële verlofdagen voor 2016**

1. Jours de congés officiels 2016 :

- lundi 28 mars (Lundi de Pâques)
- jeudi 5 mai (Ascension)
- lundi 16 mai (Pentecôte)
- jeudi 21 juillet (Fête nationale)
- lundi 15 août (Assomption)
- mardi 1^{er} novembre (Toussaint)
- mercredi 2 novembre (Fête des défunts)
- vendredi 11 novembre (Armistice)
- mardi 15 novembre (Fête du Roi)
- lundi 26 décembre (Noël)

2. Ponts officiels 2016 :

- vendredi 6 mai
- vendredi 22 juillet

**3. Le Président du C.O.C. accorde
également les ponts suivants :**

- lundi 31 octobre
- lundi 14 novembre

1. Officiële verlofdagen 2016 :

- maandag 28 maart (Paasmandag)
- donderdag 5 mei (O L Heer Hemelvaart)
- maandag 16 mei (Pinkstermaandag)
- donderdag 21 juli (Nationale Feestdag)
- maandag 15 augustus (O L Vrouw Hemelvaart)
- dinsdag 1 november (Allerheiligen)
- woensdag 2 november (Allerzielen)
- vrijdag 11 november (Wapenstilstand)
- dinsdag 15 november (Koningsdag)
- maandag 26 december (Kerstmis)

2. Officiële brugdagen 2016 :

- vrijdag 6 mei
- vrijdag 22 juli

**3. De Voorzitter van C.O.C. verleent ook
de volgende brugdagen :**

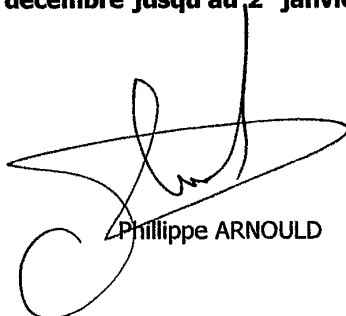
- maandag 31 oktober
- maandag 14 november

**Par ailleurs, les bureaux du C.O.C. seront
fermés du 24 décembre jusqu'au 2 janvier
inclus.**

**Bovendien zijn de kantoren van het C.O.C.
gesloten van 24 december tot en met 2
januari.**

Le Président,

De Voorzitter,


Philippe ARNOULD







**ORGANE DE CONTROLE
DE L'INFORMATION POLICIERE**

**CONTROLEORGaan
OP DE POLITIONELE INFORMATIE**

**Ordre de service n° 2016/04
28 avril 2016**

**Dienstorder nr. 2016/04
28 april 2016**

Objet :

**Indemnité pour les frais divers exposés par
le Président et les membres du C.O.C. dans
le cadre de leur fonction**

Betreft:

**Onkostenvergoeding ten behoeve van de
Voorzitter en leden van het C.O.C. voor
prestaties uitgevoerd in kader van hun
functie**

Le Président et les membres du C.O.C. exposent diverses dépenses liées à leur fonction. Ces dépenses constituent des frais professionnels propres qui incombent à l'employeur.

De Voorzitter en de leden van het C.O.C. maken diverse professionele uitgaven, verbonden aan de uitoefening van hun ambt. Deze kosten bestaan uit onkosten eigen aan de werkgever.

Pour plus de facilité, il a été décidé d'estimer ces frais de façon forfaitaire, à l'instar des autres organes parlementaires comme le Comité P et la Cour des comptes.

Voor het gebruiksgemak wordt er voor gekozen deze uitgaven te dekken middels uitbetaling van een forfaitair bedrag, zoals ook gebruikelijk blijkt bij andere parlementaire organen zoals het Comité P en het Rekenhof.

Indemnité forfaitaire

Chaque membre du C.O.C. reçoit un montant forfaitaire mensuel suivant pour les frais qu'il expose dans le cadre de l'exercice de ses fonctions :

Le Président et les membres du C.O.C. : 200 euros

Le membre de la Commission de la protection de la vie privée : 45 euros

Forfaitaire vergoeding

Ieder lid van het C.O.C. ontvangt volgend maandelijks forfaitair bedrag bedoeld om de uitgaven te dekken die zij tijdens de uitoefening van hun ambt maken:

De Voorzitter en de leden van het C.O.C. : 200 euro.

Het lid van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer : 45 euro

26

Ce forfait couvre les frais suivants :

- Utilisation à des fins professionnelles d'un connexion internet privée dans le cadre du télétravail régulier : 20 euros
- Utilisation à des fins professionnelles d'un PC privée dans le cadre du télétravail régulier : 20 euros
- Frais de bureau exposés dans le cadre du télétravail régulier (chauffage, électricité, petit matériel de bureau, assurance, imprimante, encre, etc.) : 115 euros
- Utilisation à des fins professionnelles d'un abonnement de téléphonie privé : 25 euros
- Achat de littérature et programmes spécialisés : 20 euros

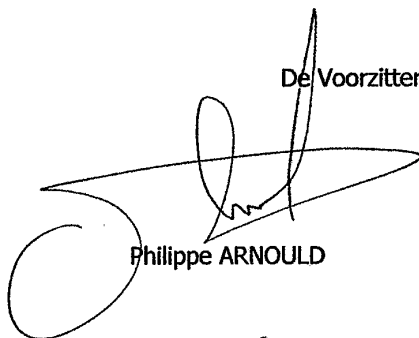
Dit forfaitair bedrag dekt volgende uitgaven:

- Gebruik om professionele redenen van een private internetverbinding naar aanleiding van geregeld uitgevoerd thuiswerk : 20 euro
- Gebruik om professionele redenen van een PC naar aanleiding van geregeld uitgevoerd thuiswerk : 20 euro
- Diverse uitgaven die verband houden met thuiswerk (verwarming, electriciteit, klein bureaumateriaal, verzekering, printer, inkt, enz, ...) : 115 euro
- Gebruik om professionele redenen van een private telefoonverbinding : 25 euro
- Aankoop van gespecialiseerde boeken en tijdschriften : 20 euro

La présente note prend effet au 1^{er} janvier 2016. Deze dienstnota treedt in voege op 1 januari 2016

Le Président,

De Voorzitter,



Philippe ARNOULD

Pour exécution suite à la
décision adoptée en séance
plénière du 29.04.2016



COC				
Naam Nom	Lokaal nr N° du local	Telefoonnummer et N° téléphone	GSM	E-mail
Secretariaat Secrétariat	4P240	02/549 94 20		info@controleorgaan.be
Secretariaat Secrétariat	4P240	02/549 94 49 (fax)		
Philippe Arnould (Voorzitter/Président)	4P248	02/549 94 21	0485/54 44 19	philippe.arnould@organdedecontrole.be
	4P230	02/549 94 22		
Frank Schuermans	4P228	02/549 94 23	0473/81 23 96	frank.schuermans@controleorgaan.be
Veronica Delicata	4M218	02/549 94 24	0486/27 74 87	veronica.delicata@organdedecontrole.be
Jaak Vandebosch	4M087	02/549 94 25	0477/41 39 70	jaak.vandebosch@controleorgaan.be
Koen Gorissen	4M077	02/549 94 26	0496/18 16 53	koen.gorissen@controleorgaan.be
Cécile Kruczynski	4M075	02/549 94 27	0479/79 72 89	cécile.kruczynski@organdedecontrole.be
Steven De Luyck	4M065	02/549 94 28	0470/30 07 60	steven.deluyck@controleorgaan.be
Vergader ruimte Salle de réunion	4M063	02/549 94 29		

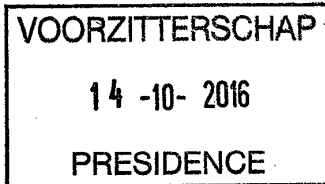





Rekenhof

161026696

De heer S. Bracke
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 Brussel



Contactpersoon:
Christiane Machtens

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
F +32 2 551 86 18
MachtensC@ccrek.be

Uw bericht van
28 juli 2016

Uw kenmerk
SG/PH/VDZ/COR/260-16 A5-3.712.984 B1
160726195

Ons kenmerk

Datum
12 oktober 2016

**Verslag van het Rekenhof over de controle van de rekeningen van het jaar
2015 van het Controleorgaan op de politionele informatie**

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:



Joze Van Ingelgem
Hoofdgriffier

Het Rekenhof:



Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage : een verslag

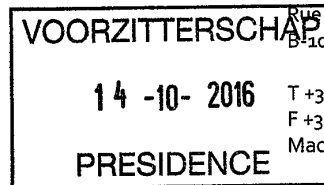
om te Heyvaert
cc R. Belton



Cour des comptes

Personne de contact :
Christiane Machtens

Monsieur S. Bracke
Président de la Chambre des représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles



Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles
T +32 2 551 86 27
F +32 2 551 86 18
MachtensC@ccrek.be

Votre lettre du
28 juillet 2016

Votre référence
SG/PH/VDZ/COR/260-16
160726195

Notre référence
A5-3.712.984 L1

Date
12 octobre 2016

Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2015 de l'Organe de contrôle de l'information policière

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné en rubrique.

Par ordonnance :

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2015 van het Controleorgaan op de politionele informatie

Verslag goedgekeurd door de algemene vergadering van het Rekenhof van 12 oktober 2016



Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2015 de l'Organe de contrôle de l'information policière


Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 12 octobre 2016

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de voornoemde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2015	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	Rekeningen	5
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	5
4.2	Kerncijfers	5
4.3	Kredietoverschrijdingen	7
5	Nazicht van de rekeningen	8
6	Vaststellingen en aanbevelingen	8
7	Samenvatting	9

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE L'ORGANE DE CONTRÔLE DE L'INFORMATION POLICIÈRE/ EXERCICE 2015 / 2

TABLE DES MATIERES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	3
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2015	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	5
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	5
4.2	Chiffres significatifs	5
4.3	Dépassements de crédits	7
5	Examen des comptes	8
6	Constatations et recommandations	8
7	Synthèse	9

1 Inleiding

Bij brief van 28 juli 2016 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2015 van het Controleorgaan op de politieke informatie aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het Controleorgaan op de politieke informatie, opgericht bij hoofdstuk VIIter van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, is operationeel sinds 1 oktober 2015.

De rekeningen 2015 zijn de eerste die de instelling indient.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

In het verslag over de rekeningen 2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (DOC 54 1497/003, blz.494 tot 519) had het Rekenhof erop gewezen dat de wet waarbij het Controleorgaan op de politieke informatie wordt opgericht, niets vermeldt over de begrotingen, de rekeningen, de dotatie en de controle van de rekeningen van de instelling door het Rekenhof.

2.3 Gevolg verleend aan de voornoemde opmerkingen en aanbevelingen

Bij de wet van 23 augustus 2015 tot wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, wat het Controleorgaan op de politieke informatie betreft¹, werden de volgende bepalingen ingevoegd in artikel 36ter: *'Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers om de gedetailleerde begroting van het Controleorgaan op de politieke informatie te onderzoeken en goed te keuren, alsook de uitvoering ervan te controleren en de gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten voor deze begroting als dotatie opgenomen in de algemene uitgavenbegroting van de Staat.*

Het Controleorgaan voegt bij zijn begrotingsvoorstel een bondig bestuursplan waarvan het de inhoud en de vorm bepaalt, onverminderd de opmerkingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers; het in artikel 36ter/13, 1°, bedoelde jaarlijks activiteitenverslag bevat een onderdeel waarin de opvolging van dat plan wordt toegelicht'.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2015

De initiële begroting 2015 ten belope van 1.449.000 euro, gevraagd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in naam van het Controleorgaan op de politieke informatie, werd teruggebracht tot 1.300.000 euro door de Commissie voor de

¹ Wet gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 18 december 2015, oftewel na de goedkeuring van het verslag van het Rekenhof over de rekeningen 2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (14 oktober 2015).

1 Préambule

Par lettre du 28 juillet 2016, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2015 de l'Organe de contrôle de l'information policière à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

L'Organe de contrôle de l'information policière, créé par le chapitre VIIter de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est opérationnel depuis le 1^{er} octobre 2015.

Les comptes 2015 sont les premiers comptes rendus par l'organisme.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Dans le rapport relatif aux comptes 2014 de la Commission de la protection de la vie privée (DOC 54 1497/003 p. 494 à 519), la Cour des comptes avait fait observer que la loi qui crée l'Organe de contrôle de l'information policière était muette en ce qui concerne les budgets, les comptes, la dotation et le contrôle des comptes par la Cour des comptes de cet organe.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

La loi du 23 août 2015 visant à modifier la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel, en ce qui concerne l'Organe de contrôle de l'information policière¹, a introduit les dispositions suivantes à l'article 36ter : « Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants d'examiner le budget détaillé de l'Organe de contrôle de l'information policière, de l'approuver et d'en contrôler l'exécution ainsi que de vérifier et d'approuver les comptes détaillés, les crédits prévus à ce budget sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.

L'Organe de contrôle joint à sa proposition de budget un plan d'administration succinct, dont il détermine, sans préjudice des observations de la Chambre des représentants, l'objet et la forme; le rapport d'activité annuel visé à l'article 36ter/13, 1^o, comprend un volet décrivant le suivi réservé à ce plan. ».

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2015

Le budget initial 2015 d'un montant de 1.449.000 euros, demandé par la Commission de la protection de la vie privée au nom de l'Organe de contrôle de l'information policière, a été réduit à 1.300.000 euros par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en date des 8 et 9 décembre 2014 (DOC 54 0680/001, p. 30 et 31).

¹ Loi publiée au Moniteur belge du 18 décembre 2015, après l'adoption du rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes 2014 de la Commission de la protection de la vie privée (14 octobre 2015).

Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 en 9 december 2014 (DOC 54 0680/001, blz.30 en 31).

Die begroting werd gefinancierd met een dotatie van 1.300.000 euro ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting van begrotingsjaar 2015 (Belgisch Staatsblad van 29 december 2014, blz.105696).

Bij brief van 23 oktober 2015 legde het Controleorgaan op de politieke informatie een aanpassing van zijn begroting 2015 voor aan de Kamer. Die aanpassing bestond in een herverdeling van de bedragen tussen de verschillende begrotingsposten waarbij de initiële dotatie evenwel behouden werd. De Commissie voor de Comptabiliteit keurde de aanpassing goed tijdens haar zitting van 17 november 2015 (DOC 54 1497/001, blz. 37).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2015

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2015 (in duizend euro)

	Initieel 2015	Definitief 2015
Leden van het Controleorgaan	923	860
Administratief personeel	82	62
Werkingskosten	145	191
Totaal lopende uitgaven	1.150	1.113
Totaal kapitaaluitgaven	150	187
Algemeen totaal	1.300	1.300
Verschil met vorige periode	1.300	0
Procentueel verschil	-	0%

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De initiële uitgavenbegroting 2015 van het Controleorgaan op de politieke informatie wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 0680/001, blz. 30 en blz. 31) :

Dotatie	1.300.000 euro

	1.300.000 euro

Ce budget est financé par une dotation de 1.300.000 euros inscrite au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (Moniteur belge du 29 décembre 2014, p. 105696).

Par lettre du 23 octobre 2015, l'Organe de contrôle de l'information policière a soumis à la Chambre un ajustement de son budget 2015. Cet ajustement consiste en une redistribution des montants entre les différents postes budgétaires, tout en conservant la dotation initiale. La commission de la Comptabilité a approuvé cet ajustement lors de sa séance du 17 novembre 2015 (DOC 54 1497/001, p.37).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2015

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2015 (en milliers d'euros)

	Initial 2015	Définitif 2015
Membres de l'Organe de contrôle	923	860
Personnel administratif	82	62
Frais de fonctionnement	145	191
Total des dépenses courantes	1.150	1.113
Total des dépenses de capital	150	187
Total général	1.300	1.300
Différence avec la période précédente	1.300	0
Différence exprimée en %	-	0%

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses initial de l'année 2015 de l'Organe de contrôle de l'information policière est financé comme suit (DOC 54 0680/001, p. 30 et 31) :

Dotation	1.300.000 euros

	1.300.000 euros

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van de uitvoering van het begrotingsjaar 2015, omvatten:

- de rekening van uitvoering van de begroting 2015;
- een verklarende nota met betrekking tot de rekeningen 2015;
- het verslag (met goedkeurend oordeel) van de rekeningcommissarissen;
- vier in 2016 door het controleorgaan aangenomen dienstorders met betrekking tot de vergoeding voor woon-werkverkeer, elektronische maaltijdcheques, officiële brug- en verlofdagen 2016 en vergoedingen voor diverse kosten gemaakt door de voorzitter en de leden van het controleorgaan in het raam van hun functie;
- een organigram van het controleorgaan.

De rekeningen werden goedgekeurd door het Controleorgaan op de politieke informatie op 2 juni 2016.

4.2 Kerncijfers

In de hiernavolgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de rekeningen van uitvoering van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendingspercentage	Begrotingssaldo
Leden van het Controleorgaan	860	127	15%	733
Administratief personeel	62	0,3	0,5%	61,7
Werkingskosten	191	78,7	41%	112,3
Totale lopende uitgaven	1.113	206	19%	907
kapitaaluitgaven	187	151	81%	36
Algemeen totaal van de uitgaven	1.300	357	27%	943

De verschillen tussen de begroting en de gerealiseerde uitgaven werden gecontroleerd en verantwoord door het Controleorgaan op de politieke informatie.

De onderbenutting van de begroting vloeit voort uit het feit dat het controleorgaan pas functioneert sinds 1 oktober 2015.

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2015 se composent :

- du compte d'exécution du budget 2015 ;
- d'une note explicative relative aux comptes 2015 ;
- du rapport (sans réserve) des commissaires aux comptes ;
- de quatre ordres de service pris en 2016 par l'Organe de contrôle concernant l'indemnisation pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail, les titres-repas électroniques, les ponts et jours de congés officiels 2016 et les indemnités pour frais divers exposés par le Président et les membres de l'Organe de contrôle dans le cadre de leurs fonctions ;
- d'un organigramme de l'Organe de contrôle.

Les comptes ont fait l'objet d'une approbation par l'Organe de contrôle de l'information policière en date du 2 juin 2016.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de l'Organe de contrôle	860	127	15%	733
Personnel administratif	62	0,3	0,5%	61,7
Frais de fonctionnement	191	78,7	41%	112,3
Total des dépenses courantes	1.113	206	19%	907
Dépenses de capital	187	151	81%	36
Total général des dépenses	1.300	357	27%	943

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés et ont été justifiés par l'Organe de contrôle de l'information policière.

La sous-utilisation du budget résulte du fait que l'Organe de contrôle n'a commencé à fonctionner que le 1^{er} octobre 2015.

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2015 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Verschil
Dotatie	1.300	1.300	100%	0
Financiële ontvangsten	0	0 ²	0%	0
Algemeen totaal van de ontvangsten	1.300	1.300	100%	0

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	1.300
Uitgaven	357
Begrotingsresultaat 2015	943

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2014	0
Saldo van het begrotingsjaar 2015	943
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2015	943

Het boni van boekjaar 2015 bedraagt 942.838,69 euro.

Een bedrag van 237.000 euro van het boni van 2015 werd bestemd voor de financiering van de begroting 2016 (DOC 54 1497/001, blz.39).

Bijgevolg blijft een nog niet bestemd, beschikbaar bedrag van 705.838,69 euro over (een deel van het boni van boekjaar 2015).

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2013	2014	2015
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	0	0	1.100.753,83
Lopende verrichtingen	0	0	0
Kassaldo	0	0	0
Totaal liquide middelen	0	0	1.100.753,83

² 0,02 euros.

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE L'ORGANE DE CONTRÔLE DE L'INFORMATION POLICIÈRE/ EXERCICE 2015 / 6

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2015 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	1.300	1.300	100%	0
Recettes financières	0	0 ²	0%	0
Total général des recettes	1.300	1.300	100%	0

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	1.300
Dépenses	357
Résultat budgétaire 2015	943

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2014	0
Solde de l'année budgétaire 2015	943
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015	943

Le boni de l'exercice 2015 est de 942.838,69 euros.

Un montant de 237.000 euros du boni de 2015 a été affecté au financement du budget 2016 (DOC 54 1497/001, p. 39).

Il reste donc un montant disponible non encore affecté de 705.838,69 euros (partie du boni de l'exercice 2015).

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2013	2014	2015
Solde cumulé des comptes bancaires	0	0	1.100.753,83
Opérations en cours d'exécution	0	0	0
Solde de caisse	0	0	0
Total des liquidités	0	0	1.100.753,83

² 0,02 euros.

Het controleorgaan beschikt over een rekening bij de algemene administratie van de Thesaurie waarop het de door de CDVU berekende wedden stort. Op 31 december 2015 bedroeg het saldo van die rekening 0 euro.

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2013	2014	2015
UITGAVEN			
Leden van het Controleorgaan	0	0	127
Administratief personeel	0	0	0,3
Werkingskosten	0	0	78,7
Totale lopende uitgaven	0	0	206
Totale kapitaaluitgaven	0	0	151
Algemeen totaal van de uitgaven	0	0	357
ONTVANGSTEN			
Dotatie	0	0	1.300
Financiële ontvangsten	0	0	0 ³
Andere ontvangsten	0	0	0
Algemeen totaal van de ontvangsten	0	0	1.300

4.3 Kredietoverschrijdingen

Eén begrotingsartikel werd overschreden, maar binnen alle grote uitgavenrubrieken (littera) werden de budgetten waarin werd voorzien, geëerbiedigd.

Tabel 8 – Kredietoverschrijdingen (in duizend euro)

	Begroting	Gerealiseerd	Overschrijdingen
J1000 Contracten en benodigdheden betreffende informatica en bureautica	20	32	12

³ 0,02 euro.

L'Organe de contrôle possède un compte à l'administration générale de la Trésorerie sur lequel elle verse les salaires calculés par le SCDF. Au 31 décembre 2015, le solde de ce compte s'élevait à 0 euros.

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2013	2014	2015
DÉPENSES			
Membres de l'Organe de contrôle	0	0	127
Personnel administratif	0	0	0,3
Frais de fonctionnement	0	0	78,7
Total des dépenses courantes	0	0	206
Total des dépenses de capital	0	0	151
Total général des dépenses	0	0	357
RECETTES			
Dotation	0	0	1.300
Recettes financières	0	0	0 ³
Autres Recettes	0	0	0
Total général des recettes	0	0	1.300

4.3 Dépassements de crédits

Un article budgétaire a été dépassé mais toutes les grandes rubriques de dépenses (littera) sont restées en deçà des budgets prévus.

Tableau 8 – Dépassements de crédits (en milliers d'euros)

	Budget	Réalisations	Dépassements
J1000 Contrats et fournitures informatiques et bureautiques	20	32	12

³ 0,02 euros.

5 Nazicht van de rekeningen

Na :

- de financiële toestand op 31 december 2015 te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en kruiscontroles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen op basis van een adequate boekhoudorganisatie.

In artikel 36ter van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens waarbij het controleorgaan wordt opgericht, wordt verduidelijkt dat het orgaan bovendien is samengesteld uit een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De rekeningcommissarissen wezen erop dat het statuut van dat lid niet geregeld wordt in de wet.

Het Rekenhof beveelt aan deze materie bij wet te regelen.

In datzelfde artikel 36ter wordt bepaald dat het controleorgaan een bondig bestuursplan bij zijn begrotingsvoorstel moet voegen en dat het huishoudelijk reglement waarin de werking van het controleorgaan wordt geregeld, moet worden goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Het Rekenhof stelde vast dat het bestuursplan nog niet werd opgemaakt en dat het huishoudelijk reglement werd opgesteld maar nog niet werd goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

5 Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2015 ;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier ;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;
- et pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

L'article 36ter de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel qui crée l'Organe de contrôle précise que l'organe est en outre composé d'un membre de la Commission de la protection de la vie privée. Les commissaires aux comptes ont fait remarquer que la loi ne règle pas le statut de ce membre.

La Cour des comptes recommande que cette matière soit réglée par la loi.

Le même article 36ter dispose que l'Organe de contrôle doit joindre à sa proposition de budget un plan d'administration succinct et que le règlement d'ordre intérieur, qui règle le fonctionnement de l'Organe de contrôle, doit être approuvé par la Chambre des représentants.

La Cour des comptes a constaté que le plan d'administration n'a pas encore été établi et que le règlement d'ordre intérieur a été rédigé mais qu'il n'a pas encore été approuvé par la Chambre des représentants.

7 Samenvatting

De verrichtingen van het Controleorgaan op de politie informatie voor het jaar 2015 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		1.300.000,02
Dotatie	1.300.000,00	
Financiële ontvangsten	0,02	
Andere ontvangsten	0,00	
Gerealiseerde uitgaven		..-357.161,33
Lopende uitgaven	-206.344,09	
Kapitaaluitgaven	-150.817,24	
Begrotingsresultaat voor het jaar 2015		942.838,69
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2015		0,00
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2015		942.838,69

Het begrotingsresultaat van 942.838,69 euro bestaat uit:

Het reeds voor de begroting 2016 bestemde bedrag (een deel van het boni 2015)	: 237.000,00 euro
Het beschikbare bedrag (saldo boni 2015)	: 705.838,69 euro

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE L'ORGANE DE CONTRÔLE DE L'INFORMATION POLICIÈRE/ EXERCICE 2015/ 9

7 Synthèse

Les opérations de l'Organe de contrôle de l'information policière pour l'année 2015 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		1.300.000,02
Dotation	1.300.000,00	
Recettes financières	0,02	
Autres recettes	0,00	
Dépenses réalisées		-357.161,33
Dépenses courantes	-206.344,09	
Dépenses de capital	-150.817,24	
Résultat budgétaire de l'année 2015		942.838,69
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2015		0,00
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2015		942.838,69

Le résultat budgétaire de 942.838,69 est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2016 (partie du boni 2015)	:	237.000,00 euros
Montant disponible (solde du boni 2015)	:	705.838,69 euros

10.2. Begrotingsaanpassing 2016
Ajustement du budget 2016



Brussel, 30 oktober 2016

De heer Siegfried BRACKE

Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

Wetstraat 10

1008 Brussel,

Betreft: aanpassing van de begroting 2016 van het Controleorgaan op de politionele informatie (C.O.C.)

Geachte heer Voorzitter,

Ik heb de eer u hierbij de begrotingsaanpassing 2016 (Nederlandstalige versie) voor te leggen van het Controleorgaan op de politionele informatie. De Franstalige versie werd u reeds op 27 oktober jl. overgemaakt.

Deze aanpassing strekt uitsluitend tot een herverdeling van de posten zodat de continuïteit van de werking van het Controleorgaan op de politionele informatie verzekerd is en het zijn nieuwe bevoegdheden zou kunnen vervullen. Het houdt rekening met alle op vandaag gekende elementen en in de bijgevoegde tabellen werden alle gegevens geïntegreerd in de tabellen die voor dit doel zijn opgemaakt.

Wij staan volledig ter uwe beschikking voor verdere informatie.

Met zeer bijzondere hoogachting

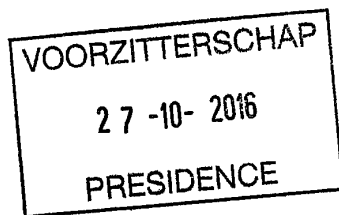
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Philippe ARNOULD', is written over a large, stylized, looped flourish.

Philippe ARNOULD

Voorzitter van het Controleorgaan op de politionele informatie



161026839



Bruxelles, le 27 octobre 2016

Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des représentants
10 rue de la Loi
B-1008 Bruxelles

Objet : Proposition d'ajustement du budget 2016 de l'Organe de Contrôle de de l'information policière (C.O.C.)

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir la proposition d'ajustement du budget 2016 de l'Organe de Contrôle de l'information policière.

Cet ajustement vise uniquement une adaptation de la répartition des postes en vue d'assurer la continuité du fonctionnement de l'Organe de Contrôle et de répondre à ses nouvelles compétences. Il prend en compte tous les éléments connus à ce jour et les tableaux joints en annexe intègrent les données dans les tableaux prescrits à cet effet.

Pour la bonne gestion rapide de ce dossier, la présente lettre et ses annexes vont sont adressées en langue française. La version néerlandaise vous parviendra dès que le service « traduction » de la Commission de la protection de la vie privée aura fait le nécessaire.

Nous sommes à votre entière disposition pour toutes informations complémentaires.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

Philippe ARNOULD

Président de l'Organe de Contrôle de l'information policière

cc: M. Heyvaert
cc: M. Belvaen

Begrotingsaanpassing 2016

Controleorgaan op de politionele informatie

1 Aanpassing 2016

De Kamer van Volksvertegenwoordigers doteerde het Controleorgaan op de politionele informatie (hierna het Controleorgaan) in 2016 een budget van 1.290.000,00 EUR. Het budget 2016 beloopt tot een bedrag van 1.527.000 EUR, hetzij 1.290.000 EUR uit de dotatie en een bonus van 237.000 EUR uit de begroting 2015. Dit bedrag werd verhoogd met 14.500 EUR door de verkoop van twee oude dienstvoertuigen, hetgeen het budget op een totaal bracht van 1.541.500 EUR.

De opstart van het Controleorgaan dateert van oktober 2015, met als gevolg dat de operationele werking pas van start is gegaan in februari 2016 aangezien eerst de de elementaire informaticaposten en -netwerken geïnstalleerd dienden te worden. Hierdoor kan een juister overzicht worden gegeven van de reële terugkerende kosten sinds de opstart van het Controleorgaan.

Deze begrotingsaanpassing is gebaseerd op slechts één werkingsjaar en hierbij werden de verbeteringen van menselijke en materiële middelen in rekening gebracht die noodzakelijk en onontbeerlijk zijn voor de goede autonome werking van het Controleorgaan, dat een grotere verantwoordelijkheid, meer materies, een grotere werklast ... heeft gekregen dan bij zijn oprichting en dat, gelet op het specifieke profiel van zijn leden, als enige bevoegd is om op te treden als instrument ten dienste van het Parlement in haar taak die erin bestaat toezicht te houden op de uitvoerende macht.

Opdat het Controleorgaan zijn doelstellingen zou kunnen verwezenlijken en haar projecten in optimale omstandigheden zou kunnen verderzetten, wenst het Controleorgaan de verdeling van de kredieten op de diverse littera aan te passen.

Ondanks deze aanpassing van de rekeningen **garandeert het Controleorgaan dat het binnen de grenzen van de toegekende begrotingsenveloppe zal blijven** ten belope van 1.527.000 EUR voor het jaar 2016, verhoogt met een bedrag van 14.500 EUR wat overeenkomt met een totaal budget van 1.541.500 EUR.

2 Aanvraag tot budgettaire aanpassing via overdracht van littera

Op basis van één werkingsjaar en de nieuwe bevoegdheden die aan het Controleorgaan zijn toegekend en rekening houdend met de op vandaag gekende en voorzienbare elementen, meent het

Ajustement budgétaire 2016

Organe de Contrôle de l'information policière

1 Ajustement 2016

Pour le budget 2016, la Chambre des Représentants a approuvé l'octroi d'une dotation à l'Organe de contrôle de l'information policière (ci-après l'Organe de Contrôle) s'élevant à 1.290.000,00 EUR. Le budget 2016 s'élève à 1.527.000 EUR, soit 1.290.000 EUR provenant de la dotation et 237.000 EUR provenant du bonus de l'exercice 2015. Ce montant a été augmenté de 14.500 EUR suite à la revente de deux anciens véhicules de service, ce qui donne un budget total de 1.541.500 EUR.

Le lancement effectif de l'Organe de Contrôle remonte à octobre 2015, avec pour conséquence qu'après installation et sécurisation notamment des premiers élémentaires postes et réseaux informatiques, le fonctionnement opérationnel remonte à février 2016, ce qui permet d'avoir un aperçu plus exact des frais récurrents réels depuis le démarrage de l'Organe de Contrôle.

La présente proposition d'ajustements budgétaires a été rédigée selon une approche basée sur seulement une année de fonctionnement, tenant compte des améliorations en moyens humains et matériels indispensables et nécessaires pour le bon fonctionnement autonome de l'Organe de Contrôle qui reçoit des responsabilités, des matières, des charges de travail ... plus importantes que lors de sa création et que, vu les profils spécifiques de ses membres, il est le seul habilité à remplir et gérer en qualité d'instrument au service du Parlement dans sa tâche de contrôle du pouvoir exécutif.

En vue de la réalisation de ses objectifs et afin de pouvoir poursuivre ses projets dans des conditions optimales, l'Organe de Contrôle souhaite ajuster la répartition des crédits entre les divers littéra.

Malgré cette demande d'ajustement des comptes, **l'Organe de Contrôle garantit qu'il restera dans les limites de l'enveloppe budgétaire accordée** s'élevant à 1.527.000,00 EUR pour l'année 2016, montant augmenté de 14.500 EUR, ce qui correspond à un budget total de 1.541.500 EUR.

Controleorgaan dat de kredieten, binnen de grenzen van het globaal toegekende krediet aan het Controleorgaan, voor de volgende posten moeten worden aangepast

Lopende uitgaven	Oorspronkelijk budget	Aanpassing	Endbudget
A. Leden van het Controleorgaan op de politie informatie	842.500	+ 3.000	845.500
D. Documentatie	7.000	- 4.000	3.000
E. Gebouwen	38.000	+ 8.500	46.500
G. Uitrusting en onderhoud	4.500	+ 1.000	5.500
I. Post - Telecom	15.000	- 5.000	10.000
M. Wagenpark	28.500	- 3.500	25.000

Kapitaaluitgaven	Oorspronkelijk budget	Aanpassing	Endbudget
MM. Wagenpark	25.000	+ 14.500	39.500

2.1. Verminderde Littera (D-I-M)

D. Documentatie

Het Controleorgaan realiseerde besparingen op deze post door zich te beperken tot de abonnementen die onontbeerlijk zijn voor zijn opdrachten. Ingevolge de bezetting van het Forum gebouw hebben we met de bibliotheek van de Kamer een protocol afgesloten waardoor deze rijke documentatie aan alle bezetters van het Forumgebouw ontsloten wordt.

Dit littera werd met 4.000 EUR verminderd

I. Post - Telecom

Bij de recurrente kosten begroten wij de frankeerkosten, de gewone telefoonkosten, de verbinding met Isabel. Dit budget werd verminderd aangezien er geen kosten zijn voor het netwerk Hilde.

Dit littera werd met 5.000 EUR verminderd.

M Wagenpark

Dit budget werd verminderd door de verkoop van twee dienstvoertuigen.

Dit littera werd met 3.500 EUR verminderd.

2.2. Verhoogde littera (A-E-G-MM)

2 Demande d'ajustement budgétaire via transfert de littera

Sur la base d'une année de fonctionnement et des nouvelles compétences dévolues à l'Organe de Contrôle, et en tenant compte des éléments connus et prévisibles à ce moment, l'Organe de Contrôle estime que les crédits doivent être ajustés au niveau des postes suivants, en restant toutefois dans les limites du crédit global accordé à l'Organe de Contrôle :

Dépenses courantes	Budget initial	Ajustement	Budget final
A. Membres de l'Organe de Contrôle de l'information policière	842.500	+ 3.000	845.500
D. Documentation	7.000	- 4.000	3.000
E. Bâtiments	38.000	+ 8.500	46.500
G. Equipement et entretien	4.500	+ 1.000	5.500
I. Poste-télécom	15.000	- 5.000	10.000
M. Voitures	28.500	- 3.500	25.000

Dépenses de capital	Budget initial	Ajustement	Budget final
MM. Voitures	25.000	+ 14.500	39.500

2.1 Littera réduits (D-I-M)

D. Documentation

L'Organe de Contrôle a réalisé des économies sur ce poste en se limitant aux abonnements indispensables en rapport avec ses missions. Suite à l'occupation du bâtiment Forum, un protocole a été conclu avec la bibliothèque de la Chambre afin que cette riche documentation soit accessible à tous les occupants de ce bâtiment.

Ce littera a été réduit de 4.000 EUR.

I. Poste-télécom

Nous imputons aux frais récurrents l'affranchissement postal, la téléphonie ordinaire, la connectivité avec Isabel. Ce budget a été réduit vu l'absence de frais pour le réseau Hilde.

Ce littera a été réduit de 5.000 EUR.

A. Leden van het Controleorgaan op de politionele informatie

Het Controleorgaan op de politionele informatie besliste om aan zijn leden een forfait toe te kennen voor de kosten die leden maken in het kader van hun functie en om een externe coach aan te werven die de werking en vooruitzichten moet evalueren.

Dit littera werd met 3.000 EUR verhoogd.

E. Gebouwen

Sinds januari 2015 zijn de lokalen voor het Controleorgaan ingericht in het Forumgebouw. Het nodige protocol ter zake is afgesloten met de quaesturdiensten van de Kamer. De kosten verbonden aan het gebouw en de parkeerplaatsen zijn gevoelig gestegen sinds 2016.

Een verhoging van dit littera ten belope van 8.500 EUR dringt zich op.

G. Uitrusting en onderhoud

De lopende kosten voor onderhoud en uitrusting slaan meer bepaald op de kosten voor fotokopieën en drukwerken alsook het onderhoud van de kantoormachines en -toestellen.

Dit littera werd met 1.000 EUR verhoogd.

MM. Wagenpark

Het Controleorgaan kocht een nieuwe dienstwagen en verkocht twee oude dienstwagens, waardoor binnen de budgettaire marges, zoals voorzien voor die post, kon worden gebleven. Het voertuig dat in 2015 is aangekocht, is nu een dienstvoertuig geworden.

Dit littera werd met 14.500 EUR verhoogd.

3 Herschikkingen binnen enveloppen

Hoewel niet strikt vereist wensen we toch de herschikkingen ingevolge de geactualiseerde inschatting van de behoeften binnen de litteras aan te geven. Met name binnen:

- O - Externe samenwerking waar 50.000 EUR werd afgetrokken van de lijn O.2000 ten gunste van lijn O.3000.

Het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is niet bij machte om de volledige logistieke ondersteuning te verzekeren, met name de ICT-ondersteuning op het gebied van de werkposten, de vertalingen, het personeelsbeheer, de boekhouding en de aankopen. Zo is het Controleorgaan, in afwachting van de aanwerving van medewerkers genoopt een beroep te doen op externe diensten voor het uitvoeren van zeer specifieke ondersteuningsopdrachten zoals de vertalingen, de boekhouding en de ICT... Budgettair zijn de nodige kredieten hiertoe ingeschreven onder deze post.

M. Voitures

Ce budget a été réduit suite à la vente de deux voitures de fonction.

Ce littera a été réduit de 3.500 EUR.

2.2 Littera majorés (A-E-G-MM)**A. Membres de l'Organe de Contrôle de l'information policière**

L'Organe de Contrôle a décidé d'octroyer à ses membres un forfait pour les frais engagés par les membres dans le cadre de leur fonction et d'engager un coach externe pour faire un bilan de son fonctionnement et de ses perspectives.

Ce littera a été majoré de 3.000 EUR.

E. Bâtiments

Depuis janvier 2015, les locaux pour l'Organe de Contrôle sont installés au sein du bâtiment Forum. Le protocole nécessaire en la matière a été conclu avec les services de la Questure de la Chambre. Les frais liés à l'occupation du bâtiment et des emplacements de parking ont considérablement augmentés depuis 2016.

Une majoration de ce littera de 8.500 EUR s'impose.

G. Equipement et entretien

Les dépenses courantes en matière d'équipement et d'entretien concernent notamment les coûts de photocopies et d'impressions ainsi que les entretiens pour les machines et appareils de bureau.

Ce littera a été majoré de 1.000 EUR.

MM. Voitures

L'Organe de Contrôle a acheté une nouvelle voiture de fonction et revendu deux anciens véhicules de service, ce qui a permis de rester dans les marges budgétaires prévues pour ce poste. La voiture de fonction acquise en 2015 est devenue une voiture de service.

Ce littera a été majoré de 14.500 EUR.

3 Réajustements au sein des enveloppes

Bien que cela ne soit pas strictement requis, nous souhaitons quand même indiquer les réajustements suite à l'actualisation de l'évaluation des besoins dans les littera suivants :

- O - Collaboration externe où l'on a déduit 50.000 EUR de la ligne O.2000 au profit de la ligne O.3000.

Le secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée n'est pas en mesure d'assumer l'intégralité de l'appui logistique comprenant l'appui ICT au niveau des postes de travail, les traductions,

- GG - Uitrusting en onderhoud waar 1000 EUR wordt afgehouden van de lijn GG.1000 ten gunste van de lijn GG.3000.

Initieel werd geen enkel krediet ingeschreven voor de posten "kantoormachines" en "machines", maar het Controleorgaan heeft een vaatwasser aangekocht.

4 Conclusie

U vindt als bijlage een samenvattende tabel met het oorspronkelijk budget, vergeleken met het gevraagde aangepaste budget.

De voorliggende, gevraagde aanpassing via overdracht van kredieten tussen bepaalde budgettaire posten, integreert het schema van de voorgestelde kostensoorten in de diverse begrotingslijnen en garandeert de naleving van de beperkingen van de toegekende begrotingsenveloppe voor 2016.

We kunnen de uitgaven beheersen binnen de limieten van de dotatie die aan het Controleorgaan werd toegekend.

la gestion du personnel, la comptabilité et les achats. Aussi, dans l'attente de pouvoir recruter des collaborateurs, l'Organe de Contrôle est contraint de faire appel à des services externes pour assurer des missions d'appui très spécifiques telles que les traductions, la comptabilité et l'ICT.... Sur le plan budgétaire, les crédits nécessaires à cet effet sont inscrits sous ce poste.

- GG - Équipement et entretien où l'on a déduit 1.000 EUR de la ligne GG.1000 au profit de la ligne GG.3000.

Initialement, aucun crédit n'avait été inscrit pour les postes "machines de bureau" et "machines", mais l'Organe de Contrôle a procédé à l'achat d'un lave-vaisselle.

4 Conclusion

Vous trouverez en annexe un tableau récapitulatif reprenant le budget initial comparé au budget ajusté demandé.

La présente demande d'ajustement par le transfert de crédits entre certains postes budgétaires intègre le schéma de présentation des types de coûts dans les différentes lignes budgétaires et garantit le respect des limites de l'enveloppe budgétaire accordée pour 2016.

Nous pouvons maintenir les dépenses dans les limites de la dotation accordée à l'Organe de Contrôle.

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2016

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	1 290 000,00	14 500,00	1 304 500,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	1 360 000,00	0,00	1 360 000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	167 000,00	14 500,00	181 500,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	1 290 000,00	14 500,00	1 304 500,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	1 527 000,00	14 500,00	1 541 500,00

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-237 000,00	0,00	-237 000,00
overgedragen boni 2015 solde reporté boni 2015	237 000,00		237 000,00

Globaal resultaat van het jaar Résultat global de l'exercice	0,00	0,00	0,00
---	-------------	-------------	-------------

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de contrôle de l'information policière

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	Initieel	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	1 290 000	0	1 290 000	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0	0	0	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	0	0	0	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0	14 500	14 500	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	1 290 000,00	14 500,00	1 304 500,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0	0	0	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		1 290 000,00	14 500,00	1 304 500,00	

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de contrôle de l'information policière

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET CONTROLEORGaan OP DE POLITIONELE INFORMATIE / MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE					
A 1000	Loonmassa	770 000	-11 500	758 500	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoelagen	38 500	11 500	50 000	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	12 000	4 000	16 000	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0	0	0	0 Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	10 000	0	10 000	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	12 000	-1 000	11 000	Formation
	Totaal	842 500	3 000	845 500	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	90 000	0	90 000	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoelagen	7 000	0	7 000	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1 000	0	1 000	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	0 Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	0	0	0	0 Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	1 500	0	1 500	Recrutement et formation
	Totaal	99 500	0	99 500	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	7 000	-4 000	3 000	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	7 000	-4 000	3 000	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0	3 000	3 000	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	21 000	0	21 000	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	0	500	500	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500	0	500	Assurances
E 5000	Beveiliging	0	0	0	0 Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	3 000	5 000	8 000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	13 500	0	13 500	Charges
	Totaal	38 000	8 500	46 500	Total

Controleorgaan op de politie informatie / Organe de contrôle de l'information policière

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0	0	0	0 Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	4 000	0	0	4 000 machines de bureau
G 3000	Machines	0	0	0	0 machines d'entretien
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	0 Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0	0	0	0 Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	500	1 000	1 500	1 500 Installations photocopieuses
	Totaal	4 500	1 000	5 500	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	1 000	0	0	1 000 Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	2 500	0	0	2 500 Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	0	0	0	0 Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0	0	0	0 Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0	0	0	0 Divers
	Totaal	3 500	0	3 500	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	4 000	0	0	4 000 Poste
I 2000	Telecom	11 000	-5 000	6 000	6 000 Télécommunication
	Totaal	15 000	-5 000	10 000	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	130 000	0	130 000	130 000 Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	60 000	0	60 000	60 000 Services externes
J 3000	Leasing	0	0	0	0 Leasing
	Totaal	190 000	0	190 000	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	2 000	0	0	2 000 Publications
L 2000	Pers	0	0	0	0 Presse
L 3000	Internet website	500	0	0	500 Site internet
L 4000	Informatie campagne	0	0	0	0 Campagne informative
L 5000	Public relations	5 000	0	5 000	5 000 Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0	0	0	0 Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0	0	0	0 Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	7 500,00	0	7 500	Total

COC

Aanpassing van de Begroting 2016

Bladzijde 4 / Page 4

COC
Ajustement du Budget 2016

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de contrôle de l'information policière

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aanpassing Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	8 500	-1 500	7 000	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3 500	500	4 000	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	16 500	-2 500	14 000	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0	0	0	Parking
	Totaal	28 500	-3 500	25 000	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000	0	1 000	Dépenses imprévisibles
	Totaal	1 000	0	1 000	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	2 000	0	2 000	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	120 000	-50 000	70 000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0	50 000	50 000	Personnel intérimaire
	Totaal	122 000	0	122 000	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0	0	0	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0	0	0	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIERES					
V 1000	Financiële lasten	1 000	0	1 000	Charges financières
	Totaal	1 000	0	1 000	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	1 360 000,00	0,00	1 360 000,00	Total des dépenses courantes

Controleorgaan op de politiebureaus / Organe de contrôle de l'information policière

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Initieel Initial	2016 Aangepast Ajustement	2016 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	5 000	0	5 000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	0	0	Installations de sécurisation
	Totaal	5 000	0	5 000	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	32 000	-1 000	31 000	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0	0	0	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	1 000	1 000	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
	Totaal	32 000	0	32 000	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	105 000	0	105 000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	105 000	0	105 000	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	25 000	14 500	39 500	Voitures
	Totaal	25 000	14 500	39 500	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	167 000	14 500	181 500	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		1 527 000,00	14 500	1 541 500	

COC

Aanpassing van de Begroting 2016

Bladzijde 6 / Page 6

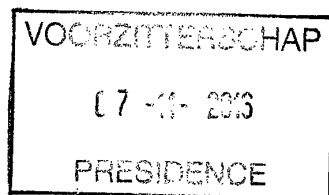
COC

Ajustement du Budget 2016

10.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017



161126894



Brussel, 30 oktober 2016

De heer Siegfried BRACKE

Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

Wetstraat 10

1008 Brussel,

Betreft: Begrotingsvoorstel 2017 van het Controleorgaan op de politieke informatie (C.O.C.)

Geachte heer Voorzitter,

Ik heb de eer u het begrotingsvoorstel 2017 (Nederlandstalige versie) voor te leggen van het Controleorgaan op de politieke informatie. De bijgevoegde tabellen stemmen overeen met de modellen die werden overeengekomen in de werkgroep onder het voorzitterschap van het Rekenhof en goedgekeurd door de Commissie van de openbare comptabiliteit. De Franstalige versie van het begrotingsvoorstel 2017 werd u reeds overgemaakt op 14 oktober jl.

Met zeer bijzondere hoogachting

Philippe ARNOULD

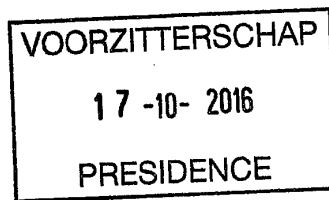
Voorzitter van het Controleorgaan op de politieke informatie

ons b. Heyvaert
cc H. Bellou



161026705

Bruxelles, le 14 octobre 2016



A l'attention de Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des représentants
10 rue de la Loi
B-1008 Bruxelles

Objet : Proposition de budget 2017 de l'Organe de Contrôle de l'information policière (C.O.C.).

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous envoyer les propositions du budget 2017 de l'Organe de Contrôle de l'information policière. Les tableaux joints en annexe sont conformes aux modèles convenus en groupe de travail sous la présidence de la Cour des Comptes et approuvés par la Commission de la comptabilité. J'ai également joint une explication concernant la répartition des crédits et ce en langue française dès lors que Monsieur Heyvaert a autorisé l'Organe de Contrôle à déposer l'explication en langue néerlandaise pour le 30 octobre prochain.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

Philippe ARNOULD

Président de l'Organe de Contrôle de l'information policière

op. H. Heyvaert
cc H. Van der Meulen
H. De Maessene

Controleorgaan van het politiebureau Informatiebeheer / l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

BEGROTING 2017 / BUDGET 2017

In euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	UITGAVEN DEPENSES	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	0,02	0,00	0,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	206.344,09	1.360.000,00	1.482.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	150.817,24	167.000,00	73.000,00
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	1.300.000,00	1.290.000,00	1.290.000,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	1.300.000,02	1.290.000,00	1.290.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	357.161,33	1.527.000,00	1.555.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	942.838,69	-237.000,00	-265.000,00				
van 2015 overgedragen bonif Bonif reporté de 2015			265.000,00				
van 2015 overgedragen bonif Bonif reporté de 2015		237.000,00					
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	942.838,69	0,00	0,00				

Controleorgaan van het politieke informatiebeheer / l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2017 / COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DES RECETTES 2017

In euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	0,02	0,00	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten - lopend jaar	0,00	0,00	0,00	Recettes propres - année courante
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	0,02	0,00	0,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
4	Dotatie	1.300.000,00	1.290.000,00	1.290.000,00	Dotation
	Totaal van de transferontvangsten	1.300.000,00	1.290.000,00	1.290.000,00	Total des recettes en provenance de transferts
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		1.300.000,02	1.290.000,00	1.290.000,00	

Controleorgaan van het politionele informatiebeheer / l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

In euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET CONTROLEORGAAN V/H POLITIONELE INFORMATIEBEHEER / MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE					
A 1000	Loonmassa	119.281,53	770.000,00	858.000,00	Masse salariale
A 2000	Réglementaire toeslagen	4.004,83	38.500,00	60.000,00	Compléments réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	1.759,55	12.000,00	19.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	69,88	10.000,00	10.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	2.086,00	12.000,00	12.000,00	Formation
	Totaal	127.211,79	842.500,00	959.000,00	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	0,00	90.000,00	206.000,00	Masse salariale
B 2000	Réglementaire toeslagen	178,00	7.000,00	11.000,00	Compléments réglementaires
B 3000	Wergeverskosten	0,00	1.000,00	2.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	0,00	0,00	1.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	142,79	1.500,00	3.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	320,79	99.500,00	223.000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Aankopen, abonnementen	956,17	7.000,00	3.000,00	Achats, abonnements
	Totaal	956,17	7.000,00	3.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	579,51	0,00	1.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	5.147,71	21.000,00	21.500,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	51,86	0,00	1.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	286,86	500,00	500,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	0,00	0,00	0,00	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	2.327,83	3.000,00	6.500,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	9.903,52	13.500,00	13.500,00	Charges
	Totaal	18.297,29	38.000,00	46.000,00	Total

Controleorgaan van het politie-informatiebeheer / l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

In euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	0,00	0,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	0,00	4.000,00	2.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	0,00	500,00	2.000,00	Installations multimedia
	Totaal	0,00	4.500,00	4.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION					
H 1000	Cafetaria	343,14	1.000,00	1.500,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	2.100,01	2.500,00	2.500,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Anderz.	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	2.443,15	3.500,00	4.000,00	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	129,20	4.000,00	2.000,00	Poste
I 2000	Telecom	144,36	11.000,00	2.000,00	Télécommunication
	Totaal	273,56	15.000,00	4.000,00	Total
J : INFORMATICA EN BUROOTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	31.850,90	130.000,00	134.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	2.984,08	60.000,00	61.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	34.834,98	190.000,00	195.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	0,00	2.000,00	2.000,00	Publications
L 2000	Pres	0,00	0,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	224,95	500,00	1.000,00	Site Internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	1.311,08	5.000,00	5.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	1.536,01	7.500,00	8.000,00	Total

Controleorgaan van het politionele Informatiebeheer / l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	4.535,58	8.500,00	3.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstoffen en olie	921,40	3.500,00	8.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	3.313,44	16.500,00	8.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0,00	0,00	0,00	Parking
	Totaal	8.770,42	28.500,00	17.000,00	Total
N : ONVOORZIEBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	1.000,00	1.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	1.000,00	1.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATIONS EXTERNES					
O 1000	Sociaal secretariaat	22,84	2.000,00	2.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	2.133,99	120.000,00	15.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	9.753,10	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	11.909,93	122.000,00	17.000,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIERES					
V 1000	Financiële lasten	0,00	1.000,00	1.000,00	Charges financières
	Totaal	0,00	1.000,00	1.000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	206.344,09	1.360.000,00	1.482.000,00	Total des dépenses courantes

Controleorgaan van het politieke informatiebeheer / l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

In euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2015 Réalisé	Goedgekeurd 2016 Approuvé	Begroting 2017 Budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	5.426,81	5.000,00	5.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veilighheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	5.426,81	5.000,00	5.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	23.886,97	32.000,00	9.000,00	Mobilier et matériel de bureau
GG 2000	Kantoor machines	7.083,11	0,00	0,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	533,91	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	31.513,99	32.000,00	9.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUROUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica-, en telecommunicatiemateriaal	88.876,55	105.000,00	59.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	88.876,55	105.000,00	59.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Wagenpark	24.999,89	25.000,00	0,00	Voitures
	Totaal	24.999,89	25.000,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	150.817,24	167.000,00	73.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		357.161,33	1.527.000,00	1.555.000,00	

Controleorgaan van het politie-informatiebeheer

l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière

Meerjarenbegroting 2015-2019 / Budget pluriannuel 2015-2019

in euro / en euro

2015 rekening - compte	2016 goedgekeurde begroting - budget approuvé	2017 voorgestelde begroting - budget proposé	2018 prognose (index 2017) - prévision (index 2017)	2019 prognose (index 2017) - prévision (index 2017)
------------------------------	---	--	---	---

UITGAVEN DEPENSES

Personeelskosten Frais de personnel	125 233,91	918 500,00	1 156 000,00	1 179 000,00	1 184 000,00
Andere werkingsuitgaven Autres frais de fonctionnement	81 110,18	441 500,00	326 000,00	326 000,00	331 000,00
Investerings- Investissements	150 817,24	167 000,00	73 000,00	29 000,00	68 000,00
Totaal Total	357 161,33	1 527 000,00	1 555 000,00	1 534 000,00	1 583 000,00

ONTVANGSTEN RECETTES

Eigen ontvangsten Recettes propres	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00
Te financieren A financer	1 300 000,00	1 527 000,00	1 555 000,00	1 534 000,00	1 583 000,00
<i>Dotatie - Dotation</i>	<i>1 300 000,00</i>	<i>1 290 000,00</i>	<i>1 290 000,00</i>	<i>1 290 000,00</i>	<i>1 386 161,31</i>
<i>Overgedragen boni- boni reporté N-4</i>					<i>196 838,69</i>
<i>Overgedragen boni- boni reporté N-3</i>				<i>244 000,00</i>	
<i>Overgedragen boni- boni reporté N-2</i>			<i>265 000,00</i>		
<i>Overgedragen boni- boni reporté N-1</i>		<i>237 000,00</i>			
<i>subtotaal/ sous-total</i>	<i>1 300 000,00</i>	<i>1 527 000,00</i>	<i>1 555 000,00</i>	<i>1 534 000,00</i>	<i>1 583 000,00</i>
Totaal Total	1 300 000,02	1 527 000,00	1 555 000,00	1 534 000,00	1 583 000,00

RESULTAAT RESULTAT	942 838,69	0,00	0,00	0,00	0,00
-------------------------------------	------------	------	------	------	------



CONTROLEORGaan OP DE POLITIE-INFORMATIE

TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2017

I. BEGROTING



ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE

COMMENTAIRE DU BUDGET 2017

1. UITGAVENBEGROTING
2. ONTVANGSTENBEGROTING

II. ALGEMENE TOELICHTING

III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING

ALGEMENE OPMERKINGEN

TITEL I : LOPENDE UITGAVEN

1. A. LEDEN VAN HET CONTROLEORGAAN
2. B. PERSONEEL
3. D. DOCUMENTATIE
4. E. GEBOUWEN
5. G. UITRUSTING EN ONDERHOUD
6. H. VERBRUIKSGOEDEREN
7. I. POST EN TELECOM
8. J. INFORMATICA EN BUREAUTICA
9. L. EXTERNE RELATIES
10. M. WAGENPARK
11. N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN
12. O. EXTERNE MEDEWERKERS
13. V. FINANCIËLE LASTEN

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN

14. EE GEBOUWEN
15. GG UITRUSTING EN ONDERHOUD
16. JJ INFORMATICA EN BUREAUTICA
17. MM WAGENPARK

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN

VI. MEERJARENBEGROTING

VII. RESERVEFONDS

I. BEGROTING

I. BUDGET

1. BUDGET DES DÉPENSES
2. BUDGET DES RECETTES

II. EXPOSÉ GÉNÉRAL**III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES**

REMARQUES GÉNÉRALES

TITRE I : DÉPENSES COURANTES

1. ☐ A MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTRÔLE
2. ☐ B PERSONNEL
3. ☐ D DOCUMENTATION
4. ☐ E BÂTIMENTS
5. ☐ G ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN
6. ☐ H ARTICLES DE CONSOMMATION
7. ☐ I POSTE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS
8. ☐ J INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
9. ☐ L RELATIONS EXTERNES
10. ☐ M VOITURES
11. ☐ N DÉPENSES IMPRÉVISIBLES
12. ☐ O COLLABORATIONS EXTERNES
13. ☐ V CHARGES FINANCIÈRES

TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL

14. ☐ EE BÂTIMENTS
15. ☐ GG ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN
16. ☐ JJ INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
17. ☐ MM VOITURES

IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES**V. BUDGET PLURIANNUEL****VII. FONDS DE RÉSERVE**

1. Uitgavenbegroting

LOPENDE UITGAVEN			
CODE	BENAMING	EURO	SUBTOTAAL
A	Leden van het Controleorgaan	959.000	
B	Personeel	223.000	
D	Documentatie	3.000	
E	Gebouwen	46.000	
G	Uitrusting en onderhoud	4.000	
H	Verbruiksgoederen	4.000	
I	Post en telecommunicatie	4.000	
J	Informatica en bureautica	195.000	
L	Externe relaties	8.000	
M	Wagenpark	17.000	
N	Onvoorzienbare uitgaven	1.000	
O	Externe medewerkers	17.000	
V	Financiële lasten	1.000	1.482.000
KAPITAALUITGAVEN			
EE	Gebouwen	5.000	
GG	Uitrusting en onderhoud	9.000	
JJ	Informatica en bureautica	59.000	
MM	Wagenpark	0	73.000
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING			
			1.555.000

I. BUDGET

1. Budget des dépenses

DÉPENSES COURANTES			
CODE	DÉNOMINATION	EUROS	SOUS-TOTAL
A	Membres de l'Organe de contrôle	959.000	
B	Personnel	223.000	
D	Documentation	3.000	
E	Bâtiments	46.000	
G	Équipement et entretien	4.000	
H	Articles de consommation	4.000	
I	Poste et télécommunications	4.000	
J	Informatique et bureautique	195.000	
L	Relations externes	8.000	
M	Voitures	17.000	
N	Dépenses imprévisibles	1.000	
O	Collaborations externes	17.000	
V	Charges financières	1.000	1.482.000
DÉPENSES DE CAPITAL			
EE	Bâtiments	5.000	
GG	Équipement et entretien	9.000	
JJ	Informatique et bureautique	59.000	
MM	Voitures	0	73.000
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES DÉPENSES			
			1.555.000

2. Ontvangstenbegroting

LOPENDE ONTVANGSTEN			
CODE	BENAMING	EURO	SUBTOTAAL
1	Dotatie	1.290.000	
2	Inkomsten		
3	Eigen ontvangsten		
4	Diverse en toevallige ontvangsten		
5	Reserve 2015/2016	265.000	
KAPITAALONTVANGSTEN			
		0	
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING			
			1.555.000

2. Budget des recettes

RECETTES COURANTES			
CODE	DÉNOMINATION	EUROS	SOUS-TOTAL
1	Dotation	1.290.000	
2	Revenus		
3	Recettes propres		
4	Recettes diverses et accidentelles		
5	Réserve 2015/2016	265.000	
RECETTES DE CAPITAL			
		0	
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES RECETTES			
			1.555.000

II. ALGEMENE TOELICHTING

De uitgavenbegroting van het Controleorgaan van het politioneel informatiebeheer (het Controleorgaan) voor het begrotingsjaar 2017, wordt vastgesteld op 1.555.000 EUR, waarvan 1.482.000 EUR in lopende uitgaven en 73.000 EUR in kapitaaluitgaven.

Overeenkomstig de wet van 18 maart 2014 betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering kreeg het Controleorgaan het statuut van collateraal orgaan van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het Controleorgaan is, net als de Comités P en I, een collaterale instelling van het Parlement wiens voornaamste opdrachten erin bestaan toezicht te houden over het beheer van alle politionele gegevens en, meer in het bijzonder, de databanken van de politie te controleren, waaronder de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG), de basisgegevensbanken en de bijzondere gegevensbanken (art.44/2 van de Wet op het politieambt).

Sinds 14 april 2016 bepaalt de wet inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme dat de gemeenschappelijke gegevensbank en het beheer van de gemeenschappelijke gegevensbank Foreign Terrorist Fighters(F.T.F.) gezamenlijk zal worden uitgeoefend door het Controleorganen en het Comité I (KB van 21 juli 2016, *B.S.*, 22.09.2016).

De effectieve lancering van het Controleorgaan situeert zich in oktober 2015 met als gevolg dat na de installatie en beveiliging van onder meer de eerste elementaire werkposten en informaticanetwerken, de operationele werking van start ging in februari 2016 met weinig menselijke middelen aangezien het Controleorgaan nog steeds wacht op een vrouwelijk lid van de lokale politie en slechts gedeeltelijk een beroep kan doen op de dienst "boekhouding" van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Kort na zijn installatie werd het huishoudelijk reglement van het Controleorgaan ter goedkeuring aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgelegd.

II. EXPOSÉ GÉNÉRAL

Pour l'exercice budgétaire 2017, le **budget des dépenses** de l'Organe de contrôle de l'information policière (l'Organe de Contrôle) est fixé à 1.555.000 EUR, dont 1.482.000 EUR de dépenses courantes et 73.000 EUR de dépenses de capital.

L'Organe de Contrôle a reçu le statut d'organe collatéral de la Chambre des représentants, en vertu de la loi du 18 mars 2014 *relative à la gestion de l'information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle*.

L'Organe de Contrôle est, tout comme les Comité P et R, une institution collatérale du Parlement dont les missions essentielles consistent à surveiller l'ensemble de la gestion des données policières et, plus spécifiquement, à contrôler les bases de données de la police dont la Banque de données nationale générale (BNG), les banques de données de base et les banques de données particulières (art.44/2 de la loi sur la fonction de police).

Depuis le 14 avril 2016, la loi relative à des mesures en matière de lutte contre le terrorisme dispose que le contrôle des banques de données communes et de la gestion de la banque de données commune Foreign Terrorist Fighters (F.T.F.) sera effectué conjointement par l'Organe de Contrôle et le Comité R (AR du 21 juillet 2016, *M.B.*, 22.09.2016).

Le lancement effectif de l'Organe de Contrôle remonte à octobre 2015, avec pour conséquence qu'après installation et sécurisation notamment des premiers élémentaires postes et réseaux informatiques, le fonctionnement opérationnel remonte à février 2016 avec peu de moyens humains puisque l'Organe de Contrôle attend toujours un membre féminin de la police locale et qu'il ne peut compter que partiellement sur un appui du service « comptabilité » de la Commission de la protection de la vie privée.

Peu de temps après sa mise en place, le règlement d'ordre intérieur de l'Organe de Contrôle a été soumis à l'approbation de la Chambre des représentants.

Momenteel is het Controleorgaan samengesteld als volgt:

- Een voorzitter (magistraat van de Hoven en Rechtbanken): Philippe Arnould
- Twee leden van de lokale politie:
 - * Steven De Luyck
 - * Het vrouwelijke lid ontbreekt nog
- Twee leden van de federale politie:
 - * Jaak Vandebosch
 - * Cécile Kruczynski
- Twee deskundigen
 - * Koen Gorissen
 - * Veronica Delicata
- Een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (halftijds): Frank Schuermans.

De nieuwe bevoegdheden en verantwoordelijkheden van het Controleorgaan met betrekking tot het beheer van de politionele informatie (waaronder de controle op de regels voor het voeren en de toegang tot de ANG,... de identificatie en opsporing van niet wettelijk aangegeven gegevensbanken..., de inventaris van bijzondere gegevensbanken, het verlenen en opstellen van adviezen over de aanvragen voor oprichting van nieuwe gegevensbanken..., en, recenter, de controle op het beheer van de informatie op het gebied van terrorisme, de enquêtes ter plaatse bij de lokale en federale politiezones..., de verslagen aan de Kamer....) geven aan dat de ontwikkeling van de werking en de nog te ontwerpen acties inzake prioriteiten en modaliteiten van uitvoering nog zullen doorgaan gedurende het jaar 2017.

Het onderhavige begrotingsvoorstel werd opgesteld vanuit een benadering die gebaseerd is op slechts een jaar werking en rekening houdend met de verbeteringen op het gebied van menselijke en materiële middelen die noodzakelijk en onontbeerlijk zijn voor een goede autonome werking van het Controleorgaan dat een grotere verantwoordelijkheid, meer materies, een grotere werklust ... heeft gekregen dan bij zijn oprichting en dat, gelet op het specifieke profiel van zijn leden, als enige bevoegd is om op te treden als instrument ten dienste van het Parlement in haar taak die erin bestaat toezicht te houden op de uitvoerende macht. Het Controleorgaan moet dan ook vaststellen dat de toevlucht tot "gedeelde" diensten geen voldoening biedt.

Voor de berekening van de loonmassa werd rekening gehouden met de leden die door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werden aangeduid waarna de ondersteunende medewerkers werden toegevoegd.

Actuellement l'Organe de Contrôle se compose comme suit :

- Un Président (magistrat des Cours et Tribunaux) : Philippe Arnould
- Deux membres de la police locale :
 - * Steven De Luyck
 - * Le membre féminin est toujours manquant
- Deux membres de la police fédérale :
 - * Jaak Vandebosch
 - * Cécile Kruczynski
- Deux experts :
 - * Koen Gorissen
 - * Verónica Delicata
- Un membre de la Commission de la protection de la vie privée (temps partiel) : Frank Schuermans.

Les nouvelles compétences et responsabilités de l'Organe de Contrôle concernant la gestion de l'information policière (dont le contrôle des règles d'alimentation et d'accès à la BNG..., l'identification et recherche des banques de données non déclarées légalement..., l'inventaire des banques de données particulières, la confection et rédaction des avis sur les demandes de créations de nouvelles banques..., et plus récemment le contrôle de la gestion de l'information sur le plan du terrorisme, les enquêtes sur place auprès des zones de la police locale et de la police fédérale..., les rapports à la Chambre...) indiquent que le développement du fonctionnement et des actions encore à concevoir en termes de priorités et de modalités de mise en œuvre, perdurera durant l'année 2017.

La présente proposition budgétaire a été rédigée selon une approche basée sur seulement une année de fonctionnement, tenant compte des améliorations en moyens humains et matériels indispensables et nécessaires pour le bon fonctionnement autonome de l'Organe de Contrôle qui reçoit des responsabilités, des matières, des charges de travail ... plus importantes que lors de sa création et que, vu les profils spécifiques de ses membres, il est le seul habilité à remplir et gérer en qualité d'instrument au service du Parlement dans sa tâche de contrôle du pouvoir exécutif. L'Organe de Contrôle doit bien constater que la recherche de services « partagés » ne donne pas satisfaction.

Pour le calcul de la masse salariale, il a été tenu compte des membres désignés par la Chambre des Représentants auxquels ont été ajoutés des collaborateurs de soutien.

Pour l'ICT, il a été tenu compte des coûts supplémentaires engendrés par les nouvelles compétences dévolues à l'Organe de Contrôle. En 2017, il sera donc indispensable d'adapter le réseau informatique existant, ce qui nécessite l'achat de nouvelles applications et licences, notamment pour la création du registre central des banques de données particulières et le développement de nouveaux programmes.

Voor de ICT werd rekening gehouden met de bijkomende kosten die veroorzaakt worden door de nieuwe bevoegdheden die aan het Controleorgaan werden toevertrouwd. In 2017 zal het onontbeerlijk zijn het bestaande informaticanetwerk aan te passen, wat de aankoop van nieuwe toepassingen en licenties impliceert, onder meer voor de creatie van het centraal register van bijzondere databanken en de ontwikkeling van nieuwe programma's.

Er werd eveneens rekening gehouden met de kosten voor het beheer en de outsourcing van de centrale informatica bij een externe dienstverlener, alsook met de kosten verbonden aan de bijstand van een externe informaticus in afwachting van de aanwerving van een ICT-deskundige. Tevens zijn er terugkerende kosten voorzien voor het verhogen van de informatieveiligheid van de huidige informaticatoepassingen en -omgeving.

Een betere kennis van de reële vaste, herhaalbare of nog te creëren kosten zal toelaten om in de volgende jaren een preciezer begrotingsvoorstel te formuleren.

Voor het opstellen van het onderhavige begrotingsvoorstel werd het schema gevolgd dat werd opgemaakt voor de dotatiegerechtigde instellingen.

Voor wat de ontvangstenbegroting betreft, weerhoudt het Controleorgaan een bedrag dat geraamd wordt op 1.555.000 EUR, zijnde 1.290.000 EUR afkomstig van de dotatie en 265.000 EUR afkomstig van een hypothetische bonus over het dienstjaar 2015/2016.

III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING

Algemene opmerkingen

Wat de personeelsuitgaven betreft (zowel de wedden van de leden als van de ondersteunende personeelsleden), werd rekening gehouden met een indexaanpassing van 2% vanaf oktober 2017.

Voor de logistieke uitgaven wordt rekening gehouden met een indexstijging van 1,50% alsook met de huidige schommelingscoëfficiënt van 1,6406.

TITEL I : LOPENDE UITGAVEN

1. A. LEDEN VAN HET CONTROLEORGAAN

De uitgaven voor de verloning van de leden zijn ingeschreven onder de post "A 1000 wedde" (858.000 EUR) + "A 2000 reglementaire toeslagen" (60.000 EUR).

De wet van 18 maart 2014 bepaalt dat de voorzitter van het Controleorgaan een wedde geniet die gelijk staat aan die van een voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg waarvan het rechtsgebied minder dan 250.000 inwoners telt alsmede de daaraan verbonden verhogingen en voordelen.

Des coûts pour la gestion et l'externalisation de l'informatique centrale par et auprès d'un fournisseur de services externe ont également été pris en considération, ainsi que les coûts inhérents à l'appui d'un informaticien externe en attendant le recrutement d'un expert ICT. En outre, des frais d'engagement récurrents sont prévus pour renforcer la sécurité de l'information au niveau des applications et de l'environnement informatique actuel.

La connaissance des coûts réels constants, renouvelables ou encore à créer, permettra dans les années à venir de formuler une proposition budgétaire plus précise.

Pour l'élaboration de la présente proposition budgétaire, le schéma conçu pour les institutions recevant une dotation a été suivi.

En ce qui concerne **le budget des recettes**, l'Organe de Contrôle retient un montant estimé à 1.555.000 EUR, soit 1.290.000 EUR provenant de la dotation et 265.000 EUR provenant du bonus hypothétique de l'exercice 2015/2016.

III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES

Remarques générales

En ce qui concerne les dépenses de personnel (aussi bien les traitements des membres que ceux du membre du personnel de soutien), une indexation salariale de 2% été prise en compte à partir d'octobre 2017.

Pour les dépenses logistiques, on a tenu compte d'une hausse d'index de 1,50 % ainsi que du coefficient de fluctuation actuel de 1,6406.

TITRE I : DÉPENSES COURANTES

1. A MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTRÔLE

Les dépenses pour la rémunération des membres sont inscrites sous le poste "A 1000 : traitement" (858.000 EUR) + "A 2000 : allocations réglementaires" (60.000 EUR).

La loi du 18 mars 2014 dispose que le président de l'Organe de Contrôle jouit d'un traitement égal à celui d'un président de tribunal de première instance dont le ressort compte une population de moins de deux cent cinquante mille habitants ainsi que des augmentations et avantages y afférents.

Les membres de l'Organe de Contrôle siégeant en tant qu'experts bénéficient du traitement et des avantages correspondant au barème A3 (conseiller) tel que prévu dans le statut des agents de la Commission de la protection de la vie privée. Leur ancienneté pécuniaire déjà acquise est prise en compte.

De leden van het Controleorgaan die zetelen als expert ontvangen de wedde en de voordelen die overeenstemmen met barema A3 (adviseur) zoals voorzien in het statuut van de ambtenaren van de Privacycommissie. Er wordt rekening gehouden met hun reeds verworven geldelijke anciënniteit.

De in rekening gebrachte loonkost van de leden afkomstig van de politiediensten en van het vast lid van de Privacycommissie is gestoeld op het advies nr. 30/2015 van de Privacycommissie. Dit houdt in dat voor de leden afkomstig van de politiediensten de wedde en voordelen bepaald zijn in overeenstemming met barema A3 (adviseur) zoals voorzien in het statuut van de ambtenaren van de Privacycommissie waarbij rekening wordt gehouden met hun reeds verworven geldelijke anciënniteit en dat voor het vast lid van de Privacycommissie 25% van de voltijdse wedde die voorzien wordt voor de leden van het Controleorgaan is ingeschreven.

Onder A 3000 is de ongevallenverzekering opgenomen (19.000 EUR).

Dit geeft onderstaand overzicht:

A 1000	858.000 EUR
A 2000	60.000 EUR
A 3000	19.000 EUR
A 5000	10.000 EUR
A 6000	12.000 EUR

De post A 5000 (10.000 EUR) betreft de kosten voor de deelname aan colloquia. De eventuele kosten voor de reizen in het buitenland zullen beheerst worden door een intern reglement dat de gemeenschappelijke richtlijnen voor de afhandeling van dienstreizen naar het buitenland ten behoeve van sommige dotatiegerechtigde instellingen integreert.

We voorzien een aparte post voor opleiding van de leden: A 6000 waarop een bedrag van 12.000 EUR wordt voorzien.

2. B. PERSONEEL

Onder de rubriek B wordt voor de posten B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 223.000 EUR. Dit bedrag bestaat uit de berekening van de loonlasten, ongevallenverzekering en de vorming van één voltijdse informaticus niveau A1 (NL/F of F/NL), een voltijdse directiesecretaris niveau B8 (NL/F of F/NL), een deeltijdse boekhouder niveau B8 (20%, NL/F of F/NL) en een deeltijdse vertaler niveau B8 (20%, NL/F of F/NL).

Deze post omvat de bruto wedde, de eindejaarstoelage, vakantiegeld, en werkgeversbijdragen. De impact van de loopbaanontwikkeling werd verrekend in B.1000 voor een bedrag van 206.000 EUR. De overige kosten (verplaatsingsvergoeding, kinderbijslag, maaltijdcheques, schooltoelage en

Le coût salarial porté en compte des membres issus des services de police et du membre permanent de la Commission de la protection de la vie privée se fonde sur l'avis n° 30/2015 de la Commission de la protection de la vie privée. Cela implique que pour les membres issus des services de police, le traitement et les avantages sont fixés conformément au barème A3 (conseiller) tel que prévu dans le statut des agents de la Commission de la protection de la vie privée, en tenant compte de leur ancienneté pécuniaire déjà acquise, et que pour le membre permanent de la Commission de la protection de la vie privée, on inscrit 25 % du traitement à temps plein qui est prévu pour les membres de l'Organe de Contrôle.

L'assurance contre les accidents est reprise en A 3000 (19.000 EUR).

Cela donne l'aperçu suivant :

A 1000	858.000 EUR
A 2000	60.000 EUR
A 3000	19.000 EUR
A 5000	10.000 EUR
A 6000	12.000 EUR

Le poste A 5000 (10.000 EUR) concerne les frais pour la participation à des colloques. Les éventuels frais de voyages à l'étranger seront régis par un règlement interne qui intègre les directives communes pour le traitement des voyages de service à l'étranger pour certaines institutions recevant une dotation.

Nous prévoyons un poste distinct pour la formation des membres: A 6000, pour lequel un montant de 12.000 EUR est prévu.

2. **B** PERSONNEL

Un montant total de 223.000 EUR est inscrit sous la rubrique B, pour les postes B 1000 à B 6000. Ce montant résulte du calcul des charges salariales, de l'assurance accidents et de la formation d'un informaticien de niveau A1 à temps plein (NL/F ou F/NL), d'un secrétaire de direction de niveau B8 à temps plein (NL/F ou F/NL), d'un comptable de niveau B8 à temps partiel (20%, NL/F ou F/NL) et d'un traducteur de niveau B8 à temps partiel (20%, NL/F ou F/NL).

Ce poste inclut le traitement brut, la prime de fin d'année, le pécule de vacances et les cotisations patronales. L'impact du développement de la carrière a été imputé au poste B 1000 pour un montant de 206.000 EUR. Les autres charges (indemnité de déplacement, allocations familiales, titres-repas, allocation de scolarité & primes diverses) sont également inscrites sur la base de l'approche exposée plus haut. Pour tous ces éléments, nous prévoyons 11.000 EUR. Les charges

diverse premies) werden eveneens ingeschreven op basis van de hogervermelde benadering. Voor al deze elementen voorzien wij 11.000 EUR. De patronale lasten worden geraamd op 2.000 EUR en op de post bestemd voor de vorming voorzien wij het standaardbedrag van 3.000 EUR.

Het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is niet bij machte om de volledige logistieke ondersteuning te verzekeren, met name de ICT-ondersteuning op het gebied van de werkposten, de vertalingen, het personeelsbeheer, de boekhouding en de aankopen.

Zo is het Controleorgaan, in afwachting van de aanwerving van medewerkers genoopt een beroep te doen op externe diensten voor het uitvoeren van zeer specifieke ondersteuningsopdrachten zoals de vertalingen, de boekhouding en de ICT... Budgettair zijn de nodige kredieten hiertoe ingeschreven onder de post O "externe medewerkers".

3. D. DOCUMENTATIE

Het Controleorgaan realiseerde besparingen op deze post door zich te beperken tot de abonnementen die onontbeerlijk zijn i.v.m. zijn opdrachten. Ingevolge de bezetting van het Forum gebouw hebben we met de bibliotheek van de Kamer een protocol afgesloten waardoor deze rijke documentatie aan alle bezetters van het Forumgebouw ontsloten wordt.

Dat geeft een totaal van 3.000 EUR (in de plaats van 7.000 EUR in 2016) op de begrotingslijn D 1000.

4. E. GEBOUWEN

Sinds januari 2015 zijn de lokalen voor het Controleorgaan ingericht in het Forumgebouw. Het nodige protocol ter zake is afgesloten met de quaesturdiensten van de Kamer.

De kosten verbonden aan het gebouw en de parkeerplaatsen zijn gevoelig gestegen sinds 2016.

- E. 2000 – Onderhoudscontracten in het protocol is het dagelijks reinigen van de lokalen opgenomen als taak voor de medewerkers van de Kamer. Het Controleorgaan betaalt de prestaties van de medewerkers terug. De kostprijs van het totaal van deze prestaties wordt op een bedrag van 21.500 EUR /jaar geraamd.

-E 4000 – Verzekeringen (500 EUR) : brandverzekering (het protocol voor de bezetting van FORUM verplicht de bezetters om naast hun verzekering voor inboedel ook een verzekering voor het gebouw af te sluiten);

- E 6000 – Huurcontract en huisvestingskosten (8.500 EUR) : wij verrekenen in deze post de gewestelijke belasting voor het gebruik van het Forum-gebouw en de gevoelig stijgende huur van de parkeerplaatsen van Forum.

patronales sont évaluées à 2.000 EUR et au poste prévu pour la formation, nous inscrivons le montant standard de 3.000 EUR.

Le secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée n'est pas en mesure d'assumer l'intégralité de l'appui logistique comprenant l'appui ICT au niveau des postes de travail, les traductions, la gestion du personnel, la comptabilité et les achats.

Aussi, dans l'attente de pouvoir recruter des collaborateurs, l'Organe de Contrôle est contraint de faire appel à des services externes pour assurer des missions d'appui très spécifiques telles que les traductions, la comptabilité et l'ICT.... Sur le plan budgétaire, les crédits nécessaires à cet effet sont inscrits sous le poste O « collaborations externes ».

3. **D** DOCUMENTATION

L'Organe de Contrôle a réalisé des économies sur ce poste en se limitant aux abonnements indispensables en rapport avec ses missions. Suite à l'occupation du bâtiment Forum, un protocole a été conclu avec la bibliothèque de la Chambre afin que cette riche documentation soit accessible à tous les occupants de ce bâtiment.

Ceci donne un montant total de 3.000 EUR (au lieu de 7.000 EUR en 2016) inscrit sur la ligne budgétaire D 1000.

4. **E** BÂTIMENTS

Depuis janvier 2015, les locaux pour l'Organe de contrôle sont installés au sein du bâtiment Forum. Le protocole nécessaire en la matière a été conclu avec les services de la Questure de la Chambre. Les frais liés à l'occupation du bâtiment et des emplacements de parking ont considérablement augmentés depuis 2016.

- E. 2000 – Contrats d'entretien : le protocole reprend l'entretien quotidien des locaux en tant que tâche pour les collaborateurs de la Chambre. L'Organe de Contrôle rembourse les prestations des collaborateurs. Le montant total des prestations de nettoyage est estimé à 21.500 EUR/an.

-E 4000 – Assurances (500 EUR) : assurance contre l'incendie (le protocole relatif à l'occupation du bâtiment Forum contraint les occupants à conclure également, outre leur assurance pour le mobilier, une assurance pour le bâtiment).

- E 6000 – Bail et frais d'occupation (8.500 EUR) : nous comptabilisons dans ce poste la taxe régionale pour l'occupation du bâtiment Forum et les loyers parkings du Forum en nette augmentation.

E 7000 - Lasten (13.500 EUR) worden via verdeelsleutels door de gebouwbeheerder verhaald op de verschillende bezetters in ingevolge de bezetting van Forum.

5. G. UITRUSTING EN ONDERHOUD

De lopende uitgaven voor uitrusting en onderhoud worden op 4.000 EUR geraamd. Het gaat onder meer om de kosten voor fotokopieën en drukwerken alsook het onderhoud van de kantoormachines en -toestellen.

6. H. VERBRUIKSGOEDEREN

In de post H 1000 (1.500 EUR) worden verbruiksgoederen voor de keuken begroot.

De post H 2000 (2.500 EUR) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, drukwerken, nietjes, ...),

7. I. POST EN TELECOM

Bij de recurrente kosten begroten wij de frankeringskosten, de gewone telefoonkosten, de verbinding met Isabel.

Voor 2017 voorzien wij een totaal bedrag van 4.000 EUR, wat een besparing betekent van 11.000 EUR ten opzichte van 2016.

8. J. INFORMATICA EN BUREAUTICA

Het Controleorgaan zal in 2017 verder investeren in het ontwerpen van een stabiele en beveiligde informaticaomgeving die voldoende rekening houdt met aspecten zoals onderhoud en uitbreidingsmogelijkheden alsook met de informatiebeveiliging. De informaticacontracten worden begroot op 134.000 EUR per jaar. Daarnaast voorzien we nog 61.000 EUR voor dienstverlening door externen waarbij zeer specifiek wordt gedacht aan het inzetten van deskundigen inzake informatiebeveiliging en dit gelet op het zeer delicate karakter van de informatie die het Controleorgaan zal verwerken.

9. L. EXTERNE RELATIES

Het drukken van het jaarverslag, verslagen en adviezen werden begroot onder deze post; dit kan door de drukkerij van de Kamer worden uitgevoerd tegen kostprijs. Hiervoor wordt een bedrag voorzien van 2.000 EUR. Er werd een bedrag van 1.000 EUR weerhouden voor de hosting en het onderhoud van de website.

Ook op deze post werden besparingen gerealiseerd ten opzichte van de begroting 2016.

- E 7000 – Charges (13.500 EUR) : sont répercutées par le gestionnaire du bâtiment, via des clés de répartition, sur les différents occupants du bâtiment Forum.

5. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Les dépenses courantes en matière d'équipement et d'entretien sont estimées à 4.000 EUR. Il s'agit notamment des coûts de photocopies et d'impressions ainsi que les entretiens pour les machines et appareils de bureau.

6. ARTICLES DE CONSOMMATION

Le montant nécessaire pour l'achat des produits de consommation destinés à la cuisine est chiffré au poste H 1000 (1.500 EUR).

Le poste H 2000 (2.500 EUR) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, impressions, agrafes, ...).

7. POSTE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Nous imputons aux frais récurrents l'affranchissement postal, la téléphonie ordinaire, la connectivité avec Isabel.

Nous prévoyons un montant total de 4.000 EUR pour 2017, ce qui représente une économie de 11.000 EUR par rapport à 2016.

8. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

L'Organe de Contrôle continuera en 2017 à investir dans la conception d'un environnement informatique stable et sécurisé tenant suffisamment compte d'aspects tels que la maintenance et les possibilités d'extension ainsi que la sécurité de l'information. Comme en 2016, les contrats pour l'informatique sont budgétisés à hauteur de 134.000 EUR par an. En outre, nous prévoyons encore 61.000 EUR pour des prestations de services par des externes, pour lesquels nous pensons très spécifiquement à l'engagement d'experts en sécurité de l'information, et ce en raison du caractère très délicat des informations que l'Organe de Contrôle traitera.

9. RELATIONS EXTERNES

L'impression du rapport annuel, des rapports et des avis sont prévus sur ce poste ; elle peut être réalisée à prix coûtant par l'imprimerie de la Chambre. Le montant prévu à cet effet s'élève à 2.000 EUR. Un montant de 1.000 EUR a été retenu pour l'hébergement et l'entretien du site internet.

Des économies sont également réalisées sur ce poste par rapport au budget 2016.

10. M. WAGENPARK

Op deze begrotingspost worden de kosten voor verzekering, inverteersstelling, verkeersbelasting, verbruik van brandstof alsook het onderhoud en de herstellingen in rekening gebracht van de twee voertuigen van het Controleorgaan. De hiertoe voorziene kredieten werden aangepast aan deze twee voertuigen en werden ingeschreven onder post M voor een bedrag van 17.000EUR, wat eveneens een besparing betekent ten opzichte van de begroting 2016.

11. N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN

Het is steeds mogelijk dat zich onvoorziene evenementen voordoen, daarom wordt een klein bedrag voorzien in de onvoorziene uitgaven (1.000 EUR).

12. O. EXTERNE MEDEWERKERS

De kosten die de CDVU aanrekent voor het leveren van basisdiensten zijn van het type sociaal secretariaat en werden ingeschreven in de rubriek O 1000 (2.000 EUR) die de beheerskosten « Monizze » en « Sodexo » omvatten.

Voor de post "erelonen" wordt een bedrag van 15.000 EUR ingeschreven. Dit bedrag is bestemd voor de terugbetaling van kosten veroorzaakt door de toevlucht tot externe diensten voor het verzekeren van specifieke ondersteuningsopdrachten zoals de boekhouding, vertalingen en ICT die niet door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kunnen worden verzekerd in het raam van de logistieke ondersteuning die zij had aangeboden en waarin wettelijk werd voorzien.

13. V. FINANCIËLE LASTEN

Deze voorziening is van verwaarloosbaar belang voor het Controleorgaan, we schrijven 1.000 EUR in.

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN**14. EE. GEBOUWEN**

Voor de inrichting in het FORUM-gebouw werd het gros van de werken in 2015 uitgevoerd. We ramen de uitgaven voor eventuele kleinere werken in 2017 op een lager bedrag. Er werd 5.000 EUR ingeschreven op deze post.

15. GG. UITRUSTING EN ONDERHOUD

De grote investeringen die noodzakelijk waren voor de (eerste) installatie zijn in 2015 uitgevoerd met onder andere de aanschaf van meubilair voor de leden en het personeel van het

10. ☒ M VOITURES

Sur ce poste budgétaire, on tient compte des frais d'assurance, de mise en circulation, de taxe de mise en circulation, de consommation de carburant ainsi que des frais d'entretien et de réparation des deux véhicules de l'Organe de Contrôle. Les crédits prévus à cet effet ont été adaptés à ces deux véhicules et sont inscrits sous le poste M à concurrence de 17.000 EUR, ce qui représente également une économie par rapport au budget 2016.

11. ☒ N DÉPENSES IMPRÉVISIBLES

Des événements imprévisibles pouvant toujours se produire, une petite somme est prévue pour faire face aux dépenses imprévisibles (1.000 EUR).

12. ☐ O COLLABORATIONS EXTERNES

Les frais que le SCDF facturent pour assurer des prestations de base sont du type secrétariat social et sont inscrits à la rubrique O 1000 (2.000 EUR) qui comprennent les frais de gestion « Monizze » et « Sodexo ».

Pour le poste "honoraires", nous inscrivons un montant de 15.000 EUR. Ce montant sera affecté au remboursement des frais engendrés par le recours à des services externes pour assurer les tâches d'appui spécifiques comme la comptabilité, les traductions et l'ICT que la Commission de la protection de la vie privée n'est pas en mesure d'assumer dans le cadre du soutien logistique qu'elle avait proposé et qui est prévu légalement.

13. ☒ V CHARGES FINANCIÈRES

Cette provision est négligeable pour l'Organe de contrôle ; nous inscrivons un montant de 1.000 EUR.

TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL**14. ☒ EE BÂTIMENTS**

En ce qui concerne l'aménagement dans les locaux du bâtiment Forum, le gros des travaux a été réalisé en 2015. Nous estimons les dépenses pour d'éventuels travaux moins importants en 2017. Un montant de 5.000 EUR est inscrit à ce poste.

15. ☒ GG ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Les gros investissements nécessaires pour une (première) installation ont été réalisés en 2015, incluant notamment l'achat de mobilier pour les membres et le personnel de l'Organe de Contrôle. En 2016, des achats ont été effectués pour l'aménagement de deux salles de réunion et en vue de le mobilier du Président et des membres.

Controleorgaan. In 2016 werden aankopen uitgevoerd voor de inrichting van twee vergaderzalen en voor het meubilair van de Voorzitter en de leden.

Voor 2017 wordt een bedrag voorzien van 9.000 EUR, onder meer voor het uitrusten van de kantoren van de nieuwe medewerkers.

16. JJ. INFORMATICA EN BUREAUTICA

In 2017 zullen de investeringen voor de ontwikkeling van de centrale informatica infrastructuur worden verdergezet. Gelet op het specifiek karakter van de behandelde informatie zal er bijzondere aandacht besteed worden aan de informatiebeveiliging wat betreft vertrouwelijkheid, integriteit, beschikbaarheid, toerekenbaarheid, onweerlegbaarheid, authenticiteit en betrouwbaarheid. Zo worden terugkerende kosten voorzien voor het verhogen van de informatieveiligheid op het niveau van de huidige informaticatoepassingen en –omgeving.

Voor de ICT werd rekening gehouden met de bijkomende kosten die veroorzaakt worden door de nieuwe bevoegdheden die aan het Controleorgaan werden toevertrouwd. In 2017 zal het dus onontbeerlijk zijn het bestaande informaticanetwerk aan te passen voor de ontwikkeling van nieuwe programma's, wat de aankoop van nieuwe toepassingen en licenties impliceert, onder meer voor de creatie van het centraal register van bijzondere gegevensbanken.

We schrijven een totaal bedrag van 59.000 EUR in op de post JJ 1000

17. MM. Wagenpark

Voor 2017 wordt niet voorzien in de aankoop van een voertuig.

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN

Het Controleorgaan realiseert geen ontvangsten.

V. MEERJARENBEGROTING

Conform de vraag van de Commissie comptabiliteit is bij het voorstel van begroting 2017 ook een meerjarenplanning 2015-2019 bijgevoegd. Daarin zijn de vervangingsaankopen en de impact van lopende contracten opgenomen, evenals een projectie van de loopbaanevolutie van alle medewerkers gebaseerd op de anciënniteitsgegevens en de loopbaanontwikkeling, dit alles zonder toepassing van een indexaanpassing.

Dit is met het huidige gebrek aan concrete gegevens een louter hypothetische oefening met "gemiddelden".

De toekomstige opdrachten en visies zullen de bestemming van de gevraagde kredieten in de komende jaren bepalen.

Un montant de 9.000 EUR est prévu pour 2017 notamment pour équiper les bureaux des nouveaux collaborateurs.

16. JJ INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

En 2017, les investissements relatifs au développement de l'infrastructure informatique centrale seront poursuivis. Compte tenu du caractère spécifique des informations traitées, une attention particulière sera portée à la sécurité de l'information en termes de confidentialité, d'intégrité, de disponibilité, d'imputabilité, de non-répudiation, d'authenticité et de fiabilité. Des frais d'engagement récurrents sont donc prévus pour renforcer la sécurité de l'information au niveau des applications et de l'environnement informatique actuel.

Il a également été tenu compte des coûts supplémentaires engendrés par les nouvelles compétences dévolues à l'Organe de Contrôle. En 2017, il sera donc indispensable d'adapter le réseau informatique existant en développant de nouveaux programmes, ce qui nécessite l'achat de nouvelles applications et licences, notamment pour la création du registre central des banques de données particulières.

Un montant total de 59.000 EUR a été inscrit au poste JJ 1000.

17. MM Voitures

Aucun achat de véhicule n'a été prévu pour 2017.

IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES

L'Organe de Contrôle ne réalise pas de recettes.

V. BUDGET PLURIANNUEL

Conformément à la demande de la Commission de la comptabilité, nous avons joint à notre proposition budgétaire 2017 une projection pluriannuelle 2015-2019. Nous y avons intégré les achats de remplacement et l'impact des contrats en cours, ainsi qu'une projection de l'évolution de carrière de tous les collaborateurs, et ce sur la base des données d'ancienneté actuellement connues et de l'évolution de carrière, tout ceci sans appliquer d'indexation.

Il s'agit ici d'un exercice purement hypothétique avec des "valeurs moyennes", vu l'absence de données concrètes à l'heure actuelle.

Les missions et les visions futures influenceront la détermination des crédits sollicités dans les prochaines années.

VI. RESERVEFONDS

Wij verwachten de rekeningen van het dienstjaar 2017 af te sluiten met uitgaven ten belope van 1.555.000 EUR, wat niet afwijkt van het begrootte bedrag voor het jaar 2016 (1.527.000 EUR).

Daarom wordt voorgesteld de dotatie van het Controleorgaan te behouden op hetzelfde niveau als in 2016, aangevuld met een deel van het saldo over 2015 ten bedrage van 265.000 EUR aangezien het saldo 2015 (705.838 EUR) werd verdeeld over de jaren 2017, 2018 en 2019.

VI. FONDS DE RÉSERVE

Nous prévoyons de clôturer les comptes d'exécution de l'exercice 2017 avec un montant de 1.555.000 EUR de dépenses, ce qui ne s'écartera pas du montant budgétisé pour l'année 2016 (1.527.000 EUR).

C'est pourquoi, il est proposé de maintenir la dotation de l'Organe de Contrôle au même niveau qu'en 2016 en la complétant par une partie du solde de 2015 à hauteur de 265.000 EUR, le solde de 2015 (705.838 EUR) ayant été réparti sur les années 2017, 2018 et 2019.

11. Federale Deontologische Commissie Commission fédérale de déontologie

11.1. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2017 Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2017

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE



FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

Geachte heer Voorzitter,

Ik heb uw vraag van 21 november 2016 om tijdens de vergadering van de Commissie voor de Comptabiliteit van 28 november de begrotingsdocumenten van de Federale Deontologische Commissie voor 2017 toe te lichten, goed ontvangen.

Ik ben evenwel verhinderd die dag. Daarom vindt u hieronder, voor zover nodig, enkele elementen die u ter verduidelijking aan de leden van de commissie kunt meedelen.

Er wordt voorgesteld om in de begroting voor 2017 hetzelfde bedrag in te schrijven als het bedrag van 2016 (371 000 EUR). Dit jaar werd die dotatie evenwel tot 7/12 daarvan beperkt aangezien de Commissie pas in juni werd geïnstalleerd (installatievergadering d.d. 13 juni 2016).

Dat bedrag stemt overeen met de werkingskosten van de Federale Deontologische Commissie zoals geschat door de diensten van de Kamer. De begroting van de dotatiegerechtigde instellingen werd als berekeningsbasis gebruikt, en meer in het bijzonder de begroting van de Benoemingscommissies voor het notariaat. Er dient op gewezen te worden dat behoudens de zitpenningen van de leden, alle kosten van de werking van de Commissie op heden ten laste van de Kamer vallen. De Commissie wordt in haar werking als vast orgaan van de Kamer immers bijgestaan door het personeel van de Kamer (commissiesecretarissen, vertalers, tolken, deurwachters, ...) en geniet ook faciliteiten van de Kamer (gebruik van vergaderzalen, parking, ...).

Aangezien de Commissie nog in een opstartfase verkeert, kunnen de uitgaven nog niet exact worden berekend. Op grond van de uitgaven 2016 zou de Commissie met medewerking van de diensten van de Quaestuur van de Kamer midden 2017 haar begrotingsvoorstellen voor 2018 al preciezer moeten kunnen berekenen. Er zal dan immers al een beter zicht zijn op het vergaderritme en de daarvoor benodigde mankracht en infrastructuur.

Voor nadere inlichtingen kan u altijd contact opnemen met het secretariaat van de Commissie (comm.deontologie@dekamer.be).

Hoogachtend,

Danny Pieters
Voorzitter

Monsieur le Président,

J'ai bien reçu votre demande du 21 novembre 2016 m'invitant à venir commenter les documents relatifs à la Commission fédérale de déontologie au cours de la réunion de la commission de la Comptabilité du 28 novembre prochain.

Je ne pourrai malheureusement pas me libérer à cette date. C'est pourquoi vous trouverez ci-après, pour autant que de besoin, quelques éléments d'explication que vous pouvez communiquer aux membres de la commission.

Il est proposé d'inscrire au budget 2017 le même montant que celui de 2016 (371.000 euros). Cette année, cette dotation a toutefois été limitée à 7/12èmes du montant précité étant donné que la Commission n'a été installée qu'au mois de juin (la réunion d'installation a eu lieu le 13 juin 2016).

Ce montant correspond au coût de fonctionnement de la Commission fédérale de déontologie tel qu'estimé par les services de la Chambre. Le budget des institutions bénéficiant d'une dotation a été pris comme point de référence, en particulier celui de la Commission de nomination pour le notariat. Il convient cependant de faire observer qu'en dehors des jetons de présence des membres, tous les frais engendrés par les activités de la Commission sont en réalité à l'heure actuelle supportés par la Chambre. Dans son fonctionnement en tant qu'organe permanent de la Chambre, la Commission est en effet secondée par le personnel de la Chambre (secrétaires de commission, traducteurs, interprètes, huissiers,...) et bénéficie également de l'infrastructure de la Chambre (utilisation des salles de réunion, du parking,...).

La Commission se trouvant encore dans une phase de démarrage, les coûts ne peuvent encore être calculés de manière précise. Sur la base des dépenses de 2016, la Commission devrait, avec la collaboration des services de la Questure de la Chambre, déjà être en mesure de calculer plus précisément ses propositions budgétaires pour 2018 à la mi-2017. À ce moment-là, nous aurons en effet déjà une idée plus précise du rythme des réunions et des moyens humains et en infrastructures qui seront nécessaires à cet effet.

Pour toute information complémentaire, il vous est toujours loisible de prendre contact avec le secrétariat de la Commission (comm.deontologie@lachambre.be).

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

